



Brussell, 11 ta' Jannar 2019
(OR. en)

15309/18

**Fajl Interistituzzjonali:
2018/0224(COD)**

CODEC 2262	ENV 898
RECH 537	REGIO 152
COMPET 873	AGRI 646
IND 404	TRANS 644
MI 992	SAN 470
EDUC 475	CADREFIN 425
TELECOM 477	IA 421
ENER 442	PE 179

NOTA TA' INFORMAZZJONI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Sugġett:	Proposta għal REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li jistabbilixxi Orizzont Ewropa – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u li jistabbilixxi r-regoli għall-partekipazzjoni fih u t-tixrid tiegħu - Eżitu tal-proċedimenti tal-Parlament Ewropew (Strasburgu, l-10 sat-13 ta' Diċembru 2018)

I. INTRODUZZJONI¹

Ir-rapporteur, Dan NICA (S&D, RO), ippreżenta rapport li jikkonsisti minn 170 emenda (l-emendi 1-170) għall-proposta għal Regolament, fisem il-Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Energija.

Barra minn hekk, il-gruppi politiċi ressq u l-emendi li ġejjin: ECR ressaq emenda waħda (l-emenda 171), il-Hodor/AHE seba' emendi (l-emendi 187 u 195-200), GUE/NGL sittax-il emenda (l-emendi 174-181, 188-194 u 201) u EFDD ħames emendi (l-emendi 182-186). Żewġ emendi tressqu minn aktar minn 38 MPE (l-emendi 172 u 173).

¹ L-iffurmattjar tal-verzjoni MT li ntbagħtet mill-PE ma jikkorrispondix f'kollox mal-Verzjoni EN

II. VOTAZZJONI

Meta vvota fit-12 ta' Diċembru 2018, il-Parlament adotta l-emendi li ġejjin: 1-170.

L-emendi adottati huma ppreżentati fl-anness.

Fi tmiem il-votazzjoni, il-proposta ntbagħtet lura lill-Kumitat, skont ir-Regola 59(4)(4) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew, biex b'hekk l-ewwel qari tal-Parlament ma jingħalaqx u jinfethu n-negozjati mal-Kunsill.

L-istabbiliment ta' Orizzont Ewropa – stabbiliment tar-regoli għall-partecipazzjoni fih u t-tixrid tiegħu *I**

Emendi adottati mill-Parlament Ewropew fit-12 ta' Diċembru 2018 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi Orizzont Ewropa – il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u li jistabbilixxi r-regoli għall-partecipazzjoni fih u t-tixrid tiegħu (COM(2018)0435 – C8-0252/2018 – 2018/0224(COD))²

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Emenda 1

Proposta għal regolament Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni

(1) Huwa l-oġġettiv tal-Unjoni li ssahħaħ ***il-bażijiet xjentifiċi*** u teknoloġiċi tagħha u thegġeġ il-kompetittività tagħha, inkluż fl-industrija tagħha, waqt li tippromwovi l-attivitajiet kollha ta' riċerka u innovazzjoni biex jinkisbu ***prijoritajiet*** strateġiċi ***ta' l-Unjoni***, li fl-aħħar mill-aħħar għandhom l-għan li jippromwovu l-paċi, il-valuri tal-Unjoni u l-benesseri tal-popli tagħha.

Emenda

(1) Huwa l-oġġettiv tal-Unjoni li ssahħaħ ***l-eċċellenza xjentifika*** u ***l-bażijiet*** teknoloġiċi tagħha ***fejn ir-riċerkaturi, l-għarfien xjentifiku u t-teknoloġija jiċċirkulaw liberament*** u thegġeġ il-kompetittività tagħha, inkluż fl-industrija tagħha, ***biex issahħaħ iż-Żona Ewropea tar-Riċerka***, waqt li tippromwovi l-attivitajiet kollha ta' riċerka u innovazzjoni biex jinkisbu ***l-prijoritajiet u l-impenji*** strateġiċi ***tal-Unjoni***, li fl-aħħar mill-aħħar għandhom l-għan li jippromwovu l-paċi, il-valuri tal-Unjoni u l-benesseri tal-popli tagħha;

Emenda 2

² Il-każ ġie mgħoddi lura għan-negozjati interistituzzjonali lill-kumitat responsabbli skont l-Artikolu 59(4), ir-raba' subparagrafu (A8-0401/2018).

Proposta għal regolament
Premessa 2

Test propost mill-Kummissjoni

(2) Biex jitwassal l-impatt xjentifiku, ekonomiku u soċjali fl-ilhuq ta' dan l-oġettiv ġenerali, l-Unjoni ***għandha*** tinvesti fir-riċerka u l-innovazzjoni permezz ta' Orizzont Ewropa - Programm ta' Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni 2021-2027 (il-"Programm") biex tappoġġa l-ħolqien u ***d-diffużjoni*** ta' teknoloġiji u għarfien ta' kwalità għolja, biex jissahħaħ l-impatt tar-riċerka u l-innovazzjoni fl-iżvilupp, l-appoġġ u l-implimentazzjoni tal-politiki tal-Unjoni, biex tappoġġa l-użu ta' soluzzjonijiet innovattivi fl-industrija u s-soċjetà ***halli tindirizza l-isfidi globali u tippromwovi*** l-kompetittività industrijali; ***trawwim tal-forom*** kollha ta' innovazzjoni, ***inkludha l-innovazzjoni rivoluzzjonarja, u ssahħaħ*** l-iskjerament fis-suq ***tas-soluzzjonijiet*** innovattivi; u ***tottimizza*** t-twassil ta' ***tali investiment imsaħħaħ għal aktar impatt fi hdan iż-Żona Ewropea tar-Riċerka.***

Emenda

(2) Biex jitwassal l-impatt xjentifiku, ekonomiku u soċjali fl-ilhuq ta' dan l-oġettiv ġenerali ***u jiġi mmassimizzat il-valur miżjud tal-UE tal-investimenti RŻI tagħha***, l-Unjoni ***jenhtieġ li*** tinvesti fir-riċerka u l-innovazzjoni permezz ta' Orizzont Ewropa - Programm ta' Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni 2021-2027 (il-"Programm") biex tappoġġa l-ħolqien, ***id-diffużjoni u t-trasferiment*** ta' teknoloġiji u għarfien ta' kwalità għolja ***fl-Unjoni***, biex jissahħaħ l-impatt tar-riċerka u l-innovazzjoni ***fl-indirizzar tal-isfidi globali inklużi l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli u l-bidla fil-klima, u fl-iżvilupp, l-appoġġ u l-implimentazzjoni tal-politiki tal-Unjoni***, biex tappoġġa l-użu ta' soluzzjonijiet innovattivi ***u sostenibbli*** fl-industrija u s-soċjetà ***tal-Unjoni halli toħloq impjiegi u ssahħaħ it-tkabbir ekonomiku u l-kompetittività industrijali; Il-programm jenhtieġ li jrawwem il-forom*** kollha ta' innovazzjoni, ***isahħaħ*** l-iskjerament fis-suq ***ta' soluzzjonijiet*** innovattivi u ***jottimizza*** t-twassil ta' ***investimenti.***

Emenda 3

Proposta għal regolament
Premessa 2a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(2a) Il-Programm jenhtieġ li jikkontribwixxi għall-ilhuq ta' mira globali ta' 3 % tal-PDG tal-Unjoni investiti fir-riċerka u l-iżvilupp, skont il-mira ewlenija tal-UE2020. L-ilhuq tal-

mira se jirrikjedi li l-Istati Membri u s-settur privat jikkomplimentaw il-Programm mal-azzjonijiet ta' investiment imsahha taghhom stess fir-riċerka, fl-iżvilupp u fl-innovazzjoni.

Emenda 4

Proposta għal regolament

Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni

(3) Il-promozzjoni ta' attivitajiet tar-riċerka u l-innovazzjoni meqjusa bħala meħtieġa biex jinkisbu l-oġettivi tal-politika tal-Unjoni ***għandha*** tqis il-prinċipju ta' innovazzjoni ***kif propost fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-15 ta' Mejju 2018 intitolata "Aġenda Ewropea għar-Riċerka u l-Innovazzjoni imġedda - l-opportunità tal-Ewropa li ssawwar il-ġejjieni tagħha"*** (COM(2018)306).

Emenda

(3) Il-promozzjoni ta' attivitajiet tar-riċerka u l-innovazzjoni meqjusa bħala meħtieġa biex jinkisbu l-oġettivi tal-politika tal-Unjoni ***jenhtieġ li*** tqis il-prinċipju ta' innovazzjoni ***bħala xprunatur ewlieni sabiex l-assi sostanzjali tal-gharfien tal-UE jinbidlu b'mod aktar rapidu u aktar intensiv f'innovazzjonijiet.***

Emenda 5

Proposta għal regolament

Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni

(4) ***Ix-Xjenza*** Miftuħa, Innovazzjoni Miftuħa, Miftuħin ***ghad-Dinja jikkostitwixxu prinċipji ġenerali***, li ***jenhtieġjiżguraw*** l-eċċellenza u l-impatt tal-investiment tal-Unjoni fir-riċerka u l-innovazzjoni. ***Dawn għandhom jiġu osservati fl-implimentazzjoni tal-Programm, b'mod partikolari għall-***

Emenda

(4) ***It-tkomplija ta' "Xjenza*** Miftuħa, Innovazzjoni Miftuħa, Miftuħin ***ghad-Dinja"*** ***filwaqt li jiġu salvagwardjati l-interessi xjentifiċi u soċjoekonomiċi tal-Unjoni jenhtieġ li tiżgura*** l-eċċellenza u l-impatt tal-investiment tal-Unjoni fir-riċerka u l-innovazzjoni ***u ssahha l-kapaċità R&I tal-Istati Membri kollha. Dan***

ippjanar strategiku fir-rigward tal-pilastru 'Sfidi Globali u l-Kompetittività Industrijali'.

jenhtieg li jwassal għal implimentazzjoni bbilanċjata tal-Programm.

Emenda 6

Proposta għal regolament Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni

(5) Ix-xjenza miftuħa, ***inkluż l-aċċess miftuħ għal pubblikazzjonijiet xjentifiċi u d-data ta' riċerka***, għandha l-potenzjal li żżid il-kwalità, l-impatt u l-benefiċċji tax-xjenza u taċċellera l-avvanz tal-għarfien billi tagħmlu aktar affidabbli, aktar effiċjenti u preċiż, jinftehem aħjar mis-soċjetà u li jwieġeb għall-isfidi tas-soċjetà. Jenhtieg li jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet biex jiġi żgurat li l-benefiċjarji jipprovdu aċċess miftuħ għal pubblikazzjonijiet xjentifiċi vvalutati mill-pari, id-data tar-riċerka, u riżultati tar-riċerka b'mod miftuħ u nondiskriminatorju, bla hlas u kmieni kemm jista' jkun fil-proċess tat-tixrid, u li jippermettu l-użu u l-użu mill-ġdid l-aktar wiesa' possibbli li jistgħu jagħtu. Aktar enfasi jenhtieg li ***b'mod partikulari jingħata*** lill-ġestjoni responsabbli tad-data tar-riċerka, li jenhtieg li tikkonforma mal-prinċipji FAIR ta' 'Traċċabilità', 'Aċċessibilità', 'Interoperabilità' u 'Riutilizzabilità', notevolment permezz tal-integrazzjoni tal-Pjanijiet tal-Ġestjoni tad-Data. Fejn ikun xieraq, il-benefiċjarji għandhom jagħmlu użu mill-possibbiltajiet offriti mill-Cloud Ewropew tax-Xjenza Miftuħa u jaderixxu ma' aktar prinċipji u prattiki tax-xjenza miftuħa.

Emenda

(5) Ix-xjenza miftuħa għandha l-potenzjal li żżid il-kwalità, l-impatt u l-benefiċċji tax-xjenza u taċċellera l-avvanz tal-għarfien billi tagħmlu aktar affidabbli, aktar effiċjenti u preċiż, jinftehem aħjar mis-soċjetà u li jwieġeb għall-isfidi tas-soċjetà. Jenhtieg li jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet biex jiġi żgurat li l-benefiċjarji jipprovdu aċċess miftuħ għal pubblikazzjonijiet xjentifiċi vvalutati mill-pari, id-data tar-riċerka, u riżultati tar-riċerka b'mod miftuħ u nondiskriminatorju, bla hlas u kmieni kemm jista' jkun fil-proċess tat-tixrid, u li jippermettu l-użu u l-użu mill-ġdid l-aktar wiesa' possibbli li jistgħu jagħtu. ***F'dak li għandu x'jaqsam mad-data tar-riċerka, il-prinċipju jenhtieg li jkun "miftuħ kemm jista' jkun, magħluq kemm hu mehtieg", sabiex b'hekk tiġi rikonoxxuta l-htieġa ta' reġimi ta' aċċess differenti minhabba l-interess soċjoekonomiku tal-Unjoni, id-drittijiet tal-proprjetà intellettwali, il-protezzjoni tad-data personali u l-kunfidenzjalità, it-thassib dwar is-sigurtà u interessi legittimi ohra.*** Aktar enfasi jenhtieg li ***tingħata*** lill-ġestjoni responsabbli tad-data tar-riċerka, li jenhtieg li tikkonforma mal-prinċipji FAIR ta' 'Traċċabilità', 'Aċċessibilità', 'Interoperabilità' u 'Riutilizzabilità', notevolment permezz tal-integrazzjoni tal-Pjanijiet tal-Ġestjoni tad-Data. Fejn ikun xieraq, il-benefiċjarji għandhom jagħmlu użu mill-possibbiltajiet offriti mill-Cloud

Ewropew tax-Xjenza Miftuħa u *mill-Infrastruttura Ewropea tad-Data* u jaderixxu ma' aktar prinċipji u prattiki tax-xjenza miftuħa. *L-aċċess miftuħ reċiproku jenhtieg li jithegġeg fil-ftehimiet ta' kooperazzjoni internazzjonali xjentifika u teknoloġika fil-ftehimiet ta' assoċjazzjoni rilevanti.*

Emenda 7

Proposta għal regolament Premessa 5a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(5a) Il-benefiċjarji tal-SMEs huma mhegġa jagħmlu użu mill-istrumenti eżistenti bhall-Helpdesk għad-Drittijiet ta' Proprjetà Intellettwali tal-SMEs li jappoġġja lill-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju tal-Unjoni Ewropea biex jipproteġu kif ukoll jinfurzaw id-drittijiet tal-Proprietà Intellettwali (IP) tagħhom permezz tal-ghoti ta' informazzjoni u servizzi bla hlas, fil-forma ta' pariri kunfidenzjali dwar il-proprjetà intellettwali u kwistjonijiet relatati, kif ukoll it-tahriġ, il-materjali u r-riżorsi online.

Emenda 8

Proposta għal regolament Premessa 6

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(6) *Il-konċepiment* u d-disinn tal-Programm *jenhtiegiwiegeb* għall-htieġa

(6) *It-tnissil* u d-disinn tal-Programm *jenhtieg li jwieġbu* għall-htieġa tal-

tal-istabbiliment ta' massa kritika ta' attivitajiet appoġġati, fl-Unjoni kollha u permezz ta' kooperazzjoni internazzjonali, skont l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-NU (SDGs). L-implimentazzjoni tal-programm **għandha** ssahħa l-isforzi għall-kisba ta' dan l-għan.

istabbiliment ta' massa kritika ta' attivitajiet appoġġati fl-Unjoni kollha u permezz ta' kooperazzjoni internazzjonali, **filwaqt li jheggu l-partecipazzjoni tal-Istati Membri kollha fil-Programm**, skont l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli (SDGs) tan-NU **u l-Ftehim ta' Pariġi**. L-implimentazzjoni tal-programm **jenhtieg li** ssahħa l-isforzi għall-kisba ta' dan l-għan.

Emenda 9

Proposta għal regolament Premessa 7

Test propost mill-Kummissjoni

(7) L-attivitajiet **appoġġati** taht dan il-Programm **għandhom** jikkontribwixxu għall-kisba tal-oġġettivi u **l-prijoritajiet** tal-Unjoni, il-monitoraġġ u l-valutazzjoni tal-progress kontra dawk l-għanijiet **u l-prijoritajiet** u għall-iżvilupp ta' priyoritajiet godda jew riveduti.

Emenda

(7) L-attivitajiet **appoġġati** taht dan il-Programm **jenhtieg li** jikkontribwixxu għall-kisba tal-oġġettivi, **tal-prijoritajiet** u **tal-impenji** tal-Unjoni **u tal-Programm**, il-monitoraġġ u l-valutazzjoni tal-progress kontra dawk l-għanijiet, **il-prijoritajiet, l-impenji** u għall-iżvilupp ta' priyoritajiet godda jew riveduti.

Emenda 10

Proposta għal regolament Premessa 7a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(7a) Il-Programm jenhtieg li jfittex allinjament ma' pjanijiet direzzjonali u strateġiji ta' riċerka u innovazzjoni Ewropej li diġà jeżistu.

Emenda 11

Proposta għal regolament

Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni

(8) Il-Programm ***jenhtieġiżomm*** approċċ bilanċjat bejn l-investiment minn isfel għal fuq (xprunat mill-investigaturi jew l-innovaturi) u minn fuq għal isfel (determinat skont prijoritajiet definiti strateġikament), skont in-natura tal-komunitajiet ta' riċerka u ta' innovazzjoni li huma involuti, it-tipi u l-iskop tal-attivitajiet imwettqa u l-impatti li huma mfittxija. It-taħlita ta' dawn il-fatturi ***ghandha*** tiddetermina l-għażla tal-approċċ għall-partijiet rispettivi tal-Programm, li lkoll jikkontribwixxu għall-ghanijiet generali u speċifiċi tal-Programm.

Emenda

(8) Il-Programm ***jenhtieġ li jżomm*** approċċ bilanċjat bejn l-investiment minn isfel għal fuq (xprunat mill-investigaturi jew l-innovaturi) u minn fuq għal isfel (determinat skont prijoritajiet definiti strateġikament), skont in-natura tal-komunitajiet ta' riċerka u ta' innovazzjoni li huma involuti ***madwar l-Unjoni, ir-rati ta' suċċess skont il-qasam ta' intervent***, it-tipi u l-iskop tal-attivitajiet imwettqa, ***il-prinċipju tas-sussidjarjetà*** u l-impatti li huma mfittxija. It-taħlita ta' dawn il-fatturi ***jenhtieġ li*** tiddetermina l-għażla tal-approċċ għall-partijiet rispettivi tal-Programm, li lkoll jikkontribwixxu għall-ghanijiet generali u speċifiċi tal-Programm.

Emenda 12

Proposta għal regolament

Premessa 8a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(8a) Ghadd ta' azzjonijiet ta' riċerka u innovazzjoni jenhtieġ li japplikaw loġika ta' Rotta Rapida lejn ir-Riċerka u l-Innovazzjoni fejn iż-żmien għall-ghotja jenhtieġ li ma jaqbiżx is-6 xhur. Dan jenhtieġ li jippermetti aċċess minn isfel għal fuq aktar mgħaġġel għall-fondi għal konsorzji kollaborattivi żgħar li jkopru azzjonijiet minn riċerka fundamentali għall-applikazzjoni tas-suq.

Emenda 13

Proposta għal regolament Premessa 8b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

*(8b) Il-Programm jenhtieg li jappoġġja l-istadji kollha ta' riċerka u ta' innovazzjoni speċjalment fi hdan proġetti kollaborattivi. Ir-riċerka fundamentali hija assi essenzjali u kundizzjoni importanti biex tiżdied il-kapaċità tal-Unjoni li tattira l-aqwa xjenzati sabiex issir ċentru globali ta' eċċellenza. Jenhtieg li jiġi żgurat il-bilanċ bejn ir-riċerka bażika u r-riċerka applikata. Flimkien mal-innovazzjoni, dan se jappoġġja l-kompetittività ekonomika, it-
tkabbir u l-impjiegi tal-Unjoni.*

Emenda 14

Proposta għal regolament Premessa 8c (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(8c) Sabiex jiġi mmassimizzat l-impatt ta' Orizzont Ewropa, jenhtieg li tinghata kunsiderazzjoni partikolari lill-approċċi multidixxiplinari, interdixxiplinari u transdixxiplinari bħala elementi neċessarji għall-progress xjentifiku ewlieni.

Emenda 15

Proposta għal regolament
Premessa 8d (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(8d) L-interazzjoni mas-soċjetà għandha titrawwem permezz ta' riċerka u innovazzjoni responsabbli bħala element trasversali li jfittex li jibni kooperazzjoni effettiva bejn ix-xjenza u s-soċjetà. Dan jippermetti lill-atturi kollha tas-soċjetà (ir-riċerkaturi, iċ-ċittadini, dawk li jfasslu l-politika, in-negozji, l-organizzazzjonijiet tat-tielet settur eċċ.) biex jahdmu flimkien matul il-proċess kollu tar-riċerka u l-innovazzjoni sabiex kemm il-proċess kif ukoll l-eżiti tiegħu jiġu allinjati ahjar mal-valuri, il-htigijiet u l-aspettattivi tas-soċjetà Ewropea.

Emenda 16

Proposta għal regolament
Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(9) **L-attivitajiet** ta' riċerka mwettqa taħt il-pilastru "Xjenza Miftuħa" **għandhom** jiġu determinati skont il-htigijiet u l-opportunitajiet tax-xjenza. L-aġenda tar-riċerka jenhtieg li tiġi stabbilita f'kollegament mill-qrib mal-komunità xjentifika. Ir-riċerka jenhtieg li tiġi ffinanzjata fuq il-bażi tal-eċċellenza.

(9) **Jenhtieg li l-attivitajiet** ta' riċerka mwettqa taħt il-pilastru "Xjenza **Eċċellenti u** Miftuħa" jiġu determinati skont il-htigijiet u l-opportunitajiet tax-xjenza. L-aġenda tar-riċerka jenhtieg li tiġi stabbilita f'kollegament mill-qrib mal-komunità xjentifika **u tinkludi enfasi fuq l-attirazzjoni ta' talenti ġodda fil-qasam tar-R&I, u riċerkaturi żgħażaġh filwaqt li ssahhah iż-ŻER u tevita l-eżodu tal-imhuħ.** Ir-riċerka jenhtieg li tiġi ffinanzjata fuq il-bażi tal-eċċellenza.

Emenda 17

Proposta għal regolament

Premessa 10

Test propost mill-Kummissjoni

(10) Il-pilastru "Sfidi Globali u Kompetittività Industrijali" **huwa** stabbilit permezz ta' clusters ta' attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni, li jimmassimizzaw l-integrazzjoni tal-oqsma ta' hidma rispettivi filwaqt li jiżguraw livelli għoljin u sostenibbli ta' impatt fir-rigward tar-riżorsi li jintefqu. Dan se jinkoraġġixxi kollaborazzjoni transdixxiplinarja, transettorjali, transpolitika u **transkonfinali** fit-twettiq tal-SDGs tan-NU u l-kompetittività tal-industriji tal-Unjoni fihom.

Emenda

(10) Il-pilastru "Sfidi Globali u Kompetittività Industrijali Ewropea" **jenhtieg li jiġi** stabbilit permezz ta' clusters ta' attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni, li jimmassimizzaw l-integrazzjoni tal-oqsma ta' hidma rispettivi filwaqt li jiżguraw livelli għoljin u sostenibbli ta' impatt **għall-Unjoni** fir-rigward tar-riżorsi li jintefqu. Dan se jinkoraġġixxi kollaborazzjoni transdixxiplinarja, transettorjali, transpolitika u **transfruntiera** fit-twettiq tal-SDGs tan-NU u **tal-impenji tal-Unjoni skont il-Ftehim ta' Pariġi u fejn ikun mehtieg jindirizza l-isfidi soċjetali u l-kompetittività tal-industriji tal-Unjoni fihom. L-attivitajiet taht dan il-pilastru jenhtieg li jkopru l-firxa shiha tal-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni inklużi r-R&Ż, il-pilotar, id-dimostrazzjoni, u l-appoġġ għall-akkwist pubbliku, ir-riċerka normattiva minn qabel u l-iffissar ta' standards, u l-introduzzjoni fis-suq ta' innovazzjonijiet sabiex jiġi żgurat li l-Ewropa tibqa' fuq quddiem nett fir-riċerka fi priyoritajiet iddefiniti b'mod strateġiku.**

Emenda 18

Proposta għal regolament

Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni

(11) L-involviment shiħ tal-industrija fil-

Emenda

(11) L-involviment shiħ **u f'waqtu** tal-

Programm, fil-livelli kollha, minn intraprendituri individwali u **minn** impriżi żgħar u ta' daqs medju sa intrapriżi ta' skala kbira, jenhtieg li **jikkostitwixxi wiehed mill-mezzi ewlenin li permezz tagħhom jiġu mwettqa l-ghanijiet tal-Programm**, b'mod speċifiku lejn il-holqien ta' tkabbir u impjiegi sostenibbli. **L-industrija jenhtiegli tikkontribwixxi perspettivi u prijoritajiet stabbiliti permezz tal-proċess ta' ppjanar strateġiku li jenhtiegjappoġġja l-iżvilupp ta' programmi ta' hidma. Dan l-impenn mill-industrija jenhtiegparteċipazzjoni fl-azzjonijiet appoġġati f'livelli mill-inqas paragonabbli ma' dawk taht il-qafas preċedenti tal-programm Orizzont 2020 stabbilit bir-Regolament (UE) Nru 1291/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ("Orizzont 2020").**

13

Emenda 19

Proposta għal regolament Premessa 11a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(11a) Jenhtieg li konsultazzjonijiet bejn diversi partijiet ikkonċernati, inklużi s-socjetà ċivili u l-industrija, jikkontribwixxu għall-perspettivi u l-prijoritajiet stabbiliti permezz tal-proċess tal-ippjanar strateġiku. Dan jenhtieg li jirriżulta fi pjanijiet strateġiċi tal-R&I adottati permezz ta' atti delegati. Imbagħad dawk il-pjanijiet strateġiċi jenhtieg li jiġu implimentati permezz tal-iżvilupp ta' programmi ta' hidma.

Emenda 20

Proposta għal regolament

Premessa 12

Test propost mill-Kummissjoni

(12) Huwa importanti li l-industrija tiġi appoġġjata biex tibqa' jew issir mexxejja fid-dinja fl-innovazzjoni, id-digitazzjoni u d-dekarbonizzazzjoni, notevolment permezz tal-investimenti fit-teknoloġiji abilitanti ewlenin li se jsostnu n-negozju fil-ġejjieni. L-azzjonijiet tal-Programm ***ghandhom jintużaw biex*** jindirizzaw sitwazzjonijiet ta' falliment fis-swieq jew investiment subottimali, b'mod proporzjonat, bla ma jiġu ddupplikati jew imrassa 'l barra l-finanzjamenti privati u jkollhom valur miżjud Ewropew ċar. Dan se jiżgura l-konsistenza bejn l-azzjonijiet tal-programma u r-regoli tal-ghajnuna mill-Istat tal-UE, biex jiġu evitati ***distorzjonijiet*** tal-kompetizzjoni fis-suq intern.

Emenda

(12) Huwa importanti li l-industrija ***tal-Unjoni*** tiġi appoġġjata biex tibqa' jew issir mexxejja fid-dinja fl-innovazzjoni, id-digitazzjoni u d-dekarbonizzazzjoni, notevolment permezz tal-investimenti fit-teknoloġiji abilitanti ewlenin li se jsostnu n-negozju fil-ġejjieni. ***It-teknoloġiji Abilitanti Essenzjali (KETs) huma mistennija li jkollhom rwol ċentrali fl-"Isfidi Globali u l-Kompetittività Industrijali Ewropea" tal-Pilastru II u jenhtieġ li jkomplu jiġu konnessi mal-Inizjattivi Ewlenin tat-Teknoloġiji Futuri u Emerġenti (FET) sabiex il-proġetti ta' riċerka jkunu jistghu jkopru l-katina tal-innovazzjoni kollha kemm hi.*** L-azzjonijiet tal-Programm ***jenhtieġ li jirriflett u l-Istrateġija tal-Politika Industrijali tal-Unjoni sabiex*** jindirizzaw sitwazzjonijiet ta' falliment fis-swieq jew investiment subottimali, ***isahl u l-investimenti*** b'mod proporzjonat ***u trasparenti***, bla ma jiġu ddupplikati jew imrassa 'l barra l-finanzjamenti privati u jkollhom valur miżjud Ewropew ċar ***u redditu pubbliku fuq l-investimenti***. Dan se jiżgura l-konsistenza bejn l-azzjonijiet tal-programma u r-regoli tal-ghajnuna mill-Istat tal-UE ***fis-settur tal-R&I***, biex jiġu evitati ***distorsjonijiet*** tal-kompetizzjoni fis-suq intern.

Emenda 21

Proposta għal regolament

Premessa 12a (ġdida)

(12a) L-SMEs jikkostitwixxu sors sinifikanti ta' innovazzjoni u tkabbir fl-Ewropa. Ghalhekk, fl-Orizzont Ewropa hemm bżonn ta' parteċipazzjoni b'saħħitha mill-SMEs, kif iddefinit fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE. Abbażi tal-ahjar prattiki minn Orizzont 2020, Orizzont Ewropa jenhtieg li jkompli jheggeg il-parteċipazzjoni tal-SMEs fil-Programm Qafas b'mod integrat. Jenhtieg li jigu previsti miżuri u dispożizzjonijiet baġitarji adegwati, inkluża l-implimentazzjoni ta' strument għall-SMEs li jimxi kompletament minn isfel għal fuq li jwettaq innovazzjoni inkrementali, b'sejhiet miftuha ddedikati matul l-istadji differenti taċ-ċiklu tal-innovazzjoni.

Emenda 22

Proposta għal regolament Premessa 13

(13) Il-programm **ghandu** jappoġġja r-riċerka u l-innovazzjoni b'mod integrat, filwaqt li jirrispetta d-dispożizzjonijiet rilevanti kollha tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ. Il-kunċett tar-riċerka, inkluż l-iżvilupp sperimentali **jenhtieg jintuża** skont il-Manwal ta' Frascati żviluppat mill-OECD, filwaqt li l-kunċett tal-innovazzjoni **jenhtieg jintuża** skont il-Manwal ta' Oslo żviluppat mill-OECD u mill-EUROSTAT, **b'segwiment** ta' approċċ **wiesa'** li jkopri l-innovazzjoni soċjali. Id-definizzjonijiet tal-OECD rigward it-Technological Readiness Level (TRL) **jenhtieg li jkomplu, bhal fil-Programm Qafas Orizzont 2020**

(13) Il-programm **jenhtieg li** jappoġġja r-riċerka u l-innovazzjoni b'mod integrat, filwaqt li jirrispetta d-dispożizzjonijiet rilevanti kollha tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ. Il-kunċett tar-riċerka, inkluż l-iżvilupp sperimentali **jenhtieg li jintuża** skont il-Manwal ta' Frascati żviluppat mill-OECD, filwaqt li l-kunċett tal-innovazzjoni **jenhtieg li jintuża** skont il-Manwal ta' Oslo żviluppat mill-OECD u mill-EUROSTAT, **b'segwiment** ta' approċċ **wiesa'** li jkopri l-innovazzjoni soċjali, **id-disinn u l-kreattività**. Id-definizzjonijiet tal-OECD rigward it-Technological Readiness Level (TRL) **jenhtieg li** jitqiesu fil-

preċedenti, u għandhom jitqiesu fil-klassifikazzjoni tar-riċerka teknoloġika, l-iżvilupp tal-prodotti u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni, *u d-definizzjoni ta' tipi ta' azzjoni disponibbli f'sejhiet għal proposti. Fil-prinċipju, l-ghotjiet ma għandhomx jingħataw għal azzjonijiet li fihom l-attivitajiet jaqbżu lil TRL 8.* Il-programm ta' hidma għal sejha partikolari taht il-pilastru "Sfidi Globali u l-Kompetittività Industrijali" jista' jippermetti għotjiet għal validazzjoni ta' prodotti u replikazzjoni fis-suq fuq skala kbira.

klassifikazzjoni tar-riċerka teknoloġika, l-iżvilupp tal-prodotti u l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni. Il-programm ta' hidma għal sejha partikolari taht il-pilastru "Sfidi Globali u l-Kompetittività Industrijali" jista' jippermetti għotjiet għal validazzjoni ta' prodotti u replikazzjoni fis-suq fuq skala kbira.

Emenda 23

Proposta għal regolament Premessa 14

Test propost mill-Kummissjoni

(14) Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-evalwazzjoni interim ta' Orizzont 2020 (COM(2018) 2 final) *pprovdiet* sett ta' rakkomandazzjonijiet għal dan il-Programm, inklużi r-Regoli għall-partecipazzjoni u t-tixrid, li jibnu fuq il-lezzjonijiet meħuda mill-Programm preċedenti kif ukoll mill-kontribut tal-istituzzjonijiet tal-UE u l-partijiet ikkonċernati. Dawk ir-rakkomandazzjonijiet jinkludu li jsir aktar investiment b'mod ambizzjuż sabiex jilhaq il-massa kritika u jiġi mmassimizzat l-impatt; biex jingħata appoġġ lill-innovazzjoni rivoluzzjonarja; biex tingħata prijorità lill-investimenti tal-Unjoni għar-riċerka u l-innovazzjoni (R&I) f'oqsma ta' valur miżjud għoli, notevolment permezz ta' orjentazzjoni tal-missjonijiet, l-involviment taċ-ċittadini u komunikazzjoni wiesgħa; biex jiġi rrazzjonalizzat ix-xenarju tal-finanzjament tal-Unjoni, inkluż billi jiġu ssimplifikati l-firxa ta' inizjattivi ta' shubija u l-iskemi ta' kofinanzjament; l-

Emenda

(14) Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-evalwazzjoni interim ta' Orizzont 2020 (COM(2018) 2 final) *u r-rapport tal-Parlament Ewropew dwar il-valutazzjoni tal-implimentazzjoni ta' Orizzont 2020 fid-dawl tal-evalwazzjoni interim tiegħu u tal-proposta għad-9 Programm Qafas (2016/2147(INI)) ipprovdew* sett ta' rakkomandazzjonijiet għal dan il-Programm, inklużi r-Regoli għall-partecipazzjoni u t-tixrid, li jibnu fuq il-lezzjonijiet meħuda mill-Programm preċedenti kif ukoll mill-kontribut tal-istituzzjonijiet tal-UE u l-partijiet ikkonċernati. Dawk ir-rakkomandazzjonijiet jinkludu li jsir aktar investiment b'mod ambizzjuż sabiex jilhaq il-massa kritika u jiġi mmassimizzat l-impatt; biex jingħata appoġġ lill-innovazzjoni rivoluzzjonarja; biex tingħata prijorità lill-investimenti tal-Unjoni għar-riċerka u l-innovazzjoni (R&I) f'oqsma ta' valur miżjud għoli, notevolment permezz ta' orjentazzjoni tal-missjonijiet, l-

iżvilupp ta' aktar sinerġiji konkreti bejn strumenti differenti ta' finanzjament mill-Unjoni, b'mod partikolari bil-ghan li jghinu biex jiġi mmobilizzat il-potenzjal mhux sfruttat biżżejjed tar-R&I madwar l-Unjoni; biex tissaħħaħ il-kooperazzjoni internazzjonali u tissaħħaħ it-trasparenza għas-sehem ta' pajjiżi terzi; u tkompli s-simplifikazzjoni bbażata fuq l-esperjenzi tal-implimentazzjoni minn Orizzont 2020.

involvement *shih, konxju u fil-pront* taċ-ċittadini u komunikazzjoni wiesgħa; biex jiġi rrazzjonalizzat ix-xenarju tal-finanzjament tal-Unjoni *sabiex jiġi sfruttat bis-shih il-potenzjal tar-R&I tal-Istati Membri kollha*, inkluż billi jiġu ssimplifikati l-firxa ta' inizjattivi ta' shubija u l-iskemi ta' kofinanzjament; l-iżvilupp ta' aktar sinerġiji konkreti bejn strumenti differenti ta' finanzjament mill-Unjoni, b'mod partikolari bil-ghan li jghinu biex jiġi mmobilizzat il-potenzjal mhux sfruttat biżżejjed tar-R&I madwar l-Unjoni; biex *jiġu involuti ahjar l-infrastrutturi tar-riċerka ffinanzjati mill-UE - speċjalment mill-FEŻR - fil-proġetti tal-Programm, biex* tissaħħaħ il-kooperazzjoni internazzjonali u tissaħħaħ it-trasparenza għas-sehem ta' pajjiżi terzi *filwaqt li jiġu ssalvagwardjati l-interess tal-Unjoni u t-twessigh tal-partecipazzjoni tal-Istati Membri kollha fil-Programm*; u tkompli s-simplifikazzjoni bbażata fuq l-esperjenzi tal-implimentazzjoni minn Orizzont 2020.

Emenda 24

Proposta għal regolament Premessa 15

Test propost mill-Kummissjoni

(15) *Il-programm għandu jfittex sinerġiji* ma' programmi oħrajn tal-Unjoni, mit-fassil tagħhom u l-ippjanar strateġiku, sal-għażla, it-tmexxija, il-komunikazzjoni, it-tixrid u l-isfruttament tar-riżultati, il-monitoraġġ, l-awditjar u l-governanza tal-proġetti. Bil-ħsieb li jiġu evitati s-sovrapożizzjonijiet u d-dupplikazzjoni u jiżdied l-effett ta' lieva tal-finanzjament tal-Unjoni, *jistghu jsehhu trasferimenti minn programmi oħrajn tal-Unjoni lejn attivitajiet ta' Orizzont Ewropa*. F'tali każijiet, dawn isegwu r-regoli ta' Orizzont

Emenda

(15) *Il-politika ta' koeżjoni jenhtieg li tkompli tikkontribwixxi għar-riċerka u l-innovazzjoni. Għalhekk, jehtieg li tinghata attenzjoni speċjali lill-koordinazzjoni u lill-komplementarjetà bejn iż-żewġ politiki tal-Unjoni. Il-programm jenhtieg li jfittex allinjament tar-regoli u s-sinerġiji* ma' programmi oħrajn tal-Unjoni, *kif imsemmi fl-Anness IV ta' dan ir-Regolament*, mit-fassil tagħhom u l-ippjanar strateġiku, sal-għażla, it-tmexxija, il-komunikazzjoni, it-tixrid u l-isfruttament tar-riżultati, il-

Ewropa.

monitoraġġ, l-awditjar u l-governanza tal-proġetti. Bil-ħsieb li jiġu evitati s-sovrapożizzjonijiet u d-dupplikazzjoni u jiżded l-effett ta' lieva tal-finanzjament tal-Unjoni, ***kif ukoll jitnaqqas il-piż amministrattiv għall-applikanti u għall-benefiċjarji, it-tipi kollha ta' sinerġiji jenhtieg li jsegwu l-prinċipju "azzjoni waħda ssegwi sett ta' regoli wiehed":***

- trasferimenti minn programmi oħra tal-Unjoni inkluż il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR), għal attivitajiet ta' Orizzont Ewropa jistghu jsiru fuq bażi volontarja . F'tali każijiet, dawn se jsegwu r-regoli ta' Orizzont Ewropa, iżda se jintużaw biss għall-benefiċċju tal-Istat Membru jew l-awtorità maniġerjali, skont kif ikun rilevanti, li jiddeċiedi li jagħmel it-trasferiment.

- kofinanzjament ta' azzjoni minn Orizzont Ewropa u programm ieħor tal-Unjoni jista' jiġi previst ukoll filwaqt li ma jaqbiżx il-kostijiet elegibbli totali tal-azzjoni. F'tali każijiet, għandhom japplikaw biss ir-regoli ta' Orizzont Ewropa u jenhtieg li jiġu evitati l-awditi doppji;

- Sigilli ta' Eċċellenza jenhtieg li jingħataw awtomatikament lill-proposti kollha li jkunu qabżu l-limitu ta' "eċċellenza" fl-Orizzont Ewropa iżda li ma jistghux jiġu ffinanzjati minhabba restrizzjonijiet baġitarji. F'tali każijiet, jenhtieg li japplikaw ir-regoli tal-Fond li jipprovdli appoġġ bl-eċċezzjoni tar-regoli tal-ġhajnuna mill-Istat.

Emenda 25

Proposta għal regolament
Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

(16) Bil-ghan li jikseb l-ikbar impatt possibbli tal-finanzjament tal-Unjoni u l-izjed kontribut effettiv lejn l-oġettivi ta' politika tal-Unjoni, il-Programm għandu jidhol fi Shubiji Ewropej ma' msieħba ***tas-settur pubbliku*** u/jew ***privat***. Dawn jinkludu ***l-industrija, l-organizzazzjonijiet ta' riċerka***, korpi b'missjoni ta' servizz pubbliku ***fil-livell lokali, reġjonali, nazzjonali jew internazzjonali***, u ***l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, bħalma huma fondazzjonijiet*** li jappoġġaw u/jew iwettqu r-riċerka u l-innovazzjoni, sakemm l-impatti mixtieqa jistgħu jinkisbu b'mod aktar effettiv fi shubija milli mill-Unjoni waħedha.

Emenda

(16) Bil-ghan li jikseb l-ikbar impatt possibbli tal-finanzjament tal-Unjoni u l-izjed kontribut effettiv lejn l-oġettivi ***u l-impenji*** ta' politika tal-Unjoni, il-Programm għandu jidhol fi Shubiji Ewropej ma' msieħba ***privati*** u/jew ***tas-settur pubbliku, fuq il-bażi tal-eżitu tal-Ippjanar Strateġiku***. Dawn jinkludu ***l-partijiet ikkonċernati pubbliċi u privati fil-qasam tar-riċerka u tal-innovazzjoni, ċentri ta' kompetenza, inkubaturi tan-negozju, parks tax-xjenza u tat-teknoloġija***, korpi b'missjoni ta' servizz pubbliku, ***fondazzjonijiet u organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u ekosistemi tal-innovazzjoni reġjonali, fejn ikun xieraq***, li jappoġġaw u/jew iwettqu r-riċerka u l-innovazzjoni, sakemm l-impatti mixtieqa jistgħu jinkisbu b'mod aktar effettiv fi shubija milli mill-Unjoni waħedha.

Emenda 26

Proposta għal regolament Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni

(17) Il-Programm ***jenhtieġisahhah*** il-kooperazzjoni bejn is-Shubiji Ewropej u l-imsieħba mis-settur privat u/jew pubbliku fil-livell internazzjonali inkluż permezz tal-konġunzjoni ta'/ programmi tar-riċerka u innovazzjoni u investiment transkonfinali fir-riċerka u innovazzjoni li jgħibu benefiċċji reċiproki lin-nies u n-negozji filwaqt li jiżguraw li ***l-UE*** tista' tiddefendi l-interessi tagħha ***f'oqasma strateġiċi***.

Emenda

(17) Il-Programm ***jenhtieġ li jsahhah*** il-kooperazzjoni bejn is-Shubiji Ewropej u l-imsieħba mis-settur privat u/jew pubbliku fil-livell internazzjonali inkluż permezz tal-konġunzjoni ta'/ programmi tar-riċerka u innovazzjoni u investiment transkonfinali fir-riċerka u innovazzjoni li jgħibu benefiċċji reċiproki lin-nies u n-negozji filwaqt li jiżguraw li ***l-Unjoni*** tista' tiddefendi l-interessi tagħha.

¹⁴ Ara eż. l-proposta tal-Kummissjoni għal regolament li jistabbilixxi qafas ta' skrinjar għall-Investment Dirett Barrani fl-UE, COM(2017)487.

¹⁴ Ara eż. l-proposta tal-Kummissjoni għal regolament li jistabbilixxi qafas ta' skrinjar għall-Investment Dirett Barrani fl-UE, COM(2017)487.

Emenda 27

Proposta għal regolament Premessa 17a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(17a) L-FET Ewlenin taw prova li huma strument effettivi u effiċjenti, filwaqt li joffru benefiċċji lis-soċjetà bi sforz konġunt u kkoordinat mill-Unjoni u mill-Istati Membri tagħha, u l-FET ewlenin eżistenti li taw prova tal-benefiċċji tagħhom jenhtieg li jibqgħu jiġu appoġġjati.

Emenda 28

Proposta għal regolament Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(18) Iċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (JRC) jenhtieg li jkompli jipprovdi lill-politiki tal-UE b'appoġġ indipendenti ta' evidenza xjentifika u appoġġ tekniku matul iċ-ċiklu ta' politika kollu. L-azzjonijiet diretti tal-JRC ***għandhom ikunu*** implimentati b'mod flessibbli, effiċjenti u trasparenti, filwaqt li jitqiesu l-htigiet rilevanti tal-utenti tal-JRC u l-htigijiet tal-politiki tal-Unjoni, u billi tiġi żgurata l-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Il-JRC ***għandu***

(18) Iċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (JRC) jenhtieg li jkompli jipprovdi lill-politiki tal-UE b'appoġġ indipendenti ta' evidenza xjentifika u appoġġ tekniku matul iċ-ċiklu ta' politika kollu. L-azzjonijiet diretti tal-JRC ***jenhtieg li jkun*** implimentati b'mod flessibbli, effiċjenti u trasparenti, filwaqt li jitqiesu l-htigiet rilevanti tal-utenti tal-JRC, ***ir-restrizzjonijiet baġitarji*** u l-htigijiet tal-politiki tal-Unjoni, u billi tiġi żgurata l-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Il-JRC ***jenhtieg li*** jkompli

Emenda 29

Proposta ghal regolament Premessa 19

Test propost mill-Kummissjoni

(19) Il-pilastru "**Innovazzjoni Miftuha**" jenhtieg li jistabbilixxi sensiela ta' mizuri ghal appogg integrat għall-htigijiet tal-intraprendituri u l-intraprenditorija bl-għan tat-twettiq u t-thaffif tal-innovazzjoni rivoluzzjonarja għat-tkabbir mghagġel tas-suq. Jenhtieg li dan jattira kumpaniji innovattivi b'potenzjal ta' espansjoni fuq livell internazzjonali kif ukoll fuq livell tal-Unjoni u joffri għotjiet veloċi, flessibbli u ta' koinvestimenti, inkluż ma' investituri privati. Dawn l-oġettivi **jenhtiegjiġu** segwiti permezz tal-ħolqien ta' Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni (EIC). Dan il-Pilastru **jenhtiegjappoġġa** wkoll l-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT) u l-ekosistemi ta' innovazzjoni Ewropea b'mod ġenerali, b'mod partikolari permezz ta' kofinanzjament ta' shubiji ma' atturi nazzjonali u reġjonali ta' appogg għall-innovazzjoni.

Emenda

(19) Il-pilastru "**Ewropa Innovattiva**" jenhtieg li jistabbilixxi sensiela ta' mizuri għal appogg integrat għall-htigijiet tal-intraprendituri u l-intraprenditorija **mmexxija mir-riċerka** bl-għan tat-twettiq u t-thaffif tal-innovazzjoni rivoluzzjonarja għat-tkabbir mghagġel tas-suq **kif ukoll tal-promozzjoni tal-awtonomija teknoloġika tal-Unjoni f'oqsma strateġiċi**. Jenhtieg li dan jattira kumpaniji innovattivi, **inklużi SMEs u negozji ġodda**, b'potenzjal ta' espansjoni fuq livell internazzjonali kif ukoll fuq livell tal-Unjoni u joffri għotjiet veloċi, flessibbli u ta' koinvestimenti, inkluż ma' investituri privati. Dawn l-oġettivi **jenhtieg li jiġu** segwiti permezz tal-ħolqien ta' Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni (EIC). Dan il-Pilastru **jenhtieg li jappoġġa** wkoll l-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT) u **l-Iskema ta' Innovazzjoni Reġjonali tal-EIT** u l-ekosistemi ta' innovazzjoni Ewropea **b'mod ġenerali, fl-Unjoni kollha**, b'mod partikolari permezz ta' kofinanzjament ta' shubiji ma' atturi nazzjonali u reġjonali, **kemm pubbliċi kif ukoll privati**, ta' appogg għall-innovazzjoni.

Emenda 30

Proposta għal regolament
Premessa 20

Test propost mill-Kummissjoni

(20) *L-għanijiet tal-politika ta' dan il-Programm se jiġu indirizzati wkoll permezz tal-istrumenti finanzjarji u garanzija baġitarja skont tiegħa ta' politika tal-Fond InvestEU. L-appoġġ finanzjarju jenhtiegħjintuża biex jindirizza n-nuqqasijiet fis-suq u sitwazzjonijiet ta' investiment subottimali, b'mod proporzjonali u l-azzjonijiet jenhtiegħli ma jiddupplikawx jew irossu 'l barra l-finanzjament privat jew iservu ta' distorzzjoni għall-kompetizzjoni fis-Suq Intern. L-azzjonijiet jenhtiegħikollhom valur miżjud Ewropew ċar.*

Emenda

(20) *Sabiex tiġi indirizzata l-htieġa li jiġi appoġġjat l-investiment fl-attivitajiet ta' riskju oghla u mhux lineari bħar-riċerka u l-innovazzjoni, huwa essenzjali li Orizzont Ewropa, b'mod partikolari l-EIC kif ukoll l-EIT bil-KICs tiegħu, jahdem f'sinergija mal-prodotti finanzjarji li għandhom jintużaw skont InvestEU. F'dan ir-rigward, l-esperjenza li tkun inkisbet mill-istrumenti finanzjarji użati skont Orizzont 2020 bħal InnovFin u l-garanzija ta' self għall-SMEs, jenhtiegħ li sservi bħala bażi b'saħħitha biex jingħata dan l-appoġġ immirat. L-EIC jenhtiegħ li jiżviluppa intelligence strateġika u attivitajiet ta' evalwazzjoni f'hin reali sabiex jimmaniġġjaw u jikkoordinaw fi żmien xieraq id-diversi attivitajiet tiegħu*

Emenda 31

Proposta għal regolament
Premessa 21

Test propost mill-Kummissjoni

(21) *L-EIC permezz tal-istrumenti tiegħu – Pathfinder u Accelerator –jenhtiegħ jimmira lejn l-identifikazzjoni, l-iżvilupp u l-iskjerament tas-suq tal-innovazzjonijiet u jappoġġa l-iżvilupp rapidu tagħhom biex javvanzaw lejn il-livelli tal-UE u internazzjonali. Permezz ta' appoġġ koerenti u simplifikat għall-innovazzjoni rivoluzzjonarja, l-EIC għandha timla l-vojt attwali fl-appoġġ pubbliku u l-investiment privat għal innovazzjoni rivoluzzjonarja. L-istrumenti tal-EIC jappellaw għal elementi tal-ġestjoni u*

Emenda

imhassar

ġuridiċi apposta biex jirriflett u l-ghanijiet speċifiċi tagħha, b'mod partikolari, l-attivitajiet ta' skjerament tas-suq.

Emenda 32

Proposta għal regolament Premessa 22

Test propost mill-Kummissjoni

(22) Permezz ta' finanzjament imħallat mill-EIC, Accelerator mistenni jxejjen il-"wied tal-mewt" bejn ir-riċerka, il-prekummerċjalizzazzjoni tal-massa u t-tkabbir tal-kumpaniji. b'mod partikolari, Accelerator mistenni jipprovdi appoġġ lil operazzjonijiet li jipprezentaw tali riskji teknoloġiċi jew tas-suq li m'humiex ikkunsidrati bħala bankabbli u ma jkunux jistgħu jillewaw investimenti sinifikanti mis-suq, u b'hekk jikkumplementa l-programm InvestEU stabbilit bir-Regolament ...¹⁵ ..

15

Emenda

(22) Permezz ta' finanzjament imħallat mill-EIC, Accelerator ***tal-EIC*** mistenni jxejjen il-"wied tal-mewt" bejn ir-riċerka, il-prekummerċjalizzazzjoni tal-massa u t-tkabbir tal-kumpaniji. b'mod partikolari, Accelerator mistenni jipprovdi appoġġ lil operazzjonijiet li jipprezentaw tali riskji teknoloġiċi jew tas-suq li m'humiex ikkunsidrati bħala bankabbli u ma jkunux jistgħu jillewaw investimenti sinifikanti mis-suq, u b'hekk jikkumplementa l-programm InvestEU stabbilit bir-Regolament ...¹⁵ ..

15
...

Emenda 33

Proposta għal regolament Premessa 23

Test propost mill-Kummissjoni

(23) L-EIT, primarjament permezz tal-Komunitajiet ta' Għarfien u Innovazzjoni (KICs) tiegħu ***jenhtiegħjimmira*** li jsaħħaħ l-ekosistemi tal-innovazzjoni li jindirizzaw l-isfidi globali, billi ***tittrawwem*** l-

Emenda

(23) L-EIT, primarjament permezz tal-Komunitajiet ta' Għarfien u Innovazzjoni (KICs) tiegħu ***u l-Iskema ta' Innovazzjoni Reġjonali tal-EIT, jenhtiegħ li jimmira*** li jsaħħaħ l-ekosistemi tal-innovazzjoni

integrazzjoni tan-negozju, ir-riċerka, l-
 edukazzjoni oghla u l-intraprenditorija. L-
 EIT jenhtieg li jippromwovi l-innovazzjoni
 fl-attivitajiet tiegħu u jenhtieg li jappoġġja
 l-integrazzjoni tal-edukazzjoni oghla fl-
 ekosistema tal-innovazzjoni, b'mod
 partikulari billi: jistimula l-edukazzjoni
 imprenditorjali, jippromwovi
 kollaborazzjonijiet mhux dixxiplinari
 qawwija bejn l-industrija u l-komunità
 akkademika; u jidentifika kwalifiki
 prospettivi għall-innovaturi tal-futur biex
 jindirizzaw l-isfidi globali, li jinkludu
 kwalifiki diġitali avvanzati u ta'
 innovazzjoni. L-iskemi ta' appoġġ
 ipprovduti **mill-IET jenhtiegli**
 jibbenefikaw lill-benefiċjarji tal-EIC,
 filwaqt li negozji godda li herġin mill-KICs
 tal-EIT **jenhtieglikollhom** aċċess għall-
 azzjonijiet tal-EIC. Filwaqt li l-enfasi tal-
 EIT fuq l-ekosistemi tal-innovazzjoni
 mistennija **jaghmluha** b'mod naturali
idoena fi hdan il-pilastru "**Innovazzjoni**
Miftuha", l-ippjanar tal-KICs **tagħha**
ghandhom ikunu allinjati permezz tal-
 proċess ta' ppjanar strateġiku mal-pilastru
 "Sfidi Globali u l-Kompetittività
 Industrijali".

għall-iżvilupp ta' kapacià ġenerali tal-
Unjoni għall-innovazzjoni li jindirizzaw l-
 isfidi globali, billi **titrawwem** l-
 integrazzjoni tan-negozju, ir-riċerka, l-
 edukazzjoni oghla u l-intraprenditorija.
F'konformità mal-att tat-twaqqif tiegħu,
mar-Regolament tal-EIT^{1a} u mal-Aġenda
tal-Innovazzjoni Strateġika tal-EIT^{1b}, l-
 EIT jenhtieg li jippromwovi l-innovazzjoni
 fl-attivitajiet tiegħu u jenhtieg li jappoġġja
 l-integrazzjoni tal-edukazzjoni oghla fl-
 ekosistema tal-innovazzjoni, b'mod
 partikulari billi: jistimula l-edukazzjoni
 imprenditorjali, jippromwovi
 kollaborazzjonijiet mhux dixxiplinari
 qawwija bejn l-industrija u l-komunità
 akkademika; u jidentifika kwalifiki
 prospettivi għall-innovaturi tal-futur biex
 jindirizzaw l-isfidi globali, li jinkludu
 kwalifiki diġitali avvanzati u ta'
 innovazzjoni. L-iskemi ta' appoġġ
 ipprovduti **mill-EIT jenhtieg li**
 jibbenefikaw lill-benefiċjarji tal-EIC,
 filwaqt li negozji godda li herġin mill-KICs
 tal-EIT **jenhtieg li jkollhom** aċċess **rapidu**
 għall-azzjonijiet tal-EIC. Filwaqt li l-enfasi
 tal-EIT fuq l-ekosistemi tal-innovazzjoni
 mistennija **jenhtieg li tagħmlu** b'mod
 naturali **idoneu** fi hdan il-pilastru "**Ewropa**
Innovattiva", **dan jenhtieg li jappoġġja**
wkoll lill-pilastri l-oħra kollha kif xieraq
u l-ippjanar tal-KICs tiegħu jenhtieg li
jkun allinjat permezz tal-proċess ta'
 ppjanar strateġiku mal-pilastru "Sfidi
 Globali u l-Kompetittività Industrijali".
Duplikazzjoni bejn KICs u strumenti oħra
fl-istess qasam, b'mod partikolari Shubiji
oħra, jenhtieg li jiġu evitati.

^{1a} **Regolament (UE) 294/2008 tal-**
Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-
11 ta' Marzu 2008 (ĠU L 97/1, 9.4.2008),
kif emendat bir-Regolament (UE)
1292/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-
Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 (ĠU L
347/174, 20.12.2013.

^{1b} **Ir-Regolament (UE) tal-Parlament**
Ewropew u tal-Kunsill.

Emenda 34

Proposta għal regolament

Premessa 24

Test propost mill-Kummissjoni

(24) L-iżgurar u ż-żamma ta' kondizzjonijiet indaqs għal kumpaniji li jikkompetu f'suq partikolari hija rekwizit ewlieni halli l-innovazzjoni rivoluzzjonarja u disruptiva jimxu 'l quddiem, u b'hekk b'mod partikolari l-innovaturi żgħar u ta' daqs medju jaħsdu l-benefiċċji tal-investment tagħhom u jiehdu sehem mis-suq.

Emenda

(24) L-iżgurar u ż-żamma ta' kondizzjonijiet indaqs għal kumpaniji li jikkompetu f'suq partikolari hija rekwizit ewlieni halli l-innovazzjoni rivoluzzjonarja u disruptiva jimxu 'l quddiem, u b'hekk b'mod partikolari l-innovaturi żgħar u ta' daqs medju jaħsdu l-benefiċċji tal-investment tagħhom u jiehdu sehem mis-suq. ***B'mod simili, ċertu grad ta' ftuh fl-iskala tal-innovazzjoni ta' azzjonijiet iffinanzjati – li jindirizzaw netwerk kbir ta' benefiċjarji – jista' jikkontribwixxi b'mod sostanzjali għall-bini tal-kapaċità tal-SMEs, peress li jipprovdihom il-mezzi meħtieġa biex jattiraw l-investimenti u biex jirnexxu.***

Emenda 35

Proposta għal regolament

Premessa 25

Test propost mill-Kummissjoni

(25) Il-programm ***ghandu*** jippromwovi u jintegra l-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali u inizjattivi bbażati fuq ***interess komuni, benefiċċju reċiproku*** u ***impenji*** globali għall-implimentazzjoni tal-SDGs tan-NU. Il-kooperazzjoni internazzjonali ***ghandha*** timmira li ssaħħaħ l-eċċellenza tal-Unjoni fir-riċerka u l-innovazzjoni, l-attrazzjoni u

Emenda

(25) Il-programm ***jenhtieġ li*** jippromwovi u jintegra l-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali u inizjattivi bbażati fuq ***l-interess tal-Unjoni, u l-benefiċċji reċiproki*** u ***l-impenji*** globali għall-implimentazzjoni tal-SDGs tan-NU. Il-kooperazzjoni internazzjonali ***jenhtieġ li*** timmira li ssaħħaħ l-eċċellenza tal-Unjoni fir-riċerka u l-innovazzjoni, l-attrazzjoni u

l-kompetittività ekonomika u industrijali **tal-Unjoni**, biex jiġu indirizzati l-isfidi globali tas-soċjetà, kif inkorporati fl-SDGs tan-NU, u biex jinghata appoġġ għall-politiki esterni tal-Unjoni. Jenhtieg li jiġi segwit approċċ ta' ftuħ ġenerali għall-partecipazzjoni internazzjonali u azzjonijiet ta' kooperazzjoni internazzjonali mmirata, **inkluż permezz** ta' eliġibbiltà xierqa għall-finanzjament ta' entitajiet stabbiliti fil-pajjiżi bi dhul minn baxx sa medju. Fl-istess waqt, **jenhtiegli** tiġi promossa l-assoċjazzjoni ta' pajjiżi terzi mal-Programm.

l-kompetittività ekonomika u industrijali, biex jiġu indirizzati l-isfidi globali tas-soċjetà, kif inkorporati fl-SDGs tan-NU, u biex jinghata appoġġ għall-politiki esterni tal-Unjoni. Jenhtieg li jiġi segwit approċċ ta' ftuħ ġenerali għall-partecipazzjoni internazzjonali **reċiproka** u azzjonijiet ta' kooperazzjoni internazzjonali mmirata, **filwaqt li jehhtieg li jiġu applikati kriterji** ta' eliġibbiltà xierqa, **li jqisu l-livelli differenti tal-kapaċitajiet R&I**, għall-finanzjament ta' entitajiet stabbiliti fil-pajjiżi bi dhul minn baxx sa medju. Fl-istess waqt, **jenhtieg li** tiġi promossa l-assoċjazzjoni ta' pajjiżi terzi mal-Programm **fejn tkun prevista ir-reċiproċità u fejn l-interess tal-Unjoni jiġi ssalvagwardjat u tiġi promossa iż-żieda fil-partecipazzjoni tal-Istati Membri kollha fil-Programm.**

Emenda 36

Proposta għal regolament Premessa 26

Test propost mill-Kummissjoni

(26) Bil-ghan li tiġi approfondita r-relazzjoni bejn ix-xjenza u s-soċjetà u jiġu mmassimizzati l-benefiċċji tal-interazzjonijiet tagħhom, Orizzont l-Ewropa **jenhtiegli** jimpenja u jinvolvi **lill-organizzazzjonijiet** tas-soċjetà ċivili u ċ-ċittadini fit-tfassil u l-holqien kongunt ta' agendi u kontenut responsabbli mir-riċerka u l-innovazzjoni, jippromwovi l-edukazzjoni fix-xjenza, jagħmel l-għarfien xjentifiku aċċessibbli għall-pubbliku, u jiffaċilita l-partecipazzjoni taċ-ċittadini u tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili fl-attivitajiet tiegħu. **Huwa jenhtiegli jagħmel fil-Programm kollu u permezz ta' attivitajiet apposta fil-parti “Tishih taż-Żona Ewropea tar-Riċerka”. L-involviment taċ-ċittadini u tas-soċjetà**

Emenda

(26) Bil-ghan li tiġi approfondita r-relazzjoni bejn ix-xjenza u s-soċjetà u jiġu mmassimizzati l-benefiċċji tal-interazzjonijiet tagħhom, Orizzont l-Ewropa **jenhtieg li** jimpenja u jinvolvi **lill-organizzazzjonijiet** tas-soċjetà ċivili u ċ-ċittadini fit-tfassil u l-holqien kongunt ta' agendi u kontenut responsabbli mir-riċerka u l-innovazzjoni **(RRI)**, **li jissodisfaw it-thassib, il-htigijiet u l-aspettattivi taċ-ċittadini u tas-soċjetà ċivili, filwaqt li** jippromwovi l-edukazzjoni fix-xjenza, jagħmel l-għarfien xjentifiku aċċessibbli għall-pubbliku u jiffaċilita l-partecipazzjoni taċ-ċittadini u tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili fl-attivitajiet tiegħu.. **Il-miżuri meħuda biex jitjieb l-involviment taċ-ċittadini u tas-**

*ċivili fir-riċerka u l-innovazzjoni
jenhtieġli jsir flimkien ma' attivitajiet ta'
komunikazzjoni mal-pubbliku li
jiġġeneraw u jsostnu l-appoġġ pubbliku
ghall-Programm. Il-programm jenhtieġli
jfitteż ukoll li jneħhu l-ostakli u jagħti
spinta lis-sinergiji bejn ix-xjenza, it-
teknoloġija, il-kultura u l-arti biex
tinkiseb kwalità ġdida ta' innovazzjoni
sostenibbli.*

soċjetà ċivili jenhtieġ li jiġi mmonitorjat.

Emenda 37

**Proposta għal regolament
Premessa 26a (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

*(26a) Orizzont Ewropa jenhtieġ li
jappoġġja teknoloġiji ġodda li
jikkontribwixxu biex jiġi jingħelbu l-ostakoli
li jipprevjenu l-aċċess u l-parteciġipazzjoni
shiha tal-persuni b'diżabbiltà u li
konsegwentement irażżnu l-iżvilupp ta'
soċjetà verament inklużiva.*

Emenda 38

**Proposta għal regolament
Premessa 26b (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

*(26b) Bil-ghan li tissaħħah iż-Żona
Ewropea tar-Riċerka, il-partiġiet kollha
tal-Programm jenhtieġ li jikkontribwixxu
għat-tnaqqis sinifikanti tad-distakk tar-
R&I, b'mod partikolari billi jżidu l-
parteciġipazzjoni tal-paġġiżi li fihom trid
tiżdied il-parteciġipazzjoni fl-ażżjonijiet tar-*

R&I tal-Programm, ixerrdu l-eċċellenza xjentifika, jaghtu spinta lil mudelli ġodda tal-kooperazzjoni tar-R&I, inaqqsu d-differenza fir-remunerazzjoni bejn ir-riċerkaturi fi hdan l-Unjoni, jimmodernizzaw l-ekosistemi tar-R&I nazzjonali u jiżguraw rappreżentazzjoni bbilanċjata fil-panels ta' evalwazzjoni, fil-gruppi ta' esperti u fil-bordijiet xjentifiċi.

Emenda 39

Proposta għal regolament Premessa 27

Test propost mill-Kummissjoni

(27) Skont l-Artikolu 349 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, ir-regjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni huma intitolati għal miżuri speċifiċi (filwaqt li titqies is-sitwazzjoni strutturali, soċjali u ekonomika tagħhom) fir-rigward tal-aċċess għall-programmi orizzontali tal-Unjoni. Il-Programm jenhtieg għaldaqstant li jqis il-karatteristiċi speċifiċi ta' dawn ir-regjuni f'konformità mal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar 'Shubija strateġika aktar b'saħħitha u mġedda mar-regjuni ultraperiferiċi tal-UE' (COM (2017) 623 final) kif approvata mill-Kunsill fit-12 ta' April 2018.

Emenda

(27) Skont l-Artikolu 349 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, ir-regjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni huma intitolati għal miżuri speċifiċi (filwaqt li titqies is-sitwazzjoni strutturali, soċjali u ekonomika tagħhom) fir-rigward tal-aċċess għall-programmi orizzontali tal-Unjoni. Il-Programm jenhtieg għaldaqstant li jqis il-karatteristiċi speċifiċi ta' dawn ir-regjuni f'konformità mal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar 'Shubija strateġika aktar b'saħħitha u mġedda mar-regjuni ultraperiferiċi tal-UE' (COM (2017) 623 final) kif approvata mill-Kunsill fit-12 ta' April 2018 ***u fejn possibbli jippromwovi l-parteċipazzjoni tagħhom fil-Programm.***

Emenda 40

Proposta għal regolament Premessa 28

(28) L-attivitajiet żviluppati taht il-Programm **jenhtiegli** jimmiraw lejn l-eliminazzjoni tal-inugwaljanzi bejn **is-sessi u** jippromwovu l-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel **fir-riċerka u l-innovazzjoni, b'konformità mal-Artikoli 2 u 3 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u l-Artikolu 8 tat-TFUE. Id-dimensjoni tal-ġeneru jenhtieġ li tiġi integrata b'mod adegwat fil-kontenut tar-riċerka u l-innovazzjoni u segwita fl-istadji kollha taċ-ċiklu tar-riċerka.**

(28) L-attivitajiet żviluppati taht il-Programm **jenhtieġ li** jimmiraw lejn l-eliminazzjoni tal-inugwaljanzi bejn **il-ġeneri, jevitaw il-preġudizzju bejn il-ġeneri, jintegraw b'mod adegwat id-dimensjoni tal-ġeneri fil-kontenut tar-riċerka u l-innovazzjoni, bl-ghan li jtejbu l-bilanċ bejn ix-xoghol u l-hajja privata, jippromwovu l-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel inklużi l-prinċipji ta' paga ugwali kif imsemmi fl-Artikolu 141(3) tat-TFUE u fid-Direttiva 2006/54/KE dwar l-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' opportunitajiet indaqs u ta' trattament ugwali tal-irġiel u n-nisa fi kwistjonijiet fi kwistjonijiet ta' impjegi u xoghol, kif ukoll jiżguraw l-aċċessibbiltà tar-riċerkaturi b'diżabbiltà ghar-riċerka u l-innovazzjoni.**

Emenda 41

Proposta ghal regolament

Premessa 29

(29) Fid-dawl tal-ispeċifikitajiet fis-settur tal-industrija tad-difiża, dispożizzjonijiet dettaljati għall-finanzjament tal-Unjoni għal proġetti ta' riċerka tad-difiża **ghandhom** jiġu stabbiliti fir-Regolament¹⁶ li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għad-Difiża li jiddefinixxi r-regoli ta' parteċipazzjoni fil-qasam tar-riċerka tad-difiża. **L-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni mwettqa skont il-Fond Ewropew għad-Difiża ghandhom ikunu** ffokati esklussivament fuq applikazzjonijiet **tad-difiża.**

(29) Fid-dawl tal-ispeċifikitajiet fis-settur tal-industrija tad-difiża, dispożizzjonijiet dettaljati għall-finanzjament tal-Unjoni għal proġetti ta' riċerka tad-difiża **jenhtieġ li** jiġu stabbiliti fir-Regolament¹⁶ li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għad-Difiża li jiddefinixxi r-regoli ta' parteċipazzjoni fil-qasam tar-riċerka tad-difiża. **Għalkemm jistghu jiġu mhegga s-sinergiji bejn Orizzont Ewropa u l-Fond Ewropew għad-Difiża filwaqt li tiġi evitata d-duplikazzjoni, l-azzjonijiet li jittiehdu taht Orizzont Ewropa jenhtieġ li jkunu** ffokati

esklussivament fuq applikazzjonijiet *civili*.

16

16 ...

Emenda 42

**Proposta għal regolament
Premessa 31a (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(31a) Simplifikazzjoni amministrattiva, b'mod partikolari t-tnaqqis tal-piż amministrattiv u tad-dewmien għall-benefiċjarji jenhtieg li tiġi mfittxija kontinwament fl-istabbiliment, l-implimentazzjoni, l-evalwazzjoni, ir-rapportar u l-monitoraġġ tal-programm.

Emenda 43

**Proposta għal regolament
Premessa 31b (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(31b) Sabiex jiġi żgurat li l-Ewropa tibqa' fuq quddiem nett tar-riċerka u l-innovazzjoni globali fil-qasam diġitali u sabiex titqies il-htieġa li jiżdiedu l-investimenti sabiex wiehed ikun jista' jibbenefika mill-opportunitajiet li qed jiżdiedu tat-teknoloġiji diġitali, jenhtieg li jiġi allokat biżżejjed baġit għall-prijoritajiet diġitali ewlenin.

Emenda 44

Proposta għal regolament

Premessa 33

Test propost mill-Kummissjoni

(33) Skont [ir-referenza se tiġi aġġornata kif adatt skont deċiżjoni ġdida dwar l-OCTs: L-Artikolu 94 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/755/UE²³], persuni u entitajiet stabbiliti f'pajjiżi u territorji extra-Ewropej (OCTs) huma eliġibbli għal finanzjament soġġett għar-regoli u għall-għanijiet tal-Programm u għall-arranġamenti possibbli applikabbli għall-Istat Membru li magħhom il-pajjiż jew territorju extra-Ewropew rilevanti huwa marbut.

²³ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/755/UE tal-25 ta' Novembru 2013 dwar l-assoċjazzjoni tal-pajjiżi u t-territorji extra-Ewropej mal-Unjoni Ewropea (Deċiżjoni dwar l-Assoċjazzjoni Extra-Ewropea) (ĠU L 344, 19.12.2013, p. 1).

Emenda

(33) Skont [ir-referenza se tiġi aġġornata kif adatt skont deċiżjoni ġdida dwar l-OCTs: l-Artikolu 94 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/755/UE²³], persuni u entitajiet stabbiliti f'pajjiżi u territorji extra-Ewropej (OCTs) huma eliġibbli għal finanzjament soġġett għar-regoli u għall-għanijiet tal-Programm u għall-arranġamenti possibbli applikabbli għall-Istat Membru li magħhom il-pajjiż jew territorju extra-Ewropew rilevanti huwa marbut. ***Jenhtieg li l-Programm iqis debitament l-ispeċifitàjiet ta' dawn it-territorji sabiex tiġi żgurata l-partecipazzjoni effettiva tagħhom u jiġu appoġġjati l-kooperazzjoni u s-sinergiji, b'mod partikolari mar-reġjuni ultraperiferiċi kif ukoll mal-pajjiżi terzi viċin tagħhom.***

²³ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/755/UE tal-25 ta' Novembru 2013 dwar l-assoċjazzjoni tal-pajjiżi u t-territorji extra-Ewropej mal-Unjoni Ewropea (Deċiżjoni dwar l-Assoċjazzjoni Extra-Ewropea) (ĠU L 344, 19.12.2013, p. 1).

Emenda 45

Proposta għal regolament

Premessa 34

Test propost mill-Kummissjoni

(34) Skont il-paragrafu 22 u 23 tal-ftehim

Emenda

(34) Skont il-paragrafu 22 u 23 tal-ftehim

Interistituzzjonali għat-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016, hemm il-ħtieġa li l-Programm jiġi evalwat fuq il-bażi ta' informazzjoni miġbura permezz ta' rekwiżiti speċifiċi ta' monitoraġġ, filwaqt li jiġu evitati r-regolamentazzjoni żejda u l-piżijiet amministrattivi, b'mod partikolari għall-Istati Membri. Dawn ir-rekwiżiti, fejn xieraq, jistgħu jinkludu indikaturi li jistgħu jitkejlu, bħala bażi għall-evalwazzjoni tal-effetti tal-Programm b'mod prattiku.

Interistituzzjonali għat-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016, hemm il-ħtieġa li l-Programm jiġi evalwat fuq il-bażi ta' informazzjoni miġbura permezz ta' rekwiżiti speċifiċi ta' monitoraġġ, filwaqt li jiġu evitati r-regolamentazzjoni żejda u l-piżijiet amministrattivi, b'mod partikolari għall-Istati Membri ***u għall-benefiċjarji tal-Programm***. Dawn ir-rekwiżiti, fejn xieraq, jistgħu jinkludu indikaturi li jistgħu jitkejlu, bħala bażi għall-evalwazzjoni tal-effetti tal-Programm b'mod prattiku.

Emenda 46

Proposta għal regolament Premessa 38

Test propost mill-Kummissjoni

(38) Ir-regoli komuni fil-Programm kollu ***jenhtiegli*** jiżguraw li jkun hemm qafas koerenti li jiffaċilita l-partecipazzjoni fil-programmi appoġġati finanzjarjament mill-baġit tal-Programm, inkluż il-partecipazzjoni fil-programmi ġestiti minn entitatjiet tal-finanzjament bħall-EIT, impriži kongunti jew kwalunkwe struttura oħra taħt l-Artikolu 187 tat-TFUE, u partecipazzjoni fi programmi mwettqa mill-Istati Membri skont l-Artikolu 185 tat-TFUE. ***Il-flessibilità li jiġu adottati*** regoli speċifiċi ***jenhtiegli tiġi żgurata fejn ikun iġġustifikat***.

Emenda

(38) Ir-regoli ***u r-rekwiżiti*** komuni fil-Programm kollu ***jenhtiegli*** jiżguraw li jkun hemm ***ghodod ta' implimentazzjoni ssimplifikati u komuni inkluż għall-monitoraġġ u r-rapportar u*** qafas koerenti li jiffaċilita l-partecipazzjoni fil-programmi appoġġati finanzjarjament mill-baġit tal-Programm, inkluż il-partecipazzjoni fil-programmi ġestiti minn entitatjiet tal-finanzjament bħall-EIT, impriži kongunti jew kwalunkwe struttura oħra taħt l-Artikolu 187 tat-TFUE, u partecipazzjoni fi programmi mwettqa mill-Istati Membri skont l-Artikolu 185 tat-TFUE. ***L-adozzjoni ta' regoli speċifiċi jenhtiegli tkun possibbli iżda l-eċċezzjonijiet iridu jkun limitati għal meta jkun strettament mehtiegi u ġġustifikat kif xieraq***.

Emenda 47

Proposta għal regolament
Premessa 39

Test propost mill-Kummissjoni

(39) Azzjonijiet li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan il-Programm **ghandhom** jirrispettaw id-drittijiet fundamentali u josservaw il-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. Azzjonijiet bħal dawn jenhtieg li jkunu f'konformità ma' kwalunkwe obbligu ġuridiku inkluż il-ligi internazzjonali u ma' kwalunkwe deċiżjoni relevanti tal-Kummissjoni bħall-avviż tal-Kummissjoni tat-28 ta' Ġunju 2013²⁴, kif ukoll mal-prinċipji etiċi, li jinkludu li jigi evitat kwalunkwe ksur tal-integrità tar-riċerka. Fl-attivitajiet ta' riċerka **ghandu** jittiehed kont tal-Artikolu 13 **TFUE** u **ghandu** jitnaqqas l-użu tal-annimali fir-riċerka u l-ittestjar, bil-ħsieb li finalment l-użu tagħhom jigi sostitwit.

²⁴ ĠU C 205, 19.7.2013, p. 9.

Emenda

(39) Azzjonijiet li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan il-Programm **jenhtieg li** jirrispettaw id-drittijiet fundamentali u josservaw il-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. Azzjonijiet bħal dawn jenhtieg li jkunu f'konformità ma' kwalunkwe obbligu ġuridiku inkluż il-ligi internazzjonali u ma' kwalunkwe deċiżjoni relevanti tal-Kummissjoni bħall-avviż tal-Kummissjoni tat-28 ta' Ġunju 2013²⁴, kif ukoll mal-prinċipji etiċi, li jinkludu li jigi evitat kwalunkwe ksur tal-integrità tar-riċerka. **Jenhtieg li jitqiesu l-opinjoni tal-Grupp Ewropew dwar l-Etika fix-Xjenza u t-Teknoloġiji l-Ġodda, l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali u l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data.** Fl-attivitajiet ta' riċerka **jenhtieg li** jittiehed kont tal-Artikolu 13 **tat-TFUE** u **jenhtieg li** jitnaqqas l-użu tal-annimali fir-riċerka u l-ittestjar, bil-ħsieb li finalment l-użu tagħhom jigi sostitwit.

²⁴ ĠU C 205, 19.7.2013, p. 9.

Emenda 48

Proposta għal regolament
Premessa 40

Test propost mill-Kummissjoni

(40) F'konformità mal-ghanijiet tal-kooperazzjoni internazzjonali kif stabbiliti fl-Artikoli 180 u 186 tat-TFUE, **il-**

Emenda

(40) F'konformità mal-ghanijiet tal-kooperazzjoni internazzjonali kif stabbiliti fl-Artikoli 180 u 186 tat-TFUE, **jenhtieg li**

parteċipazzjoni ta' entitajiet legali stabbiliti f'pajjiżi terzi u ta' organizzazzjonijiet internazzjonali **jenhtieg li jiġi promoss**. L-implimentazzjoni tal-Programm jenhtieg li tkun f'konformità mal-miżuri adottati skont l-Artikoli 75 u 215 tat-TFUE u jenhtieg li jkunu f'konformità mal-liġi internazzjonali. Għal azzjonijiet relatati mal-assi strateġiċi, l-interessi, is-sigurtà jew l-awtonomija tal-Unjoni, il-parteċipazzjoni f'azzjonijiet speċifiċi tal-Programm tista' tkun limitata għal entitajiet stabbiliti fi Stati Membri biss, jew lil entitajiet stabbiliti f'pajjiżi assoċjati jew pajjiżi terzi oħra speċifikati flimkien mal-Istati Membri.

tiġi promossa l-parteċipazzjoni ta' entitajiet legali stabbiliti f'pajjiżi terzi u ta' organizzazzjonijiet internazzjonali **fl-ahjar interess xjentifiku, tas-soċjetà, ekonomiku u teknologiku tal-Unjoni**. L-implimentazzjoni tal-Programm jenhtieg li tkun f'konformità mal-miżuri adottati skont l-Artikoli 75 u 215 tat-TFUE u jenhtieg li jkunu f'konformità mal-liġi internazzjonali. Għal azzjonijiet relatati mal-assi strateġiċi, l-interessi, is-sigurtà jew l-awtonomija tal-Unjoni, il-parteċipazzjoni f'azzjonijiet speċifiċi tal-Programm tista' tkun limitata għal entitajiet stabbiliti fi Stati Membri biss, jew lil entitajiet stabbiliti f'pajjiżi assoċjati jew pajjiżi terzi oħra speċifikati flimkien mal-Istati Membri.

Emenda 49

Proposta għal regolament Premessa 41

Test propost mill-Kummissjoni

(41) Filwaqt li **jirriflettu** l-importanza tal-indirizzar tat-tibdil fil-klima skont l-impenji tal-Unjoni biex timplimenta l-Ftehim ta' Pariġi u l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti, il-Programm se jikkontribwixxi **biex jintegra azzjonijiet** klimatiċi u **għall-kisba ta' mira** generali ta' **25 % tan-nefqiet** tal-baġit tal-UE li **jappoġġaw l-oġettivi** tal-klima.

Emenda

(41) Filwaqt li **jiġi rikonoxxut li l-bidla fil-klima hija wahda mill-akbar sfidi globali u soċjetali u filwaqt li tiġi riflessa** l-importanza tal-indirizzar tat-tibdil fil-klima skont l-impenji tal-Unjoni biex timplimenta l-Ftehim ta' Pariġi u l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti, il-Programm se jikkontribwixxi **mill-inqas 35 % tal-infiq tiegħu għall-appoġġ tal-obbjettivi** klimatiċi **kif xieraq u bħala parti mill-objettiv** generali **tal-Unjoni tal-integrazzjoni tal-azzjonijiet klimatiċi u tal-infiq** ta' **30 %** tal-baġit tal-UE. **Sabiex dan l-oġettiv jiġi mmonitorjat u vverifikat, l-infiq kollu relatat mal-klima jrid jiġi rreġistrat biex ikopri l-programmi tal-baġit tal-Unjoni kollha u jiġi rifless fil-partijiet xierqa tal-programmi ta' hidma. L-infiq stmat tagħhom fuq teknoloġiji**

partikolari fi hdan it-teknoloġija ta' enerġija nadifa jenhtieg li jinqasam biex tiġi żgurata l-komparabbiltà internazzjonali. Sabiex jiġu indirizzati r-rakkomandazzjonijiet tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri [Rapport 31/2016], il-mekkaniżmi ta' integrazzjoni tal-klima jenhtieg li jiddifferenzjaw ex-post bejn il-mitigazzjoni u l-adattament meta jirrapportaw.

Emenda 50

Proposta għal regolament Premessa 43

Test propost mill-Kummissjoni

(43) L-użu ta' informazzjoni dwar tagħrif eżistenti sensittiv jew l-aċċess minn individwi mhux awtorizzati għal riżultati sensittivi jista' jkollu effett hażin fuq l-interessi tal-Unjoni jew ta' wiehed jew aktar tal-Istati Membri. Għaldaqstant it-trattament ta' data kunfidenzjali u informazzjoni klassifikata jenhtieg li jkun irregolat mil-ligi tal-Unjoni, inklużi r-regoli interni tal-Istituzzjonijiet, bħad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444/KE, li tistabbilixxi d-dispożizzjonijiet dwar ir-regoli tas-sigurtà għall-protezzjoni tal-informazzjoni klassifikata tal-UE.

Emenda

(43) L-użu ta' informazzjoni dwar tagħrif eżistenti sensittiv jew l-aċċess minn individwi mhux awtorizzati għal riżultati **u data tar-riċerka** sensittivi jista' jkollu effett hażin fuq l-interessi tal-Unjoni jew ta' wiehed jew aktar tal-Istati Membri. Għaldaqstant it-trattament ta' data kunfidenzjali u informazzjoni klassifikata jenhtieg li jkun irregolat mil-ligi tal-Unjoni, inklużi r-regoli interni tal-Istituzzjonijiet, bħad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444/KE, li tistabbilixxi d-dispożizzjonijiet dwar ir-regoli tas-sigurtà għall-protezzjoni tal-informazzjoni klassifikata tal-UE.

Emenda 51

Proposta għal regolament Premessa 44

(44) *Huwa mehtieġ li jiġu stabbiliti kondizzjonijiet minimi għall-parteeċipazzjoni, kemm bhala regola ġenerali fejn konsorzju għandu jkollu mill-inqas entità ġuridika wahda minn Stat Membru, u fir-rigward tal-ispeċifiċitajiet ta' tip partikolari ta' azzjonijiet taht il-Programm.*

imhassar

Emenda 52

Proposta għal regolament Premessa 45

(45) Huwa *xieraq* li jiġu stabbiliti t-termini u l-kondizzjonijiet sabiex jiġi pprovdut il-finanzjament tal-Unjoni lil parteċipanti *f'azzjonijiet* taht il-Programm. L-ghotjiet *għandhom jiġu implimentati filwaqt li jitqiesu l-forom kollha ta' kontribuzzjoni stabbilit fir-Regolament Finanzjarju, inklużi s-somom f'daqqa, il-finanzjamenti b'rata fissa jew il-kostijiet unitarji, bil-għan li ssehh aktar simplifikazzjoni.*

(45) Huwa *mehtieġ* li jiġu stabbiliti t-termini u l-kondizzjonijiet sabiex jiġi pprovdut il-finanzjament tal-Unjoni lil parteċipanti *f'azzjonijiet* taht il-Programm. L-ghotjiet *se jkunu t-tip ewlieni ta' finanzjament fi hdan il-Programm. Tipi ohrajn ta' finanzjament jenhtieġ li jintgħażlu abbażi tal-abbiltà tagħhom li jiksbu l-għanijiet speċifiċi tal-azzjonijiet u li jagħtu riżultati, b'konsiderazzjoni, b'mod partikolari, tal-kostijiet ta' kontroll, il-piż amministrattiv, u r-riskju mistenni tan-nuqqas ta' konformità. Għall-ghotjiet, dan jenhtieġ li jinkludi kunsiderazzjoni tal-użu ta' somom f'daqqa, rati fissi u skali ta' kostijiet unitarji stabbilit fir-Regolament Finanzjarju bil-għan li ssehh aktar simplifikazzjoni. Qabel ma kwalunkwe sistema ġdida ta' rimborż tal-kostijiet tkun tista' titqies bhala simplifikazzjoni reali għall-benefiċjarji, din jenhtieġ li tiġi ppreċeduta minn evalwazzjoni estensiva u pożittiva.*

Emenda 53

Proposta għal regolament

Premessa 46

Test propost mill-Kummissjoni

(46) Ir-rati ta' finanzjament imsemmija f'dan ir-Regolament huma indikati bħala massimi sabiex ikun hemm konformità mal-prinċipju ta' kofinanzjament.

Emenda

imħassar

Emenda 54

Proposta għal regolament

Premessa 47

Test propost mill-Kummissjoni

(47) B'konformità mar-Regolament Finanzjarju, dan ir-Regolament jipprovdi l-bażi għal aċċettazzjoni usa' tal-prattiki abitwali taż-żamma tal-kontijiet tal-ispiza tal-benefiċjarji fir-rigward tal-ispejjeż tal-persunal u spejjeż għal kull unità tal-oġġetti u s-servizzi fatturati internament.

Emenda

(47) B'konformità mar-Regolament Finanzjarju, dan ir-Regolament jipprovdi l-bażi għal aċċettazzjoni usa' tal-prattiki abitwali taż-żamma tal-kontijiet tal-ispiza tal-benefiċjarji fir-rigward tal-ispejjeż tal-persunal u spejjeż għal kull unità tal-oġġetti u s-servizzi fatturati internament. ***L-użu ta' kostijiet unitarji għal oġġetti u servizzi fatturati internament li jikkombinaw kostijiet diretti u kostijiet indiretti jenhtieg li jkun għażla li tista' tintgħażel mill-benefiċjarji kollha. Il-kostijiet stmati permezz ta' koeffiċjenti ta' allokazżjoni jenhtieg li jkunu eligibbli.***

Emenda 55

Proposta għal regolament

Premessa 48

Test propost mill-Kummissjoni

(48) Is-sistema attwali ta' rimborż tal-ispejjeż attwali tal-persunal se tiġi ssimplifikata aktar billi tibni fuq l-approċċ ta' rimunerazzjoni bbażat fuq il-proġetti żviluppati taħt Orizzont 2020 u b'aktar allinjament mar-Regolament Finanzjarju.

Emenda

(48) Is-sistema attwali ta' rimborż tal-ispejjeż attwali tal-persunal se tiġi ssimplifikata aktar billi tibni fuq l-approċċ ta' rimunerazzjoni bbażat fuq il-proġetti żviluppati taħt Orizzont 2020 u b'aktar allinjament mar-Regolament Finanzjarju, ***li timmira għal "paga ugwali għal xogħol ugwali" bħala prinċipju ġenerali u li tagħlaq id-distakk tar-remunerazzjoni bejn ir-riċerkaturi tal-UE involuti fil-Programm.***

Emenda 56

**Proposta għal regolament
Premessa 50**

Test propost mill-Kummissjoni

(50) Regoli li ***jigġvernaw*** ir-riżultati tal-użu u ***d-disseminazzjoni*** jenhtieg li jiġu stabbiliti biex jiġi żgurat li l-benefiċjarji jipproteġu, jużaw, ***jiddiseminaw*** u jagħtu aċċess għal dawk ir-riżultati kif ikun adatt. Aktar enfasi jenhtieg li jingħata lill-użu tar-riżultati, ***b'mod partikulari*** fl-Unjoni. Il-benefiċjarji jenhtieg jagġornaw il-pjanijiet tagħhom dwar l-isfruttament u t-tixrid tar-riżultati tagħhom matul u wara t-tmiem tal-azzjoni.

Emenda

(50) Regoli li ***jirregolaw*** ir-riżultati tal-użu u ***tat-tixrid*** jenhtieg li jiġu stabbiliti biex jiġi żgurat li l-benefiċjarji jipproteġu, jużaw, ***ixerrdu*** u jagħtu aċċess għal dawk ir-riżultati kif ikun adatt, ***filwaqt li jqisu l-interessi legittimi tal-benefiċjarji u kwalunkwe limitazzjoni ohra, bħal regoli dwar il-protezzjoni tad-data, regoli dwar il-privatezza u s-sigurtà kif ukoll drittijiet tal-proprjetà intellettwali, kunfidenzjalità jew il-kompetittività ekonomika globali tal-Unjoni.*** Aktar enfasi jenhtieg li jingħata lill-użu tar-riżultati, ***speċjalment*** fl-Unjoni. Il-benefiċjarji jenhtieg ***li*** jagġornaw il-pjanijiet tagħhom dwar l-isfruttament u t-tixrid tar-riżultati tagħhom matul u wara t-tmiem tal-azzjoni.

Emenda 57

Proposta għal regolament

Premessa 51

Test propost mill-Kummissjoni

(51) L-elementi ewlenin tas-sistema ta' valutazzjoni u l-għażla tal-proposta tal-programm predeċessur Orizzont 2020 b'enfasi partikolari fuq ***l-eċċellenza*** jenhtieg tinżamm. Il-proposti jenhtieg ***ikomplu*** jintgħażlu fuq il-bażi ta' evalwazzjoni magħmula minn esperti indipendenti. Fejn rilevanti, il-htieġa li tiġi żgurata l-koerenza ġenerali tal-portafoll ta' proġetti jenhtieg titqies.

Emenda

(51) L-elementi ewlenin tas-sistema ta' valutazzjoni u l-għażla tal-proposta tal-programm predeċessur Orizzont 2020 b'enfasi partikolari fuq ***il-kriterji ta' "eċċellenza", "impatt" u "kwalità u effiċjenza tal-implimentazzjoni"*** jenhtieg ***li*** tinżamm. Il-proposti jenhtieg ***li jkomplu*** jintgħażlu fuq il-bażi ta' evalwazzjoni magħmula minn esperti indipendenti ***li jirriżultaw mill-ogħla numru possibbli ta' Stati Membri. Il-Kummissjoni jenhtieg li torganizza evalwazzjoni anonima fejn xieraq u tanalizza r-riżultati tagħha sabiex jiġi evitat il-preġudizzju tal-għażla.*** Fejn rilevanti, il-htieġa li tiġi żgurata l-koerenza ġenerali tal-portafoll ta' proġetti jenhtieg titqies ***minn esperti indipendenti.***

Emenda 58

Proposta għal regolament

Premessa 52

Test propost mill-Kummissjoni

(52) Firxa ***usa'*** ta' kontrodipendenza fuq l-awditi u l-valutazzjonijiet – ***inkluż*** ma' programmi oħrajn tal-Unjoni – ***jenhtieg*** tiġi ***prevista***, sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv minn fuq il-benefiċjarji ta' fondi tal-Unjoni. Il-kontrodipendenza jenhtieg tkun espliċitament prevista billi jiġu kkunsidrati wkoll elementi oħra ta' assigurazzjoni bħal sistemi u proċessi ta' awditjar.

Emenda

(52) Firxa ***sistematika*** ta' kontrodipendenza fuq l-awditi u l-valutazzjonijiet ma' programmi oħrajn tal-Unjoni ***jenhtieg li*** tiġi ***implimentata skont l-Artikolu 127 tar-Regolament Finanzjarju għall-partijiet kollha tal-Programm***, sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv minn fuq il-benefiċjarji ta' fondi tal-Unjoni. Il-kontrodipendenza jenhtieg ***li*** tkun espliċitament prevista billi

jigū kkunsidrati wkoll elementi oħra ta' assigurazzjoni bħal sistemi u proċessi ta' awditjar.

Emenda 59

Proposta għal regolament Premessa 53

Test propost mill-Kummissjoni

(53) Sfidi speċifiċi ***fil-qasam*** tar-riċerka tal-innovazzjoni jenħtieġ li jiġu indirizzati bi premjijiet, inkluż permezz ta' premjijiet komuni jew kongunti fejn hu adatt, organizzati mill-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament ma' korpi oħra tal-Unjoni, pajjiżi terzi, organizzazzjonijiet internazzjonali jew entitajiet legali mingħajr skop ta' qligħ.

Emenda

(53) Sfidi speċifiċi ***fl-oqsma*** tar-riċerka ***u*** tal-innovazzjoni jenħtieġ li jiġu indirizzati bi premjijiet, inkluż permezz ta' premjijiet komuni jew kongunti fejn hu adatt, organizzati mill-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament ma' korpi oħra tal-Unjoni, pajjiżi terzi, organizzazzjonijiet internazzjonali jew entitajiet legali mingħajr skop ta' qligħ. ***B'mod partikolari, jenħtieġ li jingħataw premjijiet lil proġetti li jiġbdu x-xjentisti lejn pajjiżi li qed jikbru kif ukoll lil proġetti ta' suċċess biex tiżdied il-viżibilità tagħhom u jippermettu li tiżdied il-promozzjoni tal-azzjonijiet iffinanzjati mill-Unjoni.***

Emenda 60

Proposta għal regolament Premessa 54

Test propost mill-Kummissjoni

(54) It-tipi ta' finanzjament u l-metodi ta' implimentazzjoni skont dan ir-Regolament għandhom jintgħażlu abbażi tal-abbiltà tagħhom li jiksbu ċerti għanijiet tal-azzjonijiet u jwasslu għal riżultati, b'qies, b'mod partikolari, tal-kostijiet tal-kontrolli,

Emenda

(54) It-tipi ta' finanzjament u l-metodi ta' implimentazzjoni skont dan ir-Regolament għandhom jintgħażlu abbażi tal-abbiltà tagħhom li jiksbu ċerti għanijiet tal-azzjonijiet u jwasslu għal riżultati, b'qies, b'mod partikolari, tal-kostijiet tal-kontrolli,

il-piż amministrattiv, u r-riskju mistenni tan-nuqqas ta' konformità. **Ghall-ghotjiet ta' flus, dan għandu** jinkludi konsiderazzjoni tal-użu ta' somom f'daqqa, rati fissi u skali ta' **spejjeż** unitarji.

il-piż amministrattiv, u r-riskju mistenni tan-nuqqas ta' konformità. **Dan jenhtieg li** jinkludi konsiderazzjoni tal-użu ta' somom f'daqqa, rati fissi u skali ta' **kostijiet** unitarji.

Emenda 61

Proposta għal regolament Artikolu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 1

Suġġett

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi Orizzont Ewropa - il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (il-"Programm") u r-regoli għall-partecipazzjoni u t-tixrid f'azzjonijiet indiretti taħt il-Programm.
2. Jistabbilixxi l-għanijiet tal-Programm, il-baġit għall-perjodu 2021 – 2027, il-forom ta' finanzjament tal-Unjoni u r-regoli għall-għoti ta' dan it-tip ta' finanzjament.
3. Il-programm għandu jiġi implimentat permezz ta':
 - (a) il-programm speċifiku stabbilit bid-Deċizzjoni .../.../EU²⁵, li **tinkludi kontribuzzjoni finanzjarja lill-EIT**;
 - (b) il-programm speċifiku dwar ir-riċerka fil-qasam tad-difiża, stabbilit bir-Regolament .../.../UE.
4. It-termini "Orizzont Ewropa", "il-Programm" u "programm speċifiku" użati f'dan ir-Regolament **jindirizzaw** kwistjonijiet rilevanti **biss** għall-programm

Emenda

Artikolu 1

Suġġett

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi Orizzont Ewropa - il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (il-"Programm") u r-regoli għall-partecipazzjoni u t-tixrid f'azzjonijiet indiretti taħt il-Programm **u jiddetermina l-qafas li jirregola l-appoġġ tal-Unjoni għall-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni.**
2. Jistabbilixxi l-għanijiet tal-Programm, il-baġit għall-perjodu 2021 – 2027, il-forom ta' finanzjament tal-Unjoni u r-regoli għall-għoti ta' dan it-tip ta' finanzjament.
3. Il-programm għandu jiġi implimentat permezz ta':
 - (a) il-programm speċifiku stabbilit bid-Deċizzjoni .../.../EU²⁵, li **jinkludi l-motivazzjoni u l-oqsma ta' intervent tal-EIT**;
 - (b) il-programm speċifiku dwar ir-riċerka fil-qasam tad-difiża, stabbilit bir-Regolament .../.../UE.
4. It-termini "Orizzont Ewropa", "il-Programm" u "programm speċifiku" użati f'dan ir-Regolament **ma jindirizzawx** kwistjonijiet rilevanti għall-programm

speċifiku deskritt fil-paragrafu 3(a), sakemm ma jkunx iddikjarat esplicitament mod ieħor.

25

speċifiku deskritt fil-paragrafu 3(b), sakemm ma jkunx iddikjarat esplicitament mod ieħor.

4.a L-EIT għandu jimplimenta l-Programm skont il-Pjan Strategiku tar-R&I u l-Aġenda tal-Innovazzjoni Strategika tal-EIT għall-perjodu 2021-2027 bir-riżerva li kwalunkwe KIC mahluqa ġdida għandha tinvolvi riżorsi baġitarji addizzjonali u adegwati, biex ma tagħmilx hsara lill-oġettivi u l-impenji tal-KICs eżistenti.

25

Emenda 62

Proposta għal regolament Artikolu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(1) 'infrastrutturi tar-riċerka' tfisser faċilitajiet li jipprovdu riżorsi u servizzi lill-komunitajiet tar-riċerka biex iwettqu r-riċerka u l-innovazzjoni fl-oqsma tagħhom. Din id-definizzjoni tinkludi r-riżorsi umani assoċjati, u tkopri tagħmir maġġuri jew settijiet ta' strumenti; faċilitajiet relatati mal-għarfien bħall-kollezzjonijiet, arkivji jew infrastrutturi tad-data xjentifika; sistemi tal-informatika, netwerks tal-komunikazzjoni, u kwalunkwe infrastruttura oħra, ta' natura unika u miftuħa għall-utenti esterni, essenzjali biex tinkiseb l-eċċellenza fir-riċerka u l-innovazzjoni. Fejn rilevanti, dawn jistgħu jintużaw lil hinn mir-riċerka, pereżempju

Emenda

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(1) "infrastrutturi tar-riċerka" tfisser faċilitajiet li jipprovdu riżorsi u servizzi lill-komunitajiet tar-riċerka biex iwettqu r-riċerka u l-innovazzjoni fl-oqsma tagħhom. Din id-definizzjoni tinkludi r-riżorsi umani assoċjati, u tkopri tagħmir maġġuri jew settijiet ta' strumenti ***b'mod partikolari daww appoġġjati minn fondi oħra tal-Unjoni kif imsemmi fl-Anness IV***; faċilitajiet relatati mal-għarfien bħall-kollezzjonijiet, arkivji jew infrastrutturi tad-data xjentifika; sistemi tal-informatika, netwerks tal-komunikazzjoni, u kwalunkwe infrastruttura oħra, ta' natura unika u miftuħa għall-utenti esterni, essenzjali biex tinkiseb l-eċċellenza fir-

għal servizzi edukattivi jew pubbliċi u dawn jistgħu ikunu "siti uniċi", "virtwali" jew "distribwiti";

(2) "strategija ta' speċjalizzazzjoni intelliġenti" għandha l-istess tifsira bħal strategija ta' speċjalizzazzjoni intelliġenti kif definita fir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁶ u tissodisfa l-kundizzjonijiet abilitanti stipulati fir-Regolament [Common Provisions Regulation];

(3) "Shubija Ewropea" tfisser inizzjattiva fejn l-Unjoni, flimkien mas-shab privati u/jew pubbliċi (bħalma huma l-industrija, organizzazzjonijiet tar-riċerka, korpi b'missjoni ta' servizz pubbliku fil-livell lokali, reġjonali, nazzjonali jew internazzjonali jew organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili inklużi fondazzjonijiet), jimpenjaw irwiehhom li **jappoġġaw** b'mod kongunt l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' programm ta' attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni, inklużi dawk relatati mal-adozzjoni ta' politika, regolatorja u tas-suq;

(4) "aċċess miftuħ" tfisser il-prattika li jingħata aċċess online tar-riżultati tar-riċerka li jirriżultaw minn azzjonijiet iffinanzjati taħt il-Programm, partikolarment pubblikazzjonijiet xjentifiċi u data ta' riċerka, mingħajr hlaq għall-utent finali;

(5) "missjoni" tfisser portafoll ta' azzjonijiet maħsuba biex jinkiseb għan li

riċerka u l-innovazzjoni. Fejn rilevanti, dawn jistgħu jintużaw lil hinn mir-riċerka, pereżempju għal servizzi edukattivi jew pubbliċi u dawn jistgħu ikunu "siti uniċi", "virtwali" jew "distribwiti";

(2) "strategija ta' speċjalizzazzjoni intelliġenti" għandha l-istess tifsira bħal strategija ta' speċjalizzazzjoni intelliġenti kif definita fir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁶ u tissodisfa l-kundizzjonijiet abilitanti stipulati fir-Regolament [Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni];

(3) "Shubija Ewropea" tfisser inizzjattiva fejn l-Unjoni, flimkien mas-shab privati u/jew pubbliċi (bħalma huma l-industrija, **l-universitajiet**, organizzazzjonijiet tar-riċerka **inklużi infrastrutturi tar-riċerka**, korpi b'missjoni ta' servizz pubbliku fil-livell lokali, reġjonali, nazzjonali jew internazzjonali jew organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili inklużi **organizzazzjonijiet mhux governattivi u** fondazzjonijiet), jimpenjaw irwiehhom li **jappoġġaw** b'mod kongunt l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' programm ta' attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni, inklużi dawk **konformi mal-Artikolu 185 u 187 tat-TFUE**, u dawk relatati mal-adozzjoni ta' politika, regolatorja u tas-suq;

(4) "aċċess miftuħ" tfisser il-prattika li jingħata aċċess online tar-riżultati tar-riċerka li jirriżultaw minn azzjonijiet iffinanzjati taħt il-Programm, partikolarment pubblikazzjonijiet xjentifiċi u data ta' riċerka, mingħajr hlaq għall-utent finali; **Fir-rigward tad-data tar-riċerka, l-interessi tal-privatezza u tas-sigurtà rilevanti, kif ukoll id-drittijiet tal-proprjetà intellettuali, il-kunfidenzjalità, il-kompetittività ekonomika globali tal-Unjoni Ewropea u interessi leġittimi oħra jehtieġ li jiġu indirizzati skont il-prinċipju "miftuħ kemm jista' jkun, magħluq kemm hu meħtieġ" u skont in-"nonparteċipazzjonijiet robusti";**

(5) "missjoni" tfisser portafoll ta' azzjonijiet **ta' R&I mmexxija minn**

jista' jitkejjel fi hdan qafas ta' żmien stipulat, u ***l-impatt*** fuq ix-xjenza u t-teknoloġija ***u/jew*** is-soċjetà u ċ-ċittadini li ma jistgħux jinkisbu permezz ta' azzjonijiet individwali;

(6) "akkwist pubbliku prekummerċjali" ***jfisser*** l-akkwist ta' servizzi ta' riċerka u żvilupp li jinvolvu l-kondiviżjoni tal-benefiċċji tar-riskji skont il-kundizzjonijiet tas-suq, u żvilupp kompetittiv f'fażijiet, fejn hemm separazzjoni ċara tas-servizzi tar-riċerka u l-iżvilupp akkwistati mill-iskjerar ta' volumi kummerċjali ta' prodotti aħharin;

(7) "akkwist pubbliku ta' soluzzjonijiet innovattivi" tfisser akkwist fejn l-awtoritajiet kontraenti jaġixxu bħala klijenti ta' tnedija għal prodotti jew servizzi innovattivi li għalissa għad mhumiex disponibbli fuq bażi kummerċjali fuq skala kbira, u jistgħu jinkludu l-ittestjar tal-konformità.

(8) "drittijiet ta' aċċess" tfisser drittijiet għall-użu tar-riżultati jew tagħrif eżistenti;

(9) "tagħrif eżistenti" tfisser kwalunkwe data, għarfien jew informazzjoni tkun xi tkun il-forma jew in-natura tagħha, tangibbli jew intangibbli, inkluż kwalunkwe dritt bħad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali, li huwa: (i) miżmum mill-benefiċjarji qabel l-adeżjoni tagħhom mal-azzjoni; (ii) identifikat mill-benefiċjarji ***bil-miktub bħala*** mehtieg għall-implimentazzjoni tal-azzjoni jew għall-użu tar-riżultati tagħha;

(10) "disseminazzjoni" tfisser l-iżvelar pubbliku tar-riżultati permezz ta' mezzi adatti (minbarra dawk li jirriżultaw mill-protezzjoni jew mill-użu tar-riżultati), inkluż permezz ta' pubblikazzjonijiet xjentifiċi bi kwalunkwe mezz;

(11) "użu" ***jfisser*** l-użu tar-riżultati

eċċellenza li jistgħu jkunu intersettorjali jew trażversali maħsuba biex jinkiseb għan li jista' jitkejjel fi hdan qafas ta' żmien stipulat ***u jkollhom impatt*** fuq ix-xjenza u t-teknoloġija, is-soċjetà, ***it-tfassil tal-politika u/jew id-diplomazija*** u ċ-ċittadini ***u*** li ma jistgħux jinkisbu permezz ta' azzjonijiet individwali;

(6) "akkwist pubbliku prekummerċjali" ***tfisser*** l-akkwist ta' servizzi ta' riċerka u żvilupp li jinvolvu l-kondiviżjoni tal-benefiċċji tar-riskji skont il-kundizzjonijiet tas-suq, u żvilupp kompetittiv f'fażijiet, fejn hemm separazzjoni ċara tas-servizzi tar-riċerka u l-iżvilupp akkwistati mill-iskjerar ta' volumi kummerċjali ta' prodotti aħharin;

(7) "akkwist pubbliku ta' soluzzjonijiet innovattivi" tfisser akkwist fejn l-awtoritajiet kontraenti jaġixxu bħala klijenti ta' tnedija għal prodotti jew servizzi innovattivi li għalissa għad mhumiex disponibbli fuq bażi kummerċjali fuq skala kbira, u jistgħu jinkludu l-ittestjar tal-konformità.

(8) "drittijiet ta' aċċess" tfisser id-drittijiet li jintużaw riżultati jew tagħrif eżistenti ***skont it-termini u l-kundizzjonijiet stabbiliti skont dan ir-Regolament***;

(9) "tagħrif eżistenti" tfisser kwalunkwe data, għarfien jew informazzjoni tkun xi tkun il-forma jew in-natura tagħha, tangibbli jew intangibbli, inkluż kwalunkwe dritt bħad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali, li huwa: (i) miżmum mill-benefiċjarji qabel l-adeżjoni tagħhom mal-azzjoni; ***u*** (ii) identifikat mill-benefiċjarji ***ftehim bil-miktub kif*** mehtieg għall-implimentazzjoni tal-azzjoni jew għall-użu tar-riżultati tagħha;

(10) "disseminazzjoni" tfisser l-iżvelar pubbliku tar-riżultati permezz ta' mezzi adatti (minbarra dawk li jirriżultaw mill-protezzjoni jew mill-użu tar-riżultati), inkluż permezz ta' pubblikazzjonijiet xjentifiċi bi kwalunkwe mezz;

(11) "użu" ***tfisser*** l-użu tar-riżultati

f'attivitajiet oħra ta' riċerka u innovazzjoni għajr dawk koperti mill-azzjoni kkonċernata, jew **għall-iżvilupp**, il-holqien, il-manifattura u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodott jew proċess, jew għall-holqien u l-ghoti ta' servizz, jew f'attivitajiet ta' standardizzazzjoni;

(12) "kundizzjonijiet ġusti u raġonevoli" tfisser kundizzjonijiet adatti, inklużi termini finanzjarji possibbli jew kundizzjonijiet mingħajr hlas ta' drittijiet, filwaqt li jitqiesu ċ-ċirkostanzi speċifiċi tat-talba għal aċċess, pereżempju l-valur attwali jew potenzjali tar-riżultati jew tat-tagħrif eżistenti li jintalab l-aċċess għalih u/jew l-ambitu, it-tul ta' żmien jew kwalunkwe karatteristika oħra tal-użu previst;

(13) "korp ta' finanzjament" tfisser korp jew awtorità, minbarra l-Kummissjoni, kif imsemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 62(1) tar-Regolament Finanzjarju, li lilhom il-Kummissjoni fdat il-kompiti tal-implimentazzjoni tal-baġit taħt il-Programm;

(14) "organizzazzjoni internazzjonali ta' riċerka Ewropea" tfisser organizzazzjoni internazzjonali, li l-maġġoranza tal-membri tagħha huma Stati Membri jew pajjiżi assoċjati, u li l-ghan ewlieni tagħha huwa li tippromwovi kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika fl-Ewropa;

(15) "entità legali" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika maħluqa u rikonoxxuta bħala tali skont il-liġi nazzjonali, il-liġi tal-Unjoni jew il-liġi internazzjonali, li għandha personalità ġuridika u li tista', meta taġixxi f'isimha stess, teżerċita drittijiet u tkun soġġetta għal obbligi, jew entità mingħajr personalità ġuridika skont l-Artikolu 197(2)(c) tar-Regolament Finanzjarju;

f'attivitajiet oħra ta' riċerka u innovazzjoni għajr dawk koperti mill-azzjoni kkonċernata, jew **fost l-oħrajn, l-użu kummerċjali bħall-iżvilupp**, il-holqien, il-manifattura u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodott jew proċess, jew għall-holqien u l-ghoti ta' servizz, jew f'attivitajiet ta' standardizzazzjoni;

(12) "kundizzjonijiet ġusti u raġonevoli" tfisser kundizzjonijiet adatti, inklużi termini finanzjarji possibbli jew kundizzjonijiet mingħajr hlas ta' drittijiet, filwaqt li jitqiesu ċ-ċirkostanzi speċifiċi tat-talba għal aċċess, pereżempju l-valur attwali jew potenzjali tar-riżultati jew tat-tagħrif eżistenti li jintalab l-aċċess għalih u/jew l-ambitu, it-tul ta' żmien jew kwalunkwe karatteristika oħra tal-użu previst;

(13) "korp ta' finanzjament" tfisser korp jew awtorità, minbarra l-Kummissjoni, kif imsemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 62(1) tar-Regolament Finanzjarju, li lilhom il-Kummissjoni fdat il-kompiti tal-implimentazzjoni tal-baġit taħt il-Programm;

(14) "organizzazzjoni internazzjonali ta' riċerka Ewropea" tfisser organizzazzjoni internazzjonali, li l-maġġoranza tal-membri tagħha huma Stati Membri jew pajjiżi assoċjati, u li l-ghan ewlieni tagħha huwa li tippromwovi kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika fl-Ewropa;

(15) "entità legali" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika maħluqa u rikonoxxuta bħala tali skont il-liġi nazzjonali, il-liġi tal-Unjoni jew il-liġi internazzjonali, li għandha personalità ġuridika u li tista', meta taġixxi f'isimha stess, teżerċita drittijiet u tkun soġġetta għal obbligi, jew entità mingħajr personalità ġuridika skont l-Artikolu 197(2)(c) tar-Regolament Finanzjarju;

(15a) "pajjiżi li fihom trid tiżdied il-partekċipazzjoni" tfisser dawk il-pajjiżi identifikati permezz tal-indikatur kompost tal-Eċċellenza fir-Riċerka (l-intensità tar-

(16) "entità legali mingħajr skop ta' qligh" tfisser entità ġuridika li skont il-forma legali tagħha hija mingħajr skop ta' qligh jew li għandha obbligu ġuridiku jew statutorju li ma tqassamx qligh ***lil partijiet interessati*** jew ***il-membri*** individwali tagħha;

(17) "midcap" tfisser kumpanija li mhijiex intrapriża mikro, żgħira u ta' daqs medju ("SME") kif definit fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE²⁷, u li għandha n-numru ta' impjegati sa 3000 fejn l-għadd totali tal-persunal huwa kkalkulat skont l-Artikoli 3, 4, 5 u 6 tat-Titolu I tal-Anness ta' dik ir-Rakkomandazzjoni;

(18) "riżultati" tfisser kwalunkwe ***prodott*** tangibbli jew intangibbli tal-azzjoni, bħal data, għarfien jew informazzjoni, fi kwalunkwe forma jew natura, sew jekk jistgħu jiġu protetti kif ukoll jekk le, kif ukoll kwalunkwe dritt marbut magħhom, inklużi drittijiet tal-proprietà intellettwali;

(19) "sigill ta' eċċellenza" tfisser tikketta ċertifikata li turi li proposta sottomessa għal sejha għall-proposti qabżet il-limiti kollha stabbiliti fil-programm ta' hidma, imma ma setgħetx tiġi ffinanzjata minhabba nuqqas ta' baġit disponibbli għal dik is-sejha fil-programm ta' hidma;

R&Ż, l-eċċellenza fix-xjenza u t-teknoloġija, l-intensità tal-għarfien tal-ekonomija, il-kontribut tat-teknoloġija avanzata u t-teknoloġija medja għall-bilanċ kummerċjali) u b'limitu korrettiv ta' 70 % tal-medja tal-Unjoni^{26a}.

(16) "entità legali mingħajr skop ta' qligh" tfisser entità ġuridika li skont il-forma legali tagħha hija mingħajr skop ta' qligh jew li għandha obbligu ġuridiku jew statutorju li ma tqassamx qligh ***lill-azzjonisti tagħha*** jew ***lill-membri*** individwali tagħha;

(17) "midcap" tfisser kumpanija li mhijiex intrapriża mikro, żgħira u ta' daqs medju ("SME") kif definit fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE²⁷, u li għandha n-numru ta' impjegati sa 3000 fejn l-għadd totali tal-persunal huwa kkalkulat skont l-Artikoli 3, 4, 5 u 6 tat-Titolu I tal-Anness ta' dik ir-Rakkomandazzjoni;

(18) "riżultati" tfisser kwalunkwe ***output*** tangibbli jew intangibbli tal-azzjoni, bħal data, għarfien jew informazzjoni, fi kwalunkwe forma jew natura, sew jekk jistgħu jiġu protetti kif ukoll jekk le, kif ukoll kwalunkwe dritt marbut magħhom, inklużi drittijiet tal-proprietà intellettwali;

(19) "sigill ta' eċċellenza" tfisser tikketta ċertifikata li turi li proposta sottomessa għal sejha għall-proposti qabżet il-limiti kollha stabbiliti fil-programm ta' hidma, imma ma setgħetx tiġi ffinanzjata minhabba nuqqas ta' baġit disponibbli għal dik is-sejha fil-programm ta' hidma, ***iżda li jaf tirċievi appoġġ minn sorsi oħra ta' finanzjament tal-Unjoni jew nazzjonali***;

(19a) "pjan strateġiku tar-Riċerka u l-Innovazzjoni" tfisser dokument adottat permezz ta' att delegat kull sentejn li jissupplimenta l-Programm Speċifiku, u wara proċess ta' konsultazzjoni wiesgħa obligatorju b'diversi partijiet ikkonċernati mal-Istati Membri, mal-Parlament Ewropew, mal-partijiet ikkonċernati tar-RŻI, inkluż mas-soċjetà ċivili. Dan jiddefinixxi l-prijoritajiet, l-istrumenti u t-tipi xierqa ta' azzjoni u

(20) "programm ta' hidma" tfisser id-dokument adottat mill-Kummissjoni għall-implimentazzjoni tal-programm speċifiku²⁸ skont l-Artikolu 12 tiegħu jew dokument ekwivalenti fil-kontenut u l-istruttura adottat minn korp ta' finanzjament.

(21) "avvanz rimborsabbli" tfisser il-parti ta' finanzjament imħallat **ta' EIC jew** Orizzont Ewropa li **tikkorrisponi** ma' self skont it-Titolu X tar-Regolament Finanzjarju, iżda li hija direttament mogħtija mill-Unjoni fuq bażi mingħajr skop ta' qligħ biex tkopri l-ispejjeż ta' attivitajiet li jikkorrispondu għal azzjoni ta' innovazzjoni, u titqies li tithallas lura mill-benefiċjarju lill-Unjoni skont il-kondizzjonijiet stipulati fil-kuntratt;

(22) "kuntratt" tfisser ftehim konkluż bejn il-Kummissjoni jew korp ta' finanzjament ma' entità ġuridika li timplimenta l-innovazzjoni u t-twassil fis-suq ta' azzjoni u li tkun appoġġata minn finanzjament imħallat **ta' EIC jew** Orizzont Ewropa.

(23) "informazzjoni klassifikata" tfisser informazzjoni klassifikata tal-UE kif definita fl-Artikolu 3 tad-Deċizzjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444, kif ukoll informazzjoni klassifikata tal-Istati Membri, informazzjoni klassifikata ta' pajjiżi terzi li magħhom l-Unjoni għandha ftehim ta' sigurtà u informazzjoni klassifikata ta' organizzazzjoni internazzjonali li magħha l-Unjoni għandha ftehim ta' garanzija;

(24) "operazzjoni ta' tahlit" tfisser azzjoni appoġġata mill-baġit tal-UE, inkluż fi ħdan faċilitajiet ta' tahlit skont l-Artikolu 2(6) tar-Regolament Finanzjarju, li tikkombina forum mhux ripagabbli ta' appoġġ u/jew strumenti finanzjarji mill-baġit tal-UE b'forum ripagabbli ta' appoġġ minn

forum ta' implimentazzjoni, u għaldaqstant iservi bħala bażi għall-iżvilupp tal-programmi ta' hidma Dan jinkludi b'mod partikolari l-missjonijiet magħżula, is-shubijiet kuntrattwali jew istituzzjonali stabbiliti reċentement jew kontinwi, FET ewlenin u KICs;

(20) "programm ta' hidma" tfisser id-dokument adottat mill-Kummissjoni għall-implimentazzjoni tal-programm speċifiku²⁸ skont l-Artikolu 12 tiegħu jew dokument ekwivalenti fil-kontenut u l-istruttura adottat minn korp ta' finanzjament.

(21) "avvanz rimborsabbli" tfisser il-parti ta' finanzjament imħallat **tal-Programm** Orizzont Ewropa li **tikkorrispondi** ma' self skont it-Titolu X tar-Regolament Finanzjarju, iżda li hija direttament mogħtija mill-Unjoni fuq bażi mingħajr skop ta' qligħ biex tkopri l-ispejjeż ta' attivitajiet li jikkorrispondu għal azzjoni ta' innovazzjoni, u titqies li tithallas lura mill-benefiċjarju lill-Unjoni skont il-kondizzjonijiet stipulati fil-kuntratt;

(22) "kuntratt" tfisser ftehim konkluż bejn il-Kummissjoni jew korp ta' finanzjament ma' entità ġuridika li timplimenta l-innovazzjoni u t-twassil fis-suq ta' azzjoni u li tkun appoġġata minn finanzjament imħallat **tal-Programm** Orizzont Ewropa.

(23) "informazzjoni klassifikata" tfisser informazzjoni klassifikata tal-UE kif definita fl-Artikolu 3 tad-Deċizzjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444, kif ukoll informazzjoni klassifikata tal-Istati Membri, informazzjoni klassifikata ta' pajjiżi terzi li magħhom l-Unjoni għandha ftehim ta' sigurtà u informazzjoni klassifikata ta' organizzazzjoni internazzjonali li magħha l-Unjoni għandha ftehim ta' garanzija;

(24) "operazzjoni ta' tahlit" tfisser azzjoni appoġġata mill-baġit tal-UE, inkluż fi ħdan faċilitajiet ta' tahlit skont l-Artikolu 2(6) tar-Regolament Finanzjarju, li tikkombina forum mhux ripagabbli ta' appoġġ u/jew strumenti finanzjarji mill-baġit tal-UE b'forum ripagabbli ta' appoġġ minn

istituzzjonijiet tal-iżvilupp jew
istituzzjonijiet oħrajn ta' finanzjament
pubbliku, kif ukoll minn *istitutzzjonijiet*
finanzjarji u investituri kummerċjali.

(25) "Finanzjament imhallat *ta' EIC* jew
Orizzont Ewropa" tfisser appoġġ
finanzjarju uniku lil azzjoni tal-iskjerar tas-
suq u l-innovazzjoni, li jikkonsisti
f'kombinazzjoni speċifika ta' għotja jew
avvanz rimborsabbli b'investiment f'ekwità.

istituzzjonijiet tal-iżvilupp jew
istituzzjonijiet oħrajn ta' finanzjament
pubbliku, kif ukoll minn *istitutzzjonijiet*
finanzjarji u investituri kummerċjali.

(25) "Finanzjament imhallat *tal-
Programm* Orizzont Ewropa" tfisser
appoġġ finanzjarju uniku lil azzjoni tal-
iskjerar tas-suq u l-innovazzjoni, li
jikkonsisti f'kombinazzjoni speċifika ta'
għotja jew avvanz rimborsabbli
b'investiment f'ekwità;

*(25a) "azzjoni tar-riċerka u l-
innovazzjoni" tfisser azzjoni li
primarjament tikkonsisti minn attivitajiet
li għandhom l-għan li jistabbilixxu
għarfien ġdid u/jew li jesploraw il-
fattibbiltà ta' teknoloġija, prodott, proċess,
servizz jew soluzzjoni ġdida jew imtejjba.
Dan jista' jinkludi r-riċerka bażika u
applikata, l-iżvilupp u l-integrazzjoni tat-
teknoloġija, l-ittestjar u l-validazzjoni ta'
prototip ta' skala żgħira f'laboratorju jew
f'ambjent simulat;*

*(25b) "azzjoni ta' innovazzjoni" tfisser
azzjoni li primarjament tikkonsisti minn
attivitajiet immirati direttament lejn il-
produzzjoni ta' pjanijiet u arranġamenti
jew disinni ta' prodotti, proċessi jew
servizzi ġodda, mibdula jew imtejjba, li
possibbilment jinkludu l-prototipi, l-
ittestjar, id-dimostrazzjoni, l-ippilotar, il-
validazzjoni tal-prodotti fuq skala kbira u
r-replikazzjoni fis-suq;*

*(25c) "riċerka fil-fruntieri tal-għarfien
tal-ERC" tfisser azzjonijiet ta' riċerka
mmexxija minn investigatur prinċipali,
ospitat minn benefiċjarju wiehed jew
aktar tal-ERC biss;*

*(25d) "azzjoni ta' tahriġ u ta' mobbiltà"
tfisser azzjoni mmirata lejn it-titjib tal-
hili, l-għarfien u l-prospetti tal-karriera
tar-riċerkaturi bbażata fuq il-mobbiltà
bejn il-pajjiżi, u, jekk rilevanti, bejn is-
setturi jew id-dixxiplini;*

*(25e) "azzjoni ta' kofinanzjament tal-
programm" tfisser azzjoni li tipprovdi
kofinanzjament lil programm ta'
attivitajiet stabbiliti u/jew implimentati*

minn entitajiet li jimmanigġjaw u/jew jiffinanzjaw programmi ta' riċerka u innovazzjoni, apparti mill-korpi ta' finanzjament tal-Unjoni;

(25f) "azzjoni ta' akkwist pubbliku prekummerċjali" tfisser azzjoni bl-ghan primarju li jitwettqu proċeduri ta' akkwist pubbliku prekummerċjali implimentati mill-benefiċjarji li huma awtoritajiet kontraenti jew entitajiet kontraenti;

(25g) "azzjoni ta' akkwist pubbliku ta' soluzzjonijiet innovattivi" tfisser azzjoni bl-ghan primarju li jitwettqu proċeduri ta' akkwist pubbliku kongunti jew ikkordinati ta' soluzzjonijiet innovattivi implimentati mill-benefiċjarji li huma awtoritajiet kontraenti jew entitajiet kontraenti;

(25h) "azzjoni ta' koordinazzjoni u appoġġ" tfisser azzjoni li tikkontribwixxi għall-ghanijiet tal-Programm, esklużi l-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni;

(25i) "akkwist pubbliku" tfisser l-implimentazzjoni ta' partijiet tal-Programm marbut mal-interessi strateġiċi u l-awtonomija tal-Unjoni u t-tweqqif, għall-iskopijiet tal-Kummissjoni stess, ta' proċeduri ta' akkwist pubbliku għal studji, prodotti, servizzi u kapaciċitajiet;

(25j) "entità affiljata" tfisser kwalunkwe entità legali li hija taht il-kontroll dirett jew indirett ta' parteċipant, jew taht l-istess kontroll dirett jew indirett bħall-parteċipant, jew li direttament jew indirettament tikkontrolla parteċipant;

²⁶ Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-

²⁶ Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-

Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006.

27

²⁸ ĠU

Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006.

^{26a} ***Il-Kummissjoni tista' tirrieżamina u jekk ikun mehtieġ taġġorna l-lista tal-pajjiżi li fihom trid tiżdied il-parteeċipazzjoni fil-programmi ta' hidma tagħha.***

27

²⁸ ĠU

Emenda 63

Proposta għal regolament Artikolu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 3

Għanijiet tal-programm

1. L-għan ġenerali tal-Programm huwa li jwassal l-impatt xjentifiku, ekonomiku u soċjetali tal-investimenti tal-Unjoni fir-riċerka u l-innovazzjoni u li jsaħħaħ ***il-bażi xjentifika u teknoloġika*** tal-Unjoni u jrawwem il-kompetittività tagħha, ***inkluż fl-industrija tagħha, iwettaq il-prijoritajiet*** strateġiċi tal-Unjoni, ***u jikkontribwixxi*** biex jiġu indirizzati l-isfidi globali, inklużi l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli.

2. Il-Programm għandu l-għanijiet speċifiċi li ġejjin:

Emenda

Artikolu 3

Għanijiet tal-programm

1. L-għan ġenerali tal-Programm huwa li jwassal l-impatt xjentifiku, ***teknoloġiku***, ekonomiku u soċjetali tal-investimenti tal-Unjoni fir-riċerka u l-innovazzjoni u li jsaħħaħ ***il-bażijiet xjentifiċi u teknoloġiċi*** tal-Unjoni ***kollha kemm hi, biex isaħħaħ iż-Żona Ewropea tar-Riċerka*** u jrawwem il-kompetittività tagħha. ***Ir-riċerka u l-industrija għandhom iwettqu l-prijoritajiet u l-politiki*** strateġiċi tal-Unjoni, ***jikkontribwixxu*** biex jiġu indirizzati l-isfidi globali, inklużi l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli ***u l-Ftehim ta' Pariġi kif ukoll jikkontribwixxu biex jinkiseb investiment globali ta' 3 % tal-PDG investit fir-riċerka u l-iżvilupp, f'konformità mal-impenn magħmul mill-Kapijiet ta' Stat u ta' Gvern tal-Unjoni.***

2. Il-Programm għandu l-għanijiet speċifiċi li ġejjin:

(-a) godda biex jiżviluppaw, jippromwovu u jxerrdu l-eċċellenza xjentifika u teknoloġika;

(a) appoġġ għall-ħolqien u t-tixrid ta' għarfien, ħiliet, teknoloġiji u soluzzjonijiet **għall-isfidi** globali **għodda** u ta' **kwalità għolja**.

(b) **tishih** tal-impatt tar-riċerka u l-innovazzjoni fl-iżvilupp, l-appoġġ u l-implimentazzjoni tal-politiki tal-Unjoni, u **jappoġġa l-użu ta'** soluzzjonijiet innovattivi **fl-industrija** u **s-soċjetà biex dawn jindirizzaw l-isfidi globali**;

(c) trawwim tal-forom kollha ta' innovazzjoni, **inkluża l-innovazzjoni rivoluzzjonarja**, u **ssahhah l-iskjerament fis-suq tas-soluzzjonijiet innovattivi**;

(d) ottimizzar tat-twassil tal-Programm **għal aktar impatt fi hdan iż-Żona** Ewropea tar-Riċerka **msahha**.

(a) appoġġ għall-ħolqien u t-tixrid ta' għarfien, ħiliet, teknoloġiji u soluzzjonijiet **ta' kwalità għolja bbażati kemm fuq ir-riċerka fundamentali kif ukoll dik applikata sabiex jiġu indirizzati l-isfidi** globali, **inklużi t-tibdil fil-klima** u **l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli**;

(aa) **għan li jitnaqqas b'mod sinifikanti d-distakk fir-Riċerka u l-Innovazzjoni fl-Unjoni, b'mod partikolari billi tiżdied il-partecipazzjoni f'Orizzont Ewropa ta' Stati Membri bi prestazzjoni baxxa fir-Riċerka u l-Innovazzjoni meta mqabbla mal-Programm Qafas preċedenti**;

(b) **tishih tal-valur miżjud tal-Unjoni tal-finanzjament tar-RŻI**, tal-impatt tar-riċerka u l-innovazzjoni fl-iżvilupp, l-appoġġ u l-implimentazzjoni tal-politiki tal-Unjoni, u **appoġġ tal-aċċess għal** soluzzjonijiet innovattivi **fis-soċjetà u l-industrija Ewropea u l-użu tagħhom**;

(c) trawwim tal-forom kollha ta' innovazzjoni **u tishih tal-iskjerament u l-isfruttament tas-suq tar-riżultati tar-RŻI speċjalment fl-Unjoni**;

(d) ottimizzar tat-twassil tal-Programm **ghat-tishih u ż-żieda tal-impatt u l-attrazzjoni tar-RŻI taż-Żona** Ewropea tar-Riċerka.

Emenda 64

Proposta għal regolament Artikolu 4

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 4

Struttura tal-Programm

1. Il-programm huwa maqsum fil-partijiet li ġejjin li jikkontribwixxu għall-għanijiet ġenerali u speċifiċi stabbiliti fl-

Emenda

Artikolu 4

Struttura tal-Programm

1. Il-programm huwa maqsum fil-partijiet li ġejjin li jikkontribwixxu għall-għanijiet ġenerali u speċifiċi stabbiliti fl-

Artikolu 3:

(1) Pilastru I "Xjenza *Miftuha*", li jfittex li jikseb l-ghan speċifiku stipulat fl-Artikolu 3(2)(a) u wkoll jappoġġa l-ghanijiet speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3(2)(b) u (c), bil-komponenti li ġejjin:

(a) il-Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ERC);

(b) l-Azzjonijiet Marie-Skłodowska Curie (MSCA);

(c) infrastrutturi tar-riċerka.

(2) Pilastru II "Sfidi Globali u Kompetittività *Industrijali*", li jfittex li jikseb l-ghan speċifiku stipulat fl-Artikolu 3(2)(b) u wkoll jappoġġa l-ghanijiet speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3(2)(a) u (c), bil-komponenti li ġejjin:

(a) cluster "Saħħa";

(b) cluster "*Socjetajiet Inkluzivi u Socjeta Sigura*";

(c) cluster "Digitali u *Indusrija*";

(d) cluster "Klima, Energija u Mobbiltà";

(e) cluster "Ikel u Rizorsi *Naturali*";

(f) azzjonijiet diretti mhux nukleari taċ-Ċentru Kongunt għar-Riċerka (JRC).

(3) Pilastru III "*Innovazzjoni Miftuha*", li jfittex li jikseb l-ghan speċifiku stipulat fl-Artikolu 3(2)(c) u wkoll jappoġġa l-ghanijiet speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3(2)(a) u (b), bil-komponenti li ġejjin:

(a) il-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni (EIC);

(b) l-ekosistemi tal-innovazzjoni Ewropea;

(c) l-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT).

Artikolu 3:

(1) Pilastru I "Xjenza *Eċċellenti* u *Miftuha*" bil-komponenti li ġejjin:

(a) il-Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ERC);

(b) l-Azzjonijiet Marie-Skłodowska Curie (MSCA);

(c) infrastrutturi tar-riċerka.

(2) Pilastru II "Sfidi Globali u Kompetittività *Industrijali Ewropea*" bil-komponenti li ġejjin:

(a) cluster "Saħħa";

(b) cluster "*Socjeta Inkluziva u Kreattiva*";

(ba) cluster "*Socjetajiet Siguri*";

(c) cluster "Digitali, *Industrija* u *Ispazju*";

(d) cluster "Klima, Energija u Mobbiltà";

(e) cluster "Ikel, Rizorsi *Naturali* u *Agrikoltura*";

(f) azzjonijiet diretti mhux nukleari taċ-Ċentru Kongunt għar-Riċerka (JRC).

(3) Pilastru III "*Ewropa Innovattiva*" bil-komponenti li ġejjin:

(a) il-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni (EIC);

(b) l-ekosistemi tal-innovazzjoni Ewropea;

(c) l-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT).

(4) Parti "Tishih taż-Żona **tar-Riċerka Ewropea**", li **tfittex li tikseb l-għan speċifiku stipulat fl-Artikolu 3(2)(b) u wkoll tappoġġa l-għanijiet speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3(2)(a), (b) u (c)**, bil-komponenti li ġejjin:

(a) **sil-kondiviżjoni tal-eċċellenza**;

(b) ir-riforma u t-titjib tas-Sistema Ewropea tar-R&I.

2. Il-linji prinċipali tal-attivitajiet huma stabbiliti fl-Anness I.

(4) Parti "Tishih taż-Żona **Ewropea tar-Riċerka**" bil-komponenti li ġejjin:

(a) **it-tixrid tal-eċċellenza u t-twessigh tal-partecipazzjoni madwar l-Unjoni**;

(b) ir-riforma u t-titjib tas-Sistema Ewropea tar-R&I.

2. Il-linji prinċipali tal-attivitajiet huma stabbiliti fl-Anness I.

Emenda 65

Proposta għal regolament Artikolu 5

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 5

Riċerka għad-difiża

1. L-attivitajiet li għandhom jiġu mwettqa taħt il-programm speċifiku msemmi fl-Artikolu 1(3)(b) u li huma stabbiliti fir-Regolament ... li jistabbilixxi Fond Ewropew għad-Difiża, għandhom **ikunu riċerka b'fokus esklussiv fuq applikazzjonijiet** tad-difiża, bil-għan li **theġġegħ** il-kompetittività, l-effiċjenza u l-innovazzjoni tal-industrija tad-difiża.

2 Dan ir-Regolament ma japplikax għall-programm speċifiku msemmi fl-Artikolu 1(3)(b), bl-eċċezzjoni ta' dan l-Artikolu, l-Artikolu 1(1) u (3) u l-Artikolu 9(1).

Emenda

Artikolu 5

Riċerka għad-difiża

1. L-attivitajiet li għandhom jiġu mwettqa taħt il-programm speċifiku msemmi fl-Artikolu 1(3)(b) u li huma stabbiliti fir-Regolament ... li jistabbilixxi Fond Ewropew għad-Difiża, għandhom **jiffukaw esklużivament fuq ir-riċerka u l-applikazzjonijiet** tad-difiża, bil-għan li **titheġġegħ il-konsolidazzjoni**, il-kompetittività, l-effiċjenza u l-innovazzjoni tal-industrija tad-difiża **tal-Unjoni u jiġu evitati dupplikazzjonijiet bejn iż-żewġ programmi**.

2 Dan ir-Regolament ma japplikax għall-programm speċifiku msemmi fl-Artikolu 1(3)(b), bl-eċċezzjoni ta' dan l-Artikolu, l-Artikolu 1(1) u (3) u l-Artikolu 9(1).

Emenda 66

Proposta għal regolament Artikolu 6

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 6

Implimentazzjoni u forum ta' finanzjament mill-UE

1. Il-Programm għandu jiġi implimentat b'gestjoni diretta skont ir-Regolament Finanzjarju jew b'gestjoni indiretta mal-korpi ta' finanzjament imsemmija fl-Artikolu 62(1)(c) tar-Regolament Finanzjarju.

2. Il-Programm jista' jipprovdi fondi għal azzjonijiet indiretti fi kwalunkwe waħda mill-forom stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju, b'mod partikolari għotjiet (inklużi għotjiet operattivi), premjijiet u akkwisti. Jista' wkoll jipprovdi finanzjament fil-forma ta' strumenti finanzjarji fi ħdan operazzjonijiet ta' tahlit.

3. Ir-regoli għall-partecipazzjoni u d-disseminazzjoni stabbiliti f'dan ir-Regolament għandhom japplikaw għall-azzjonijiet indiretti.

4. It-tipi ewlenin ta' azzjoni li jridu jintużaw skont **il-Programma** huma stipulati u definiti fl-Anness II. Il-forom **kollha tal-fondi** għandhom jintużaw b'mod flessibbli fl-ghanijiet kollha tal-Programm **bl-użu** tagħhom jiġi ddeterminat abbażi tal-htigijiet u l-karatteristiċi **tal-ghanjiet** partikolari.

5. Il-Programm għandu **jappoġġja** wkoll azzjonijiet diretti mwettqa mill-JRC. Meta dawk l-azzjonijiet jikkontribwixxu

Emenda

Artikolu 6

Ippjanar strateġiku u implimentazzjoni u forum ta' finanzjament mill-UE

1. Il-Programm għandu jiġi implimentat b'gestjoni diretta skont ir-Regolament Finanzjarju jew b'gestjoni indiretta mal-korpi ta' finanzjament imsemmija fl-Artikolu 62(1)(c) tar-Regolament Finanzjarju.

2. Il-Programm jista' jipprovdi fondi għal azzjonijiet indiretti fi kwalunkwe waħda mill-forom stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju, b'mod partikolari għotjiet (inklużi għotjiet operattivi), **li għandhom ikunu l-forma ewlenija ta' appoġġ taht il-programm**, premjijiet u akkwisti. Jista' wkoll jipprovdi finanzjament fil-forma ta' strumenti finanzjarji fi ħdan operazzjonijiet ta' tahlit.

3. Ir-regoli għall-partecipazzjoni u d-disseminazzjoni stabbiliti f'dan ir-Regolament għandhom japplikaw għall-azzjonijiet indiretti.

4. It-tipi ewlenin ta' azzjoni li jridu jintużaw skont **il-Programma** huma stipulati u definiti **fl-Artikolu 2 u** fl-Anness II. Il-forom **tal-finanzjament, imsemmija fil-paragrafu 2**, għandhom jintużaw b'mod flessibbli fl-ghanijiet kollha tal-Programm **u l-użu** tagħhom jiġi ddeterminat abbażi tal-htigijiet u l-karatteristiċi **tal-ghanjiet** partikolari.

5. Il-Programm għandu **jappoġġja** wkoll azzjonijiet diretti mwettqa mill-JRC. Meta dawk l-azzjonijiet jikkontribwixxu għal

għal inizjattivi stabbiliti skont l-Artikolu 185 jew l-Artikolu 187 tat-TFUE, din il-kontribuzzjoni ma għandhiex titqies bħala parti mill-kontribuzzjoni finanzjarja allokata lil dawk l-inizjattivi.

6. L-implimentazzjoni tal-programm speċifiku²⁹ għandha tkun ibbażata fuq *ippjanar pluriennali strateġiku u trasparenti ta' attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni, b'mod partikolari fil-każ tal-pilastru "Sfidi Globali u l-Kompetittività Industrijali"*, wara konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati dwar il-prijoritajiet u t-tipi ta' azzjoni xierqa u l-forom ta' implimentazzjoni li jridu jintużaw. Dan għandu jiżgura allinjament ma' programmi oħra rilevanti tal-Unjoni.

inizjattivi stabbiliti skont l-Artikolu 185 jew l-Artikolu 187 tat-TFUE, din il-kontribuzzjoni ma għandhiex titqies bħala parti mill-kontribuzzjoni finanzjarja allokata lil dawk l-inizjattivi.

6. L-implimentazzjoni tal-programm speċifiku²⁹ għandha tkun ibbażata fuq *Pjanijiet Speċifiċi tar-R&I u f'konformità mal-ghanijiet kollha tal-Programm kif stabbiliti fl-Artikolu 3 u li jsegwu proċess ta' ppjanar pluriennali strateġiku trasparenti, inklużiv u strateġiku ta' attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni, b'mod partikolari fil-każ tal-pilastru "Sfidi Globali u l-Kompetittività Industrijali Ewropea"*.

Għandhom isiru konsultazzjonijiet mal-awtoritajiet nazzjonali, mal-Parlament Ewropew, mal-partijiet ikkonċernati fir-RŻI u fl-industrija inklużi l-Pjattaformi Ewropej għat-Teknoloġija (ETPs), ir-rappreżentanti tas-soċjetà ċivili u gruppi konsultattivi indipendenti ta' esperti ta' livell għoli dwar il-prijoritajiet u t-tipi ta' azzjoni xierqa u l-forom ta' implimentazzjoni li jridu jintużaw. L-Ippjanar Strateġiku għandu jiżgura l-allinjament ma' programmi tal-Unjoni rilevanti oħra u jżid il-komplementarjetà u s-sinergiji mal-programmi ta' finanzjament u l-prijoritajiet nazzjonali u reġjonali għar-RŻI, u b'hekk tissahħah l-ERA.

6a. Il-Programm għandu jipprovdi lill-benefiċjarji kollha l-possibbiltà li japplikaw għall-finanzjament b'mod aktar rapidu. Għadd ta' azzjonijiet ta' riċerka u innovazzjoni għandhom japplikaw logika ta' Rotta Rapida lejn ir-Riċerka u l-Innovazzjoni meta ż-żmien għall-ghotja ma għandux ikun ta' aktar minn 6 xhur. Dan għandu jippermetti aċċess minn isfel għal fuq aktar rapidu għall-fondi għal konsorzji kollaborattivi iżgħar li jkopru azzjonijiet minn riċerka fundamentali għall-applikazzjoni tas-suq. Talbiet skont l-approċċ tar-Rotta Rapida lejn ir-Riċerka u l-Innovazzjoni għandu jkun

7. L-attivitajiet ta' Orizzont Ewropa għandhom **primarjament** jitwettqu permezz ta' sejhiet għal proposti, uħud minnhom organizzati bhala parti minn missjonijiet u Shubijiet Ewropej.

8. **L-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni mwettqa taht Orizzont Ewropa għandhom ikunu ffokati fuq applikazzjonijiet ċivili.**

9. **Il-Programm għandu jiżgura l-promozzjoni effettiva tal-ugwaljanza bejn is-sessi u d-dimensjoni tas-sessi fil-kontenut tar-riċerka u l-innovazzjoni. Attenzjoni partikolari għandha tingħata lill-iżgurar tal-bilanċ bejn is-sessi, soġġett għas-sitwazzjoni fil-qasam tar-riċerka u l-innovazzjoni kkonċernat, fil-panels ta' evalwazzjoni u fil-korpi bħalma huma l-gruppi esperti.**

29 ...

kontinwament miftuħ b'dati ta' skadenza u jiġi implimentat fil-programmi ta' hidma skont il-clusters, l-EIC u l-parti tat-"tixrid tal-eċċellenza".

7. L-attivitajiet ta' Orizzont Ewropa għandhom jitwettqu permezz ta' sejhiet għal proposti, uħud minnhom organizzati bhala parti minn missjonijiet u Shubijiet Ewropej, **hlief l-attivitajiet imsemmija fl-Artikolu 39 dwar il-Premijijiet.**

29 ...

Emenda 67

Proposta għal regolament Artikolu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 6a

Prinċipji ta' finanzjament tal-UE u kwistjonijiet trażversali

1. L-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni mwettqa taht Orizzont Ewropa għandhom ikunu ffokati esklużivament fuq applikazzjonijiet ċivili. Trasferimenti baġitarji bejn il-Programm u l-Fond

Ewropew ghad-Difiża m'ghandhomx ikunu permessi.

2. Orizzont Ewropa ghandu jiżgura approċċ multidixxiplinari u, meta jkun xieraq, ghandu jiggarrantixxi l-integrazzjoni tax-xjenzi soċjali u umanistiċi fl-attivitajiet kollha żviluppati taht il-Programm.

3. Il-partijiet kollaborattivi tal-Programm ghandhom jiżguraw bilanċ bejn TRLs baxxi u dawk għoljin biex titkopra l-katina tal-valur kollha.

4. Il-Programm ghandu jimmira li jnaqqas b'mod sinifikanti d-distakk tal-RŻI fl-Unjoni u jippromwovi kopertura ġeografika wiesgħa fil-proġetti kollaborattivi. Dawk l-isforzi ghandhom jiġu riflessi f'miżuri proporzjonali mill-Istati Membri, bl-appoġġ tal-fondi tal-Unjoni, nazzjonali u reġjonali. Attenzjoni partikolari ghandha tingħata lill-iżgurar tal-bilanċ ġeografiku Ewropew, soġġett għas-sitwazzjoni fil-qasam tar-riċerka u l-innovazzjoni kkonċernat, fil-proġetti ffinanzjati, fil-panels ta' evalwazzjoni u fil-korpi bħalma huma l-bordijiet u l-gruppi esperti mingħajr ma jiġu mminati l-kriterji ta' eċċellenza.

5. Il-Programm ghandu jiżgura l-promozzjoni effettiva tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri u d-dimensjoni tal-ġeneri fil-kontenut tar-riċerka u l-innovazzjoni u ghandu jindirizza l-kawżi tal-iżbilanċ bejn il-ġeneri. Attenzjoni partikolari ghandha tingħata lill-iżgurar tal-bilanċ bejn il-ġeneri, soġġett għas-sitwazzjoni fil-qasam tar-riċerka u l-innovazzjoni kkonċernat, fil-panels ta' evalwazzjoni u fil-korpi konsultattivi rilevanti ohra bħall-bordijiet u l-gruppi esperti.

6. Il-Programm ghandu jimmira lejn is-simplifikazzjoni amministrattiva kontinwa u t-tnaqqis tal-piż għall-benefiċjarji.

7. L-integrazzjoni tal-azzjoni klimatika ghandha tkun integrata b'mod adegwat fil-kontenut tar-riċerka u l-innovazzjoni u tiġi applikata fl-istadji kollha taċ-ċiklu ta'

riċerka.

8. Il-programm għandu jipprevedi, meta jkun applikabbli, impenn soċjetali biex jiġi allinjat ahjar il-proċess tar-R&I u l-eżiti tiegħu mal-valuri u l-htigijiet tas-soċjetà, billi jiġi promoss l-impenn xjentifiku u l-attivitajiet tal-edukazzjoni xjentifika u billi jgħallqu u jfasslu b'mod kongunt l-aġendi xjentifiċi permezz tal-impenn taċ-ċittadini u tas-soċjetà ċivili fl-istabbiliment tal-prijoritajiet tar-R&I;

9. Il-programm għandu jiżgura trasparenza u responsabbiltà suffiċjenti ta' finanzjament pubbliku fil-proġetti ta' riċerka u innovazzjoni biex b'hekk jissalvagwardja l-interess pubbliku.

10. Il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament rilevanti għandhom jiżguraw li jkun hemm disponibbli gwida u informazzjoni suffiċjenti għall-partekipanti potenzjali kollha meta tiġi ppubblikata s-sejha għal proposti, b'mod partikolari l-mudell ta' ftehim tal-ghotja applikabbli.

Emenda 68

Proposta għal regolament Artikolu 7

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 7

Missjonijiet

1. Il-missjonijiet għandhom ikunu pprogrammati fi ħdan il-pilastru "Sfidi Globali u l-Kompetittività **Industrijali**", izda jistgħu jibbenefikaw ukoll minn azzjonijiet imwettqa f'partijiet oħra tal-Programm.

Emenda

Artikolu 7

Missjonijiet

1. Il-missjonijiet għandhom ikunu pprogrammati fi ħdan il-pilastru "Sfidi Globali u l-Kompetittività **Industrijali Ewropea**", izda jistgħu jibbenefikaw ukoll minn azzjonijiet imwettqa f'partijiet oħra tal-Programm **kif ukoll azzjonijiet imwettqa skont programmi ta' finanzjament oħra tal-Unjoni taht ir-**

2. *Il-missjonijiet* għandhom jiġu *implimentati skont l-Artikolu 5* tal-Programm Speċifiku. Il-valutazzjoni għandha ssir skont l-Artikolu 26.

3. Il-missjonijiet għandhom:

(a) ikollhom valur miżjud tal-UE ċar u jikkontribwixxu biex jintlaħqu l-prijoritajiet *tal-Ewropa*;

(b) ikunu kuraġġużi *u* ta' ispirazzjoni, u *allura* jkollhom rilevanza *soċjali* jew

regoli tal-Orizzont Ewropa.

2. *Il-kontenut tal-missjonijiet, l-għanijiet, il-miri, l-iskedi taż-żmien u l-implimentazzjoni tagħhom* għandhom jiġu *speċifikati ulterjorment fil-Pjanijiet Strateġiċi tar-R&I kif identifikati, kif definit fl-Artikolu 2 u speċifikat fl-Artikolu 6 tal-Programm Qafas u fl-Artikolu 5 tal-Programm Speċifiku.* Il-valutazzjoni għandha ssir skont l-Artikolu 26.

2a. *Matul l-ewwel sentejn tal-programm, massimu ta' 10 % tal-baġit annwali tal-Pilastru II għandu jiġi pprogrammat permezz ta' talbiet speċifiċi għall-implimentazzjoni tal-missjonijiet. Għall-aħħar tliet snin tal-programm, u biss wara evalwazzjoni pożittiva tal-għażla tal-missjoni u l-proċess ta' mmaniġġjar, dan il-perċentwal jista' jiżdied. Is-sehem baġitarju totali dedikat għall-missjonijiet għandu jkun speċifikat fil-Pjanijiet Strateġiċi tar-R&I.*

2b. *Evalwazzjoni shiha tal-missjonijiet li tkopri l-kamp ta' applikazzjoni, il-governanza, il-ħatra tal-Bord u l-azzjonijiet preliminari tiegħu għandha titwettaq skont l-oġettivi li jistgħu jitkejlu rispettivi tagħhom. Ir-rakkomandazzjonijiet li jirriżultaw minn din l-evalwazzjoni għandhom jitqiesu qabel jiġu pprogrammati missjonijiet godda jew qabel jitkomplew, jiġu tterminati jew ridirezzjonati dawk eżistenti.*

3. Il-missjonijiet għandhom:

(a) ikollhom valur miżjud tal-UE ċar u jikkontribwixxu biex jintlaħqu l-prijoritajiet, *l-għanijiet u l-impenji tal-Unjoni*;

(aa) *ikunu inklużivi, ihegġu impenn wiesa' u jiżguraw il-partecipazzjoni ta' bosta tipi ta' partijiet ikkonċernati u jwasslu riżultati tar-RŻI li jkunu ta' benefiċċju għall-Istati Membri kollha;*

(b) ikunu kuraġġużi, ta' ispirazzjoni u jkollhom rilevanza *soċjetali, xjentifika,*

ekonomika;

(c) jindikaw direzzjoni ċara u jkollhom miri, **li** jistgħu jitkejlu u marbutin biż-żmien;

(d) **ikunu** ċċentrati fuq attivitajiet tar-riċerka u l-innovazzjoni ambizzjużi imma realistiċi;

(e) ihegħgu l-attività **madwar** id-dixxiplini, is-setturi u l-atturi;

(f) ikunu miftuħa għal soluzzjonijiet multipli, minn isfel għal fuq.

teknoloġika, diplomatika, ambjentali jew ekonomika **wiesgħa**;

(c) jindikaw direzzjoni ċara u jkollhom miri, **ikunu** jistgħu jitkejlu u **jkunu** marbutin biż-żmien;

(d) **jintgħażlu b'mod trasparenti u jkunu** ċċentrati fuq attivitajiet tar-riċerka u l-innovazzjoni ambizzjużi, **immexxija mill-eċċellenza** imma realistiċi, **f'kull stadju ta' żvilupp**;

(da) jinkludu element ta' urġenza fir-rigward tal-oġettivi tal-missjoni, ikollhom il-kamp ta' applikazzjoni, l-iskala u l-mobilizzazzjoni wiesgħa tar-riżorsi mitluba li huma meħtieġa u jkollhom l-iskop uniku li jwasslu għall-eżitu tal-missjoni;

(e) ihegħgu l-attività **bejn** id-dixxiplini **(inklużi x-xjenzi soċjali u umanistiċi)**, is-setturi u l-atturi;

(f) ikunu miftuħa għal soluzzjonijiet multipli, minn isfel għal fuq.

(fa) jiksbu sinerġiji b'mod trasparenti ma' programmi tal-Unjoni ohra kif ukoll ma' fondi pubbliċi u privati, inkluż permezz tal-involvement attiv tal-ekosistemi tal-innovazzjoni nazzjonali u reġjonali.

Emenda 69

Proposta għal regolament Artikolu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 7a

Il-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi Kunsill Ewropew għall-Innovazzjoni (EIC) għall-implimentazzjoni ta' azzjonijiet taht il-Pilastru III "Ewropa

Innovattiva" li huma relatat mal-EIC. L-EIC ghandu jopera f'konformità mal-prinċipji li ġejjin: jiffoka fuq l-innovazzjoni rivoluzzjonarja u radikali, l-awtonomija, l-abbiltà li jiehu riskju, l-effiċjenza, l-effettività, it-trasparenza u r-responsabbiltà.

2. L-EIC ghandu jkun miftuħ għal kull tip ta' innovatur, minn individwi għal universitajiet, organizzazzjonijiet tar-riċerka u kumpaniji, negozji ġodda, b'mod partikolari SMEs u midcaps u minn benefiċjarji uniċi għal konsorzja multidixxiplinari. Mill-inqas 70 % tal-baġit tal-EIC ghandu jkun iddedikat għal negozji ġodda u SMEs innovattivi.

3. Il-Bord tal-EIC u l-elementi tal-ġestjoni tal-EIC huma definiti fid-Deċiżjoni (UE)... [Programm Speċifiku] u l-annessi tiegħu.

Emenda 70

Proposta għal regolament Artikolu 8

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 8

Shubijiet Ewropej

1. Partijiet minn Orizzont Ewropa jistgħu **jittwettqu** permezz ta' Shubijiet Ewropej. L-involviment tal-Unjoni fis-Shubijiet Ewropej jista' jkollu kwalunkwe **wiehed** mill-forom li ġejjin:

(a) il-partecipazzjoni fi shubiji stabbiliti fuq il-bażi ta' memoranda ta' ftehim u/jew arrangamenti kuntrattwali bejn il-Kummissjoni u l-imsieħba msemmija fl-Artikolu 2(3), li jispeċifikaw l-oġettivi tas-shubija, l-impenji finanzjarji relatati u/jew il-kontribuzzjonijiet in natura tal-imsieħba, l-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni u l-

Emenda

Artikolu 8

Shubijiet Ewropej

1. Partijiet minn Orizzont Ewropa jistgħu **jigħu implimentati** permezz ta' Shubijiet Ewropej. L-involviment tal-Unjoni fis-Shubijiet Ewropej jista' jkollu kwalunkwe **wahda** mill-forom li ġejjin:

(a) il-partecipazzjoni fi shubijiet stabbiliti fuq il-bażi ta' memoranda ta' ftehim u/jew arrangamenti kuntrattwali bejn il-Kummissjoni u s-shab imsemmija fl-Artikolu 2(3), li jispeċifikaw l-oġettivi tas-shubija, l-impenji finanzjarji relatati u/jew il-kontribuzzjonijiet in natura tas-shab, l-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni u

indikaturi tal-impatt, u l-outputs li jridu jirriżultaw. Dawn jinkludu l-identifikazzjoni ta' attivitajiet tar-riċerka u l-innovazzjoni li huma implimentati mill-imsieħba u mill-Programm (Shubijiet Ewropej Koprogrammati);

(b) il-partecipazzjoni fi u kontribut finanzjarju għal programm ta' attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni, ibbażat fuq l-impenn ta' l-imsieħba għal kontribuzzjonijiet u in natura u l-integrazzjoni ta' l-attivitajiet rilevanti tagħhom bl-użu ta' Azzjoni kofinanzjata tal-programm (Shubijiet Ikkofinanzjati Ewropej);

(c) il-partecipazzjoni fi u kontribut finanzjarju għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni mwettqa minn diversi Stati Membri b'konformità mal-Artikolu 185 tat-TFUE, jew minn korpi stabbiliti skont l-Artikolu 187 TFUE, bħalma huma l-Impriżi Kongunti, jew mill-Komunitajiet ta' Għarfien u Innovazzjoni tal-EIT b'konformità mar-[Regolament EIT] (Kooperazzjoni Istituzzjonalizzata Ewropea), li għandha tiġi implimentata biss fejn forom oħra ta' Shubijiet Ewropej ma tkunx se tikseb l-oġettivi jew ma tiġġenerax l-impatti meħtieġa mistennija, u jekk ikun iġġustifikat minn perspettiva fit-tul u grad għoli ta' integrazzjoni, inkluż il-ġestjoni ċentrali tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji kollha.

2. Is-Shubijiet Ewropej għandhom:

(a) **Jiġu** stabbiliti f'każijiet **fejn** jiksbu b'mod aktar effettiv l-oġettivi ta' Orizzont Ewropa **milli kieku l-Unjoni wahedha**;

(b) **Jaderixxu** mal-prinċipji tal-valur miżjud tal-Unjoni, it-trasparenza, il-ftuħ, l-impatt, l-effett ta' lieva, l-impenn finanzjarju fit-tul tal-partijiet kollha involuti, il-flessibbiltà, il-koerenza u l-komplementarjetà ma' inizjattivi fil-livell **tal-UE**, nazzjonali u reġjonali;

(c) **Ikunu** limitati fiż-żmien u jinkludu l-

l-indikaturi tal-impatt, u l-outputs li jridu jirriżultaw. Dawn jinkludu l-identifikazzjoni ta' attivitajiet tar-riċerka u l-innovazzjoni li huma implimentati mis-shab u mill-Programm (Shubijiet Ewropej Koprogrammati);

(b) il-partecipazzjoni fi u kontribut finanzjarju għal programm ta' attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni, ibbażat fuq l-impenn tas-shab għal kontribuzzjonijiet finanzjarji u in natura u l-integrazzjoni tal-attivitajiet rilevanti tagħhom bl-użu ta' azzjoni kofinanzjata tal-Programm (Shubijiet Ikkofinanzjati Ewropej);

(c) il-partecipazzjoni fi u kontribut finanzjarju **u/jew kontribuzzjonijiet in natura** għal programmi ta' riċerka u innovazzjoni mwettqa minn diversi Stati Membri b'konformità mal-Artikolu 185 tat-TFUE, jew minn korpi stabbiliti skont l-Artikolu 187 tat-TFUE, bħalma huma l-Impriżi Kongunti, jew mill-Komunitajiet ta' Konossenza u Innovazzjoni tal-EIT b'konformità mar-[Regolament EIT] (Shubijiet Istituzzjonalizzati Ewropej), li għandha tiġi implimentata biss fejn forom oħra ta' Shubijiet Ewropej ma jkunx se jiksbu l-oġettivi jew ma jiġġenerawx l-impatti meħtieġa mistennija, u jekk ikun iġġustifikat minn perspettiva fit-tul u grad għoli ta' integrazzjoni, inkluż il-ġestjoni ċentrali tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji kollha.

2. Is-Shubijiet Ewropej għandhom:

(a) **jiġu** stabbiliti **biss** f'każijiet **li fihom** jiksbu b'mod aktar effettiv l-oġettivi ta' Orizzont Ewropa **meta mqabbla ma' partijiet oħra tal-Programm Qafas**;

(b) **jaderixxu** mal-prinċipji tal-valur miżjud tal-Unjoni, it-trasparenza, il-ftuħ, l-impatt, l-effett ta' lieva **b'saħħtu**, l-impenn finanzjarju fit-tul **u/jew in natura** tal-partijiet kollha involuti, il-flessibbiltà, il-koerenza u l-komplementarjetà ma' inizjattivi fil-livell **tal-Unjoni**, lokali, reġjonali, nazzjonali u internazzjonali;

(c) **ikunu** limitati fiż-żmien u jinkludu l-

kondizzjonijiet għat-tneħħija gradwali tal-fondi mill-Programm.

kondizzjonijiet għat-tneħħija gradwali tal-fondi mill-Programm.

2a. Is-Shubijiet kollha għandhom jiġu identifikati fil-Pjanijiet Strateġiċi tar-R&I, kif imsemmi fl-Artikolu 6 u l-Anness III tal-Programm Qafas u l-Anness I tal-Programm Speċifiku, qabel ma jiġu implimentati fil-programmi ta' hidma jew fil-pjanijiet ta' hidma.

Id-dispożizzjonijiet u l-kriterji għall-għazla, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u t-tneħħija gradwali tagħhom huma stabbiliti fl-Anness III.

Id-dispożizzjonijiet u l-kriterji għall-għazla, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u t-tneħħija gradwali tagħhom huma stabbiliti fl-Anness III.

Emendi 71 u 172

Proposta għal regolament Artikolu 9

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 9

Bagit

1. **L-envelopp** finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-Programm **ta'** Qafas għall-perjodu 2020-2027 għandu jkun ta' EUR **94 100 000 000** fi prezzijiet **attwali** għall-programmi speċifiċi msemmija fl-Artikolu 1(3)(a) u, barra minn hekk, l-ammont għall-programm speċifiku msemmi fl-Artikolu 1(3)(b), kif stabbilit bir-Regolament... li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għad-Difiża.

2. Id-distribuzzjoni indikattiva tal-ammont imsemmi fil-paragrafu 1, l-ewwel nofs sentenza, għandha tkun:

(a) **EUR 25 800 000 000** għall-Pilastru I "Xjenza Miftuħa" għall-perjodu 2021-2027, li minnhom

(1) **EUR 16 600 000 000** għall-Kunsill

Emenda

Artikolu 9

Bagit

1. **Il-pakkett** finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-Programm Qafas għall-perjodu 2020-2027 għandu jkun ta' EUR **120 000 000 000** fi prezzijiet **tal-2018** għall-programmi speċifiċi msemmija fl-Artikolu 1(3)(a) u, barra minn hekk, l-ammont għall-programm speċifiku msemmi fl-Artikolu 1(3)(b), kif stabbilit bir-Regolament... li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għad-Difiża.

2. Id-distribuzzjoni indikattiva tal-ammont imsemmi fil-paragrafu 1, l-ewwel nofs sentenza, għandha tkun:

(a) **27,42 %** għall-Pilastru I "Xjenza **Eċċellenti u** Miftuħa" għall-perjodu 2021-2027, li minnhom

(1) **17,64 %** għall-Kunsill Ewropew tar-

Ewropew tar-Riċerka;

(2) **EUR 6 800 000 000** għall-Azzjonijiet Marie Skłodowska-Curie;

(3) **EUR 2 400 000 000 għall-infrastruttura** ta' riċerka;

(b) **EUR 52 700 000 000** għall-Pilastru II "Sfidi Globali u Kompetittività **Industrijali**" għall-perjodu 2021-2027, li minnhom

(1) **EUR 7 700 000 000** għall-cluster "Sahħa";

(2) **EUR 2 800 000 000** għall-cluster "Soċjetà Inkluziva u **Sigura**";

(3) **EUR 15 000 000 000** għall-cluster "Digitali u **Industrija**";

(4) **EUR 15 000 000 000** għall-cluster "Klima, Energija u Mobbiltà";

(5) **EUR 10 000 000 000** għall-cluster "Ikkel u **Riżorsi Naturali**";

(6) **EUR 2 200 000 000** għall-azzjonijiet diretti mhux nukleari taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (JRC);

(c) **EUR 13 500 000 000** għall-Pilastru III "**Innovazzjoni Miftuħa**" għall-perjodu 2021-2027, li minnhom

(1) **EUR 10 500 000 000** għall-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni inklużi sa **EUR 500 000 000** għall-Ekosistemi Ewropej tal-Innovazzjoni;

(2) **EUR 3 000 000 000** għall-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT);

(d) **EUR 2 100 000 000** għall-Parti "Tishih taż-Żona tar-Riċerka Ewropea" **għall-perjodu 2021-2027, li minnhom**

(1) **EUR 1 700 000 000 għal "kondivizzjoni tal-eċċellenza"**;

(2) **EUR 400 000 000 għal "riforma u tishih** tas-Sistema Ewropea tar-R&I".

3. Sabiex twieġeb għal sitwazzjonijiet

Riċerka;

(2) **7,23 %** għall-Azzjonijiet Marie Skłodowska-Curie;

(3) **2,55 % għall-infrastrutturi** ta' riċerka;

(b) **55,48 %** għall-Pilastru II "Sfidi Globali u Kompetittività **Industrijali Ewropea**" għall-perjodu 2021-2027, li minnhom

(1) **8,16 %** għall-cluster "Sahħa";

(2) **2,50 %** għall-cluster "Soċjetà Inkluziva u **Kreattiva**";

(2a) **2,00 % għall-cluster "Soċjetajiet Siguri"**;

(3) **15,94 %** għall-cluster "Digitali, **I-Industrija** u **I-Ispazju**";

(4) **15,84 %** għall-cluster "Klima, Energija u Mobbiltà";

(5) **9,00 %** għall-cluster "Ikkel, **Riżorsi Naturali** u **I-Agrikoltura**";

(6) **2,04 %** għall-azzjonijiet diretti mhux nukleari taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (JRC).

(c) **12,71 %** għall-Pilastru III "**Ewropa Innovattiva**" għall-perjodu 2021-2027, li minnhom:

(1) **8,71 %** għall-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni (**EIC**) inklużi sa **0,53 %** għall-Ekosistemi Ewropej tal-Innovazzjoni;

(2) **4 %** għall-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT).

(d) **4,39 %** għall-Parti "Tishih taż-Żona tar-Riċerka Ewropea" **bil-komponenti** li **ġejjin:**

(1) **4,00 % għat-Tixrid tal-eċċellenza u t-twessigh tal-partecipazzjoni madwar I-Unjoni**;

(2) **0,39 % għar-riforma u t-titjib** tas-Sistema Ewropea tar-R&I.

3. Sabiex twieġeb għal sitwazzjonijiet

mhux previsti jew żviluppi u htigijiet
godda, il-Kummissjoni tista', bil-proċedura
baġitarja annwali, tvarja mill-ammonti
msemija fil-paragrafu 2 sa massimu ta'
10 %. ***L-ebda tali varjazzjoni ma għandha
tithalla fir-rigward tal-ammonti
msemija fil-punti (b) (6) tal-paragrafu 2
ta' dan l-Artikolu u l-amount totali
stipulat għall-Parti "Tishih taż-Żona tar-
Riċerka Ewropea" tal-paragrafu 2 ta' dan
l-Artikolu.***

4. L-ammont imsemmi fil-paragrafu 1,
l-ewwel nofs sentenza, jista' jkopri wkoll
spejjeż ta' preparazzjoni, ta' monitoraġġ,
kontroll, awditjar, evalwazzjoni u
attivitajiet oħra u spejjeż meħtieġa għall-
ġestjoni u l-implimentazzjoni tal-
Programm, inkluż l-infiq amministrattiv
kollu, kif ukoll l-evalwazzjoni tal-ksib tal-

mhux previsti jew żviluppi u htigijiet
godda, il-Kummissjoni tista', bil-proċedura
baġitarja annwali, tvarja mill-ammonti
msemija fil-paragrafu 2 sa massimu ta'
10 %, ***inkluża l-allokazzjoni tal-
kontribuzzjonijiet minn pajjiżi assoċjati.***

***3 a. Bhala parti mill-ghan ġenerali tal-
Unjoni tal-integrazzjoni tal-azzjonijiet
klimatiċi u tal-infiq ta' 30 % mill-baġit
tal-Unjoni bhala appoġġ għall-ghanijiet
klimatiċi, azzjonijiet taht il-Programm
ghandhom jikkontribwixxu mill-inqas
35 % tan-nefqa taht il-Programm għall-
ghanijiet klimatiċi meta jkun xieraq.***

***3 b. Mill-inqas EUR 2,5 biljun
ghandhom ikunu dedikati għal għotjiet
għall-innovazzjoni inkrementali fl-SMEs
f'konformità mal-istrument imsemmi fl-
Artikolu 43a ta' dan ir-Regolament u fl-
Anness I għad-Deċiżjoni.***

***3 c. 45 % tal-baġit għall-cluster "Soċjetà
Inklużiva u Kreattiva" għandu jappoġġa
riċerka dwar is-setturi kulturali u
kreattivi, inkluż il-wirt kulturali tal-
Unjoni, li għandu jinkludi
EUR 300 miljun assenjati għall-holqien
ta' Cloud għall-Wirt Kulturali Ewropew
kif stabbilit fl-Anness I għall-Programm
Speċifiku wara valutazzjoni tal-impatt li
jrid jiġi ppreżentat lill-Parlament
Ewropew.***

***3 d. Mill-inqas EUR 1 biljun għandu l-
ghan li jkun dedikat għar-Riċerka
Quantum taht il-cluster "Diġitali,
Industrija u Spazju" taht il-Pilastru II.***

4. L-ammont imsemmi fil-paragrafu 1,
l-ewwel nofs sentenza, jista' jkopri wkoll
spejjeż ta' preparazzjoni, ta' monitoraġġ,
kontroll, awditjar, evalwazzjoni u
attivitajiet oħra u spejjeż meħtieġa għall-
ġestjoni u l-implimentazzjoni tal-
Programm, inkluż l-infiq amministrattiv
kollu, kif ukoll l-evalwazzjoni tal-ksib tal-

għanijiet tiegħu. Dan jista' barra minn hekk ikopri spejjeż relatati mal-azzjonijiet ta' studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u komunikazzjoni meħtieġa sa fejn dawn ikunu relatati mal-għanijiet tal-Programm, kif ukoll in-nefġiet marbuta man-netwerks tat-teknoloġija tal-informazzjoni li jiffokaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju ta' informazzjoni, inkluż għodod tat-teknoloġija tal-informazzjoni korporattiva u assistenza oħra teknika u amministrattiva meħtieġa marbuta mal-ġestjoni tal-Programm.

5. Jekk meħtieġ, l-appropriazzjonijiet jistgħu jiddaħħlu fil-baġit lil hinn mill-2027 biex ikopru l-ispejjeż previsti fil-paragrafu 4, sabiex jippermettu l-ġestjoni ta' azzjonijiet mhux kompletati sal-31 ta' Diċembru 2027.

6. L-impenji baġitarji għal azzjonijiet li jkunu ta' aktar minn sena finanzjarja waħda jistgħu jinqasmu fuq diversi snin fi hlasijiet parzjali annwali.

7. Mingħajr preġudizzju għar-Regolament Finanzjarju, in-nefqa għall-azzjonijiet li jirriżultaw minn proġetti inklużi fl-ewwel programm ta' hidma tista' tkun eliġibbli mill-1 ta' Jannar 2021.

8. *Ir-riżorsi allokati lill-Istati Membri skont il-ġestjoni kondiviża u trasferibbli skont l-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) XX [... Ir-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni] jistgħu, fuq talba tagħhom, jiġu trasferiti fil-Programm. Il-Kummissjoni għandha timplimenta dawn ir-riżorsi direttament skont il-punt (a) tal-Artikolu 62(1) tar-Regolament Finanzjarju jew indirettament skont il-punt (c) ta' dak l-Artikolu. Meta jkun possibbli, dawn ir-riżorsi għandhom jintużaw għall-benefiċċju tal-Istati Membri kkonċernat.*

9. *Orizzont Ewropa tfassal biex jiġi implimentat f'sinergija ma' programmi ta' finanzjament tal-Unjoni oħrajn. Lista mhux eżawrjenti ta' tali sinergiji ma'*

għanijiet tiegħu. ***Dawk l-ispejjeż ma għandhomx jaqbuż l-5 % tal-ammont totali taht il-Programm.*** Dan jista' barra minn hekk ikopri spejjeż relatati mal-azzjonijiet ta' studji, laqgħat ta' esperti, informazzjoni u komunikazzjoni meħtieġa sa fejn dawn ikunu relatati mal-għanijiet tal-Programm, kif ukoll in-nefġiet marbuta man-netwerks tat-teknoloġija tal-informazzjoni li jiffokaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju ta' informazzjoni, inkluż għodod tat-teknoloġija tal-informazzjoni korporattiva u assistenza oħra teknika u amministrattiva meħtieġa marbuta mal-ġestjoni tal-Programm.

5. Jekk meħtieġ, l-appropriazzjonijiet jistgħu jiddaħħlu fil-baġit lil hinn mill-2027 biex ikopru l-ispejjeż previsti fil-paragrafu 4, sabiex jippermettu l-ġestjoni ta' azzjonijiet mhux kompletati sal-31 ta' Diċembru 2027.

6. L-impenji baġitarji għal azzjonijiet li jkunu ta' aktar minn sena finanzjarja waħda jistgħu jinqasmu fuq diversi snin fi hlasijiet parzjali annwali.

7. Mingħajr preġudizzju għar-Regolament Finanzjarju, in-nefqa għall-azzjonijiet li jirriżultaw minn proġetti inklużi fl-ewwel programm ta' hidma tista' tkun eliġibbli mill-1 ta' Jannar 2021.

programmi ta' finanzjament ohra tal-Unjoni hija inkluża fl-Anness IV.

Emenda 72

Proposta ghal regolament Artikolu 10

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 10

Aċċess miftuħ u data miftuħa

1. Aċċess miftuħ għal pubblikazzjonijiet xjentifiċi li jirriżultaw minn riċerka ffinanzjata taħt il-Programm għandu jkun żgurat b'konformità mal-Artikolu 35(3). L-aċċess miftuħ għad-data tar-riċerka għandu jkun żgurat f'konformità mal-prinċipju "miftuħ kemm jista' jkun, magħluq kemm hu meħtieġ". ***L-aċċess miftuħ għal prodotti ohra tar-riċerka għandu jkun inkoraġġit.***

Emenda

Artikolu 10

Aċċess miftuħ u data miftuħa

1. Aċċess miftuħ għal pubblikazzjonijiet xjentifiċi li jirriżultaw minn riċerka ffinanzjata taħt il-Programm għandu jkun żgurat b'konformità mal-Artikolu 35(3). L-aċċess miftuħ għad-data tar-riċerka għandu jkun żgurat f'konformità mal-prinċipju "miftuħ kemm jista' jkun, magħluq kemm hu meħtieġ".

1a. L-aċċess miftuħ għad-data tar-riċerka għandu jiġi rikonoxxut għal regimi ta' aċċess differenti minhabba l-interess ekonomiku tal-Unjoni, id-Drittijiet tal-Proprietà Intellettwali, il-protezzjoni tad-data personali u l-kunfidenzjalità, thassib dwar is-sigurtà u interessi legittimi ohra, inkluża l-possibbiltà għal nonpartecipazzjoni. Il-pjanijiet tal-ġestjoni tad-data matul it-tul tal-proġett għandhom jitqiesu bhala kostijiet eliġibbli.

1b. Aċċess miftuħ reċiproku għal pubblikazzjonijiet xjentifiċi u data tar-riċerka għandu jiġi promoss internazzjonalment, filwaqt li jitqiesu l-interessi industrijali u tal-kompetittività tal-Unjoni. B'mod partikolari, aċċess miftuħ reċiproku għandu jiġi mhegġeġ u previst fil-ftehimiet kollha ta' assoċjazzjoni u ta' kooperazzjoni tax-

2. Ġestjoni responsabbli tad-data tar-riċerka għandha tkun żgurata f'konformità mal-prinċipji "Traċċabilità", "Aċċessibilità", "Interoperabilità" u "Riutilizzabilità" (FAIR).

3. ***Ix-xjenza*** miftuħa ***tiġi prattikata*** lil hinn mill-aċċess miftuħ ***għar-riżultati*** tar-riċerka u l-ġestjoni responsabbli tad-data tar-riċerka ***għandha tiġi promossa***.

Xjenza u t-Teknoloġija ma' pajjiżi terzi, inklużi ftehimiet iffirmati mill-korpi ta' finanzjament fdati bl-immaniġġjar indirett tal-Programm.

2. Ġestjoni responsabbli tad-data tar-riċerka għandha tkun żgurata f'konformità mal-prinċipji ***tad-data*** "Traċċabilità", "Aċċessibilità", "Interoperabilità" u "Riutilizzabilità" (FAIR).

3. ***Għandhom jiġu promossi prattiki tax-xjenza*** miftuħa ***li jmorru*** lil hinn mill-aċċess miftuħ ***għad-data*** tar-riċerka ***u l-pubblikazzjonijiet xjentifiċi*** u l-ġestjoni responsabbli tad-data tar-riċerka.

Emenda 73

Proposta għal regolament Artikolu 11

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 11

Finanzjament kumplimentari ***u*** kkombinat

L-azzjonijiet li jingħataw ċertifikazzjoni b'Sigill ta' Eċċellenza, jew li jkunu konformi mal-kundizzjonijiet kumulattivi u paragonabbli li ġejjin:

(a) ġew evalwati f'sejha għall-proposti

Emenda

Artikolu 11

Finanzjament kumplimentari, ikkombinat ***u kumulattiv***

1. Orizzont Ewropa għandu jiġi implimentat f'sinergija ma' programmi ta' finanzjament tal-Unjoni ohra filwaqt li tiġi mfittxija simplifikazzjoni amministrattiva massima. Lista mhux eżawrjenti ta' sinergiji ma' programmi ta' finanzjament ohra hija inkluża fl-Anness IV. Sett uniku ta' regoli għandu japplika għal azzjoni kofinanzjata tar-RŻI.

2. Is-Sigill ta' Eċċellenza għandu jingħata għall-partijiet kollha tal-Programm. L-azzjonijiet li jingħataw ċertifikazzjoni b'Sigill ta' Eċċellenza, jew li jkunu konformi mal-kundizzjonijiet kumulattivi u paragonabbli li ġejjin:

(a) ġew ivvalutati f'sejha għall-proposti

skont il-Programm;

(b) jikkonformu mar-rekwiżiti minimi tal-kwalità ta' dik is-sejha għall-proposti;

(c) ma jistgħux jiġu ffinanzjati skont dik is-sejha għall-proposti minhabba ristrezzjonijiet baġitarji,

ma jistgħux jirċievu appoġġ mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Soċjali Ewropew+ jew il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali, skont il-paragrafu 5 tal-Artikolu [67] tar-Regolament (UE) XX [ir-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni] u l-Artikolu [8] jew ir-Regolament (UE) XX [Finanzjament, ġestjoni u monitoraġġ tal-Politika Agrikola Komuni], **sakemm** it-tali azzjonijiet ikunu konsistenti mal-għanijiet tal-programm ikkonċernat. Għandhom japplikaw ir-regoli tal-Fond li jipprovdi appoġġ.

skont il-Programm;

(b) jikkonformaw mar-rekwiżiti minimi tal-kwalità ta' dik is-sejha għall-proposti;

(c) ma jistgħux jiġu ffinanzjati skont dik is-sejha għall-proposti minhabba restrizzjonijiet baġitarji,

ma jistgħux jirċievu appoġġ **mill-fondi nazzjonali jew reġjonali, inkluż** mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Soċjali Ewropew+ jew il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali, skont il-paragrafu 5 tal-Artikolu [67] tar-Regolament (UE) XX [ir-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni] u l-Artikolu [8] jew ir-Regolament (UE) XX [Finanzjament, ġestjoni u monitoraġġ tal-Politika Agrikola Komuni], **mingħajr ma tkun meħtieġa kwalunkwe applikazzjoni u evalwazzjoni ulterjuri u dment li** t-tali azzjonijiet ikunu konsistenti mal-għanijiet tal-programm ikkonċernat. **Bl-eċċezzjoni tar-regoli tal-ghajnuna mill-istat**, għandhom japplikaw ir-regoli tal-Fond li jipprovdi appoġġ.

2a. F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) XX [... Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni], l-awtorità maniġerjali, fuq bażi volontarja, tista' titlob it-trasferiment ta' partijiet tal-allokazzjonijiet finanzjarji tagħha lejn Orizzont Ewropa. Ir-riżorsi trasferiti għandhom jiġu implimentati skont ir-regoli ta' Orizzont Ewropa. Barra minn hekk, il-Kummissjoni għandha tiżgura li tali fondi trasferiti jiġu allokat i kompletament għall-programmi u/jew proġetti li se jiġu implimentati fl-Istat Membru jew fir-reġjun, kif applikabbli, li jkunu originaw minnu.

2b. B'awtorizzazzjoni minn qabel mill-applikanti, il-Kummissjoni għandha tinkludi l-allokazzjonijiet imsemmija f'dan l-Artikolu fis-sistema ta' informazzjoni dwar proġetti magħżula sabiex ikun permess skambju rapidu ta' informazzjoni u l-awtoritajiet ta' finanzjament ikunu jistgħu jipprovdu finanzjament għall-azzjonijiet magħżula.

Azzjoni li tkun irċeviet kontribuzzjoni minn programm ieħor tal-Unjoni tista' tirċievi wkoll kontribuzzjoni taht il-Programm, dment li l-kontribuzzjonijiet ma jkunux ikopru l-istess kostijiet.

Emenda 74

Proposta għal regolament Artikolu 12

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 12

Pajjiżi terzi assoċjati mal-Programm

1. Il-Programm għandu jkun miftuħ għall-assoċjazzjoni tal-pajjiżi terzi li ġejjin:

(a) Membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles (EFTA) li huma membri taż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE), skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Ftehim ŻEE;

(b) pajjiżi ta' adeżjoni, pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali, skont il-prinċipji ġenerali u t-termini u l-kundizzjonijiet ġenerali għall-partecipazzjoni ta' daww il-pajjiżi fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas rispettivi u fid-deċiżjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, jew arrangamenti simili, u skont il-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejn l-Unjoni u daww il-pajjiżi;

(c) pajjiżi koperti mill-Politika Ewropea tal-Viċinat, skont il-prinċipji ġenerali u t-termini u l-kundizzjonijiet ġenerali għall-partecipazzjoni ta' daww il-pajjiżi fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas rispettivi u fid-deċiżjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, jew arrangamenti simili, u skont il-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejn l-Unjoni u daww il-pajjiżi;

Emenda

Artikolu 12

Pajjiżi terzi assoċjati mal-Programm

1. Il-Programm għandu jkun miftuħ għall-assoċjazzjoni tal-pajjiżi terzi li ġejjin:

(a) Membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles (EFTA) li huma membri taż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE), skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Ftehim ŻEE;

(b) pajjiżi ta' adeżjoni, pajjiżi kandidati u kandidati potenzjali, skont il-prinċipji ġenerali u t-termini u l-kundizzjonijiet ġenerali għall-partecipazzjoni ta' daww il-pajjiżi fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas rispettivi u fid-deċiżjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, jew arrangamenti simili, u skont il-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejn l-Unjoni u daww il-pajjiżi;

(c) pajjiżi koperti mill-Politika Ewropea tal-Viċinat, skont il-prinċipji ġenerali u t-termini u l-kundizzjonijiet ġenerali għall-partecipazzjoni ta' daww il-pajjiżi fil-programmi tal-Unjoni stabbiliti fil-ftehimiet qafas rispettivi u fid-deċiżjonijiet tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, jew arrangamenti simili, u skont il-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fi ftehimiet bejn l-Unjoni u daww il-pajjiżi;

(d) it-territorji u l-pajjiżi terzi li jissodisfaw ***l-kriterji*** kollha li ġejjin:

- i. kapaċità tajba fix-xjenza, it-teknoloġija u l-innovazzjoni;
- ii. impenn fir-rigward ta' ekonomija tas-suq miftuħa u bbażata fuq ir-regoli, inkluż trattament ġust u ekwu tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali, bl-appoġġ ta' istituzzjonijiet demokratiċi;
- iii. promozzjoni attiva ta' politiki li jtejbju ***l-benessri*** ekonomiku u soċjali taċ-ċittadini.

L-assoċjazzjoni mal-Programm ta' kull wiehed mill-pajjiżi terzi skont il-punt (d) għandha tkun skont il-kundizzjonijiet ***stipulati*** fi ftehim speċifiku li jkopri l-parteċipazzjoni ***ta' pajjiż*** terz fi kwalunkwe programm tal-Unjoni, ***sakemm*** dak il-ftehim:

– jiżgura bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u l-benefiċċji tal-pajjiż terz li jipparteċipa fil-programmi tal-Unjoni;

– jistabbilixxi l-kundizzjonijiet tal-parteċipazzjoni ***fil-programmi***, inkluż il-kalkolu ta' kontribuzzjonijiet finanzjarji għal programmi individwali u l-ispejjeż amministrattivi tagħhom. Dawn il-kontribuzzjonijiet għandhom jikkostitwixxu dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(5) tar-Regolament Finanzjarju.

– jiggarrantixxi d-drittijiet tal-Unjoni li tiżgura ġestjoni finanzjarja soda u ttiproteġi l-interessi finanzjarji ***tagħha***.

2. L-iskop ta' assoċjazzjoni ta' kull pajjiż terz ***ma' dan il-Programm*** għandu jqis l-għan li jiġi xprunat it-tkabbir

(d) it-territorji u l-pajjiżi terzi li jissodisfaw ***il-kriterji*** kollha li ġejjin:

- i. kapaċità tajba fix-xjenza, it-teknoloġija u l-innovazzjoni;
- ii. impenn fir-rigward ta' ekonomija tas-suq miftuħa u bbażata fuq ir-regoli, inkluż trattament ġust u ekwu tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali, ***ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem***, bl-appoġġ ta' istituzzjonijiet demokratiċi;
- iii. promozzjoni attiva ta' politiki li jtejbju ***l-benesseri*** ekonomiku u soċjali taċ-ċittadini.

Assoċjazzjoni shiha jew parzjali mal-Programm ta' kull wiehed mill-pajjiżi terzi skont il-punt (d) għandha tkun ***ibbażata fuq valutazzjoni tal-benefiċċji tal-Unjoni***. ***B'mod partikolari għandha tkun*** skont il-kundizzjonijiet ***stabbiliti*** fi ftehim speċifiku li jkopri l-parteċipazzjoni ***tal-pajjiż*** terz fi kwalunkwe programm tal-Unjoni, ***dment li*** dak il-ftehim:

– jiżgura bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u l-benefiċċji tal-pajjiż terz li jipparteċipa fil-programmi tal-Unjoni;

– ***jikkonferixxi d-dritt ta' koordinazzjoni ta' azzjoni taht il-Programm dment li tkun ta' benefiċċju għall-Unjoni u li tkun żgurata l-protezzjoni tal-interess finanzjarju tal-Unjoni***;

– jistabbilixxi l-kundizzjonijiet tal-parteċipazzjoni ***fil-Programm***, inkluż il-kalkolu ta' kontribuzzjonijiet finanzjarji għal ***(sotto)*** programmi individwali u l-ispejjeż amministrattivi tagħhom. Dawn il-kontribuzzjonijiet għandhom jikkostitwixxu dħul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(5) tar-Regolament Finanzjarju.

– jiggarrantixxi d-drittijiet tal-Unjoni li tiżgura ġestjoni finanzjarja soda u ttiproteġi l-interessi finanzjarji ***tal-Unjoni***.

2. L-iskop ta' assoċjazzjoni ta' kull pajjiż terz ***mal-Programm*** għandu jqis l-għan li jiġi xprunat it-tkabbir ekonomiku

ekonomiku fl-Unjoni permezz tal-innovazzjoni. Għaldaqstant, bl-eċċezzjoni tal-membri taż-ŻEE, il-pajjiżi aderenti, il-pajjiżi kandidati u l-kandidati potenzjali, xi partijiet tal-Programm jistgħu jiġu esklużi minn ftehim ta' assoċjazzjoni ma' xi pajjiż speċifiku.

3. Il-Ftehim ta' assoċjazzjoni għandu, *fejn* xieraq, jipprevedi l-partecipazzjoni ta' entitajiet ġuridiċi stabbiliti fl-Unjoni fi programmi ekwivalenti tal-pajjiżi assoċjati b'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fih.

4. Il-kundizzjonijiet li jiddeterminaw il-livell ta' kontribuzzjoni finanzjarja għandhom jiżguraw korrezzjoni awtomatika ta' kwalunkwe żbilanċ *sinifikanti* meta mqabbla mal-ammont li entitajiet stabbiliti f'pajjiż assoċjat jirċievu permezz tal-partecipazzjoni fil-Programm, b'kunsiderazzjoni tal-ispejjeż fil-ġestjoni, l-eżekuzzjoni u l-operat tal-Programm.

fl-Unjoni permezz tal-innovazzjoni *u għandu jevita l-eżodu ta' mhuh mill-Unjoni*. Għaldaqstant, bl-eċċezzjoni tal-membri taż-ŻEE, il-pajjiżi aderenti, il-pajjiżi kandidati u l-kandidati potenzjali, xi partijiet *monobenefiċjarji* tal-Programm jistgħu jiġu esklużi minn ftehim ta' assoċjazzjoni ma' xi pajjiż speċifiku, *b'mod speċifiku dawk dedikati lill-entitajiet privati*.

3. Il-Ftehim ta' assoċjazzjoni għandu, *meta jkun* xieraq, jipprevedi *u jfittex* il-partecipazzjoni *reċiproka* ta' entitajiet ġuridiċi stabbiliti fl-Unjoni fi programmi ekwivalenti tal-pajjiżi assoċjati b'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fih.

4. Il-kundizzjonijiet *tal-ftehim ta' assoċjazzjoni* li jiddeterminaw il-livell ta' kontribuzzjoni finanzjarja għandhom jiżguraw korrezzjoni awtomatika *biennali* ta' kwalunkwe żbilanċ meta mqabbla mal-ammont li entitajiet stabbiliti f'pajjiż assoċjat jirċievu permezz tal-partecipazzjoni fil-Programm, b'kunsiderazzjoni tal-ispejjeż fil-ġestjoni, l-eżekuzzjoni u l-operat tal-Programm.

4a. Il-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi assoċjati kollha għandhom ikunu inklużi fil-partijiet rilevanti tal-Programm dment li t-tqassim tal-baġit kif speċifikat fl-Artikolu 9(2) jiġi rrispettat. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta lill-Kunsill u lill-Parlament waqt il-proċedura baġitarja annwali l-baġit totali ta' kull parti tal-Programm, filwaqt li tidentifika kull wiehied mill-pajjiżi assoċjati, kontribuzzjonijiet individwali u l-bilanċ finanzjarju tagħhom.

Emenda 75

Proposta għal regolament Artikolu 14 – titolu

Azzjonijiet eligibbli

Azzjonijiet eligibbli ***u prinċipji etiċi***

Emenda 76

Proposta għal regolament Artikolu 15

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 15

Artikolu 15

Etika

Etika

1. L-azzjonijiet imwettqa taħt il-Programm għandhom ikunu konformi mal-prinċipji etiċi u l-leġislazzjoni rilevanti nazzjonali, tal-Unjoni u internazzjonali, inkluż il-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u l-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u l-Protokolli Supplimentari tagħha.

1. L-azzjonijiet imwettqa taħt il-Programm għandhom ikunu konformi mal-prinċipji etiċi u l-leġislazzjoni rilevanti nazzjonali, tal-Unjoni u internazzjonali, inkluż il-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u l-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u l-Protokolli Supplimentari tagħha.

Attenzjoni partikulari għandha tinghata lill-prinċipju tal-proporzjonalità, id-dritt għall-privatezza, id-dritt għall-protezzjoni tad-data personali, id-dritt għall-integrità fiżika u mentali ta' persuna, id-dritt għan-nondiskriminazzjoni u l-htieġa li jiġu żgurati livelli għoljin ta' protezzjoni tas-saħħa umana.

2. Entitajiet li jipparteċipaw fl-azzjoni għandhom jipprovdu:

2. Entitajiet li jipparteċipaw fl-azzjoni għandhom jipprovdu:

(a) awtovalutazzjoni ta' etika li tidentifika u tagħti d-dettalji prevedibbli kollha relatati ma' kwistjonijiet etiċi b'rabta mal-oġettiv, l-implimentazzjoni u l-impatt probabbli tal-attivitajiet li se jiġu ffinanzjati, inkluż konferma ta' konformità mal-paragrafu 1, u deskrizzjoni ta' kif din se tiġi żgurata;

(a) awtovalutazzjoni ta' etika li tidentifika u tagħti d-dettalji prevedibbli kollha relatati ma' kwistjonijiet etiċi b'rabta mal-oġettiv, l-implimentazzjoni u l-impatt probabbli tal-attivitajiet li se jiġu ffinanzjati, inkluż konferma ta' konformità mal-paragrafu 1, u deskrizzjoni ta' kif din se tiġi żgurata;

(b) konferma li l-attivitajiet se

(b) konferma li l-attivitajiet se

jikkonformaw mal-Kodiċi ta' Kondotta Ewropea għall-Integrità tar-Riċerka ppubblikata mill-Akkademji Ewropej kollha u li l-ebda attività eskluża mill-finanzjament ma tkun se titwettaq;

(c) **Fil-każ** ta' attivitajiet imwettqa barra mill-Unjoni, konferma li l-istess attivitajiet kieku kienu jithallew jitwettqu f'xi Stat Membru; and

(d) għall-attivitajiet li jagħmlu użu **ta'** ċelloli staminali tal-embrijuni umani, kif adatt, dettalji tal-miżuri ta' liċenzjar u ta' kontroll li għandhom jittiehdu mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati kif ukoll dettalji tal-approvazzjonijiet etiċi li għandhom jinkisbu qabel jibdwu l-attivitajiet ikkonċernati.

3. Il-proposti għandhom jiġu skrinjati b'mod sistematiku sabiex jiġu identifikati dawk l-azzjonijiet li jqajmu kwistjonijiet etiċi kumplessi jew serji u jissottomettuhom għal valutazzjoni tal-etika. Il-valutazzjonijiet etiċi għandhom jitwettqu mill-Kummissjoni **sakemm** ma jkunux delegati lill-korp ta' finanzjament. Għal azzjonijiet li jinvolvu l-użu ta' ċelloli staminali tal-embrijuni umani jew embrijuni umani, il-valutazzjoni tal-etika għandha tkun **mandatorja. Eżamijiet** jew valutazzjonijiet tal-etika għandhom jitwettqu bl-appoġġ ta' esperti tal-etika. Il-Kummissjoni u l-korpi ta' finanzjament għandhom jiżguraw it-trasparenza tal-proċeduri tal-etika **kemm jista' jkun possibbli**,

4. Entitajiet li jipparteċipaw fl-azzjoni għandhom jiksibu l-approvazzjonijiet kollha jew dokumenti **mandatorji** oħra mingħand il-kumitati tal-etika rilevanti lokali nazzjonali jew korpi oħrajn bħall-awtoritajiet tal-protezzjoni tad-data qabel jinbdew l-attivitajiet rilevanti. Dawk id-dokumenti għandhom jinżammu maħżuna u jiġu pprovduti lill-Kummissjoni jew il-korp ta' **finanzjament** meta jintalbu.

5. Jekk adatt, kontrolli tal-etika għandhom jitwettqu mill-Kummissjoni jew

jikkonformaw mal-Kodiċi ta' Kondotta Ewropea għall-Integrità tar-Riċerka ppubblikata mill-Akkademji Ewropej kollha u li l-ebda attività eskluża mill-finanzjament ma tkun se titwettaq;

(c) **fil-każ** ta' attivitajiet imwettqa barra mill-Unjoni, konferma li l-istess attivitajiet kieku kienu jithallew jitwettqu f'xi Stat Membru; and

(d) għall-attivitajiet li jagħmlu użu **minn** ċelloli staminali tal-embrijuni umani, kif adatt, dettalji tal-miżuri ta' liċenzjar u ta' kontroll li għandhom jittiehdu mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati kif ukoll dettalji tal-approvazzjonijiet etiċi li għandhom jinkisbu qabel jibdwu l-attivitajiet ikkonċernati.

3. Il-proposti għandhom jiġu skrinjati b'mod sistematiku sabiex jiġu identifikati dawk l-azzjonijiet li jqajmu kwistjonijiet etiċi kumplessi jew serji u jissottomettuhom għal valutazzjoni tal-etika. Il-valutazzjonijiet etiċi għandhom jitwettqu mill-Kummissjoni **dment li** ma jkunux delegati lill-korp ta' finanzjament. Għal azzjonijiet li jinvolvu l-użu ta' ċelloli staminali tal-embrijuni umani jew embrijuni umani, il-valutazzjoni tal-etika għandha tkun **obbligatorja. L-iskrinjar** jew valutazzjonijiet tal-etika għandhom jitwettqu bl-appoġġ ta' esperti tal-etika. Il-Kummissjoni u l-korpi ta' finanzjament għandhom jiżguraw it-trasparenza tal-proċeduri tal-etika.

4. Entitajiet li jipparteċipaw fl-azzjoni għandhom jiksibu l-approvazzjonijiet kollha jew dokumenti **obbligatorji** oħra mingħand il-kumitati tal-etika rilevanti lokali nazzjonali jew korpi oħrajn bħall-awtoritajiet tal-protezzjoni tad-data qabel jinbdew l-attivitajiet rilevanti. Dawk id-dokumenti għandhom jinżammu maħżuna u jiġu pprovduti lill-Kummissjoni jew il-korp ta' **finanzjament** meta jintalbu.

5. Jekk adatt, kontrolli tal-etika għandhom jitwettqu mill-Kummissjoni jew

il-korp ta' finanzjament. Għal kwistjonijiet etiċi kumplessi jew serji, il-kontrolli għandhom jitwettqu mill-Kummissjoni **sakemm** ma jkunux delegati lill-korp ta' finanzjament.

Kontrolli tal-etika għandhom jitwettqu bl-appoġġ ta' esperti tal-etika.

6. Azzjonijiet li mhumix etikament aċċettabbli **jistgħu jiġu miċhuda** jew terminati **fi kwalunkwe mument**.

mill-korp ta' finanzjament. Għal kwistjonijiet etiċi kumplessi jew serji, il-kontrolli għandhom jitwettqu mill-Kummissjoni **dment li** ma jkunux delegati lill-korp ta' finanzjament.

Kontrolli tal-etika għandhom jitwettqu bl-appoġġ ta' esperti tal-etika.

6. Azzjonijiet li mhumix etikament aċċettabbli **għandhom jinċahdu** jew **jiġu terminati hekk kif tiġi stabbilita inaċċettabbiltà etika**.

Emenda 77

Proposta għal regolament Artikolu 16

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 16

Sigurtà

1. L-azzjonijiet imwettqa taħt il-Programm għandhom jikkonformaw mar-regoli applikabbli dwar is-sigurtà u b'mod partikolari r-regoli dwar il-protezzjoni tal-informazzjoni klassifikata kontra żvelar mhux awtorizzat, inkluż il-konformità ma' kwalunkwe liġi nazzjonali u tal-Unjoni rilevanti. Fil-każ ta' riċerka mwettqa barra l-Unjoni bl-użu u/jew bil-ġenerazzjoni ta' informazzjoni klassifikata, huwa meħtieġ li, minbarra l-osservanza ta' dawn ir-rekwiżiti, ftehim ta' sigurtà għandu jiġi konkluż bejn l-Unjoni u l-pajjiż terz li fih titwettaq ir-riċerka.
2. Fejn hu adatt, il-proposti għandhom jinkludu awtovalutazzjoni tas-sigurtà li tidentifika kwalunkwe kwistjoni tas-sigurtà u tiddekrivi kif dawn il-kwistjonijiet se jiġu indirizzati sabiex tiġi ssodisfata l-liġi nazzjonali u tal-Unjoni rilevanti.
3. Fejn hu adatt, il-Kummissjoni jew il-

Emenda

Artikolu 16

Sigurtà

1. L-azzjonijiet imwettqa taħt il-Programm għandhom jikkonformaw mar-regoli applikabbli dwar is-sigurtà u b'mod partikolari r-regoli dwar il-protezzjoni tal-informazzjoni klassifikata kontra żvelar mhux awtorizzat, inkluż il-konformità ma' kwalunkwe liġi nazzjonali u tal-Unjoni rilevanti. Fil-każ ta' riċerka mwettqa barra l-Unjoni bl-użu u/jew bil-ġenerazzjoni ta' informazzjoni klassifikata, huwa meħtieġ li, minbarra l-osservanza ta' dawn ir-rekwiżiti, ftehim ta' sigurtà għandu jiġi konkluż bejn l-Unjoni u l-pajjiż terz li fih titwettaq ir-riċerka.
2. Fejn hu adatt, il-proposti għandhom jinkludu awtovalutazzjoni tas-sigurtà li tidentifika kwalunkwe kwistjoni tas-sigurtà u tiddekrivi kif dawn il-kwistjonijiet se jiġu indirizzati sabiex tiġi ssodisfata l-liġi nazzjonali u tal-Unjoni rilevanti.
3. Fejn hu adatt, il-Kummissjoni jew il-

korp ta' finanzjament għandu jwettaq skrutinju tas-sigurtà għall-proposti li jkollhom kwistjonijiet tas-sigurtà.

4. Fejn xieraq, l-azzjonijiet għandhom ikunu konformi mad-Deċiżjoni (UE, Euratom) 2015/444/KE, u r-regoli ta' implimentazzjoni tagħha.

5. Entitajiet li jipparteċipaw fl-azzjoni għandhom jiżguraw protezzjoni kontra żvelar mhux awtorizzat ta' informazzjoni klassifikata użata u/jew iġġenerata mill-azzjoni. Huma għandhom jipprovdu prova tal-approvazzjoni tas-sigurtà tal-persunal u/jew tal-faċilità mill-awtoritajiet tas-sigurtà nazzjonali rilevanti, qabel il-bidu tal-attivitajiet ikkonċernati.

6. Jekk esperti esterni jkollhom jittrattaw informazzjoni klassifikata, l-approvazzjoni tas-sigurtà adatta għandha tkun mehtieġa qabel jinhatru dawk l-esperti.

7. Fejn hu adatt, il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament jista' jwettaq kontrolli tas-sigurtà.

8. Azzjonijiet li ma **jikkonformawz** mar-regoli tas-sigurtà jistgħu jiġu miċhuda jew terminati fi kwalunkwe mument.

korps ta' finanzjament għandu jwettaq skrutinju tas-sigurtà għall-proposti li jkollhom kwistjonijiet tas-sigurtà.

4. Fejn xieraq, l-azzjonijiet għandhom ikunu konformi mad-Deċiżjoni (UE, Euratom) 2015/444/KE, u r-regoli ta' implimentazzjoni tagħha.

5. Entitajiet li jipparteċipaw fl-azzjoni għandhom jiżguraw protezzjoni kontra żvelar mhux awtorizzat ta' informazzjoni klassifikata użata u/jew iġġenerata mill-azzjoni. Huma għandhom jipprovdu prova tal-approvazzjoni tas-sigurtà tal-persunal u/jew tal-faċilità mill-awtoritajiet tas-sigurtà nazzjonali rilevanti, qabel il-bidu tal-attivitajiet ikkonċernati ***fuq talba tal-Kummissjoni jew tal-korp ta' finanzjament.***

6. Jekk esperti esterni jkollhom jittrattaw informazzjoni klassifikata, l-approvazzjoni tas-sigurtà adatta għandha tkun mehtieġa qabel jinhatru dawk l-esperti.

7. Fejn hu adatt, il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament jista' jwettaq kontrolli tas-sigurtà.

8. Azzjonijiet li ma **jikkonformawx** mar-regoli tas-sigurtà jistgħu jiġu miċhuda jew terminati fi kwalunkwe mument.

Emenda 78

Proposta għal regolament Artikolu 18

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 18

Entitajiet eligibbli għall-parteeipazzjoni

1. Kwalunkwe entità legali, irrispettivament mill-post fejn giet stabbilita, jew organizzazzjoni

Emenda

Artikolu 18

Entitajiet eligibbli għall-parteeipazzjoni

1. Kwalunkwe entità legali, irrispettivament mill-post fejn giet stabbilita, ***inklużi entitajiet ġuridiċi minn***

internazzjonali tista' tipparteċipa f'azzjonijiet taht il-Programm, **sakemm il-kundizzjonijiet** stabbiliti f'dan ir-Regolament ikunu ġew **sodisfatti** flimkien ma' kwalunkwe kundizzjoni oħra stabbilita fil-programm ta' hidma jew **is-sejha**.

2. L-entitajiet għandhom ikunu parti minn konsorzju li għandu jinkludi mill-inqas tliet entitajiet ġuridiċi indipendenti stabbiliti fi Stat Membru ieħor jew f'pajjiż assoċjat u li mill-inqas **wiehed** minnhom **ikun stabbilit** fi Stat Membru, **sakemm:**

(a) **il-programm ta' hidma ma jipprovidx mod ieħor, jekk ikun ġustifikat;**

(b) **l-azzjoni hija waħda msemmija fil-paragrafi 3 jew 4.**

3. L-azzjonijiet ta' riċerka fil-fruntiera tal-Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ERC), l-azzjonijiet tal-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni (EIC), l-azzjonijiet tat-taħriġ u l-mobilità jew azzjonijiet ta' kofinanzjament ta' programm jistgħu jiġu implimentati minn entità legali waħda jew aktar, li waħda minnhom trid tkun stabbilita fi Stat Membru jew pajjiż assoċjat.

4. Azzjonijiet ta' koordinazzjoni u appoġġ jistgħu jiġu implimentati minn entità legali waħda jew aktar, li tista' tkun stabbilita fi Stat Membru, pajjiż assoċjat jew f'pajjiż terz ieħor.

5. Għal azzjonijiet relatati mal-assi strateġiċi, l-interessi, is-sigurtà jew l-awtonomija tal-Unjoni, il-programm ta' hidma jista' jipprevedi li l-parteċipazzjoni tista' tkun limitata għal dawk l-entitajiet ġuridiċi stabbiliti fi Stati Membri biss, jew dawk l-entitajiet ġuridiċi stabbiliti f'pajjiżi assoċjati jew pajjiżi terzi oħra speċifikati

pajjiżi terzi mhux assoċjati jew organizzazzjoni internazzjonali, tista' tipparteċipa f'azzjonijiet taht il-Programm, **dment li l-kundizzjonijiet** stabbiliti f'dan ir-Regolament ikunu ġew **issodisfatti** flimkien ma' kwalunkwe kundizzjoni oħra stabbilita fil-programm ta' hidma jew **fis-sejha**.

2. L-entitajiet għandhom ikunu parti minn konsorzju li għandu jinkludi mill-inqas tliet entitajiet ġuridiċi indipendenti stabbiliti fi Stat Membru ieħor **inklużi reġjuni ultraperiferiċi** jew f'pajjiż assoċjat u li mill-inqas **tnejn** minnhom **ikunu stabbiliti** fi Stat Membru, **dment li l-azzjoni tkun waħda msemmija fil-paragrafu 3 jew 4;**

3. L-azzjonijiet ta' riċerka fil-fruntiera tal-Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ERC), l-azzjonijiet tal-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni (EIC), l-azzjonijiet tat-taħriġ u l-mobilità jew azzjonijiet ta' kofinanzjament ta' programm jistgħu jiġu implimentati minn entità legali waħda jew aktar, li waħda minnhom trid tkun stabbilita fi Stat Membru jew **fejn applikabbli**, pajjiż assoċjat **kif imsemmi fl-Artikolu 12(1).**

4. Azzjonijiet ta' koordinazzjoni u appoġġ jistgħu jiġu implimentati minn entità legali waħda jew aktar, li tista' tkun stabbilita fi Stat Membru **jew** pajjiż assoċjat jew f'pajjiż terz ieħor.

5. Għal azzjonijiet relatati mal-assi strateġiċi, l-interessi, is-sigurtà jew l-awtonomija tal-Unjoni, il-programm ta' hidma jista' jipprevedi li l-parteċipazzjoni tista' tkun limitata għal dawk l-entitajiet ġuridiċi stabbiliti fi Stati Membri biss, jew dawk l-entitajiet ġuridiċi stabbiliti f'pajjiżi assoċjati jew pajjiżi terzi oħra speċifikati

flimkien mal-Istati Membri.

6. Il-programm ta' hidma jista' jipprevedi kriterji ta' eliġibbiltà b'zieda ma' dawk stipulati fil-paragrafi 2, 3, 4, u 5 skont ir-rekwiżiti ta' politika speċifiċi jew skont in-natura u l-għanijiet tal-azzjoni, inkluż in-numru ta' entitajiet ġuridiċi, it-tip ta' entità ġuridika u l-post ta' stabbiliment.

7. Fil-każ ta' azzjonijiet li jibbenefikaw minn ammonti skont ***l-Artikolu 9(8)***, il-partecipazzjoni għandha tkun limitata għal entità ġuridika waħda stabbilita fil-ġurisdizzjoni tal-Awtorità Amministrattiva deleganti, hlief jekk ikun miftiehem mod ieħor mal-Awtorità ta' Ġestjoni u prevista fil-programm ta' hidma.

8. Fejn ikun indikat fil-programm ta' hidma, iċ-Ċentru ta' Riċerka Kongunta jista' jipparteċipa f'azzjonijiet.

9. ***Iċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka, organizzazzjonijiet internazzjonali Ewropej tar-riċerka u entitajiet legali mahluqa skont il-liġi tal-Unjoni għandhom jitqiesu li huma stabbiliti fi Stat Membru differenti minn dawk li fihom huma stabbilit l-entitajiet legali ohra li qed jipparteċipaw fl-azzjoni.***

10. Għall-azzjonijiet ta' riċerka fil-fruntiera tal-Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ERC) u l-azzjonijiet tat-taħriġ u l-mobilità, l-organizzazzjonijiet internazzjonali bil-kwartieri ġenerali fi Stat Membru jew pajjiż assoċjat għandhom jitqiesu li huma stabbiliti f'dan l-Istat Membru jew pajjiż assoċjat.

flimkien mal-Istati Membri.

6. Il-programm ta' hidma jista' jipprevedi kriterji ta' eliġibbiltà b'zieda ma' dawk stipulati fil-paragrafi 2, 3, 4, u 5 skont ir-rekwiżiti ta' politika speċifiċi jew skont in-natura u l-għanijiet tal-azzjoni, inkluż in-numru ta' entitajiet ġuridiċi, it-tip ta' entità ġuridika u l-post ta' stabbiliment.

7. Fil-każ ta' azzjonijiet li jibbenefikaw minn ammonti skont ***l-Artikolu 11***, il-partecipazzjoni għandha tkun limitata għal entità ġuridika waħda stabbilita fil-ġurisdizzjoni tal-Awtorità Amministrattiva deleganti, hlief jekk ikun miftiehem mod ieħor mal-Awtorità ta' Ġestjoni u prevista fil-programm ta' hidma.

8. Fejn ikun indikat fil-programm ta' hidma, iċ-Ċentru ta' Riċerka Kongunta jista' jipparteċipa f'azzjonijiet.

10. Għall-azzjonijiet ta' riċerka fil-fruntiera tal-Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ERC) u l-azzjonijiet tat-taħriġ u l-mobilità, l-organizzazzjonijiet internazzjonali bil-kwartieri ġenerali fi Stat Membru jew pajjiż assoċjat għandhom jitqiesu li huma stabbiliti f'dan l-Istat Membru jew pajjiż assoċjat.

Emenda 79

Proposta għal regolament Artikolu 19

Artikolu 19

Entitajiet eligibbli għall-finanzjament

1. Il-benefiċjarji huma eligibbli għall-finanzjament jekk ikunu stabbiliti fi Stat Membru jew pajjiż assoċjat.

Fil-każ ta' azzjonijiet li jibbenefikaw minn ammonti skont ***l-Artikolu 9(8)***, huma biss l-entitajiet stabbiliti fil-ġurisdizzjoni tal-Awtorità Maniġerjali li deleganti li għandhom ikunu eligibbli għal finanzjament minn dawn l-ammonti.

2. L-entitajiet stabbiliti f'pajjiżi terzi mhux assoċjati ***fil-prinċipju*** għandhom iħallsu l-ispejjeż tal-partekipazzjoni tagħhom. ***Madankollu, fil-każ ta' pajjiżi bi dhul minn baxx sa medju u b'mod eċċezzjonali fil-każ ta' pajjiżi terzi ohrajn*** mhux assoċjati, ***dawn jistgħu jkunu eligibbli*** għall-fondi ***f'azzjoni jekk:***

Artikolu 19

Entitajiet eligibbli għall-finanzjament

1. Il-benefiċjarji huma eligibbli għall-finanzjament jekk ikunu stabbiliti fi Stat Membru jew pajjiż assoċjat ***kif iddefinit fl-Artikolu 12(1)***.

Fil-każ ta' azzjonijiet li jibbenefikaw minn ammonti skont ***l-Artikolu 11(3)***, huma biss l-entitajiet stabbiliti fil-ġurisdizzjoni tal-Awtorità Maniġerjali li deleganti li għandhom ikunu eligibbli għal finanzjament minn dawn l-ammonti.

1a. Fejn applikabbli, l-organizzazzjonijiet internazzjonali għandhom ikunu eligibbli għal finanzjament f'azzjoni jekk il-kwartieri ġenerali tagħhom ikunu jinsabu fi Stat Membru jew f'pajjiż assoċjat.

1b. Fil-każ ta' pajjiżi bi dhul minn baxx sa medju u b'mod eċċezzjonali fil-każ ta' pajjiżi terzi ohrajn mhux assoċjati, dawn jistgħu jkunu eligibbli għall-fondi f'azzjoni jekk:

(a) il-pajjiż terz ikun identifikat fil-programm ta' hidma; u

(b) il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament iqisu li l-partekipazzjoni tiegħu hija essenzjali għall-implimentazzjoni tal-azzjoni;

2. L-entitajiet stabbiliti f'pajjiżi terzi mhux assoċjati ***ohra*** għandhom iħallsu l-ispejjeż tal-partekipazzjoni tagħhom. ***Jistgħu jiġu stabbiliti ftehimiet tal-R&Ż bejn daww il-pajjiżi terzi mhux assoċjati u l-Unjoni kull fejn jitqies li jkun utli, u jista' jiġi stabbilit mekkaniżmu ta' kofinanzjament simili għal daww maqbula fi hdan Orizzont 2020. Daww il-pajjiżi għandhom jiżguraw aċċess reċiproku għall-entitajiet ġuridiċi tal-Unjoni għal daww il-programmi ta' finanzjament RŻI tal-pajjiżi, kif ukoll reċiproċità f'aċċess miftuħ għar-riżultati xjentifiċi u d-data***

xjentifika u għal termini ġusti u ekwitabbli għad-drittijiet tal-proprjetà intellettwali.

(a) il-pajjiż terz ikun identifikati fil-programm ta' hidma adottat mill-Kummissjoni; or

(b) il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament iqisu li l-partecipazzjoni tiegħu hija essenzjali għall-implimentazzjoni tal-azzjoni;

3. Entitajiet affiljati huma eligibbli għall-finanzjament f'azzjoni jekk huma stabbiliti fi Stat Membru, Pajjiż assoċjat, *jew f'pajjiż terz identifikat fil-programm ta' hidma adottat mill-Kummissjoni.*

3. Entitajiet affiljati huma eligibbli għall-finanzjament f'azzjoni jekk huma stabbiliti fi Stat Membru *jew* Pajjiż assoċjat.

3a. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta lill-Parlament u lill-Kunsill, filwaqt li tispeċifika, għal kull pajjiż terz mhux assoċjat l-ammont tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Unjoni pprovduti lill-entitajiet parteċipattivi u l-ammont tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji pprovduti mill-istess pajjiż lill-entitajiet tal-Unjoni li jipparteċipaw fl-attivitajiet tagħhom.

Emenda 80

Proposta għal regolament Artikolu 20

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 20

Sejhiet għal proposti

1. Fil-każ tal-azzjonijiet kollha, *hlief attivitajiet ta' tranżizzjoni ta' Pathfinder tal-EIC*, il-kontenut tas-sejhiet għall-proposti għandu jkun inkluż fil-programm ta' hidma.

Emenda

Artikolu 20

Sejhiet għal proposti

1. Fil-każ tal-azzjonijiet kollha, il-kontenut tas-sejhiet għall-proposti għandu jkun inkluż fil-programm ta' hidma.

Il-programmi ta' hidma se jispjegaw għaliex għandha tiġi ffinanzjata azzjoni partikolari b'referenza għar-riżultati ta'

proġetti preċedenti speċifiċi u għall-istat tax-xjenza, it-teknoloġija u l-innovazzjoni fil-livell nazzjonali, tal-Unjoni u internazzjonali u tal-iżviluppi rilevanti tal-politika, is-suq u s-soċjetà.

2. Għall-attivitajiet ta' tranżizzjoni ta' Pathfinder tal-EIC:

(a) it-tnedija u l-kontenut tas-sejhiet għal proposti għandhom jiġu stabbiliti b'referenza għall-għanijiet u l-baġit stabbiliti mill-programm ta' hidma b'rabta mal-portafoll ta' azzjonijiet ikkonċernati;

(b) għotjiet ta' ammont fiss li ma jaqbiżx EUR 50,000 jistgħu jingħataw mingħajr sejha għal proposti biex jitwettqu azzjonijiet urġenti ta' koordinazzjoni u appoġġ għat-tishih tal-komunità ta' benefiċjarji tal-portafoll jew għall-valutazzjoni ta' spin-offs possibbli jew innovazzjoni li tohloq is-suq potenzjali.

3. Jekk ikun mehtieġ biex jinkisbu l-għanijiet tagħhom, is-sejhiet jistgħu jiġu ristretti biex jiġu żviluppati attivitajiet addizzjonali jew biex jiżdiedu shab addizzjonali għal azzjonijiet eżistenti.

4. Sejha għal proposti mhijiex mehtieġa għal azzjonijiet ta' koordinazzjoni u appoġġ jew azzjonijiet ta' kofinanzjament ta' programm li:

(a) jridu jitwettqu miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka jew l-entitajiet ġuridiċi identifikati fil-programm ta' hidma u

(b) ma jaqghux fi hdan il-kamp tal-applikazzjoni ta' sejha għal proposti.

5. Il-programm ta' hidma għandu jispjega s-sejhiet li għalihom se jingħataw "Sigilli ta' Eċċellenza". B'awtorizzazzjoni minn qabel mill-applikant, l-informazzjoni li tikkonċerna l-applikazzjoni u l-evalwazzjoni jistgħu jiġu kondiviżi ma' awtoritajiet finanzjarji interessati, soġġett għall-konkluzjoni ta' ftehimiet ta' konfidenzjalità.

3. Jekk ikun mehtieġ biex jinkisbu l-għanijiet tagħhom, is-sejhiet jistgħu jiġu ristretti biex jiġu żviluppati attivitajiet addizzjonali jew biex jiżdiedu shab addizzjonali għal azzjonijiet eżistenti.

4. Sejha għal proposti mhijiex mehtieġa għal azzjonijiet ta' koordinazzjoni u appoġġ jew azzjonijiet ta' kofinanzjament ta' programm li:

(a) jridu jitwettqu miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka jew l-entitajiet ġuridiċi identifikati fil-programm ta' hidma u

(b) ma jaqghux fi hdan il-kamp tal-applikazzjoni ta' sejha għal proposti.

5. Il-programm ta' hidma għandu jispjega s-sejhiet li għalihom se jingħataw "Sigilli ta' Eċċellenza". B'awtorizzazzjoni minn qabel mill-applikant, l-informazzjoni li tikkonċerna l-applikazzjoni u l-evalwazzjoni jistgħu jiġu kondiviżi ma' awtoritajiet finanzjarji interessati, soġġett għall-konkluzjoni ta' ftehimiet ta' konfidenzjalità.

5a. biex jiġi indirizzat l-abbonament żejjed, il-Kummissjoni tista' tapplika, għal

Emenda 81

Proposta għal regolament Artikolu 21

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 21

Sejhiet kongunti

Il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament jista' joħroġ sejha kongunta għal proposti ma':

- (a) pajjiżi terzi, inklużi l-organizzazzjonijiet jew l-aġenziji xjentifiċi u teknoloġiċi tagħhom;
- (b) organizzazzjonijiet internazzjonali;
- (c) entitajiet legali mingħajr skop ta' qligħ.

Fil-każ ta' sejha kongunta, proċeduri kongunti għandhom jiġu stabbiliti għall-għażla u l-evalwazzjoni tal-proposti. Il-proċeduri għandhom jinvolve grupp bilanċjat ta' esperti maħtura minn kull parti.

Emenda

Artikolu 21

Sejhiet kongunti

Il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament jista' joħroġ sejha kongunta għal proposti ma':

- (a) pajjiżi terzi, inklużi l-organizzazzjonijiet jew l-aġenziji xjentifiċi u teknoloġiċi tagħhom;
- (b) organizzazzjonijiet internazzjonali;
- (c) entitajiet legali mingħajr skop ta' qligħ.

Fil-każ ta' sejha kongunta, ***il-konsorzji li japplikaw għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti previsti fl-Artikolu 18 ta' dan ir-Regolament u għandhom jiġu stabbiliti*** proċeduri kongunti għall-għażla u għall-evalwazzjoni tal-proposti. Il-proċeduri għandhom jinvolve grupp bilanċjat ta' esperti maħtura minn kull parti.

Emenda 82

Proposta għal regolament Artikolu 22

Artikolu 22

L-akkwist prekummerċjali u l-akkwist ta' soluzzjonijiet innovattivi

1. L-azzjonijiet jistgħu jinvolvu jew ikollhom bħala l-ghan primarju tagħhom l-akkwist prekummerċjali jew l-akkwist pubbliku ta' soluzzjonijiet innovattivi li għandhom jitwettqu mill-benefiċjarji li huma awtoritajiet kontraenti jew entitajiet kontraenti kif definiti fid-Direttivi 2014/24/UE³¹, 2014/25/UE³² and 2009/81/KE³³.

2. Il-proċeduri tal-akkwist:

(a) għandhom ikunu konformi mal-prinċipji ta' trasparenza, nondiskriminazzjoni, trattament ugwali, ġestjoni finanzjarja tajba, proporzjonalità u regoli tal-kompetizzjoni;

(b) għal akkwist prekummerċjali, jistgħu jipprevedu kundizzjonijiet speċifiċi bħal li l-post tal-prestazzjoni tal-attivitajiet akkwistati jiġi limitat għat-territorju tal-Istati Membri u tal-pajjiżi assoċjati;

(c) jistgħu jawtorizzaw l-ġhoti ta' kuntratti multipli fi hdan l-istess proċedura (provenjenza multipla); kif ukoll

(d) għandhom jipprevedu l-ġhoti tal-kuntratti lill-offerta(i) li toffri l-aħjar valur għall-flus waqt li tiżgura nuqqas ta' kunflitt ta' interess.

3. Il-kuntrattur li jiġġenera riżultati fl-akkwist prekummerċjali għandu jkollu s-sjieda mill-inqas tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali involuti. L-awtoritajiet kontraenti għandhom **mill-inqas** igawdu d-dritt tal-aċċess mingħajr hłas ta' drittijiet għar-riżultati għall-użu tagħhom proprju **u d-dritt li jagħtu, jew jirrikjedu lill-kuntratturi li jipparteċipaw li jagħtu, liċenzji mhux esklussivi lil partijiet terzi biex jużaw ir-riżultati għall-awtorità**

Artikolu 22

L-akkwist prekummerċjali u l-akkwist ta' soluzzjonijiet innovattivi

1. L-azzjonijiet jistgħu jinvolvu jew ikollhom bħala l-ghan primarju tagħhom l-akkwist prekummerċjali jew l-akkwist pubbliku ta' soluzzjonijiet innovattivi li għandhom jitwettqu mill-benefiċjarji li huma awtoritajiet kontraenti jew entitajiet kontraenti kif definiti fid-Direttivi 2014/24/UE³¹, 2014/25/UE³² and 2009/81/KE³³.

2. Il-proċeduri tal-akkwist:

(a) għandhom ikunu konformi mal-prinċipji ta' trasparenza, nondiskriminazzjoni, trattament ugwali, ġestjoni finanzjarja tajba, proporzjonalità u regoli tal-kompetizzjoni;

(b) għal akkwist prekummerċjali, **tista' tintuża l-proċedura ssimplifikata u/jew aċċellerata, u** jistgħu jipprevedu kundizzjonijiet speċifiċi bħal li l-post tal-prestazzjoni tal-attivitajiet akkwistati jiġi limitat għat-territorju tal-Istati Membri u tal-pajjiżi assoċjati;

(c) jistgħu jawtorizzaw l-ġhoti ta' kuntratti multipli fi hdan l-istess proċedura (provenjenza multipla); kif ukoll

(d) għandhom jipprevedu l-ġhoti tal-kuntratti lill-offerta(i) li toffri l-aħjar valur għall-flus waqt li tiżgura nuqqas ta' kunflitt ta' interess.

3. Il-kuntrattur li jiġġenera riżultati fl-akkwist prekummerċjali għandu jkollu s-sjieda mill-inqas tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali involuti. L-awtoritajiet kontraenti għandhom igawdu d-dritt tal-aċċess mingħajr hłas ta' drittijiet għar-riżultati għall-użu tagħhom proprju. Jekk kuntrattur jonqos milli jisfrutta b'mod kummerċjali r-riżultati fi żmien perjodu partikolari wara l-akkwist prekummerċjali kif identifikat fil-kuntratt, l-awtoritajiet

kontraenti taht kundizzjonijiet ġusti u raġonevoli minghajr ebda dritt ta' subliċenzjar. Jekk kuntrattur jonqos milli jisfrutta b'mod kummerċjali r-riżultati fi żmien perjodu partikolari wara l-akkwist prekummerċjali kif identifikat fil-kuntratt, l-awtoritajiet kontraenti jistgħu jirrekjeduh li jittrasferixxi kwalunkwe sjieda tar-riżultati lill-awtoritajiet kontraenti.

kontraenti ***għandhom jikkonsultaw mal-kuntrattur u jinvestigaw ir-raġunijiet għal tali nuqqas ta' sfruttament. Wara tali konsultazzjoni, l-awtorità kontraenti tista' tirrekjedih li jittrasferixxi*** kwalunkwe sjieda tar-riżultati lill-awtoritajiet kontraenti.

3a. Dispożizzjonijiet speċifiċi fir-rigward ta' sjieda, drittijiet ta' aċċess u liċenzjar jistgħu jiġu stabbiliti fil-kuntratti tal-akkwist pubbliku ta' soluzzjonijiet innovattivi.

³¹ Id-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li tħassar id-Direttiva 2004/18/KE (ĠU L 94, 28.03.2014, p. 65).

³² Id-Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist minn entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali u li tħassar id-Direttiva 2004/17/KE (ĠU L 94, 28.03.2014, p. 243).

³³ Id-Direttiva 2009/81/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar il-koordinazzjoni tal-proċeduri għall-ġħoti ta' ċerti kuntratti tax-xogħol, kuntratti ta' forniment u kuntratti ta' servizzi mill-awtoritajiet kontraenti jew entitajiet fl-oqsma tad-difiża u s-sigurtà u li temenda d-Direttivi 2004/17/KE u 2004/18/KE (ĠU L 216, 20.08.2009 p. 76).

³¹ Id-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li tħassar id-Direttiva 2004/18/KE (ĠU L 94, 28.03.2014, p. 65).

³² Id-Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist minn entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali u li tħassar id-Direttiva 2004/17/KE (ĠU L 94, 28.03.2014, p. 243).

³³ Id-Direttiva 2009/81/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar il-koordinazzjoni tal-proċeduri għall-ġħoti ta' ċerti kuntratti tax-xogħol, kuntratti ta' forniment u kuntratti ta' servizzi mill-awtoritajiet kontraenti jew entitajiet fl-oqsma tad-difiża u s-sigurtà u li temenda d-Direttivi 2004/17/KE u 2004/18/KE (ĠU L 216, 20.08.2009 p. 76).

Emenda 83

Proposta għal regolament Artikolu 23

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 23

imhassar

Finanzjament kumulattiv

Azzjoni li tkun irċeviet kontribuzzjoni minn programm iehor tal-Unjoni tista' tirċievi wkoll kontribuzzjoni skont il-Programm, sakemm il-kontribuzzjonijiet ma jkunux ikopru l-istess kostijiet. Ir-regoli ta' kull programm kontribwenti tal-Unjoni għandhom japplikaw għall-kontribuzzjoni rispettiva tiegħu fl-azzjoni. Il-finanzjament kumulattiv ma għandux jaqbeż il-kostijiet eliġibbli totali tal-azzjoni u l-appoġġ ta' programmi differenti tal-Unjoni jista' jiġi kkalkulat fuq bażi proratarja skont id-dokumenti li jistipulaw il-kundizzjonijiet tal-appoġġ.

Emenda 84

**Proposta għal regolament
Artikolu 24 – titolu**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Kriterji tal-għażla

Il-kapaċità finanzjarja tal-applikanti

Emenda 85

**Proposta għal regolament
Artikolu 25**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 25

Artikolu 25

Kriterji tal-ghotjiet

*Kriterji **tal-għażla u** tal-ghotjiet*

1. Proposta għandha tigi evalwata abbażi tal-kriterji tal-ghotja li ġejjin:

- (a) l-eċċellenza;
- (b) l-impatt;
- (c) il-kwalità u l-effiċjenza tal-implimentazzjoni.

2. Il-kriterju msemmi fil-punt (a) tal-paragrafu 1 biss għandu japplika għall-proposti għall-azzjonijiet ta' riċerka fil-fruntiera tal-ERC.

3. Il-programm ta' hidma għandu jistabbilixxi aktar dettalji tal-applikazzjoni tal-kriterji tal-ghotja stabbiliti fil-paragrafu 1, *u jista' jispjega l-piżijiet u l-limiti.*

1. Proposta għandha tigi evalwata abbażi tal-kriterji tal-ghotja li ġejjin:

- (a) l-eċċellenza;
- (b) l-impatt;
- (c) il-kwalità u l-effiċjenza tal-implimentazzjoni.

2. Il-kriterju msemmi fil-punt (a) tal-paragrafu 1 biss għandu japplika għall-proposti għall-azzjonijiet ta' riċerka fil-fruntiera tal-ERC. ***Fil-każijiet fejn żewġ proġetti eċċellenti jew aktar jiksbu l-istess klassifikazzjoni biss, id-differenzjazzjoni għandha ssir billi jiġu applikati l-kriterji msemmija fil-punt (b) jew fil-punt (c) tal-paragrafu 1.***

3. Il-programm ta' hidma għandu jistabbilixxi aktar dettalji tal-applikazzjoni tal-kriterji tal-ghotja stabbiliti fil-paragrafu 1, ***inkluzi l-piżijiet, il-limiti u r-regoli biex jiġu trattati proposti ex-aequo, filwaqt li jitqiesu l-oġettivi tas-sejha għal proposti. Il-kundizzjonijiet biex jiġu trattati proposti ex-aequo jistgħu jinkludu, iżda mhumiex limitati għall-kriterji li ġejjin: SMEs, ġeneru, twessigh tal-pajjiżi parteċipanti;***

3a. Il-Kummissjoni għandha tqis il-possibbiltà ta' proċedura ta' sottomissjoni f'żewġ stadji u, fejn possibbli, proposti anonimizzati jistgħu jiġu evalwati matul l-ewwel stadju ta' evalwazzjoni abbażi tal-kriterji tal-ghoti msemmija fil-paragrafu 1.

Emenda 86

Proposta għal regolament Artikolu 26

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 26

Emenda

Artikolu 26

Evalwazzjoni

1. Il-proposti għandhom jiġu evalwati mill-kumitat evalwattiv li **jista'** jkun:

- kompost **kompletament jew parzjalment** minn esperti indipendenti esterni,
- **kompost minn** rappreżentanti tal-Istituzzjonijiet tal-Unjoni jew korpi kif hemm indikat fl-Artikolu 150 tar-Regolament Finanzjarju.

Il-kumitat ta' valutazzjoni jista' jkun magħmul minn esperti esterni.

2. Meta jkun meħtieġ, il-kumitat tal-valutazzjoni għandu jikklassifika l-proposti li għaddew mil-limiti applikabbli, skont:

- it-tabella tal-valutazzjoni,
- il-kontribuzzjoni tagħhom għall-ksib ta' għanijiet tal-politika speċifiċi, inkluża l-kostituzzjoni ta' portafoll konsistenti ta' proġetti.

Il-kumitat tal-valutazzjoni jista' **wkoll** jipproponi **kwalunkwe** aġġustament **sostanzjali** għall-proposti safejn hu meħtieġ għall-konsistenza tal-portafoll.

Evalwazzjoni

1. Il-proposti għandhom jiġu evalwati mill-kumitat evalwattiv li **għandu** jkun:

- kompost minn esperti indipendenti esterni.

Fil-każ tal-EIC u l-missjonijiet, il-kumitat ta' valutazzjoni jista' wkoll jinkludi rappreżentanti tal-Istituzzjonijiet tal-Unjoni jew korpi kif hemm indikat fl-Artikolu 150 tar-Regolament Finanzjarju.

Il-kumitat ta' valutazzjoni jista' jkun magħmul minn esperti esterni.

2. Meta jkun meħtieġ, il-kumitat tal-valutazzjoni għandu jikklassifika l-proposti li għaddew mil-limiti applikabbli, skont:

- it-tabella tal-valutazzjoni,
- il-kontribuzzjoni tagħhom għall-ksib ta' għanijiet tal-politika speċifiċi, inkluża l-kostituzzjoni ta' portafoll konsistenti ta' proġetti.

Il-kumitat tal-valutazzjoni jista' **biss, b'mod eċċezzjonali u f'każijiet ġustifikati kif xieraq** jipproponi aġġustament għall-proposti safejn hu meħtieġ għall-konsistenza tal-portafoll.

2a. Il-proċess ta' evalwazzjoni għandu jevita kwalunkwe kunflitt ta' interess u preġudizzju għar-reputazzjoni. It-trasparenza tal-kriterji tal-evalwazzjoni u tal-punteġġ tal-proposta għandha tkun garantita.

Emenda 87

Proposta għal regolament Artikolu 27

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 27

Emenda

Artikolu 27

Proċedura ta' reviżjoni ta' evalwazzjoni

1. Applikant jista' jitlob reviżjoni ta' evalwazzjoni jekk jikkonsidra li l-proċedura ta' evalwazzjoni applikabbli ma gietx applikata b'mod korrett **ghall-applikazzjoni** tiegħu.

2. Reviżjoni ta' evalwazzjoni tapplika biss għall-aspetti proċedurali tal-evalwazzjoni, mhux għall-evalwazzjoni tal-merti tal-proposta.

3. Reviżjoni ta' evalwazzjoni ma għandhiex iddewwem il-proċess tal-għażla għall-proposti li mhumiex is-sugġett ta' reviżjoni.

Proċedura ta' reviżjoni ta' evalwazzjoni, **mistoqsijiet u lmenti**

1. Applikant jista' jitlob reviżjoni ta' evalwazzjoni jekk jikkonsidra li l-proċedura ta' evalwazzjoni applikabbli ma gietx applikata b'mod korrett **ghall-applikazzjoni** tiegħu.

2. Reviżjoni ta' evalwazzjoni tapplika biss għall-aspetti proċedurali tal-evalwazzjoni, mhux għall-evalwazzjoni tal-merti tal-proposta.

2a. Talba għal reviżjoni għandha tkun relatata ma' proposta speċifika u għandha tiġi sottomessa fi żmien 30 jum wara l-komunikazzjoni tar-riżultati tal-evalwazzjoni. Il-kumitat ta' reviżjoni għandu jkun ippresedut u magħmul minn rappreżentanti li ma kinux involuti fis-sejha għall-proposti. Il-kumitat irid jiddeċiedi jekk il-proposta tkunx tehtieg li tiġi evalwata mill-ġdid jew jekk l-evalwazzjoni inizzjali tiġix ikkonfermata. Huwa għandu jagħmel dan minghajr dewmien bla bżonn, minghajr ma jikkomprometti l-possibbiltajiet ta' għażla.

3. Reviżjoni ta' evalwazzjoni ma għandhiex iddewwem il-proċess tal-għażla għall-proposti li mhumiex is-sugġett ta' reviżjoni.

3a. Il-Kummissjoni għandha tiżgura l-eżistenza ta' proċedura għal parteċipanti biex ikunu jistgħu jagħmlu mistoqsijiet u lmenti diretti dwar l-involviment tagħhom f'Orizzont Ewropa. L-informazzjoni dwar kif wiehed għandu jirreġistra l-mistoqsijiet jew l-ilmenti għandha ssir disponibbli online b'mod faċli.

Emenda 88

**Proposta għal regolament
Artikolu 28**

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 28

Żmien għall-ghotja

1. B'deroga mill-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 194(2) tar-Regolament Finanzjarju, il-perjodi li ġejjin għandhom japplikaw:
 - (a) biex jiġu infurmati l-applikanti kollha bir-riżultat tal-evalwazzjoni tal-applikazzjoni tagħhom, perjodu massimu ta' hames xhur mid-data finali għas-sottomissjoni tal-proposti kompluti;
 - (b) biex jiġu ffirmati l-ftehimiet tal-ghotja mal-applikanti, perjodu massimu ta' tmien xhur mid-data finali għas-sottomissjoni tal-proposti kompluti.

2. Il-programm ta' hidma għall-EIC jista' jistabbilixxi perjodi iqsar.
3. Minbarra l-eċċezzjonijiet stabbiliti fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 194(2) tar-Regolament Finanzjarju, il-perjodi msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jinqabzu fil-każ ta' azzjonijiet tal-ERC, missjonijiet u meta l-azzjonijiet ikunu sottomessi għal valutazzjoni tas-sigurtà jew tal-etika.

Emenda

Artikolu 28

Żmien għall-ghotja

1. B'deroga mill-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 194(2) tar-Regolament Finanzjarju, il-perjodi li ġejjin għandhom japplikaw:
 - (a) biex jiġu infurmati l-applikanti kollha bir-riżultat tal-evalwazzjoni tal-applikazzjoni tagħhom, perjodu massimu ta' hames xhur mid-data finali għas-sottomissjoni tal-proposti kompluti;
 - (b) biex jiġu ffirmati l-ftehimiet tal-ghotja mal-applikanti, perjodu massimu ta' tmien xhur mid-data finali għas-sottomissjoni tal-proposti kompluti;

(ba) għall-ghotja speċifika ffirmata skont Rotta Rapida lejn ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, perjodu massimu ta' sitt xhur mid-data finali għas-sottomissjoni tal-proposti kompluti.

Iż-żmien għall-ghotja ma jridx jaffettwa il-kwalità tal-evalwazzjoni.

2. Il-programm ta' hidma għall-EIC jista' jistabbilixxi perjodi iqsar.
3. Minbarra l-eċċezzjonijiet stabbiliti fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 194(2) tar-Regolament Finanzjarju, il-perjodi msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jinqabzu fil-każ ta' azzjonijiet tal-ERC, missjonijiet u meta l-azzjonijiet ikunu sottomessi għal valutazzjoni tas-sigurtà jew tal-etika.

Emenda 89

Proposta għal regolament Artikolu 29

Artikolu 29

Implimentazzjoni tal-ghotja

1. Jekk benefiċjarju jonqos milli jikkonforma mal-obbligi tiegħu rigward l-implimentazzjoni teknika tal-azzjoni, il-benefiċjarji l-oħra għandhom jikkonformaw ma' dawk l-obbligi mingħajr finanzjament tal-Unjoni addizzjonali, sakemm ma jkunux espressament meħlusa minn dak l-obbligu. Ir-responsabbiltà finanzjarja ta' kull benefiċjarju għandha tkun limitata għad-dejn proprju tiegħu, soġġett għad-dispożizzjonijiet relatati mal-Mekkaniżmu ta' Assikurazzjoni Reċiproka.
2. Il-ftehim tal-ghotja jista' jistabbilixxi stadji importanti u hlas parzjali ta' prefinanzjament irrelatat. Jekk l-istadji importanti ma jintlaħqux, l-azzjoni tista' tiġi sospiża, emendata jew itterminata.
3. L-azzjoni tista' tiġi terminata wkoll meta r-riżultati mistennija jkunu tilfu r-rilevanza tagħhom għall-Unjoni minhabba raġunijiet xjentifiċi, teknoloġiċi jew ekonomiċi, inkluż fil-każ tal-EIC u l-missjonijiet, ir-rilevanza tagħhom bħala parti minn portafoll ta' azzjonijiet.

Artikolu 29

Implimentazzjoni tal-ghotja

1. Jekk benefiċjarju jonqos milli jikkonforma mal-obbligi tiegħu rigward l-implimentazzjoni teknika tal-azzjoni, il-benefiċjarji l-oħra għandhom jikkonformaw ma' dawk l-obbligi mingħajr finanzjament tal-Unjoni addizzjonali, sakemm ma jkunux espressament meħlusa minn dak l-obbligu. Ir-responsabbiltà finanzjarja ta' kull benefiċjarju għandha tkun limitata għad-dejn proprju tiegħu, soġġett għad-dispożizzjonijiet relatati mal-Mekkaniżmu ta' Assikurazzjoni Reċiproka.
2. Il-ftehim tal-ghotja jista' jistabbilixxi stadji importanti u hlas parzjali ta' prefinanzjament irrelatat. Jekk l-istadji importanti ma jintlaħqux, l-azzjoni tista' tiġi sospiża, emendata, ***fil-każ li ma tinstab l-ebda azzjoni korrettiva***, jew itterminata, ***fuq evalwazzjoni minn esperti indipendenti***.
3. L-azzjoni tista' tiġi terminata wkoll meta r-riżultati ***u/jew l-istadji importanti*** mistennija jkunu tilfu r-rilevanza tagħhom ***kemm*** għall-Unjoni ***kif ukoll għall-benefiċjarji*** minhabba raġunijiet xjentifiċi, teknoloġiċi jew ekonomiċi, inkluż fil-każ tal-EIC u l-missjonijiet, ir-rilevanza tagħhom bħala parti minn portafoll ta' azzjonijiet. ***Il-Kummissjoni trid tgħaddi minn proċedura mal-koordinatur tal-azzjoni u jekk xieraq mal-esperti esterni qabel ma tiddeċiedi li twaqqaf azzjoni.***

Emenda 90

Proposta għal regolament
Artikolu 30

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 30

Ir-rati ta' finanzjament

1. Rata unika ta' finanzjament għal kull azzjoni għandha tapplika għall-attivitajiet kollha li tiffinanzja. Ir-rata massima għandha tiġi stabbilita fil-programm ta' ħidma.
2. Il-programm jista' jirrimborża sa 100 % tal-ispejjeż totali eliġibbli tal-azzjoni, hlief għal:
 - (a) azzjonijiet ta' innovazzjoni: sa 70 % tal-ispejjeż eliġibbli totali għal entitajiet ġuridiċi mingħajr skop ta' qligħ, hlief meta l-Programm jista' jirrimborża sa 100 % tal-ispejjeż eliġibbli totali;
 - (b) azzjonijiet ta' kofinanzjament ta' programm: mill-inqas 30 % tal-ispejjeż totali eliġibbli, u f'każijiet identifikati u ġġustifikati kif meħtieġ sa 70 %.
3. Ir-rati ta' finanzjament determinati f'dan l-Artikolu għandhom japplikaw ukoll fil-każ ta' azzjonijiet fejn il-finanzjament ikun iffissat b'rata fissa, fuq skala ta' kostijiet unitarji jew bħala somma f'daqqa għall-azzjoni shiha jew għal parti minnha.

Emenda

Artikolu 30

Ir-rati ta' finanzjament

1. Rata unika ta' finanzjament għal kull azzjoni għandha tapplika għall-attivitajiet kollha li tiffinanzja. Ir-rata massima **għal kull azzjoni** għandha tiġi stabbilita fil-programm ta' ħidma.
2. Il-programm jista' jirrimborża sa 100 % tal-ispejjeż totali eliġibbli tal-azzjoni, hlief għal:
 - (a) azzjonijiet ta' innovazzjoni: sa 70 % tal-ispejjeż eliġibbli totali għal entitajiet ġuridiċi mingħajr skop ta' qligħ, hlief meta l-Programm jista' jirrimborża sa 100 % tal-ispejjeż eliġibbli totali;
 - (b) azzjonijiet ta' kofinanzjament ta' programm: mill-inqas 30 % tal-ispejjeż totali eliġibbli, u f'każijiet identifikati u ġġustifikati kif meħtieġ sa 70 %.
3. Ir-rati ta' finanzjament determinati f'dan l-Artikolu għandhom japplikaw ukoll fil-każ ta' azzjonijiet fejn il-finanzjament ikun iffissat b'rata fissa, fuq skala ta' kostijiet unitarji jew bħala somma f'daqqa għall-azzjoni shiha jew għal parti minnha.

Emenda 91

Proposta għal regolament
Artikolu 31

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 31

Kostijiet indiretti

1. Kostijiet eliġibbli indiretti għandhom jiġu stabbiliti bl-applikazzjoni ta' rata fissa

Emenda

Artikolu 31

Kostijiet indiretti

1. Kostijiet eliġibbli indiretti għandhom jiġu stabbiliti bl-applikazzjoni ta' rata fissa

ta' 25 % tal-kostijiet eligibbli diretti totali, esklużi l-kostijiet eligibbli diretti għal subkuntratti, appoġġ finanzjarju għal partijiet terzi u kwalunkwe kost ta' unità jew somma ta' darba li jinkludu kostijiet indiretti.

Fejn jixraq, spejjeż indiretti inklużi fl-ispejjeż unitarji jew somom f'daqqa għandhom jiġu kkalkulati billi tintuża r-rata fissa stabbilita fil-paragrafu 1, hlief għal spejjeż unitarji fil-każ ta' merkanzija u servizzi fatturati internament li għandhom jiġu kkalkulati abbażi tal-ispejjeż attwali, skont il-prattiki tal-kontabbiltà tal-ispejjeż tas-soltu tal-benefiċjarji.

2. Madankollu, jekk previst fil-programm ta' hidma l-kostijiet indiretti jistgħu jiġu dikjarati bhala somma ta' darba jew kostijiet ta' unità.

ta' 25 % tal-kostijiet eligibbli diretti totali, esklużi l-kostijiet eligibbli diretti għal subkuntratti, appoġġ finanzjarju għal partijiet terzi u kwalunkwe kost ta' unità jew somma ta' darba li jinkludu kostijiet indiretti.

Fejn jixraq, spejjeż indiretti inklużi fl-ispejjeż unitarji jew somom f'daqqa għandhom jiġu kkalkulati billi tintuża r-rata fissa stabbilita fil-paragrafu 1, hlief għal spejjeż unitarji fil-każ ta' merkanzija u servizzi fatturati internament li għandhom jiġu kkalkulati abbażi tal-ispejjeż attwali, **bi previżjoni għall-koeffiċjenti ta' allokazżjoni**, skont il-prattiki tal-kontabbiltà tal-ispejjeż tas-soltu tal-benefiċjarji.

2. Madankollu, jekk previst fil-programm ta' hidma l-kostijiet indiretti jistgħu jiġu dikjarati bhala somma ta' darba jew kostijiet ta' unità.

Emenda 92

Proposta għal regolament Artikolu 32

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 32

Kostijiet eligibbli

1. B'zieda mal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 197 tar-Regolament Finanzjarju, **għal benefiċjarji** b' remunerazzjoni bbażata fuq il-proġett, il-kostijiet tal-persunal huma eligibbli sar-remunerazzjoni li persuna tithallas għal xogħol fi proġetti simili ffinanzjati minn skemi nazzjonali.

Emenda

Artikolu 32

Kostijiet eligibbli

1. B'zieda mal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 197 tar-Regolament Finanzjarju, **għall-benefiċjarji** b' remunerazzjoni bbażata fuq il-proġett, il-kostijiet tal-persunal huma eligibbli sar-remunerazzjoni li persuna tithallas għal xogħol fi proġetti simili ffinanzjati minn skemi nazzjonali. **Limitat għat-tul ta' żmien ta' dan il-Programm, fl-Istati Membri eligibbli għat-twessigh tal-azzjonijiet, il-kostijiet fis-siegha tal-persunal għandhom ikunu eligibbli għal livell li jirrappreżenta**

Mezzi ta' rimunerazzjoni bbażati fuq il-proġetti ta' rimunerazzjoni marbuta mal-partecipazzjoni ta' persuna fi proġetti jkunu parti mill-prattiċi normali ta' rimunerazzjoni tal-benefiċjarju u jithallsu b'mod konsistenti.

2. B'deroga mill-Artikolu 190(1) tar-Regolament Finanzjarju, il-kostijiet tar-riżorsi li jithallsu minn partijiet terzi permezz ta' kontribuzzjonijiet in natura għandhom ikunu eliġibbli, sal-kostijiet eliġibbli diretti tal-parti terza.

3. B'deroga mill-Artikolu 192 tar-Regolament Finanzjarju, id-dhul iġġenerat mill-użu tar-riżultati ma għandux jitqies bħala dhul tal-azzjoni.

4. B'deroga mill-Artikolu 203(4) tar-Regolament Finanzjarju, ċertifikat dwar ir-rendikonti finanzjarji għandu jkun obbligatorju mal-pagament tal-bilanċ, jekk l-ammonti mitluba bħala spejjeż reali u l-ispejjeż unitarji kkalkulati skont il-prattiki tal-kontabbiltà tas-soltu jkunu ugwali jew aktar minn EUR 325,000.

1.25 darbiet il-livell nazzjonali għal remunerazzjoni fis-siegħa applikata għal proġetti RŽI ffinanzjati taht skemi nazzjonali.

Mezzi ta' rimunerazzjoni bbażati fuq il-proġetti ta' rimunerazzjoni marbuta mal-partecipazzjoni ta' persuna fi proġetti jkunu parti mill-prattiċi normali ta' rimunerazzjoni tal-benefiċjarju u jithallsu b'mod konsistenti.

2. B'deroga mill-Artikolu 190(1) tar-Regolament Finanzjarju, il-kostijiet tar-riżorsi li jithallsu minn partijiet terzi permezz ta' kontribuzzjonijiet in natura għandhom ikunu eliġibbli, sal-kostijiet eliġibbli diretti tal-parti terza.

3. B'deroga mill-Artikolu 192 tar-Regolament Finanzjarju, id-dhul iġġenerat mill-użu tar-riżultati ma għandux jitqies bħala dhul tal-azzjoni.

3a. Il-benefiċjarji jistghu jużaw il-prattiki tal-kontabbiltà tas-soltu tagħhom biex jidentifikaw u jiddikjaraw il-kostijiet imġarrba b'rabta ma' azzjoni. Il-Kummissjoni tista' tispeċifika numru limitat ta' kundizzjonijiet ta' eliġibbiltà ulterjuri sabiex tiġi żgurata l-ġestjoni tajba tal-ġhotja. Il-Kummissjoni ma ttrifjutax il-prattiki kontabbilistiċi jekk l-eżiti tagħhom ma jvarjawx minn tagħha stess u jekk huma joffru l-istess livell ta' protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni.

4. B'deroga mill-Artikolu 203(4) tar-Regolament Finanzjarju, ċertifikat dwar ir-rendikonti finanzjarji għandu jkun obbligatorju mal-pagament tal-bilanċ, jekk l-ammonti mitluba bħala spejjeż reali u l-ispejjeż unitarji kkalkulati skont il-prattiki tal-kontabbiltà tas-soltu jkunu ugwali jew aktar minn EUR 325,000.

Iċ-ċertifikati dwar ir-rendikonti finanzjarji jistghu jinharġu minn uffiċjal pubbliku kompetenti u indipendenti li l-awtoritajiet nazzjonali rilevanti jkunu tawh is-setgħa li jwettaq awditjar fuq il-benefiċjarju jew minn awditur indipendenti kwalifikat biex iwettaq awditi

statutorji ta' dokumenti tal-kontabbiltà skont id-Direttiva 2006/43/KE.

4a. B'deroga mill-Artikolu 186(1) tar-Regolament Finanzjarju, għall-azzjonijiet ta' tahriġ u mobbiltà tal-MSCA, esklussivament f'każ ta' liv tal-maternità jew tal-ġenituri matul il-hajja tal-ghotja, l-ammont massimu tal-ghotja għandu jiżdied bil-benefiċċji dovuti lir-riċerkatur f'dan ir-rigward.

4b. Il-kostijiet iġġenerati mill-ġestjoni responsabbli tad-data tar-riċerka skont il-prinċipji ta' "Traċċabbiltà", "Aċċessibbiltà", "Interoperabbiltà" u "Riutilizzabbiltà" (FAIR), għandhom ikunu eliġibbli.

Emenda 93

Proposta għal regolament Artikolu 33

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 33

Mekkaniżmu tal-Assikurazzjoni Reċiproka

1. Mekkaniżmu tal-Assikurazzjoni Reċiproka (il-"Mekkaniżmu") huwa b'dan stabbilit u għandu jissostitwixxi u jiehu post il-fond imwaqqaf skont l-Artikolu 38 tar-Regolament (KE) Nru 1290/2013. Il-Mekkaniżmu għandu jkopri r-riskju assoċjat man-nuqqas ta' rkupru ta' somom dovuti mill-benefiċjarji:

- (a) lill-Kummissjoni taħt id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE,
- (b) lill-Kummissjoni u korpi tal-Unjoni taħt "Orizzont 2020",
- (c) lill-Kummissjoni u korpi ta' finanzjament taħt il-Programm.

Il-kopertura tar-riskju rigward il-korpi ta' finanzjament imsemmija fil-punt c) tal-

Emenda

Artikolu 33

Mekkaniżmu tal-Assikurazzjoni Reċiproka

1. Mekkaniżmu tal-Assikurazzjoni Reċiproka (il-"Mekkaniżmu") huwa b'dan stabbilit u għandu jissostitwixxi u jiehu post il-fond imwaqqaf skont l-Artikolu 38 tar-Regolament (KE) Nru 1290/2013. Il-Mekkaniżmu għandu jkopri r-riskju assoċjat man-nuqqas ta' rkupru ta' somom dovuti mill-benefiċjarji:

- (a) lill-Kummissjoni taħt id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE,
- (b) lill-Kummissjoni u korpi tal-Unjoni taħt "Orizzont 2020",
- (c) lill-Kummissjoni u korpi ta' finanzjament taħt il-Programm.

Il-kopertura tar-riskju rigward il-korpi ta' finanzjament imsemmija fil-punt c) tal-

ewwel subparagrafu tista' tiġi implimentata permezz ta' sistema ta' kopertura indiretta stabbilita fil-ftehim applikabbli filwaqt li titqies in-natura tal-korp ta' finanzjament.

2. Il-Mekkanizmu għandu jiġi ġestit mill-Unjoni, irrappreżentata mill-Kummissjoni li taġixxi bħala aġent eżekuttiv. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi regoli speċifiċi għat-thaddim tal-Fond.

3. Il-benefiċjarji għandhom jagħmlu kontribuzzjoni ta' 5 % tal-finanzjament tal-Unjoni għall-azzjoni. Abbażi ta' evalwazzjonijiet *perjodiċi*, din il-kontribuzzjoni tista' tittella' mill-Kummissjoni sa 8 % jew tista' titnaqqas inqas minn 5 %. Il-kontribuzzjoni tal-benefiċjarji għall-Mekkanizmu tista' tiġi kkompensata mill-prefinanzjament inizjali u titħallas lill-Fond f'isem il-benefiċjarji.

4. Il-kontribuzzjoni tal-benefiċjarji għandhom jintbagħtu lura mal-pagament tal-bilanċ.

5. Kwalunkwe ritorn finanzjarju ġġenerat mill-Mekkanizmu għandu jiżdied mal-Mekkanizmu. Jekk ir-ritorn huwa insuffiċjenti, il-Mekkanizmu ma għandux jintervjeni u l-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament għandu jirkupra direttament mill-benefiċjarji jew partijiet terzi kwalunkwe ammont dovut.

6. L-ammonti rkuprati mill-Fond għandhom jikkostitwixxu dħul assenjat lill-Mekkanizmu fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 21(4) tar-Regolament Finanzjarju. Ladarba l-ghotjiet kollha li r-riskju tagħhom huwa kopert direttament jew indirettament mill-Mekkanizmu jkunu ġew kompletati, kwalunkwe somma li jkun għad fadal għandha tiġi rkuprata mill-Kummissjoni u mdaħħla fil-baġit tal-Unjoni, *soġġett għad-deċiżjonijiet tal-awtorità leġislattiva*.

7. Il-Mekkanizmu jista' *jinfetah* għall-benefiċjarji ta' kwalunkwe programm ieħor direttament ġestjonat mill-Unjoni. Il-Kummissjoni għandha tadotta modalitajiet għall-parteciċpazzjoni tal-benefiċjarji ta'

ewwel subparagrafu tista' tiġi implimentata permezz ta' sistema ta' kopertura indiretta stabbilita fil-ftehim applikabbli filwaqt li titqies in-natura tal-korp ta' finanzjament.

2. Il-Mekkanizmu għandu jiġi ġestit mill-Unjoni, irrappreżentata mill-Kummissjoni li taġixxi bħala aġent eżekuttiv. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi regoli speċifiċi għat-thaddim tal-Fond.

3. Il-benefiċjarji għandhom jagħmlu kontribuzzjoni ta' 5 % tal-finanzjament tal-Unjoni għall-azzjoni. Abbażi ta' evalwazzjonijiet *trasparenti li jitwettqu kull sena*, din il-kontribuzzjoni tista' tittella' mill-Kummissjoni sa 8 % jew tista' titnaqqas inqas minn 5 %. Il-kontribuzzjoni tal-benefiċjarji għall-Mekkanizmu tista' tiġi kkompensata mill-prefinanzjament inizjali u titħallas lill-Fond f'isem il-benefiċjarji.

4. Il-kontribuzzjoni tal-benefiċjarji għandhom jintbagħtu lura mal-pagament tal-bilanċ.

5. Kwalunkwe ritorn finanzjarju ġġenerat mill-Mekkanizmu għandu jiżdied mal-Mekkanizmu. Jekk ir-ritorn huwa insuffiċjenti, il-Mekkanizmu ma għandux jintervjeni u l-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament għandu jirkupra direttament mill-benefiċjarji jew partijiet terzi kwalunkwe ammont dovut.

6. L-ammonti rkuprati mill-Fond għandhom jikkostitwixxu dħul assenjat lill-Mekkanizmu fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 21(4) tar-Regolament Finanzjarju. Ladarba l-ghotjiet kollha li r-riskju tagħhom huwa kopert direttament jew indirettament mill-Mekkanizmu jkunu ġew kompletati, kwalunkwe somma li jkun għad fadal għandha tiġi rkuprata mill-Kummissjoni u mdaħħla fil-baġit tal-Unjoni.

7. Il-Mekkanizmu jista' *jiġi estiż* għall-benefiċjarji ta' kwalunkwe programm ieħor direttament ġestjonat mill-Unjoni. Il-Kummissjoni għandha tadotta modalitajiet għall-parteciċpazzjoni tal-benefiċjarji ta'

Emenda 94

Proposta għal regolament Artikolu 34

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 34

Sjieda u protezzjoni

1. Il-benefiċjarji għandu jkollhom is-sjieda tar-riżultati li jiġġeneraw. Huma għandhom jiżguraw li kwalunkwe dritt tal-impjegati tagħhom jew ta' kwalunkwe parti oħra fir-rigward tar-riżultati jista' jiġi eżerċitat b'mod kompatibbli mal-obbligi tal-benefiċjarji f'konformità mat-termini u l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-ftehim tal-ġhotja.

Żewġ benefiċjarji jew aktar għandu jkollhom is-sjieda kongunta tar-riżultati jekk:

(a) huma ġġenerawhom b'mod kongunt; kif ukoll

(b) mhuwiex possibbli li:

(i) tkun stabbilita l-kontribuzzjoni rispettiva ta' kull benefiċjarju,

or

(ii) tisseparahom meta tapplika għal, tikseb jew iżzomm il-protezzjoni tagħhom.

Is-sidien kongunti għandhom jaqblu bil-miktub dwar l-allokkazzjoni u t-termini tal-eżerċizzju tas-sjieda kongunta tagħhom. Sakemm ma jiġix miftiehem mod ieħor, kull sid kongunt jista' jagħti liċenzji mhux esklussivi lil partijiet terzi sabiex jużaw ir-riżultati ipposseduti b'mod kongunt (mingħajr ebda dritt ta' subliċenzjar), jekk is-sidien kongunti l-oħra jingħataw avviż minn qabel u kumpens ġust u raġonevoli.

Emenda

Artikolu 34

Sjieda u protezzjoni

1. Il-benefiċjarji għandu jkollhom is-sjieda tar-riżultati li jiġġeneraw. Huma għandhom jiżguraw li kwalunkwe dritt tal-impjegati tagħhom jew ta' kwalunkwe parti oħra fir-rigward tar-riżultati jista' jiġi eżerċitat b'mod kompatibbli mal-obbligi tal-benefiċjarji f'konformità mat-termini u l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-ftehim tal-ġhotja.

Żewġ benefiċjarji jew aktar għandu jkollhom is-sjieda kongunta tar-riżultati jekk:

(a) huma ġġenerawhom b'mod kongunt; kif ukoll

(b) mhuwiex possibbli li:

(i) tkun stabbilita l-kontribuzzjoni rispettiva ta' kull benefiċjarju,

or

(ii) tisseparahom meta tapplika għal, tikseb jew iżzomm il-protezzjoni tagħhom.

Is-sidien kongunti għandhom jaqblu bil-miktub dwar l-allokkazzjoni u t-termini tal-eżerċizzju tas-sjieda kongunta tagħhom. Sakemm ma jiġix miftiehem mod ieħor ***fil-ftehim tal-Konsorzju u/jew fil-ftehim ta' sjieda kongunta***, kull sid kongunt jista' jagħti liċenzji mhux esklussivi lil partijiet terzi sabiex jużaw ir-riżultati ipposseduti b'mod kongunt (mingħajr ebda dritt ta' subliċenzjar), jekk is-sidien kongunti l-oħra

Is-sidien kongunti jistgħu jaqblu bil-miktub li japplikaw sistema oħra minflok sjieda kongunta.

2. Il-benefiċjarji li jkunu rċevew finanzjament mill-Unjoni għandhom jipproteġu b'mod adegwat ir-riżultati tagħhom jekk protezzjoni hija possibbli u ġġustifikata, waqt li jqisu l-kunsiderazzjonijiet kollha relevanti, inklużi l-prospetti għal użu kummerċjali. Meta jiddeċiedu fuq il-protezzjoni, il-benefiċjarji għandhom jikkunsidraw l-interessi legittimi tal-benefiċjarji l-oħra fl-azzjoni.

jingħataw avviż minn qabel u kumpens ġust u raġonevoli. Is-sidien kongunti jistgħu jaqblu bil-miktub li japplikaw sistema oħra minflok sjieda kongunta.

2. Il-benefiċjarji li jkunu rċevew finanzjament mill-Unjoni għandhom jipproteġu b'mod adegwat ir-riżultati tagħhom jekk protezzjoni hija possibbli u ġġustifikata, waqt li jqisu l-kunsiderazzjonijiet kollha relevanti, inklużi l-prospetti għal użu kummerċjali ***u interessi legittimi oħra bħar-regoli dwar il-protezzjoni tad-data, il-privatezza, id-drittijiet tal-proprjetà intellettwali u r-regoli ta' sigurtà, flimkien mal-kompetittività ekonomika globali tal-Unjoni.*** Meta jiddeċiedu fuq il-protezzjoni, il-benefiċjarji għandhom jikkunsidraw l-interessi legittimi tal-benefiċjarji l-oħra fl-azzjoni.

Emenda 95

Proposta għal regolament Artikolu 35

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 35

Użu u disseminazzjoni

1. Il-benefiċjarji li jkunu rċevew finanzjament mill-Unjoni għandhom jużaw l-aħjar sforzi tagħhom biex ***jużaw*** ir-riżultati tagħhom, ***b'mod partikulari*** fl-Unjoni. L-isfruttament jista' jsir direttament mill-benefiċjarji jew indirettament, b'mod partikolari permezz tat-trasferiment u l-liċenzjar tar-riżultati skont l-Artikolu 36.

Il-programm ta' hidma jista' jipprevedi obbligi ta' sfruttament addizzjonali.

Jekk minkejja l-akbar sforzi tal-benefiċjarju sabiex jisfrutta r-riżultati tiegħu direttament jew indirettament ebda

Emenda

Artikolu 35

Użu u disseminazzjoni

1. Il-benefiċjarji li jkunu rċevew finanzjament mill-Unjoni għandhom jużaw l-aħjar sforzi tagħhom biex ***jisfruttaw*** ir-riżultati tagħhom, ***speċjalment*** fl-Unjoni. L-isfruttament jista' jsir direttament mill-benefiċjarji jew indirettament, b'mod partikolari permezz tat-trasferiment u l-liċenzjar tar-riżultati skont l-Artikolu 36.

Il-programm ta' hidma jista' jipprevedi obbligi ta' sfruttament addizzjonali.

Jekk minkejja l-akbar sforzi tal-benefiċjarju sabiex jisfrutta r-riżultati tiegħu direttament jew indirettament ebda

sfruttament ma jsehh fi żmien perjodu partikolari kif identifikati fil-ftehim ta' l-ghotja, ***il-benefiċjarju ghandu juża pjattaforma elettronika xierqa kif identifikat fil-ftehim tal-ghotja biex isib partijiet ikkonċernati halli jisfruttaw dawk ir-riżultati***. Jekk ikun iġġustifikat abbażi ta' talba tal-benefiċjarju, dan l-obbligu jista' jiġi rinunzjat.

2. Soġġett għal kwalunkwe restrizzjoni dovuta għall-protezzjoni tal-proprjetà intellettuali, regoli tas-sigurtà jew interessi legittimi, ***il-benefiċjarji għandhom jiddisseminaw ir-riżultati tagħhom malajr kemm jista' jkun***.

Il-programm ta' hidma jista' jipprevedi obbligi ta' tixrid addizzjonali.

3. Il-benefiċjarji għandhom jiżguraw li l-aċċess miftuħ għall-pubblikazzjonijiet xjentifiċi japplika skont it-termini u l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-ftehim tal-ghotja. B'mod ***partikolari***, il-benefiċjarji għandhom jiżguraw li huma jew l-awturi jżommu biżżejjed drittijiet tal-proprjetà intellettuali sabiex jikkonformaw mar-rekwiżiti ***tagħhom*** ta' aċċess miftuħ.

Aċċess miftuħ għad-data tar-riċerka ***għandha tkun ir-regola ġenerali skont it-termini u l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-ftehim tal-ghotja, imma*** eċċezzjonijiet għandhom japplikaw jekk ikunu iġġustifikati, filwaqt li jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-interessi legittimi tal-benefiċjarji u kwalunkwe restrizzjoni, bħar-regoli tal-protezzjoni, tad-data, regoli tas-sigurtà jew regoli tal-proprjetà intellettuali.

Il-programm ta' hidma jista' jipprevedi

sfruttament ma jsehh fi żmien perjodu partikolari kif identifikati fil-ftehim ta' l-ghotja ***u, kif spjegat fil-Pjan tad-Disseminazzjoni u tal-Isfruttament tiegħu, l-attivitajiet ta' sfruttar jistghu jiġu trasferiti lil parti oħra wara ftehim mal-benefiċjarji***. Jekk ikun iġġustifikat abbażi ta' talba tal-benefiċjarju, dan l-obbligu jista' jiġi rinunzjat.

2. ***Il-benefiċjarji għandhom jiddisseminaw ir-riżultati tagħhom malajr kemm jista' jkun, f'format miftuħ***, soġġett għal kwalunkwe restrizzjoni minhabba l-protezzjoni tal-proprjetà intellettuali, ir-regoli tas-sigurtà jew l-interessi legittimi.

Il-programm ta' hidma jista' jipprevedi obbligi ta' tixrid addizzjonali ***filwaqt li jissalvagwardja l-interessi ekonomiċi u xjentifiċi tal-Unjoni***.

3. Il-benefiċjarji għandhom jiżguraw li l-aċċess miftuħ għall-pubblikazzjonijiet xjentifiċi japplika skont it-termini u l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-ftehim tal-ghotja. B'mod ***partikolari***, il-benefiċjarji għandhom jiżguraw li huma jew l-awturi jżommu biżżejjed drittijiet tal-proprjetà intellettuali sabiex jikkonformaw mar-rekwiżiti ta' aċċess miftuħ ***FAIR***.

Fir-rigward tat-tixrid tad-data tar-riċerka, il-ftehim tal-ghoti, fil-kuntest tal-aċċess miftuħ FAIR għad-data tar-riċerka u l-preservazzjoni ta' tali data, għandu jistabbilixxi t-termini u l-kundizzjonijiet li skonthom għandu jingħata aċċess ġust għar-riżultati, filwaqt li jiġu żgurati opt-outs skont il-prinċipju "miftuħ kemm jista' jkun, magħluq kemm meħtieġ". Eċċezzjonijiet għandhom japplikaw jekk ikunu iġġustifikati, filwaqt li jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-interessi legittimi tal-benefiċjarji u kwalunkwe restrizzjoni oħra, bħar-regoli tal-protezzjoni tad-data, ***privatezza, kunfidenzjalità, regoli tas-sigurtà, sigrieti kummerċjali, interessi kummerċjali legittimi*** jew regoli tal-proprjetà intellettuali ***jew kompetittività esterna tal-Unjoni***.

Il-programm ta' hidma jista' jipprevedi

obbligi addizzjonali għall-adeżjoni mal-prattiki tax-xjenza miftuħa.

4. Il-benefiċjarji għandhom jamministraw id-data tar-riċerka kollha skont it-termini u l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-ftehim tal-ghotja u għandhom jistabbilixxu Pjan ta' Ġestjoni tad-Data.

Il-programm ta' hidma jista' **jipprevedi obbligi addizzjonali li jintuża l-Cloud** Ewropw tax-Xjenza Miftuħa għall-ħżin u l-ghoti tal-aċċess għad-data tar-riċerka.

5. Il-benefiċjarji li għandhom l-intenzjoni li jiddisseminaw ir-riżultati tagħhom għandhom jagħtu avviż minn qabel lill-benefiċjarji l-oħra fl-azzjoni. Kwalunkwe benefiċjarju iehor jista' joġġezzjona jekk jista' juri li d-disseminazzjoni intenzjonata se tkun ta' dannu sinifikanti għall-interessi leġittimi tiegħu fir-rigward tar-riżultati jew tat-tagħrif eżistenti tiegħu. F'tali każijiet, id-disseminazzjoni ma tistax isseħħ sakemm jittieħdu passi adatti biex ikunu salvagwardjati dawk l-interessi leġittimi.

6. Sakemm il-programm ta' hidma ma jipprevedix mod iehor, il-proposti għandhom jinkludu pjan għall-isfruttament u t-tixrid tar-riżultati. Jekk l-isfruttament mistenni jinvolvi l-iżvilupp, il-holqien, il-manifattura u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodott jew proċess, jew il-holqien u l-ghoti ta' servizz, il-pjan għandu jinkludi strateġija għal sfruttament bħal dan. Jekk il-pjan jipprevedi sfruttament primarjament f'pajjiżi terzi mhux assoċjati, l-entitajiet ġuridiċi għandhom **jispjegaw** kif dan l-isfruttament għadu fl-interess tal-Unjoni.

Il-benefiċjarji **għandhom** ikomplu jiżviluppaw il-pjan matul **u wara t-tmiem tal-azzjoni**.

7. Għall-finijiet tal-monitoraġġ u tad-disseminazzjoni mill-Kummissjoni jew mill-korp ta' finanzjament, il-benefiċjarji għandhom jipprovdu kwalunkwe informazzjoni mitluba dwar l-użu u d-disseminazzjoni tar-riżultati tagħhom.

inċentivi addizzjonali għall-adeżjoni mal-prattiki tax-xjenza miftuħa.

4. Il-benefiċjarji għandhom jamministraw id-data tar-riċerka kollha **ġġenerata f'azzjoni ta' Orizzont Ewropa** skont it-termini u l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-ftehim tal-ghotja u għandhom jistabbilixxu Pjan ta' Ġestjoni tad-Data.

Il-programm ta' hidma jista' **jhegġeġ ulterjorment l-użu tal-Cloud** Ewropw tax-Xjenza Miftuħa għall-ħżin u l-ghoti tal-aċċess għad-data tar-riċerka.

5. Il-benefiċjarji li għandhom l-intenzjoni li jiddisseminaw ir-riżultati tagħhom għandhom jagħtu avviż minn qabel lill-benefiċjarji l-oħra fl-azzjoni. Kwalunkwe benefiċjarju iehor jista' joġġezzjona jekk jista' juri li d-disseminazzjoni intenzjonata se tkun ta' dannu sinifikanti għall-interessi leġittimi tiegħu fir-rigward tar-riżultati jew tat-tagħrif eżistenti tiegħu. F'tali każijiet, id-disseminazzjoni ma tistax isseħħ sakemm jittieħdu passi adatti biex ikunu salvagwardjati dawk l-interessi leġittimi.

6. Sakemm il-programm ta' hidma ma jipprevedix mod iehor, il-proposti għandhom jinkludu pjan għall-isfruttament u t-tixrid tar-riżultati. Jekk l-isfruttament mistenni jinvolvi l-iżvilupp, il-holqien, il-manifattura u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodott jew proċess, jew il-holqien u l-ghoti ta' servizz, il-pjan għandu jinkludi strateġija għal sfruttament bħal dan. Jekk il-pjan jipprevedi sfruttament primarjament f'pajjiżi terzi mhux assoċjati, l-entitajiet ġuridiċi għandhom **jigġustifikaw** kif dan l-isfruttament għadu fl-interess tal-Unjoni.

Il-benefiċjarji **jistghu** ikomplu jiżviluppaw il-pjan matul **l-azzjoni, inkluż permezz tal-involviment pubbliku u l-edukazzjoni xjentifika**.

7. Għall-finijiet tal-monitoraġġ u tad-disseminazzjoni mill-Kummissjoni jew mill-korp ta' finanzjament, il-benefiċjarji għandhom jipprovdu kwalunkwe informazzjoni **neċessarja** dwar l-użu u d-disseminazzjoni tar-riżultati tagħhom,

Sogġett għall-interessi legittimi tal-benefiċjarji, tali informazzjoni għandha tkun disponibbli għall-pubbliku.

f'konformità mal-ftehim ta' għoti Sogġett għall-interessi legittimi tal-benefiċjarji, tali informazzjoni għandha tkun disponibbli għall-pubbliku.

Emenda 96

Proposta għal regolament Artikolu 36

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 36

Trasferiment u liċenzjar

1. Il-benefiċjarji jistgħu jittrasferixxi s-sjieda tar-riżultati tagħhom. Huma għandhom jiżguraw li l-obbligi tagħhom japplikaw ukoll għas-sid il-ġdid u li dan tal-aħħar għandu l-obbligu li jgħaddihom fi kwalunkwe trasferiment sussegwenti.
2. Sakemm ma jkunx miftiehem mod ieħor bil-miktub dwar partijiet terzi identifikati speċifikament jew sakemm ikun impossibbli skont il-ligi applikabbli, il-benefiċjarji li għandhom l-intenzjoni li jittrasferixxi s-sjieda tar-riżultati għandhom jagħtu avviż minn qabel lill-benefiċjarji l-oħra li għad għandhom drittijiet ta' aċċess għar-riżultati. In-notifika trid tinkludi informazzjoni suffiċjenti dwar is-sid il-ġdid biex benefiċjarju jkun jista' jivvaluta l-effetti fuq id-drittijiet ta' aċċess tiegħu.

Sakemm ma jkunx miftiehem mod ieħor bil-miktub dwar partijiet terzi identifikati speċifikament, benefiċjarju jista' joġġezzjona għat-trasferiment jekk ikun jista' juri li t-trasferiment se jaffettwalu hażin id-drittijiet ta' aċċess tiegħu. F'dan il-każ, it-trasferiment ma jistax isehh sakemm ma jkunx intlaħaq ftehim bejn il-benefiċjarji kkonċernati.

Emenda

Artikolu 36

Trasferiment u liċenzjar

1. Il-benefiċjarji jistgħu jittrasferixxi s-sjieda tar-riżultati tagħhom. Huma għandhom jiżguraw li l-obbligi tagħhom japplikaw ukoll għas-sid il-ġdid u li dan tal-aħħar għandu l-obbligu li jgħaddihom fi kwalunkwe trasferiment sussegwenti.
2. Sakemm ma jkunx miftiehem mod ieħor bil-miktub dwar partijiet terzi identifikati speċifikament ***u dwar l-Entitajiet Affiljati tiegħu*** jew sakemm ikun impossibbli skont il-ligi applikabbli, il-benefiċjarji li għandhom l-intenzjoni li jittrasferixxi s-sjieda tar-riżultati għandhom jagħtu avviż minn qabel lill-benefiċjarji l-oħra li għad għandhom drittijiet ta' aċċess għar-riżultati. In-notifika trid tinkludi informazzjoni suffiċjenti dwar is-sid il-ġdid biex benefiċjarju jkun jista' jivvaluta l-effetti fuq id-drittijiet ta' aċċess tiegħu.

Sakemm ma jkunx miftiehem mod ieħor bil-miktub dwar partijiet terzi identifikati speċifikament ***u dwar l-Entitajiet Affiljati tiegħu***, benefiċjarju jista' joġġezzjona għat-trasferiment jekk ikun jista' juri li t-trasferiment se jaffettwalu hażin id-drittijiet ta' aċċess tiegħu. F'dan il-każ, it-trasferiment ma jistax isehh sakemm ma jkunx intlaħaq ftehim bejn il-benefiċjarji

3. Il-benefiċjarji jistgħu jagħtu liċenzji għar-riżultati tiegħu jew b'mod ieħor jagħtu d-dritt li jisfruttawhom, jekk dan ma jkunx jaffettwa l-konformità mal-obbligi tagħhom.

4. Meta dan ikun ġustifikat, il-ftehim dwar l-ghotja għandu jistabbilixxi d-dritt tal-oġġezzjonar għal trasferimenti ta' pussess tar-riżultati, jew għall-ghotjiet ta' liċenzja esklussiva fir-rigward tar-riżultati, jekk:

- (a) il-benefiċjarji li jiġġeneraw ir-riżultati jkunu rċevew finanzjament mill-Unjoni;
- (b) it-trasferiment jew l-liċenzja lil entità ġuridika stabbilita f'pajjiż terz; kif ukoll
- (c) it-trasferiment jew il-liċenzja mhumex konformi mal-interessi tal-Unjoni.

Jekk id-dritt ta' oġġezzjoni japplika, il-benefiċjarju għandu jagħtu avviż minn qabel. Id-dritt ta' oġġezzjoni jista' jiġi rrinunzjat bil-miktub rigward trasferimenti jew għotjiet lil entitajiet legali identifikati speċifikament jekk hemm fis-seħh miżuri li jissalvagwardjaw l-interessi tal-Unjoni.

kkonċernati. ***Il-ftehim tal-ghotja għandu jistabbilixxi skadenzi f'dan ir-rigward.***

3. Il-benefiċjarji jistgħu jagħtu liċenzji għar-riżultati tiegħu jew b'mod ieħor jagħtu d-dritt li jisfruttawhom, jekk dan ma jkunx jaffettwa l-konformità mal-obbligi tagħhom.

4. Meta dan ikun ġustifikat, il-ftehim dwar l-ghotja għandu jistabbilixxi d-dritt ***għall-Kummissjoni*** li toġġezzjona għal trasferimenti ta' pussess tar-riżultati, jew għall-ghotjiet ta' liċenzja esklussiva fir-rigward tar-riżultati, jekk:

- (a) il-benefiċjarji li jiġġeneraw ir-riżultati jkunu rċevew finanzjament mill-Unjoni;
- (b) it-trasferiment jew l-liċenzja lil entità ġuridika stabbilita f'pajjiż terz; kif ukoll
- (c) it-trasferiment jew il-liċenzja mhumex konformi mal-interessi tal-Unjoni.

Għandhom jiġu promossi ftehimiet dwar it-trasferiment ta' teknoloġija.

Jekk id-dritt ta' oġġezzjoni japplika, il-benefiċjarju għandu jagħtu avviż minn qabel. Id-dritt ta' oġġezzjoni jista' jiġi rrinunzjat bil-miktub rigward trasferimenti jew għotjiet lil entitajiet legali identifikati speċifikament jekk hemm fis-seħh miżuri li jissalvagwardjaw l-interessi tal-Unjoni.

Emenda 97

Proposta għal regolament Artikolu 37

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 37

Drittijiet ta' aċċess

1. Il-prinċipji dwar id-drittijiet ta' aċċess

Emenda

Artikolu 37

Drittijiet ta' aċċess

1. Il-prinċipji dwar id-drittijiet ta' aċċess

li ġejjin għandhom japplikaw:

(a) talba biex jiġu eżerċitati drittijiet ta' aċċess jew kull rinunzja ta' drittijiet ta' aċċess għandha ssir bil-miktub;

(b) sakemm ma jkunx miftiehem mod ieħor ma' min jagħti l-konċessjoni, id-drittijiet tal-aċċess ma jinkludux id-dritt għal sottoliċenzja;

(c) il-benefiċjarji għandhom jinfurmaw lil xulxin qabel l-adeżjoni tagħhom għall-ftehim tal-ġhotja rigward kwalunkwe restrizzjoni għall-ġhoti ta' aċċess għat-tagħrif eżistenti tagħhom;

(d) jekk benefiċjarju m'għadux aktar involut fl-azzjoni, dan ma għandux jaffettwa l-obbligu tiegħu li jagħti aċċess;

(e) jekk benefiċjarju jonqos mill-obbligi tiegħu, il-benefiċjarji jistgħu jaqblu li hu m'għandux aktar id-drittijiet ta' aċċess.

2. Il-benefiċjarji għandhom jagħtu aċċess għal:

(a) ir-rizultati tagħhom minghajr hlas ta' drittijiet lil kwalunkwe benefiċjarju ieħor fl-azzjoni li għandu bżonnhom biex jimplimenta l-kompiti tiegħu stess;

(b) l-isfond tagħhom lil kwalunkwe benefiċjarju ieħor fl-azzjoni li għandu bżonnu biex jimplimenta l-kompiti tiegħu, soġġett għal kwalunkwe restrizzjoni msemmija fil-paragrafu 1(c); it-tali aċċess għandu jingħata hieles mir-royalties, sakemm ma jiġix miftiehem mod ieħor mill-benefiċjarji qabel l-adeżjoni tagħhom għall-ftehim dwar l-ġhotja;

(c) ir-rizultati tagħhom u, soġġett għal kwalunkwe restrizzjoni msemmija fil-paragrafu 1(c), l-isfond tagħhom lil kwalunkwe benefiċjarju ieħor fl-azzjoni li għandu bżonnu biex jisfrutta r-rizultati tiegħu stess; dak l-aċċess għandu jingħata taħt kundizzjonijiet ġusti u raġonevoli li jridu jiġu miftiehma.

(3) Sakemm ma jkunx miftiehem mod ieħor mill-benefiċjarji, huma għandhom ukoll jagħtu aċċess għar-rizultati tagħhom u, soġġett għal kwalunkwe restrizzjoni

li ġejjin għandhom japplikaw:

(a) talba biex jiġu eżerċitati drittijiet ta' aċċess jew kull rinunzja ta' drittijiet ta' aċċess għandha ssir bil-miktub;

(b) sakemm ma jkunx miftiehem mod ieħor ma' min jagħti l-konċessjoni, id-drittijiet tal-aċċess ma jinkludux id-dritt għal sottoliċenzja;

(c) il-benefiċjarji għandhom jinfurmaw lil xulxin qabel l-adeżjoni tagħhom għall-ftehim tal-ġhotja rigward kwalunkwe restrizzjoni għall-ġhoti ta' aċċess għat-tagħrif eżistenti tagħhom;

(d) jekk benefiċjarju m'għadux aktar involut fl-azzjoni, dan ma għandux jaffettwa l-obbligu tiegħu li jagħti aċċess;

(e) jekk benefiċjarju jonqos mill-obbligi tiegħu, il-benefiċjarji jistgħu jaqblu li hu m'għandux aktar id-drittijiet ta' aċċess.

2. Il-benefiċjarji għandhom jagħtu aċċess għal:

(a) ir-rizultati tagħhom minghajr hlas ta' drittijiet lil kwalunkwe benefiċjarju ieħor fl-azzjoni li għandu bżonnhom biex jimplimenta l-kompiti tiegħu stess;

(b) l-isfond tagħhom lil kwalunkwe benefiċjarju ieħor fl-azzjoni li għandu bżonnu biex jimplimenta l-kompiti tiegħu, soġġett għal kwalunkwe restrizzjoni msemmija fil-paragrafu 1(c); it-tali aċċess għandu jingħata hieles mir-royalties, sakemm ma jiġix miftiehem mod ieħor mill-benefiċjarji qabel l-adeżjoni tagħhom għall-ftehim dwar l-ġhotja;

(c) ir-rizultati tagħhom u, soġġett għal kwalunkwe restrizzjoni msemmija fil-paragrafu 1(c), l-isfond tagħhom lil kwalunkwe benefiċjarju ieħor fl-azzjoni li għandu bżonnu biex jisfrutta r-rizultati tiegħu stess; dak l-aċċess għandu jingħata taħt kundizzjonijiet ġusti u raġonevoli li jridu jiġu miftiehma.

3. Sakemm ma jkunx miftiehem mod ieħor mill-benefiċjarji, huma għandhom ukoll jagħtu aċċess għar-rizultati tagħhom u, soġġett għal kwalunkwe restrizzjoni

msemmija fil-paragrafu 1(c), l-isfond tagħhom lil entità ġuridika li:

- (a) hija stabbilita fi Stat Membru jew pajjiż assoċjat;
- (b) hija taht il-kontroll dirett jew indirett ta' benefiċjarju iehor, jew hija taht l-istess kontroll dirett jew indirett bħal dak il-benefiċjarju, jew hija qieghda tikkontrolla direttament jew indirettament lil dak il-benefiċjarju; kif ukoll
- (c) tehtieg l-aċċess biex tuża r-riżultati ta' dak il-benefiċjarju.

L-aċċess għandu jingħata taht kundizzjonijiet ġusti u raġonevoli li jridu jiġu miftiehma.

4. Talba għal aċċess għal skop ta' użu tista' ssir sa sena wara t-tmiem tal-azzjoni, sakemm il-benefiċjarji ma jaqblux dwar limitu ta' żmien differenti.

5. Il-benefiċjarji li jkunu rċevew finanzjament mill-Unjoni għandhom jagħtu l-aċċess għar-riżultati tagħhom mingħajr ħlas ta' drittijiet lill-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji jew l-aġenziji tal-Unjoni bil-għan li jiżviluppaw, jimplimentaw u jimmonitorjaw il-politiki jew il-programmi tal-Unjoni. L-aċċess għandu jkun limitat għall-użu mhux kummerċjali u mhux kompetittiv.

F'azzjonijiet taht "Soċjetà **inkluzivi** u sikura", il-qasam ta' intervent "Protezzjoni u Sigurtà", il-benefiċjarji li jkunu rċevew finanzjament mill-Unjoni għandhom ukoll jagħtu aċċess għar-riżultati tagħhom fuq bażi ta' mingħajr royalties lill-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri, għall-iżvilupp, l-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tal-politiki jew il-programmi tagħhom f'dak il-qasam. L-aċċess għandu jkun limitat għal użu mhux kummerċjali u mhux kompetittiv u għandu jingħata fuq ftehim bilaterali li jiddefinixxi l-kundizzjonijiet speċifiċi bil-għan li jiġi

msemmija fil-paragrafu 1(c), l-isfond tagħhom lil entità ġuridika li:

- (a) hija stabbilita fi Stat Membru jew pajjiż assoċjat;
- (b) hija taht il-kontroll dirett jew indirett ta' benefiċjarju iehor, jew hija taht l-istess kontroll dirett jew indirett bħal dak il-benefiċjarju, jew hija qieghda tikkontrolla direttament jew indirettament lil dak il-benefiċjarju; kif ukoll
- (c) tehtieg l-aċċess biex tuża r-riżultati ta' dak il-benefiċjarju.

L-aċċess għandu jingħata taht kundizzjonijiet ġusti u raġonevoli li jridu jiġu miftiehma.

4. Talba għal aċċess għal skop ta' użu tista' ssir sa sena wara t-tmiem tal-azzjoni, sakemm il-benefiċjarji ma jaqblux dwar limitu ta' żmien differenti.

5. Il-benefiċjarji li jkunu rċevew finanzjament mill-Unjoni għandhom jagħtu l-aċċess għar-riżultati tagħhom mingħajr ħlas ta' drittijiet lill-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji jew l-aġenziji tal-Unjoni bil-għan li jiżviluppaw, jimplimentaw u jimmonitorjaw il-politiki jew il-programmi tal-Unjoni. L-aċċess għandu jkun limitat għall-użu mhux kummerċjali u mhux kompetittiv ***filwaqt li jitqiesu l-interessi legittimi tal-benefiċjarji.***

Drittijiet ta' aċċess bħal dawn m'għandhomx jestendu għat-tagħrif eżistenti tal-parteċipanti.

F'azzjonijiet taht "Soċjetà sikura", il-qasam ta' intervent "Protezzjoni u Sigurtà", il-benefiċjarji li jkunu rċevew finanzjament mill-Unjoni għandhom ukoll jagħtu aċċess għar-riżultati tagħhom fuq bażi ta' mingħajr royalties lill-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri, għall-iżvilupp, l-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tal-politiki jew il-programmi tagħhom f'dak il-qasam. L-aċċess għandu jkun limitat għal użu mhux kummerċjali u mhux kompetittiv u għandu jingħata fuq ftehim bilaterali li jiddefinixxi l-kundizzjonijiet speċifiċi bil-għan li jiġi żgurat li daww id-drittijiet

żgurat li dawk id-drittijiet jintużaw biss għall-fini intenzjonat u li obbligi ta' kunfidenzjalità adatti jkunu fis-seħħ. L-Istat Membru, l-istituzzjoni, il-korp, l-uffiċċju jew l-aġenzija tal-Unjoni li tagħmel it-talba għandha tinnotifika lill-Istati Membri kollha dwar talbiet bħal dawn.

6. Il-programm ta' hidma jista' jipprevedi drittijiet ta' aċċess addizzjonali.

jintużaw biss għall-fini intenzjonat u li obbligi ta' kunfidenzjalità adatti jkunu fis-seħħ. L-Istat Membru, l-istituzzjoni, il-korp, l-uffiċċju jew l-aġenzija tal-Unjoni li tagħmel it-talba għandha tinnotifika lill-Istati Membri kollha dwar talbiet bħal dawn.

6. Il-programm ta' hidma jista' jipprevedi, **fejn xieraq**, drittijiet ta' aċċess addizzjonali.

Emenda 98

Proposta għal regolament Artikolu 38

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 38

Dispożizzjonijiet speċifiċi dwar l-użu u d-disseminazzjoni

Regoli speċifiċi dwar **is-sjeda**, l-isfruttar u t-tixrid, it-trasferiment u l-liċenzjar kif ukoll id-drittijiet tal-aċċess jistgħu japplikaw għall-azzjonijiet tal-ERC, l-azzjonijiet ta' taħriġ u ta' mobilità, l-azzjonijiet ta' akkwist prekommerċjali, l-azzjonijiet ta' akkwist pubbliku ta' soluzzjonijiet innovattivi, l-azzjonijiet kofinanzjati tal-programm u l-azzjonijiet ta' koordinazzjoni u appoġġ.

Dawn ir-regoli speċifiċi ma għandhomx ibiddilu l-obbligi **dwar l-aċċess** miftuħ.

Emenda

Artikolu 38

Dispożizzjonijiet speċifiċi dwar l-użu u d-disseminazzjoni

Regoli speċifiċi dwar l-isfruttar u t-tixrid, it-trasferiment u l-liċenzjar kif ukoll id-drittijiet tal-aċċess jistgħu japplikaw għall-azzjonijiet tal-ERC, **l-azzjonijiet tal-EIT**, l-azzjonijiet ta' taħriġ u ta' mobilità, l-azzjonijiet ta' akkwist prekommerċjali, l-azzjonijiet ta' akkwist pubbliku ta' soluzzjonijiet innovattivi, l-azzjonijiet kofinanzjati tal-programm u l-azzjonijiet ta' koordinazzjoni u appoġġ.

Dawn ir-regoli speċifiċi ma għandhomx ibiddilu l-obbligi **u l-prinċipji tal-aċċess** miftuħ **kif imsemmi fl-Artikolu 10**.

Emenda 99

**Proposta għal regolament
Artikolu 39**

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 39

Premjijiet

1. Premjijiet li jaqgħu taħt il-Programm għandhom jingħataw u jiġu ġestiti skont it- Titolu IX tar-Regolament Finanzjarju, sakemm mhux speċifikat mod ieħor f'dan il-Kapitolu.
2. Kwalunkwe entità legali, irrispettivament mill-post ta' stabbiliment tagħha, tista' tipparteċipa f'kuntest, sakemm ma jkunx stabbilit mod ieħor fil-programm ta' hidma jew ir-regoli tal-kuntest.
3. Il-Kummissjoni jew il-korp tal-iffinanzjar jistgħu jorganizzaw premijiet ma':
 - (a) Korpi oħra tal-Unjoni;
 - (b) pajjiżi terzi, inklużi l-organizzazzjonijiet jew l-aġenziji xjentifiċi u teknoloġiċi tagħhom;
 - (c) organizzazzjonijiet internazzjonali; or
 - (d) entitajiet legali mingħajr skop ta' qligh.
4. Il-programm ta' hidma jew ir-regoli tal-kuntest ***jistgħu*** jinkludu obbligi dwar il-komunikazzjoni, l-isfruttament u t-tixrid.

Emenda

Artikolu 39

Premjijiet

1. Premjijiet li jaqgħu taħt il-Programm għandhom jingħataw u jiġu ġestiti skont it- Titolu IX tar-Regolament Finanzjarju, sakemm mhux speċifikat mod ieħor f'dan il-Kapitolu.
2. Kwalunkwe entità legali, irrispettivament mill-post ta' stabbiliment tagħha, tista' tipparteċipa f'kuntest, sakemm ma jkunx stabbilit mod ieħor fil-programm ta' hidma jew ir-regoli tal-kuntest.
3. Il-Kummissjoni jew il-korp tal-iffinanzjar jistgħu, ***fejn xieraq,*** jorganizzaw premijiet ma':
 - (a) Korpi oħra tal-Unjoni;
 - (b) pajjiżi terzi, inklużi l-organizzazzjonijiet jew l-aġenziji xjentifiċi u teknoloġiċi tagħhom;
 - (c) organizzazzjonijiet internazzjonali; or
 - (d) entitajiet legali mingħajr skop ta' qligh.
4. Il-programm ta' hidma jew ir-regoli tal-kuntest ***għandhom*** jinkludu obbligi dwar il-komunikazzjoni, ***is-sjeda, id-drittijiet ta' aċċess,*** l-isfruttament u t-tixrid, ***inklużi d-dispożizzjonijiet dwar il-liċenzji.***

Emenda 100

**Proposta għal regolament
Artikolu 42**

Artikolu 42

Orizzont Ewropa u finanzjament imħallat tal-EIC

1. Il-komponenti tal-ġhotja u l-avvanz rimborsabbli ta' Orizzont Ewropa jew il-finanzjament imħallat tal-EIC għandhom ikunu soġġetti **għall-Artikoli minn 30 sa 33**.
2. Il-finanzjament imħallat tal-EIC għandu jiġi implimentat skont l-Artikolu 43. L-appoġġ skont il-finanzjament imħallat tal-EIC jista' jingħata sakemm l-azzjoni tista' tkun iffinanzjata bħala operazzjoni ta' taħlit jew bħala operazzjoni ta' finanzjament u investiment kompletament koperta mill-garanzija tal-UE skont InvestEU. B'deroga mill-Artikolu 209 tar-Regolament Finanzjarju, il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu (2) u, b'mod partikolari, il-paragrafu (a) u (d), ma għandhomx japplikaw meta ssir l-ġhotja ta' finanzjament imħallat tal-EIC
3. Il-finanzjament imħallat ta' Orizzont Ewropa jista' jingħata lil kofond tal-programm meta programm kongunt tal-Istati Membri u pajjiżi assoċjati jipprevedi l-iskjerament ta' strumenti finanzjarji b'appoġġ tal-azzjonijiet magħżula. L-evalwazzjoni u l-għażla ta' azzjonijiet bħal dawn għandhom isiru skont l-Artikoli 19, 20, **23**, 24, 25 **u 26**. Il-modalitajiet tal-implimentazzjoni tal-finanzjament imħallat ta' Orizzont Ewropa għandhom jikkonformaw mal-Artikolu 29, b'analogija mal-Artikolu 43(9) u mal-kundizzjonijiet addizzjonali ddefiniti fil-programm ta' hidma.
4. Il-ħlasijiet lura inkluż l-avvanzi rimborżati u d-dħul ta' Orizzont Ewropa u l-finanzjament imħallat tal-EIC għandhom jitqiesu bħala dħul assenjat intern skont l-Artikoli 21(3)(f) u 21(4) tar-Regolament

Artikolu 42

Orizzont Ewropa u finanzjament imħallat tal-EIC

1. Il-komponenti tal-ġhotja u l-avvanz rimborsabbli ta' Orizzont Ewropa jew il-finanzjament imħallat tal-EIC għandhom ikunu soġġetti **għall-Artikoli 30 sa 33**.
2. Il-finanzjament imħallat tal-EIC għandu jiġi implimentat skont l-Artikolu 43. L-appoġġ skont il-finanzjament imħallat tal-EIC jista' jingħata sakemm l-azzjoni tista' tkun iffinanzjata bħala operazzjoni ta' taħlit jew bħala operazzjoni ta' finanzjament u investiment kompletament koperta mill-garanzija tal-UE skont InvestEU. B'deroga mill-Artikolu 209 tar-Regolament Finanzjarju, il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu (2) u, b'mod partikolari, il-paragrafu (a) u (d), ma għandhomx japplikaw meta ssir l-ġhotja ta' finanzjament imħallat tal-EIC.
3. Il-finanzjament imħallat ta' Orizzont Ewropa jista' jingħata lil kofond tal-programm meta programm kongunt tal-Istati Membri u pajjiżi assoċjati jipprevedi l-iskjerament ta' strumenti finanzjarji b'appoġġ tal-azzjonijiet magħżula. L-evalwazzjoni u l-għażla ta' azzjonijiet bħal dawn għandhom isiru skont l-Artikoli **11**, 19, 20, 24, 25, **26, 42a u 43**. Il-modalitajiet tal-implimentazzjoni tal-finanzjament imħallat ta' Orizzont Ewropa għandhom jikkonformaw mal-Artikolu 29, b'analogija mal-Artikolu 43(9) u mal-kundizzjonijiet addizzjonali **u ġġustifikati** ddefiniti fil-programm ta' hidma.
4. Il-ħlasijiet lura inkluż l-avvanzi rimborżati u d-dħul ta' Orizzont Ewropa u l-finanzjament imħallat tal-EIC għandhom jitqiesu bħala dħul assenjat intern skont l-Artikoli 21(3)(f) u 21(4) tar-Regolament

Finanzjarju.

5. Orizzont Ewropa u l-finanzjament imħallat tal-EIC għandhom ikunu provduti b'mod li *ma jfixkilx il-kompetizzjoni*.

Finanzjarju.

5. Orizzont Ewropa u l-finanzjament imħallat tal-EIC għandhom ikunu provduti b'mod li *jippromwovi l-kompetittività tal-Unjoni filwaqt li jevita d-distorsjoni tal-kompetizzjoni*.

Emenda 101

Proposta għal regolament Artikolu 42a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 42a

Il-Pathfinder

1. *Il-Pathfinder se jipprovdi għotjiet għal proġetti b'riskju għoli u avvanzati li għandhom l-għan li jiżviluppaw awtonomija strateġika tal-Unjoni f'teknoloġiji innovattivi potenzjalment radikali tal-futur u opportunitajiet ta' swieq ġodda. Il-Pathfinder inizjalment se jipprovdi appoġġ għall-istadji bikrija tar-riċerka u l-iżvilupp xjentifiku u teknoloġiku, inkluża l-prova tal-kunċett u l-prototipi għall-validazzjoni teknoloġika.*

Il-Pathfinder se jiġi primarjament implimentat permezz ta' sejha miftuħa għal proposti minn isfel għal fuq b'dati ta' skadenza regolari kull sena u se jipprevedi wkoll sfidi kompetittivi sabiex jiżviluppa għanijiet strateġiċi ewlenin^{1a} li jehntieġu deep-tech u hsieb radikali. L-iggruppjar flimkien ta' proġetti magħżula f'portafolli xprunati minn tema jew għan se jippermetti l-istabbiliment tal-massa kritika tal-isforzi, awtonomija strateġika teknoloġika fil-livell tal-UE u l-istrutturar ta' komunitajiet multidixxiplinari ġodda tar-riċerka.

2. *L-attivitajiet ta' Tranżizzjoni tal-Pathfinder għandhom jiġu implimentati*

biex jgħinu lill-innovaturi jiżviluppaw il-mogħdija għall-iżvilupp kummerċjali fl-Unjoni, bħall-attivitajiet ta' dimostrazzjoni u l-istudji tal-fattibbiltà biex jivvalutaw il-kazijiet kummerċjali potenzjali, u jappoġġjaw il-holqien ta' spin-offs u ta' negozji ġodda.

(a) it-tnedija u l-kontenut tas-sejthiet għal proposti għandhom jiġu stabbiliti b'referenza għall-ghanijiet u l-baġit stabbiliti mill-programm ta' hidma b'rabta mal-portafoll ta' azzjonijiet ikkonċernati;

(b) għotjiet ta' ammont fiss li ma jaqbiżx il-EUR 50 000 jistgħu jingħataw biss mingħajr sejha għal proposti lil daww l-attivitajiet diġà ffinanzjati skont il-Pathfinder, biex jitwettqu azzjonijiet urġenti ta' koordinazzjoni u ta' appoġġ għat-tishih tal-komunità ta' benefiċjarji tal-portafoll jew biex jiġu vvalutati spin-offs possibbli jew innovazzjoni li tohloq is-suq potenzjali.

3. Il-kriterji tal-ghoti kif iddefiniti fl-Artikolu 25 għandhom japplikaw għall-Pathfinder tal-EIC.

^{1a} Dawn jistgħu jinkludu suġġetti bħall-Intelligenza Artifiċjali, Teknoloġiji quantum, il-Bijokontroll jew Tewmien diġitali tat-tieni generazzjoni, jew kwalunkwe suġġett iehor identifikat fil-kuntest tal-ipprogrammar Strateġiku ta' Orizzont Ewropa (inkluż mal-programmi fuq netwerk tal-Istati Membri).

Emenda 102

**Proposta għal regolament
Artikolu 43**

Artikolu 43

Aċċeleratur tal-EIC

1. Il-benefiċjarju tal-Aċċelleratur tal-EIC għandu jkun entità ġuridika li tikkwalifika bħala negozju ġdid, SME jew kumpanija b'kapitalizzazzjoni medja, stabbilita fi Stat Membru jew f'pajjiż assoċjat. Il-proposta tista' tiġi sottomessa mill-benefiċjarju, jew minn persuna naturali jew entità legali waħda jew aktar li għandhom l-intenzjoni li jistabbilixxu jew jappoġġjaw lil dak il-benefiċjarju.

2. Id-deċiżjoni tal-ghotja unika għandha tkopri u ttipprovdi finanzjament għal kull forma ta' kontribuzzjoni tal-Unjoni prevista skont finanzjament imħallat tal-EIC.

3. Il-proposti għandhom jiġu evalwati fuq il-mertu individwali tagħhom minn esperti indipendenti u magħzula fil-kuntest ta' programm ta' sejha miftuħa b'dati ta' skadenza, ibbażata fuq l-Artikoli minn 24 sa 26, soġġett għall-paragrafu 4.

4. Il-kriterji tal-ghoti għandhom ikunu:

- l-eċċellenza;
- l-impatt;
- il-livell tar-riskju tal-azzjoni u l-htieġa għall-appoġġ tal-Unjoni.

5. Bil-qbil tal-applikanti kkonċernati, il-Kummissjoni jew l-entitajiet tal-finanzjament li jimplimentaw Orizzont Ewropa jistgħu jissottomettu għall-valutazzjoni b'mod dirett skont l-aħħar kriterju tal-valutazzjoni proposta għal azzjoni ta' innovazzjoni u skjerament fis-suq li diġà tissodisfa l-ewwel żewġ kriterji, suġġett għall-kundizzjonijiet kumulattivi li ġejjin:

- il-proposta għandha tirriżulta minn kwalunkwe azzjoni oħra ffinanzjata minn Orizzont 2020 jew minn dan il-Programm,

Artikolu 43

L-Aċċeleratur

1. Il-benefiċjarju tal-Aċċelleratur tal-EIC għandu jkun entità ġuridika li tikkwalifika bħala negozju ġdid, ***espansjoni***, SME jew kumpanija b'kapitalizzazzjoni medja, stabbilita fi Stat Membru jew f'pajjiż assoċjat. Il-proposta tista' tiġi sottomessa mill-benefiċjarju, jew minn persuna naturali jew entità legali waħda jew aktar li għandhom l-intenzjoni li jistabbilixxu jew jappoġġjaw lil dak il-benefiċjarju.

2. Id-deċiżjoni tal-ghotja unika għandha tkopri u ttipprovdi finanzjament għal kull forma ta' kontribuzzjoni tal-Unjoni prevista skont finanzjament imħallat tal-EIC.

3. Il-proposti għandhom jiġu evalwati fuq il-mertu individwali tagħhom minn esperti indipendenti u magħzula fil-kuntest ta' programm ta' sejha miftuħa b'dati ta' skadenza, ibbażata fuq l-Artikoli minn 24 sa 26, soġġett għall-paragrafu 4.

4. Il-kriterji tal-ghoti għandhom ikunu:

- l-eċċellenza;
- l-impatt ***u l-valur miżjud tal-UE***;
- il-livell tar-riskju tal-azzjoni u l-htieġa għall-appoġġ tal-Unjoni.

5. Bil-qbil tal-applikanti kkonċernati, il-Kummissjoni jew l-entitajiet tal-finanzjament li jimplimentaw Orizzont Ewropa ***(inklużi l-EIT u l-KICs)*** jistgħu jissottomettu għall-valutazzjoni b'mod dirett skont l-aħħar kriterju tal-valutazzjoni proposta għal azzjoni ta' innovazzjoni u skjerament fis-suq ***speċjalment fl-Unjoni*** li diġà tissodisfa l-ewwel żewġ kriterji, suġġett għall-kundizzjonijiet kumulattivi li ġejjin:

- il-proposta għandha tirriżulta minn kwalunkwe azzjoni oħra ffinanzjata minn Orizzont 2020 jew minn dan il-Programm,

jew minn xi programm nazzjonali *simili tal-Pathfinder tal-EIC* u li tkun rikonoxxuta *bhala tali* mill-Kummissjoni;

– tkun imsejsa fuq proġett ta' reviżjoni preċedenti li jevalwa l-eċċellenza u l-impatt tal-proposta u li jkun soġġett għal kundizzjonijiet u proċessi aktar dettaljati fil-programm ta' hidma.

6. Sigill ta' Eċċellenza jista' jingħata sugġett għal dawn il-kundizzjonijiet kumulattivi:

– il-benefiċjarju huwa negozju ġdid jew SME,

– il-proposta kienet eligibbli u għaddiet mil-limiti applikabbli għall-ewwel żewġ kriterji msemmija fil-paragrafu 4,

– għal dawk l-attivitajiet li jkunu eligibbli skont azzjoni ta' innovazzjoni.

7. Fil-każ ta' proposta li tkun għaddiet mill-valutazzjoni, l-esperti indipendenti għandhom jipproponu valutazzjoni korrispondenti tal-finanzjament imħallat, ibbażata fuq ir-riskju u r-riżorsi u l-hin mehtieg biex l-innovazzjoni tingieb u tigi skjerata fis-suq.

Il-Kummissjoni tista' tiċhad proposta tal-esperti indipendenti abbażi ta' raġunijiet ġustifikati, inkluż *il-konformità* mal-għanijiet tal-politiki tal-Unjoni.

8. Il-komponenti tal-ghotja u l-avvanz rimborsabbli tal-finanzjament imħallat ma għandhomx jaqbu is-70 % tal-ispejjeż tal-azzjoni tal-innovazzjoni magħżula.

9. Il-modalitajiet tal-implimentazzjoni tal-ekwità u l-komponenti tal-appoġġ imħallas lura tal-finanzjament imħallat tal-EIC għandhom ikunu dettaljati fid-Deċiżjoni [Programm speċifiku].

10. Il-kuntratt għall-azzjoni magħżula għandu jstabbilixxu miri speċifiċi u *prefinanzjament* u *pagamenti* bin-nifs korrispondenti tal-finanzjament imħallat tal-EIC.

Attivitajiet li jikkorrispondu għal azzjoni ta' innovazzjoni jistgħu jiġu mnedija u l-

jew minn xi programm nazzjonali u li tkun rikonoxxuta mill-Kummissjoni *bhala li tissodisfa r-rekwiżiti tal-EIC*;

– tkun imsejsa fuq proġett ta' reviżjoni preċedenti li jevalwa l-eċċellenza u l-impatt tal-proposta u li jkun soġġett għal kundizzjonijiet u proċessi aktar dettaljati fil-programm ta' hidma.

6. Sigill ta' Eċċellenza jista' jingħata sugġett għal dawn il-kundizzjonijiet kumulattivi:

– il-benefiċjarju huwa negozju ġdid jew SME,

– il-proposta kienet eligibbli u għaddiet mil-limiti applikabbli għall-ewwel żewġ kriterji msemmija fil-paragrafu 4,

– għal dawk l-attivitajiet li jkunu eligibbli skont azzjoni ta' innovazzjoni.

7. Fil-każ ta' proposta li tkun għaddiet mill-valutazzjoni, l-esperti indipendenti għandhom jipproponu valutazzjoni korrispondenti tal-finanzjament imħallat, ibbażata fuq ir-riskju u r-riżorsi u l-hin mehtieg biex l-innovazzjoni tingieb u tigi skjerata fis-suq.

Il-Kummissjoni tista' tiċhad proposta tal-esperti indipendenti abbażi ta' raġunijiet ġustifikati, inkluż *in-nuqqas ta' konformità* mal-għanijiet tal-politiki tal-Unjoni.

8. Il-komponenti tal-ghotja u l-avvanz rimborsabbli tal-finanzjament imħallat ma għandhomx jaqbu is-70 % tal-ispejjeż tal-azzjoni tal-innovazzjoni magħżula.

9. Il-modalitajiet tal-implimentazzjoni tal-ekwità u l-komponenti tal-appoġġ imħallas lura tal-finanzjament imħallat tal-EIC għandhom ikunu dettaljati fid-Deċiżjoni [Programm speċifiku].

10. Il-kuntratt għall-azzjoni magħżula għandu jstabbilixxu miri speċifiċi *li jistgħu jitkejlu* u *l-prefinanzjament* u *l-pagamenti* bin-nifs korrispondenti tal-finanzjament imħallat tal-EIC.

Attivitajiet li jikkorrispondu għal azzjoni ta' innovazzjoni jistgħu jiġu mnedija u l-

ewwel prefinanzjament tal-ghotja jew avvanz rimborsabbli jistgħu jithallsu, qabel l-implimentazzjoni ta' komponenti oħra tal-finanzjament imhallat tal-EIC. L-implimentazzjoni ta' dawn il-komponenti għandha tkun soġġetta għall-kisbiet tal-ghanijiet speċifiċi stabbiliti fil-kuntratt.

11. Skont il-kuntratt, l-azzjoni għandha tiġi sospiża, emendata jew mitmuma jekk il-miri ma jintlaħqux. Tista' tintemm ukoll meta l-iskjerament fis-suq mistenni ma jkunx jista' jintlaħaq.

Il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li żżid il-finanzjament imhallat tal-EIC soġġett għal reviżjoni tal-proġett minn esperti indipendenti esterni.

ewwel prefinanzjament tal-ghotja jew avvanz rimborsabbli jistgħu jithallsu, qabel l-implimentazzjoni ta' komponenti oħra tal-finanzjament imhallat tal-EIC. L-implimentazzjoni ta' dawn il-komponenti għandha tkun soġġetta għall-kisbiet tal-ghanijiet speċifiċi stabbiliti fil-kuntratt.

11. Skont il-kuntratt, l-azzjoni għandha tiġi sospiża, emendata jew mitmuma jekk il-miri **li jistgħu jitkejlu** ma jintlaħqux. Tista' tintemm ukoll meta l-iskjerament fis-suq mistenni **speċjalment fl-Unjoni** ma jkunx jista' jintlaħaq.

Il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li żżid il-finanzjament imhallat tal-EIC soġġett għal reviżjoni tal-proġett minn esperti indipendenti esterni.

Emenda 103

Proposta għal regolament Artikolu 43a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 43a

L-innovazzjoni inkrementali tal-SME;

Minbarra l-istrumenti li jaqgħu taht l-EIC, strument speċifiku għall-SMEs għal innovazzjoni inkrementali għandu jiġi ġestit u implimentat b'mod ċentrali, billi jappoġġa l-ghotjiet b'benefiċjarju wiehed għal attivitajiet tar-R&I fil-clusters kollha, b'mod minn isfel għal fuq permezz ta' sejha kontinwament miftuha mfassla apposta għall-htigijiet tal-SMEs.

Emenda 104

Proposta għal regolament
Artikolu 44

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 44

Hatra ta' esperti esterni

1. B'deroga mill-Artikolu 237(3) tar-Regolament Finanzjarju, esperti esterni jistgħu jiġu magħżula mingħajr sejha għal turija ta' interess, **jekk ikun iġġustifikat u jekk** l-għażla **ssir** b'mod trasparenti.

2. Skont l-Artikolu 237(2) u 237(3) tar-Regolament Finanzjarju, l-esperti esterni għandhom jithallsu abbażi ta' kundizzjonijiet standard. **Jekk iġġustifikat, livell adatt ta' remunerazzjoni lil hinn mill-kundizzjonijiet standard skont l-istandards tas-suq relevanti, speċjalment għal esperti ta' livell għoli speċifiku, jista' jingħata.**

3. Barra mill-paragrafi 2 u 3 tal-Artikolu 38 tar-Regolament Finanzjarju, l-ismijiet ta' esperti esterni li jevalwaw l-

Emenda

Artikolu 44

Hatra ta' esperti esterni **indipendenti**

1. B'deroga mill-Artikolu 237(3) tar-Regolament Finanzjarju, esperti esterni **indipendenti** jistgħu **eċċeżżjonalment** jiġu magħżula mingħajr sejha għal turija ta' interess, **biss f'każ li sejha għal espressjonijiet ta' interess ma tkunx identifikat esperti esterni xierqa. Kull għażla ta' esperti esterni mingħajr sejha għal espressjonijiet ta' interess għandha tkun debitament iġġustifikata u** l-għażla **trid** issir b'mod trasparenti. **Tali esperti għandu jkollhom jippruvaw l-indipendenza u l-kapaċità tagħhom biex jappoġġjaw l-oġettivi ta' Orizzont Ewropa fit-tul.**

1a. L-esperti esterni indipendenti għandhom jintgħażlu abbażi tal-hiliet, l-esperjenza u l-għarfien tagħhom li jehtieġu biex iwettqu l-kompitu assenjat lilhom. Meta jahtru esperti esterni indipendenti, il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament tal-Unjoni għandhom ifittxu rappreżentazzjoni u kompożizzjoni bbilanċjata fi hdan il-grupp ta' esperti u l-panels ta' evalwazzjoni f'termini ta' speċjalizzazzjoni, sfond ġeografiku, ġeneru u tip ta' organizzazzjoni li jirrappreżentaw.

2. Skont l-Artikolu 237(2) u 237(3) tar-Regolament Finanzjarju, l-esperti esterni **indipendenti** għandhom jithallsu abbażi ta' kundizzjonijiet standard.

3. Barra mill-paragrafi 2 u 3 tal-Artikolu 38 tar-Regolament Finanzjarju, l-ismijiet ta' esperti esterni **indipendenti** li

applikazzjonijiet għal għotjiet, li huma mahtura f'kapacità personali, għandhom jiġu ppubblikati, flimkien mal-qasam ta' kompetenza esperta tagħhom, mill-inqas darba fis-sena fuq is-sit tal-internet tal-Kummissjoni jew tal-korp ta' finanzjament. Tali informazzjoni għandha tingabar, tiġi pproċessata u ppubblikata f'konformità mar-regoli tal-protezzjoni tad-data tal-UE.

jevalwaw l-applikazzjonijiet għal għotjiet, li huma mahtura f'kapacità personali, għandhom jiġu ppubblikati, flimkien mal-qasam ta' kompetenza esperta tagħhom, mill-inqas darba fis-sena fuq is-sit tal-internet tal-Kummissjoni jew tal-korp ta' finanzjament. Tali informazzjoni għandha tingabar, tiġi pproċessata u ppubblikata f'konformità mar-regoli tal-protezzjoni tad-data tal-UE.

3a. Il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament rilevanti għandhom jiżguraw li espert li jiffaċċja kunflitt ta' interess fir-rigward ta' materja li fuqha l-espert huwa mehtieġ jipprovidi opinjoni ma jevalwax, ma jagħtix parir jew ma jassistix dwar il-materja speċifika fil-kwistjoni.

3b. Għal kull sejha għandu jiġi żgurat numru xieraq ta' esperti indipendenti sabiex jiżgura l-kwalità tal-evalwazzjoni.

3c. Il-livell ta' remunerazzjoni tal-esperti indipendenti u esterni kollha għandu jiġi rrapportat kull sena lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Dan għandu jiġi kopert mill-ispejjeż amministrattivi tal-Programm.

Emenda 105

Proposta għal regolament Artikolu 45

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 45

Monitoraġġ u rapportar

Emenda

Artikolu 45

Monitoraġġ u rapportar

1. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja, fuq bażi annwali, l-implimentazzjoni ta' Orizzont Ewropa, tal-programm speċifiku tiegħu u tal-attivitajiet tal-EIT. Ir-rapporti ta'

1. L-indikaturi *tar-rapportar dwar il-progress tal-Programm* lejn *il-kisba* tal-ghanijiet stabbiliti fl-Artikolu 3 *huma* stabbiliti fl-Anness V tul id-direzzjonijiet tal-impatt.

monitoraġġ annwali għandhom jinkludu:

(i) l-indikaturi lejn *l-ilhuq* tal-ghanijiet stabbiliti fl-Artikolu 3 u stabbiliti fl-Anness V tul id-direzzjonijiet tal-impatt;

(ii) *l-informazzjoni dwar l-implimentazzjoni tal-prinċipji ta' finanzjament u kwistjonijiet trasversali stabbiliti b'mod partikolari fl-Artikolu 6a, bħal-livell ta' integrazzjoni tax-xjenzi soċjali u umanistiċi, il-proporzjon bejn TRLs aktar baxxi u oghla fir-riċerka kollaborattiva, iż-żieda fil-partecipazzjoni tal-pajjiżi, il-lista ta' pajjiżi li qed jikbru u aġġornata fil-programmi ta' hidma, il-progress fit-tnaqqis tad-distakk fir-RŻI, il-kopertura ġeografika fi proġetti kollaborattivi, is-salarji tar-riċerkaturi, l-użu ta' proċedura ta' sottomissjoni f'żewġ stadji u ta' evalwazzjoni, l-użu tar-rieżami tal-evalwazzjoni u l-livell tal-ilmenti, il-livell ta' integrazzjoni tal-klima u l-infiq relatat, il-partecipazzjoni tal-SMEs, inkluż it-tqabbil ma' strumenti speċifiċi tal-SMEs nazzjonali simili, il-partecipazzjoni tas-settur privat, il-progress dwar l-ugwaljanza bejn is-sessi, is-Sigilli ta' Eċċellenza, is-shubiji bejn is-settur pubbliku u dak privat kif ukoll l-effett ta' ingranaġġ fuq finanzjament privat u pubbliku addizzjonali, il-finanzjament komplementari u kumulattiv minn fondi oħra tal-Unjoni, b'mod partikolari sinerġiji ma' programmi msemmija fl-Anness IV, l-użu ta' infrastrutturi ta' riċerka appoġġati minn programmi ta' finanzjament oħra tal-Unjoni, il-proċedura rapida għar-riċerka u l-innovazzjoni, il-livell u l-impatt tal-kooperazzjoni internazzjonali fir-rigward ukoll tal-prinċipju ta' reċiproċità, l-involviment taċ-ċittadini u l-partecipazzjoni tas-soċjetà ċivili kemm fil-livell nazzjonali kif ukoll f'dak tal-Unjoni;*

(iii) *il-livelli ta' nfiq għal kull qasam ta' intervent kif imsemmi fl-Anness I u kwistjonijiet trasversali fil-Programm u l-EIT sabiex tkun tista' ssir analiżi tal-*

2. Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 50 fir-rigward ta' emendi għall-Anness V halli tissupplementa jew temenda l-indikaturi tad-direzzjoni tal-impatt, fejn huwa meqjus neċessarju, u tistabbilixxu linji ta' referenza u miri.
3. Is-sistema ta' rapportar dwar il-prestazzjoni għandha tiżgura li d-data għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-programm u r-riżultati tingabar b'mod effiċjenti, b'mod effettiv, u f'waqtha. **Għal dan il-ghan, għandhom jiġu imposti rekwiżiti ta' rapportar proporzjonat fuq dawk li jirċievu l-fondi tal-UE u (fejn rilevanti) l-Istati Membri.**

portafoll , u sabiex tissaħħah it-trasparenza, din id-data għandha tkun disponibbli pubblikament ukoll b'mod aċċessibbli fuq il-paġna web tal-Kummissjoni skont l-aħhar aġġornament;

(iv) il-livell ta' sottoskrizzjoni żejda, b'mod partikolari l-għadd ta' proposti għal kull linja baġitarja u għal kull qasam ta' intervent, il-punteġġ medju tagħhom, is-sehem tal-proposti iżjed u inqas mil-livelli limiti.

2. Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 50 fir-rigward ta' emendi għall-Anness V halli tissupplementa jew temenda l-indikaturi tad-direzzjoni tal-impatt, fejn huwa meqjus neċessarju, u tistabbilixxu linji ta' referenza u miri.
3. Is-sistema ta' rapportar dwar il-prestazzjoni għandha tiżgura li d-data għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-programm u r-riżultati tingabar b'mod effiċjenti, b'mod effettiv, u f'waqtha **mingħajr ma jiżdied il-piż amministrattiv għall-benefiċjarji. B'mod partikolari, id-data għal proġetti ffinanzjati taħt l-ERC, is-Shubiji Ewropej, il-missjonijiet, l-EIC u l-EIT għandha tiġi inkluża fl-istess bażi ta' data bħal dik tal-azzjonijiet iffinanzjati direttament mill-Programm (jiġifieri l-baži ta' data E-CORDA).**
- 3a. L-analiżi kwalitattiva mill-Kummissjoni u mill-korpi ta' finanzjament tal-Unjoni jew nazzjonali għandha tikkomplimenta kemm jista' jkun id-data kwantitattiva.**

Emenda 106

Proposta għal regolament Artikolu 46

Artikolu 46

Informazzjoni, komunikazzjoni, pubbliċità u disseminazzjoni u użu

1. Ir-riċevituri tal-finanzjament tal-Unjoni għandhom jirrikonoxxu l-orijini u jiżguraw il-viżibbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni (b'mod partikolari meta jippromwovu l-azzjonijiet u r-riżultati tagħhom) billi jipprovdu informazzjoni mmirata koerenti, effettiva u proporzjonata lil diversi udjenzi inkluż lill-midja u lill-pubbliku.
2. Il-Kummissjoni għandha timplimenta azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni relatati mal-Programm, u l-azzjonijiet u r-riżultati tagħha. ***Ir-riżorsi finanzjarji allokatil għall-Programm għandhom jikkontribwixxu wkoll għall-komunikazzjoni korporattiva dwar il-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, diment li dawn ikunu relatati mal-ghanijiet imsemmija fl-Artikolu 3.***
3. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi wkoll strateġija ta' tixrid u sfruttament u żżid id-disponibbiltà u t-tixrid tar-riżultati tar-riċerka u l-innovazzjoni u l-għarfien tal-Programm biex tħaffef l-isfruttament lejn l-adozzjoni mis-suq u tqawwi l-impatt tal-Programm. Ir-riżorsi finanzjarji allokatil għall-Programm għandhom jikkontribwixxu wkoll għall-komunikazzjoni korporattiva dwar il-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni kif ukoll attivitajiet ta' informazzjoni, komunikazzjoni, pubbliċità, disseminazzjoni u użu sakemm dawn ikunu relatati għall-ghanijiet imsemmija fl-Artikolu 3.

Artikolu 46

Informazzjoni, komunikazzjoni, pubbliċità u disseminazzjoni u użu

1. Ir-riċevituri tal-finanzjament tal-Unjoni għandhom jirrikonoxxu l-orijini u jiżguraw il-viżibbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni (b'mod partikolari meta jippromwovu l-azzjonijiet u r-riżultati tagħhom, ***inkluż għal premjijiet***) billi jipprovdu informazzjoni mmirata koerenti, effettiva u proporzjonata lil diversi udjenzi inkluż lill-midja u lill-pubbliku.
2. Il-Kummissjoni għandha timplimenta azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni relatati mal-Programm u l-azzjonijiet u r-riżultati tagħha. ***B'mod partikolari għandha ttipprovdi informazzjoni dettaljata u fil-hin lill-Istati Membri u lill-benefiċjarji.***
3. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi wkoll strateġija ta' tixrid u sfruttament u żżid id-disponibbiltà u t-tixrid tar-riżultati tar-riċerka u l-innovazzjoni u l-għarfien tal-Programm biex tħaffef l-isfruttament lejn l-adozzjoni mis-suq ***speċjalment fi hdan l-Unjoni*** u tqawwi l-impatt tal-Programm. Ir-riżorsi finanzjarji allokatil għall-Programm għandhom jikkontribwixxu wkoll għall-komunikazzjoni korporattiva dwar il-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni kif ukoll attivitajiet ta' informazzjoni, komunikazzjoni, pubbliċità, disseminazzjoni u użu sakemm dawn ikunu relatati għall-ghanijiet imsemmija fl-Artikolu 3.

**Proposta għal regolament
Artikolu 47**

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 47

Evalwazzjoni tal-programm

1. L-evalwazzjonijiet tal-Programm għandhom jitwettqu fil-hin sabiex jikkontribwixxu għall-proċess tat-tehid tad-deċiżjonijiet dwar il-programm, is-suċċessur tiegħu u inizjattivi oħra rilevanti għar-riċerka u l-innovazzjoni.

2. L-evalwazzjoni interim tal-Programm għandha titwettaq ladarba jkun hemm biżżejjed informazzjoni disponibbli dwar l-implimentazzjoni tal-Programm, iżda mhux aktar tard minn **erba'** snin wara l-bidu tal-implimentazzjoni tal-programm. Hija għandha tinkludi valutazzjoni tal-impatt fit-tul ta' Programmi Qafas preċedenti u għandha tiffirma l-bażi biex tiġi aġġustata l-implimentazzjoni **tal-programm**, kif adatt.

Emenda

Artikolu 47

Evalwazzjoni tal-programm

1. L-evalwazzjonijiet tal-Programm għandhom jitwettqu fil-hin **u jsiru pubbliċi** sabiex jikkontribwixxu għall-proċess tat-tehid tad-deċiżjonijiet dwar il-programm, is-suċċessur tiegħu u inizjattivi oħra rilevanti għar-riċerka u l-innovazzjoni.

1a. Il-missjonijiet għandhom jiġu evalwati b'mod shih sal-31 ta' Diċembru 2022 qabel ma tittiehed kwalunkwe deċiżjoni dwar il-holqien ta' missjonijiet godda jew dwar ir-ridirezzjonar, it-terminazzjoni, it-tkomplija ta' missjonijiet jew żieda fil-baġit tagħhom. Ir-riżultati tal-evalwazzjoni tal-missjonijiet għandhom isiru pubbliċi u għandhom jinkludu, iżda ma jkunux limitati għal, l-analiżi tal-proċess tal-għażla tagħhom u tal-governanza, il-fokus u l-prestazzjoni tagħhom.

2. L-evalwazzjoni interim tal-Programm għandha titwettaq ladarba jkun hemm biżżejjed informazzjoni disponibbli dwar l-implimentazzjoni tal-Programm, iżda mhux aktar tard minn **tliet** snin wara l-bidu tal-implimentazzjoni tal-programm. Hija għandha tinkludi **analizi tal-portafoll u** valutazzjoni tal-impatt fit-tul ta' Programmi Qafas preċedenti u għandha tiffirma l-bażi biex tiġi aġġustata l-implimentazzjoni **ta' u/jew biex jiġi rieżaminat il-programm**, kif adatt. **Għandha tivvaluta l-effikaċja, l-effiċjenza, ir-rilevanza, il-koerenza, l-effett ta' ingranaġġ tal-Programm, il-komplementarjetà ma' programmi ta' finanzjament oħra tal-Unjoni u nazzjonali tar-RZI u l-valur miżjud tal-Unjoni. B'mod partikolari, l-impatt tal-fondi trasferiti minn programmi oħra tal-**

3. Fi tmiem l-implimentazzjoni tal-Programm, iżda mhux aktar tard minn **erba'** snin wara t-tmiem tal-perjodu speċifikat fl-Artikolu 1, evalwazzjoni finali tal-Programm għandha titlesta mill-Kummissjoni. Hija għandha tinkludi valutazzjoni tal-impatt fit-tul ta' Programmi Qafas preċedenti.

4. Il-Kummissjoni għandha **tikkomunika** l-konklużjonijiet tal-evalwazzjonijiet, akkumpanjati mill-osservazzjonijiet tagħha, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni.

Unjoni għandu jiġi vvalutat.

3. Fi tmiem l-implimentazzjoni tal-Programm, iżda mhux aktar tard minn **tlit** snin wara t-tmiem tal-perjodu speċifikat fl-Artikolu 1, evalwazzjoni finali tal-Programm għandha titlesta mill-Kummissjoni. Hija għandha tinkludi valutazzjoni tal-impatt fit-tul ta' Programmi Qafas preċedenti.

4. Il-Kummissjoni għandha **tippubblika u xxerred ir-riżultati u** l-konklużjonijiet tal-evalwazzjonijiet, akkumpanjati mill-osservazzjonijiet tagħha **u għandha tippreżentahom** lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni.

Emenda 108

Proposta għal regolament Artikolu 48

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 48

Awditi

1. Is-sistema ta' kontroll għall-Programm għandha tiżgura bilanċ adatt bejn il-fiduċja u l-kontroll, filwaqt li jitqisu l-kostijiet amministrattivi u kostijiet oħra tal-kontrolli fil-livelli kollha, speċjalment għall-benefiċjarji.

2. L-istrategija tal-awditi għall-Programm għandha tkun ibbażata fuq l-awditu finanzjarju ta' kampjun rappreżentattiv tan-nefqa fil-firxa tal-Programm kollu. Il-kampjun rappreżentattiv għandu jkun ikkumplimentat b'għażla bbażata fuq valutazzjoni tar-riskji relatati man-nefqa.

Emenda

Artikolu 48

Awditi

1. Is-sistema ta' kontroll għall-Programm għandha tiżgura bilanċ adatt bejn il-fiduċja u l-kontroll, filwaqt li jitqisu l-kostijiet amministrattivi u kostijiet oħra tal-kontrolli fil-livelli kollha, speċjalment għall-benefiċjarji. ***Ir-regoli dwar l-awditi għandhom ikunu ċari, konsistenti u koerenti fil-Programm kollu.***

2. L-istrategija tal-awditi għall-Programm għandha tkun ibbażata fuq l-awditu finanzjarju ta' kampjun rappreżentattiv tan-nefqa fil-firxa tal-Programm kollu. Il-kampjun rappreżentattiv għandu jkun ikkumplimentat b'għażla bbażata fuq valutazzjoni tar-riskji relatati man-nefqa.

L-azzjonijiet li jirċievu finanzjament kumulattiv minn diversi programmi tal-Unjoni għandhom jiġu vverifikati darba waħda biss, li tkopri l-programmi kollha involuti u r-regoli applikabbli rispettivi tagħhom.

3. Barra minn hekk, il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament jista' jiddependi fuq reviżjonijiet tas-sistemi kkombinati fil-livell tal-benefiċjarji. Dawn ir-reviżjonijiet għandhom ikunu obbligatorji għal ċerti tipi ta' benefiċjarji u għandhom jikkonsisti minn proċess tal-awditjar tas-sistemi u tal-awditjar tal-proċess, flimkien ma' lista ta' tranżazzjonijiet imwettqa minn awtorità kompetenti, minn awditur indipendenti kwalifikat biex iwettaq awditi statutorji ta' dokumenti tal-kontijiet skont id-Direttiva 2006/43/KE. Huma jistgħu jintużaw mill-Kummissjoni jew korp ta' finanzjament biex jistabbilixxi assigurazzjoni ġenerali tal-ġestjoni finanzjarja tajba tan-nefqa u għall-kunsiderazzjoni mill-ġdid tal-livell ta' awditi ex post u ċertifikati ta' dikjarazzjonijiet finanzjarji.

4. Barra minn hekk, b'konformità mal-Artikolu 127 tar-Regolament Finanzjarju, il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament **jistgħu** jiddependu fuq awditi dwar l-użu ta' kontribuzzjonijiet tal-Unjoni mwettqa minn persuni jew entitajiet oħra, inkluż minn barra minn dawk b'mandat mill-Istituzzjonijiet jew korpi tal-Unjoni.

5. L-awditi jistgħu jitwettqu sa sentejn wara ***l-hlas tal-bilanċ***.

L-azzjonijiet li jirċievu finanzjament kumulattiv minn diversi programmi tal-Unjoni għandhom jiġu vverifikati darba waħda biss, li tkopri l-programmi kollha involuti u r-regoli applikabbli rispettivi tagħhom.

3. Barra minn hekk, il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament jista' jiddependi fuq reviżjonijiet tas-sistemi kkombinati fil-livell tal-benefiċjarji. Dawn ir-reviżjonijiet għandhom ikunu obbligatorji għal ċerti tipi ta' benefiċjarji u għandhom jikkonsisti minn proċess tal-awditjar tas-sistemi u tal-awditjar tal-proċess, flimkien ma' lista ta' tranżazzjonijiet imwettqa minn awtorità kompetenti, minn awditur indipendenti kwalifikat biex iwettaq awditi statutorji ta' dokumenti tal-kontijiet skont id-Direttiva 2006/43/KE³⁴. Huma jistgħu jintużaw mill-Kummissjoni jew korp ta' finanzjament biex jistabbilixxi assigurazzjoni ġenerali tal-ġestjoni finanzjarja tajba tan-nefqa u għall-kunsiderazzjoni mill-ġdid ***tal-ispejjeż tal-eligibbiltà mitluba u*** tal-livell ta' awditi ex post u ċertifikati ta' dikjarazzjonijiet finanzjarji.

4. Barra minn hekk, b'konformità mal-Artikolu 127 tar-Regolament Finanzjarju, il-Kummissjoni jew il-korp ta' finanzjament ***għandhom*** jiddependu fuq awditi dwar l-użu ta' kontribuzzjonijiet tal-Unjoni mwettqa minn persuni jew entitajiet oħra ***ċċertifikati***, inkluż minn barra minn dawk b'mandat mill-Istituzzjonijiet jew korpi tal-Unjoni.

5. L-awditi jistgħu jitwettqu sa sentejn wara ***d-data tat-tmiem tal-proġett***.

5a. Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-linji gwida dwar l-awditi imfassla b'kooperazzjoni mal-Qorti Ewropea tal-Awdituri. L-Awdituri għandhom jiżguraw it-trasparenza tal-awditu li jkunu wettqu, kif ukoll interpretazzjoni affidabbli u uniformi tar-regoli dwar tal-awditi tul il-Programm kollu kemm hu, sabiex tiġi żgurata ċ-ċertezza tad-dritt.

³⁴ Id-Direttiva 2006/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2006 dwar il-verifiki statutorji tal-kontijiet annwali u tal-kontijiet konsolidati, li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 78/660/KEE u 83/349/KEE u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 84/253/KEE (ĠU L 157, 9.6.2006, p. 87)

³⁴ Id-Direttiva 2006/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2006 dwar il-verifiki statutorji tal-kontijiet annwali u tal-kontijiet konsolidati, li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 78/660/KEE u 83/349/KEE u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 84/253/KEE (ĠU L 157, 9.6.2006, p. 87)

Emenda 109

Proposta għal regolament Anness I – punt 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

- (1) Pilastru I "Xjenza Miftuħa"

Emenda

- (1) Pilastru I "Xjenza ***Eċċellenti u*** Miftuħa"

Emenda 110

Proposta għal regolament Anness I – punt 1 – paragrafu 1 – punt a – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

- (a) Il-Kunsill Ewropew tar-Riċerka: Jipprovdi finanzjament attraenti u flessibbli sabiex riċerkaturi individwali kreattivi u b'talent u t-timijiet tagħhom ikunu jistgħu jsegwu l-mogħdijiet l-aktar promettenti fil-fruntieri tax-xjenza, abbażi ta' kompetizzjoni mifruxa mal-Unjoni kollha.

Emenda

- (a) Il-Kunsill Ewropew tar-Riċerka: Jipprovdi finanzjament attraenti u flessibbli sabiex riċerkaturi individwali kreattivi u b'talent, ***b'enfasi fuq ir-riċerkaturi iżgħażaġh***, u t-timijiet tagħhom ikunu jistgħu jsegwu l-mogħdijiet l-aktar promettenti fil-fruntieri tax-xjenza, abbażi ta' kompetizzjoni mifruxa mal-Unjoni kollha.

Emenda 111

Proposta għal regolament

Anness I – punt 1 – paragrafu 1 – punt b – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

(b) L-Azzjonijiet Marie-Skłodowska Curie (MSCA): Jattrezzaw lir-riċerkaturi b'għarfien u ħiliet godda permezz tal-mobbiltà u l-esponiment bejn il-fruntieri, is-setturi u d-dixxiplini, kif ukoll l-istrutturar u t-titjib istituzzjonali u nazzjonali għar-reklutaġġ, it-taħriġ u s-sistemi ta' żvilupp tal-karriera; b'dan il-mod, l-Azzjonijiet Marie Skłodowska-Curie jgħinu biex jibnu l-pedamenti ta' pajsagġ ta' riċerka eċċellenti ***fl-Ewropa*** billi jikkontribwixxu għal spinta lill-impjiegi, it-tkabbir u l-investment, u biex jissolvew l-isfidi attwali u futuri tas-socjetà.

Emenda

(b) L-Azzjonijiet Marie-Skłodowska Curie (MSCA): Jattrezzaw lir-riċerkaturi b'għarfien u ħiliet godda permezz tal-mobbiltà u l-esponiment bejn il-fruntieri, is-setturi u d-dixxiplini, kif ukoll l-istrutturar u t-titjib istituzzjonali u nazzjonali għar-reklutaġġ, it-taħriġ u s-sistemi ta' żvilupp tal-karriera; b'dan il-mod, l-Azzjonijiet Marie Skłodowska-Curie jgħinu biex jibnu l-pedamenti ta' pajsagġ ta' riċerka eċċellenti ***madwar l-Ewropa*** billi jikkontribwixxu għal spinta lill-impjiegi, it-tkabbir u l-investment, u biex jissolvew l-isfidi attwali u futuri tas-socjetà.

Emenda 112

Proposta għal regolament

Anness I – punt 1 – paragrafu 1 – punt b – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Oqsma ta' intervent: It-trawwim tal-eċċellenza permezz tal-mobbiltà ta' riċerkaturi bejn il-fruntieri, is-setturi u d-dixxiplini; it-trawwim ta' ħiliet godda permezz ta' taħriġ eċċellenti tar-riċerkaturi; it-tiżiż ***tal-kapital uman*** u l-iżvilupp tal-ħiliet fiż-Żona Ewropea tar-Riċerka kollha; it-titjib u l-iffacilitar tas-sinergiji; il-promozzjoni tas-sensibilizzazzjoni tal-pubbliku.

Emenda

Oqsma ta' intervent: It-trawwim tal-eċċellenza permezz tal-mobbiltà ta' riċerkaturi bejn il-fruntieri, is-setturi u d-dixxiplini; it-trawwim ta' ħiliet godda permezz ta' taħriġ eċċellenti tar-riċerkaturi; it-tiżiż ***tar-riżorsi umani*** u l-iżvilupp tal-ħiliet fiż-Żona Ewropea tar-Riċerka kollha; it-titjib u l-iffacilitar tas-sinergiji; il-promozzjoni tas-sensibilizzazzjoni tal-pubbliku.

Emenda 113

Proposta għal regolament

Anness I – punt 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

(2) Pilastru II "Sfidi Globali u Kompetittività Industrijali"

Emenda

(2) Pilastru II "Sfidi Globali u Kompetittività Industrijali **Ewropea**"

Emenda 114

Proposta għal regolament

Anness I – punt 2 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Biex jiġu massimizzati ***l-impatt, il-flessibilità*** u s-sinergiji, l-attivitajiet tar-riċerka u l-innovazzjoni ser jiġu organizzati ***f'ħames*** clusters, li individwalment u flimkien ser jincentivaw kooperazzjoni interdixxiplinari, transsettorjali, transpolitika, transkonfinali u internazzjonali.

Emenda

Biex jiġu massimizzati ***l-flessibilità*** u s-sinergiji ***tal-impatt***, l-attivitajiet tar-riċerka u l-innovazzjoni ser jiġu organizzati ***f'sitt*** clusters, ***interkonnessi permezz ta' infrastrutturi tar-riċerka pan-Ewropej***, li individwalment u flimkien ser jincentivaw kooperazzjoni interdixxiplinari, transsettorjali, transpolitika, transkonfinali u internazzjonali. ***Is-sitt clusters se jappoġġaw ukoll l-innovazzjoni ta' SMEs individwali b'mod minn isfel għal fuq permezz ta' għotjiet.***

Emenda 115

Proposta għal regolament

Anness I – punt 2 – paragrafu 4 – punt a – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

(a) Il-cluster tas-"Sahħa": It-titjib u l-ħarsien tas-sahħa taċ-ċittadini f'kull età, billi jiġu żviluppati soluzzjonijiet innovattivi għall-prevenzjoni, id-dijanjożi, il-monitoraġġ, it-trattament u l-kura tal-mard; il-mitigazzjoni tar-riskji fuq is-sahħa, il-protezzjoni tal-popolazzjonijiet u l-promozzjoni ta' saħħa tajba; is-sistemi tas-sahħa pubblika jsiru aktar kosteffikaċi, ġusti u sostenibbli; l-appoġġ lill-parteeipazzjoni tal-pazjenti u l-awtoġestjoni u li dawn ikunu possibbli.

Emenda

(a) Il-cluster tas-"Sahħa": It-titjib u l-ħarsien tas-sahħa taċ-ċittadini f'kull età, billi jiġu żviluppati soluzzjonijiet innovattivi għall-prevenzjoni, id-dijanjożi, il-monitoraġġ, it-trattament, ***l-iżvilupp tat-teknoloġiji tas-sahħa*** u l-kura tal-mard; il-mitigazzjoni tar-riskji fuq is-sahħa, il-protezzjoni tal-popolazzjonijiet u l-promozzjoni ta' saħħa tajba; is-sistemi tas-sahħa pubblika jsiru aktar kosteffikaċi, ġusti u sostenibbli; l-appoġġ lill-parteeipazzjoni tal-pazjenti u l-awtoġestjoni u li dawn ikunu possibbli.

Emenda 116

Proposta għal regolament

Anness I – punt 2 – paragrafu 4 – punt b – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

(b) Il-cluster tas-"Soċjetà Inklussiva u ***Sigura***"; It-tiżiż tal-valuri demokratiċi Ewropej, inkluż l-istat tad-dritt u d-drittijiet fundamentali, is-salvagwardja tal-wirt kulturali tagħna, u l-promozzjoni tat-trasformazzjonijiet soċjoekonomiċi, li jikkontribwixxu għall-inklużjoni u t-tkabbir, ***filwaqt li jiġu indirizzati l-isfidi li jirriżultaw minn theddid persistenti ta' sigurtà, inkluża ċ-ċiberkriminalità, kif ukoll diżastri naturali u dawk ikkawżati mill-bniedem.***

Emenda

(b) Il-cluster tas-"Soċjetà Inklussiva u ***Kreattiva***"; It-tiżiż tal-valuri demokratiċi Ewropej, inkluż l-istat tad-dritt u d-drittijiet fundamentali, is-salvagwardja tal-wirt kulturali tagħna, ***l-esplorazzjoni tal-potenzjal tas-setturi kulturali u kreattivi,*** u l-promozzjoni tat-trasformazzjonijiet soċjoekonomiċi, li jikkontribwixxu għall-inklużjoni u t-tkabbir, inkluża ***l-ġestjoni tal-migrazzjoni u l-integrazzjoni tal-migranti.***

Emenda 117

Proposta għal regolament

Anness I – punt 2 – paragrafu 4 – punt b – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Oqsma ta' intervent: Id-demokrazija; ***Il-wirt kulturali***; It-trasformazzjonijiet ekonomiċi u soċjali; ***Is-soċjetajiet reżiljenti għad-diżastri***; ***Il-Protezzjoni u s-Sigurtà***; ***Iċ-ċibersigurtà***

Emenda

Oqsma ta' intervent: Id-demokrazija; ***Il-kultura u l-kreattività***; It-trasformazzjonijiet ekonomiċi, ***kulturali*** u soċjali; ***Ix-xjenzi soċjali u umanistiċi***

Emenda 118

Proposta għal regolament

Anness I – punt 2 – paragrafu 4 – punt c – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Oqsma ta' intervent: It-teknoloġiji tal-manifattura; It-teknoloġiji diġitali; Il-materjali avvanzati; L-intelligenza artifiċjali u r-robotika; L-internet tal-generazzjoni li jmiss; Il-computing bi prestazzjoni għolja u l-Big Data; L-industrija ċirkolari; L-industrija b'livell baxx ta' karbonju u nadifa; L-Ispazju

Emenda

Oqsma ta' intervent: It-teknoloġiji tal-manifattura; It-teknoloġiji diġitali; Il-materjali avvanzati; L-intelligenza artifiċjali u r-robotika; L-internet tal-generazzjoni li jmiss; ***It-teknoloġiji tal-kwantum***; Il-computing bi prestazzjoni għolja u l-Big Data; L-industrija ċirkolari; L-industrija b'livell baxx ta' karbonju u nadifa; L-Ispazju

Emenda 119

Proposta għal regolament

Anness I – punt 2 – paragrafu 4 – punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ca) Il-cluster tas-"Soċjetà Sigura": l-indirizzar tal-isfidi li jirriżultaw mit-theddid persistenti ta' sigurtà, inkluża ċ-ċiberkriminalità, kif ukoll id-diżastri

naturali u dawk magħmula mill-bniedem.

Oqsma ta' intervent: Il-kriminalità organizzata; It-terroriżmu, l-estremiżmu, ir-radikalizzazzjoni u l-vjolenza politikament motivata; Il-ġestjoni tal-protezzjoni tal-fruntieri; Iċ-ċibersigurtà, il-privatezza, il-protezzjoni tad-data; Il-protezzjoni ta' infrastrutturi kritiċi u t-titjib tar-rispons għad-diżastri; Il-piraterija u l-kontraffazzjoni ta' prodotti; L-appoġġ għall-politiki esterni ta' sigurtà tal-Unjoni, inkluż permezz tal-prevenzjoni ta' kunflitti u l-bini tal-paċi; Il-promozzjoni tal-koordinazzjoni, il-kooperazzjoni u s-sinergiji.

Emenda 120

Proposta għal regolament

Anness I – punt 2 – paragrafu 4 – punt d – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

(d) Il-cluster tal-"Klima, Energija u Mobilità": Il-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima permezz ta' fehim aħjar tal-kawżi, l-evoluzzjoni, ir-riskji, l-impatti u l-opportunitajiet tiegħu, u billi s-setturi tal-enerġija u tat-trasport isiru aktar favur il-klima u l-ambjent, aktar effiċjenti u kompetittivi, aktar intelligenti, aktar sikuri, u aktar reżiljenti.

Emenda

(d) Il-cluster tal-"Klima, Energija u Mobilità": Il-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima permezz ta' fehim aħjar tal-kawżi, l-evoluzzjoni, ir-riskji, l-impatti u l-opportunitajiet tiegħu, u billi s-setturi tal-enerġija u tat-trasport isiru aktar favur il-klima u l-ambjent, aktar effiċjenti u kompetittivi, aktar intelligenti, aktar sikuri, u aktar reżiljenti; ***il-promozzjoni tal-użu ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli u bidla fl-imġiba.***

Emenda 121

Proposta għal regolament

Anness I – punt 2 – paragrafu 4 – punt d – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Oqsma ta' intervent: Ix-xjenza u s-soluzzjonijiet tal-klima; Il-provvista tal-enerġija; Is-sistemi u l-grids tal-enerġija; Il-binjiet ***u l-faċilitajiet*** industrijali fit-tranzizzjoni tal-enerġija; Il-komunitajiet u l-bliet; Il-kompetittività industrijali fit-trasport; It-trasport u mobbiltà nodfa; Il-mobbiltà intelligenti; Il-ħżin tal-enerġija

Oqsma ta' intervent: Ix-xjenza u s-soluzzjonijiet tal-klima; Il-provvista tal-enerġija; Is-sistemi u l-grids tal-enerġija; Il-binjiet ***fit-tranzizzjoni tal-enerġija; Il-faċilitajiet*** industrijali fit-tranzizzjoni tal-enerġija; ***Ir-regġuni tal-faħam fi tranżizzjoni***; Il-komunitajiet u l-bliet; Il-kompetittività industrijali fit-trasport; It-trasport u mobbiltà nodfa; Il-mobbiltà intelligenti; Il-ħżin tal-enerġija,

Emenda 122

Proposta għal regolament

Anness I – punt 2 – paragrafu 4 – punt e – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(e) Il-cluster tal-"Ikel u ***r-Riżorsi naturali***": Il-protezzjoni, ir-restawr, il-ġestjoni sostenibbli u l-użu ta' riżorsi naturali u bijoloġiċi mill-art u l-baħar biex tiġi indirizzata s-sigurtà tal-ikel u n-nutrizzjoni u t-tranzizzjoni lejn ekonomija ċirkolari b'livell baxx ta' karbonju u b'użu effiċjenti tar-riżorsi.

(e) Il-cluster tal-"Ikel, ***Riżorsi naturali*** u ***l-Agrikoltura***": Il-protezzjoni, ir-restawr, il-ġestjoni sostenibbli u l-użu ta' riżorsi naturali u bijoloġiċi mill-art ***l-ilmijiet interni*** u l-baħar biex tiġi indirizzata s-sigurtà tal-ikel u n-nutrizzjoni u t-tranzizzjoni lejn ekonomija ċirkolari b'livell baxx ta' karbonju u b'użu effiċjenti tar-riżorsi.

Emenda 123

Proposta għal regolament

Anness I – punt 2 – paragrafu 4 – punt e – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Oqsma ta' intervent: L-osservazzjoni

Oqsma ta' intervent: L-osservazzjoni

ambjentali; Il-bijodiversità u l-kapital naturali; L-agrikoltura, il-forestrija u ż-żoni rurali; ***Il-baħar u l-oċeani***; Is-sistemi tal-ikel; Is-sistemi ta' innovazzjoni b'bażi bijoloġika; Is-sistemi ċirkolari

ambjentali; Il-bijodiversità u l-kapital naturali; L-agrikoltura, il-forestrija u ż-żoni rurali; ***L-ibhra, l-oċeani, l-ilmijiet interni u l-Ekonomija Blu***; Is-sistemi tal-ikel; Is-sistemi ta' innovazzjoni b'bażi bijoloġika; Is-sistemi ċirkolari

Emenda 124

Proposta għal regolament

Anness I – punt 2 – paragrafu 4 – punt f – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Oqsma ta' intervent: Is-Saħħa; ***ir-reżiljenza u s-sigurtà; it-teknoloġija*** diġitali u ***l-industrija***; il-klima, l-enerġija u l-mobbiltà; l-ikel u r-rizorsi naturali; l-appoġġ għall-funzjonament tas-suq intern u l-governanza ekonomika tal-Unjoni; l-appoġġ lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tal-leġislazzjoni u l-iżvilupp ta' strateġiji ta' speċjalizzazzjoni intelligenti; l-ġhodod u l-metodi analitiċi għat-tfassil tal-politika; il-ġestjoni tal-għarfien; trasferiment tal-għarfien u t-teknoloġija; l-appoġġ lil xjenza għall-pjattaformi politiċi.

Emenda

Oqsma ta' intervent: Is-Saħħa; ***Soċjetà inklużiva u kreattiva; Soċjetà Sigura; it-teknoloġiji*** diġitali, ***l-industrija***, u ***l-ispazju***; il-klima, l-enerġija u l-mobbiltà; l-ikel u r-rizorsi naturali; l-appoġġ għall-funzjonament tas-suq intern u l-governanza ekonomika tal-Unjoni; l-appoġġ lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tal-leġislazzjoni u l-iżvilupp ta' strateġiji ta' speċjalizzazzjoni intelligenti; l-ġhodod u l-metodi analitiċi għat-tfassil tal-politika; il-ġestjoni tal-għarfien; trasferiment tal-għarfien u t-teknoloġija; l-appoġġ lil xjenza għall-pjattaformi politiċi.

Emenda 125

Proposta għal regolament

Anness I – punt 3 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

(3) Pilastru III "***Innovazzjoni Miftuħa***"

Emenda

(3) Pilastru III "***Ewropa Innovattiva***"

Emenda 126

Proposta għal regolament

Anness I – punt 3 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Permezz tal-attivitajiet li ġejjin, b'konformità mal-Artikolu 4, dan il-pilastru ser jippromwovi l-forom kollha ta' innovazzjoni, inklużi l-innovazzjoni rivoluzzjonarja, u jsaħħaħ l-iskjerament fis-suq tas-soluzzjonijiet innovattivi. Dan ser jikkontribwixxi wkoll lejn l-għanijiet speċifiċi l-oħra tal-Programm kif deskritt fl-Artikolu 3.

Emenda

Permezz tal-attivitajiet li ġejjin, b'konformità mal-Artikolu 4, dan il-pilastru ser jippromwovi l-forom kollha ta' innovazzjoni, inklużi l-innovazzjoni ***teknoloġika u soċjali*** rivoluzzjonarja, u jsaħħaħ l-iskjerament fis-suq tas-soluzzjonijiet innovattivi, ***b'mod partikolari minn negozji ġodda u SMEs li jahdmu flimkien mal-istituzzjonijiet tar-riċerka***. Dan ser jikkontribwixxi wkoll lejn l-għanijiet speċifiċi l-oħra tal-Programm kif deskritt fl-Artikolu 3.

Emenda 127

Proposta għal regolament

Anness I – punt 4 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Permezz tal-attivitajiet li ġejjin, b'konformità mal-Artikolu 4, din il-parti ser tottimizza t-twertiq tal-Programm għal impatt akbar fiż-Żona Ewropea tar-Riċerka msahħa. Dan ser isostni wkoll l-għanijiet speċifiċi l-oħra tal-Programm kif deskritt fl-Artikolu 3. Filwaqt li tinfed il-Programm kollu, din il-parti ser tappoġġa l-attivitajiet li jikkontribwixxu għal Ewropa bbażata aktar fuq l-għarfien, aktar innovattiva u aktar ugwali bejn is-sessi, fuq quddiem nett tal-kompetizzjoni globali, biex b'hekk jiġu ottimizzati l-qawwa u l-potenzjal nazzjonali fl-Ewropa kollha fiż-Żona Ewropea tar-Riċerka (ŻER) bi prestazzjoni

Emenda

Permezz tal-attivitajiet li ġejjin, b'konformità mal-Artikolu 4, din il-parti ser tottimizza t-twertiq tal-Programm għal impatt ***u attraenza*** akbar fiż-Żona Ewropea tar-Riċerka msahħa. Dan ser isostni wkoll l-għanijiet speċifiċi l-oħra tal-Programm kif deskritt fl-Artikolu 3. Filwaqt li tinfed il-Programm kollu, din il-parti ser tappoġġa l-attivitajiet li jikkontribwixxu ***biex jattiraw it-talenti fl-Unjoni u biex jindirizzaw l-eżodu ta' mhuh. Din se tikkontribwixxi wkoll*** għal Ewropa bbażata aktar fuq l-għarfien, aktar innovattiva u aktar ugwali bejn is-sessi, fuq quddiem nett tal-kompetizzjoni globali, biex b'hekk jiġu

tajba, fejn l-gharfien u forza tax-xogħol b'hiliet għoljin jiċċirkolaw b'mod liberu, fejn l-eżiti **tal-R&I** jinftiehm u jiġu fdati minn ċittadini infurmati u jkunu ta' benefiċċju għas-soċjetà kollha kemm hi, u fejn il-politika tal-UE, b'mod partikolari l-politika dwar **l-R&I** tissegjes fuq evidenza xjentifika ta' kwalità għolja.

ottimizzati l-qawwa u l-potenzjal nazzjonali fl-Ewropa kollha fiż-Żona Ewropea tar-Riċerka (ŻER) bi prestazzjoni tajba, fejn l-gharfien u forza tax-xogħol b'hiliet għoljin jiċċirkolaw b'mod liberu **u bbilanċjat**, fejn l-eżiti **tar-R&I** jinftiehm u jiġu fdati minn ċittadini infurmati u jkunu ta' benefiċċju għas-soċjetà kollha kemm hi, u fejn il-politika tal-UE, b'mod partikolari l-politika dwar **r-R&I** tissegjes fuq evidenza xjentifika ta' kwalità għolja.

Emenda 128

Proposta għal regolament Anness I – punt 4 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Oqsma ta' intervent: **Il-kondiviżjoni** tal-Eċċellenza; Ir-riforma u t-tisdiq tas-sistema Ewropea tar-R&I.

Emenda

Oqsma ta' intervent: **It-tixrid** tal-eċċellenza **u t-twessigh tal-partecipazzjoni permezz tal-holqien ta' timijiet, il-ġemellaġġi, l-inizjattivi tal-Presidenti tal-ERA, COST, l-inizjattivi għall-Eċċellenza u fellowships għal pajjiżi li fihom trid tiżdied il-partecipazzjoni**; Ir-riforma u t-tisdiq tas-sistema Ewropea tar-R&I.

Emenda 129

Proposta għal regolament Anness II – paragrafu 2 – inċiż 1

Test propost mill-Kummissjoni

– Azzjoni tar-riċerka u l-innovazzjoni: azzjonijiet li primarjament jikkonsistu minn attivitajiet li għandhom l-għan li jistabbilixxu għarfien ġdid u/jew li jesploraw il-fattibbiltà ta' teknoloġija,

Emenda

– Azzjoni tar-riċerka u l-innovazzjoni: azzjonijiet li primarjament jikkonsistu minn attivitajiet li għandhom l-għan li jistabbilixxu għarfien ġdid u/jew li jesploraw il-fattibbiltà ta' teknoloġija,

prodott, proċess, servizz jew soluzzjoni ġdida jew imtejba. Dan jista' jinkludi r-riċerka bażika u applikata, l-iżvilupp u l-integrazzjoni tat-teknoloġija, l-ittestjar u l-validazzjoni ta' prototip ta' skala żgħira fl-laboratorju jew f'ambjent simulat;

prodott, proċess, servizz jew soluzzjoni ġdida jew imtejba. Dan jista' jinkludi r-riċerka bażika u applikata, l-iżvilupp u l-integrazzjoni tat-teknoloġija, l-ittestjar u l-validazzjoni ta' prototip ta' skala żgħira fl-laboratorju jew f'ambjent simulat. ***II-logika tar-Riċerka u l-Innovazzjoni rapida se tiġi applikata għal għadd magħżul ta' azzjonijiet ta' riċerka u innovazzjoni kollaborattivi;***

Emenda 130

Proposta għal regolament Anness II – paragrafu 2 – inċiż 6

Test propost mill-Kummissjoni

– Azzjoni ta' kofinanzjament tal-programm: azzjoni biex tipprovdi kofinanzjament lil programm ta' attivitajiet stabbiliti u/jew implimentati minn entitajiet li jimmaniġġjaw u/jew jiffinanzjaw programmi ta' riċerka u innovazzjoni, apparti mill-korpi ta' finanzjament tal-Unjoni. Programm ta' attivitajiet bħal dan jista' jappoġġa in-netwerking u l-koordinazzjoni, ir-riċerka, l-innovazzjoni, l-azzjonijiet pilota, u l-azzjonijiet ta' innovazzjoni u skjerament fis-suq, l-azzjoni ta' taħriġ u ta' mobbiltà, il-qawmien ta' sensibilizzazzjoni u komunikazzjoni, tixrid u l-isfruttament, jew tagħqida tagħhom, implimentati b'mod dirett minn dawk l-entitajiet jew minn partijiet terzi li lilhom jistgħu jipprovdu xi appoġġ finanzjarju rilevanti bħalma huma għotjiet, premjijiet, akkwist, kif ukoll finanzjament imħallat ta' Orizzont Ewropa;

Emenda

– Azzjoni ta' kofinanzjament tal-programm: azzjoni biex tipprovdi kofinanzjament lil programm ta' attivitajiet stabbiliti u/jew implimentati minn entitajiet li jimmaniġġjaw u/jew jiffinanzjaw programmi ta' riċerka u innovazzjoni, apparti mill-korpi ta' finanzjament tal-Unjoni. Programm ta' attivitajiet bħal dan jista' jappoġġa ***l-interkonnessjoni***, in-netwerking u l-koordinazzjoni, ir-riċerka, l-innovazzjoni, l-azzjonijiet pilota, u l-azzjonijiet ta' innovazzjoni u skjerament fis-suq, l-azzjoni ta' taħriġ u ta' mobbiltà, il-qawmien ta' sensibilizzazzjoni u komunikazzjoni, tixrid u l-isfruttament, jew tagħqida tagħhom, implimentati b'mod dirett minn dawk l-entitajiet jew minn partijiet terzi li lilhom jistgħu jipprovdu xi appoġġ finanzjarju rilevanti bħalma huma għotjiet, premjijiet, akkwist, kif ukoll finanzjament imħallat ta' Orizzont Ewropa;

Emenda 131

Proposta għal regolament

Anness III – paragrafu 1 – punt 1 – punt a – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

(a) Evidenza li s-Shubija Ewropea hija aktar effettiva biex jinkisbu l-għanijiet relatati tal-Programm, b'mod partikolari biex jinkisbu impatti ċari ***għall-UE u ċ-ċittadini*** tagħha, b'mod notevoli fid-dawl li jkun hemm riżultati fuq l-isfidi globali u l-għanijiet tar-riċerka u l-innovazzjoni, filwaqt li jiġu żgurati l-kompetittività u l-kontribuzzjoni fit-tishih taż-Żona Ewropea tar-Riċerka u l-Innovazzjoni u l-impenji internazzjonali;

Emenda

(a) Evidenza li s-Shubija Ewropea hija aktar effettiva biex jinkisbu l-għanijiet relatati tal-Programm, b'mod partikolari biex jinkisbu impatti ċari ***madwar l-Unjoni u għaċ-ċittadini*** tagħha, b'mod notevoli fid-dawl li jkun hemm riżultati fuq l-isfidi globali u l-għanijiet tar-riċerka u l-innovazzjoni, filwaqt li jiġu żgurati l-kompetittività, ***is-sostenibbiltà*** u l-kontribuzzjoni fit-tishih taż-Żona Ewropea tar-Riċerka u l-Innovazzjoni u l-impenji internazzjonali;

Emenda 132

Proposta għal regolament

Anness III – paragrafu 1 – punt 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) Il-koerenza u s-sinergiji ***tas-Shubija Ewropea*** fi hdan il-pajsaġġ tar-riċerka u l-innovazzjoni tal-UE;

Emenda

(b) Il-koerenza u s-sinergiji ***tas-Shubiji Ewropej*** fi hdan il-pajsaġġ tar-riċerka u l-innovazzjoni tal-UE, ***inklużi strategiji nazzjonali u reġjonali***;

Emenda 133

Proposta għal regolament

Anness III – paragrafu 1 – punt 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) It-trasparenza u l-aċċess miftuħ ***tas-Shubija Ewropea*** fir-rigward tal-

Emenda

(c) It-trasparenza u l-aċċess miftuħ ***tas-Shubiji Ewropej*** fir-rigward tal-

identifikazzjoni tal-prijoritajiet u l-ghanijiet, u l-involviment tas-shab u l-partijiet ikkonċernati minn setturi differenti, inkluż dawk internazzjonali fejn ikun rilevanti;

identifikazzjoni tal-prijoritajiet u l-ghanijiet, **kif ukoll il-governanza tagħhom**, u l-involviment tas-shab, u l-partijiet ikkonċernati minn setturi **u sfondi** differenti, inkluż dawk internazzjonali fejn ikun rilevanti;

Emenda 134

Proposta għal regolament

Anness III – paragrafu 1 – punt 1 – punt d – inċiż 1

Test propost mill-Kummissjoni

– l-identifikazzjoni tal-eżiti li jitkejlu mistennija, ir-rizultati u l-impatti fi hdan perjodi ta' żmien speċifiċi, inkluż valur ekonomiku ewlieni **għall-Ewropa**;

Emenda

– l-identifikazzjoni tal-eżiti li jitkejlu mistennija, ir-rizultati u l-impatti fi hdan perjodi ta' żmien speċifiċi, inkluż valur ekonomiku ewlieni **għall-UE**;

Emenda 135

Proposta għal regolament

Anness III – paragrafu 1 – punt 1 – punt d – inċiż 2

Test propost mill-Kummissjoni

– dimostrazzjoni tal-effetti kwalitattivi u kwantitattivi ta' ingranaġġ mistennija;

Emenda

– dimostrazzjoni tal-effetti kwalitattivi u kwantitattivi ta' ingranaġġ **b'saħħithom** mistennija;

Emenda 136

Proposta għal regolament

Anness III – paragrafu 1 – punt 1 – punt d – inċiż 3

Test propost mill-Kummissjoni

– approċċi biex jiżguraw flessibilità tal-implimentazzjoni u biex **jaggustaw għall-politika** jew **għall-bżonnijiet** tas-suq, jew l-avvanzi xjentifiċi li jinbidlu;

Emenda

– approċċi biex jiżguraw flessibilità tal-implimentazzjoni u biex **jagġustaw għall-bżonnijiet ta' politika, soċjetali u/jew** tas-suq, jew l-avvanzi xjentifiċi li jinbidlu;

Emenda 137

Proposta għal regolament

Anness III – paragrafu 1 – punt 1 – punt e – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Fil-każ tas-Shubiji Ewropej istituzzjonalizzati, il-kontribuzzjonijiet finanzjarji u/jew in natura tas-shab barra dawk tal-Unjoni, ser ikunu ta' mill-anqas ugwali għal 50 % u jistgħu jaslu sa 75 % tal-impenji aggregati baġitarji tas-Shubija Ewropea. **Għal kull Shubija Ewropea istituzzjonalizzata, sehem mill-kontribuzzjonijiet mis-shab barra dak tal-Unjoni ser ikun f'forma ta' kontribuzzjonijiet finanzjarji.**

Emenda

Fil-każ tas-Shubiji Ewropej istituzzjonalizzati, il-kontribuzzjonijiet finanzjarji u/jew in natura tas-shab barra dawk tal-Unjoni, ser ikunu ta' mill-anqas ugwali għal 50 % **f'każ ta' shubiji bejn l-Unjoni u shab privati**, u jistgħu jaslu sa 75 %, **f'każ ta' shubiji li jinvolve wkoll Stati Membri**, tal-impenji aggregati baġitarji tas-Shubija Ewropea.

Emenda 138

Proposta għal regolament

Anness III – paragrafu 1 – punt 1 – punt ea (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ea) Bi qbil mal-awtoritajiet reġjonali, il-FEŻR għandu jiġi aċċettat bhala kontribuzzjoni nazzjonali parzjali għall-azzjonijiet ta' kofinanzjament ta'

Emenda 139

**Proposta għal regolament
Anness III – paragrafu 1 – punt 2 – punt c**

Test propost mill-Kummissjoni

(c) Il-koordinazzjoni u/jew l-attivitajiet kongunti ma' inizjattivi ta' riċerka u innovazzjoni rilevanti oħra biex jiżguraw sinerġiji effettivi;

Emenda

(c) Il-koordinazzjoni u/jew l-attivitajiet kongunti ma' inizjattivi ta' riċerka u innovazzjoni rilevanti oħra biex **jassiguraw livell ottimali ta' interkonnnessjonijiet u** jiżguraw sinerġiji effettivi;

Emenda 140

**Proposta għal regolament
Anness III – paragrafu 1 – punt 2 – punt d**

Test propost mill-Kummissjoni

(d) Impenji legalment vinkolanti, b'mod partikolari għall-kontribuzzjonijiet finanzjarji, minn kull sieheb matul il-ħajja kollha tal-inizjattiva;

Emenda

(d) Impenji legalment vinkolanti, b'mod partikolari għall-kontribuzzjonijiet **in natura u/jew** finanzjarji, minn kull sieheb matul il-ħajja kollha tal-inizjattiva;

Emenda 141

**Proposta għal regolament
Anness III – paragrafu 1 – punt 3 – punt a**

Test propost mill-Kummissjoni

(a) Sistema ta' monitoraġġ b'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 45 biex tittraċċa l-progress lejn il-miri/l-għanijiet ***speċifiċi*** ta' politika, riżultati u indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni li jippermettu għal valutazzjoni matul iż-żmien tal-kisbiet, l-impatti u l-bżonnijiet potenzjali għal miżuri korrettivi;

Emenda

(a) Sistema ta' monitoraġġ b'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 45 biex tittraċċa l-progress lejn il-miri/l-għanijiet ta' politika ***speċifiċi għall-programm***, riżultati u indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni li jippermettu għal valutazzjoni matul iż-żmien tal-kisbiet, l-impatti u l-bżonnijiet potenzjali għal miżuri korrettivi;

Emenda 142

Proposta għal regolament

Anness III – paragrafu 1 – punt 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) ***Miżuri*** adatti li jiżguraw l-eliminazzjoni gradwali skont ***il-kondizzjonijiet u*** l-iskeda ta' żmien maqbula, mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà ta' finanzjament transnazzjonali ***kontinwat*** minn programmi nazzjonali jew oħra tal-Unjoni.

Emenda

(b) ***Fl-assenza ta' tiġdid, miżuri*** adatti li jiżguraw l-eliminazzjoni gradwali skont l-iskeda ta' żmien ***u l-kundizzjonijiet*** maqbula ***mas-shab impenjati legalment***, mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà ta' finanzjament transnazzjonali ***kontinwu*** minn programmi nazzjonali jew oħra tal-Unjoni, ***u mingħajr preġudizzju għall-investment privat u l-proġetti li jkun għaddejjin.***

Emenda 143

Proposta għal regolament

Anness IV – punt 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) il-PAK tagħmel l-aħjar użu mir-riżultati tar-riċerka u l-innovazzjoni u tippromwovi l-użu, l-implimentazzjoni u l-

Emenda

(b) il-PAK tagħmel l-aħjar użu mir-riżultati tar-riċerka u l-innovazzjoni u tippromwovi l-użu, l-implimentazzjoni u l-

iskjerament tas-soluzzjonijiet innovattivi, inklużi dawk li jirriżultaw minn proġetti ffinanzjati mill-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, **u** mis-Shubija Ewropea għall-Innovazzjoni "Produttività u Sostenibbiltà Agrikoli";

iskjerament tas-soluzzjonijiet innovattivi, inklużi dawk li jirriżultaw minn proġetti ffinanzjati mill-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, mis-Shubija Ewropea għall-Innovazzjoni "Produttività u Sostenibbiltà Agrikoli" ***u l-Komunitajiet ta' Konoxxenza u Innovazzjoni (KKI) tal-EIT rilevanti;***

Emenda 144

Proposta għal regolament Anness IV – punt 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) il-FEMS tappoġġa l-introduzzjoni ta' teknoloġiji ġodda u prodotti, proċessi u servizzi innovattivi, b'mod partikolari dawk li jirriżultaw mill-Programm fl-oqsma tal-politika tal-baħar u marittima; il-FEMS tippromwovi wkoll il-ġbir tad-data fil-post u l-ipproċessar ta' data u xxerred azzjonijiet rilevanti appoġġati taħt il-Programm, li min-naħa tiegħu jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-Politika Komuni tas-Sajd, il-Politika Marittima Integrata ***u l-Governanza*** Internazzjonali tal-Oċeani.

Emenda

(b) il-FEMS tappoġġa l-introduzzjoni ta' teknoloġiji ġodda u prodotti, proċessi u servizzi innovattivi, b'mod partikolari dawk li jirriżultaw mill-Programm fl-oqsma tal-politika tal-baħar u marittima; il-FEMS tippromwovi wkoll il-ġbir tad-data fil-post u l-ipproċessar ta' data u xxerred azzjonijiet rilevanti appoġġati taħt il-Programm, li min-naħa tiegħu jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-Politika Komuni tas-Sajd, il-Politika Marittima Integrata, ***il-Governanza*** Internazzjonali tal-Oċeani ***u l-impenji internazzjonali.***

Emenda 145

Proposta għal regolament Anness IV – punt 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) l-arrangamenti għall-finanzjament mgħaqqad mill-FEŻR u ***mill-Programm*** jintużaw biex jappoġġaw attivitajiet li

Emenda

(a) l-arrangamenti għall-finanzjament mgħaqqad mill-FEŻR u ***minn Orizzont Ewropa*** jintużaw biex jappoġġaw

jipprovdu pont bejn l-istrategiji ta' speċjalizzazzjoni intelligenti u eċċellenza internazzjonali fir-riċerka u l-innovazzjoni, inkluż l-programmi transreġjonali/transnazzjonali kongunti u l-Infrastrutturi ta' Riċerka mal-Ewropa kollha, bil-għan li tissaħħaħ iż-Żona Ewropea tar-Riċerka;

attivitajiet li jipprovdu pont bejn ***Programmi Operazzjonali reġjonali***, l-istrategiji ta' speċjalizzazzjoni intelligenti u eċċellenza internazzjonali fir-riċerka u l-innovazzjoni, inkluż l-programmi transreġjonali/transnazzjonali kongunti u l-Infrastrutturi ta' Riċerka mal-Ewropa kollha, bil-għan li tissaħħaħ iż-Żona Ewropea tar-Riċerka;

Emenda 146

Proposta għal regolament
Anness IV – punt 3 – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(aa) il-fondi tal-FEŻR jistghu jiġu ttrasferiti fuq bażi volontarja biex jappoġġaw attivitajiet taht il-Programm, b'mod partikolari s-Siġill ta' eċċellenza;

Emenda 147

Proposta għal regolament
Anness IV – punt 3 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ba) jittejbu l-ekosistemi reġjonali eżistenti, in-netwerks tal-pjattaforma u l-istrategiji reġjonali;

Emenda 148

Proposta għal regolament
Anness IV – punt 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) jistgħu jintużaw arranġamenti għall-finanzjament kumplimentari mill-FSE+ biex jappoġġaw attivitajiet li jippromwovu l-iżvilupp tal-kapital uman fir-riċerka u l-innovazzjoni bil-ghan li tissahħaħ iż-Żona Ewropea tar-Riċerka;

Emenda

(b) jistgħu jintużaw **fuq bażi volontarja** arranġamenti għall-finanzjament kumplimentari mill-FSE+ biex jappoġġaw attivitajiet **tal-Programm** li jippromwovu l-iżvilupp tal-kapital uman fir-riċerka u l-innovazzjoni bil-ghan li tissahħaħ iż-Żona Ewropea tar-Riċerka;

Emenda 149

Proposta għal regolament
Anness IV – punt 6 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) il-bżonnijiet tar-riċerka u l-innovazzjoni marbutin mal-aspetti diġitali jiġu identifikati u stabbiliti fil-pjanijiet strateġiċi tar-riċerka u l-innovazzjoni; dan jinkludi r-riċerka u l-innovazzjoni għall-Computing ta' Prestazzjoni Għolja, l-Intelligenza Artifiċjali, iċ-Ċibersigurtà, li jgħaqqdu t-teknoloġiji diġitali ma' teknoloġiji oħra ta' sostenn u innovazzjonijiet mhux teknoloġiċi; appoġġ għall-espansjoni tal-kumpaniji li jintroduċu innovazzjonijiet rivoluzzjonarji (hafna minnhom ser jgħaqqdu t-teknoloġiji diġitali mat-teknoloġiji fiżiċi; l-integrazzjoni tad-diġitali fil-pilastru kollu "Sfidi Globali u Kompetittività **Industrijali**"; u l-appoġġ għall-infrastrutturi diġitali ta' riċerka;

Emenda

(b) il-bżonnijiet tar-riċerka u l-innovazzjoni marbutin mal-aspetti diġitali jiġu identifikati u stabbiliti fil-pjanijiet strateġiċi tar-riċerka u l-innovazzjoni; dan jinkludi r-riċerka u l-innovazzjoni għall-Computing ta' Prestazzjoni Għolja, l-Intelligenza Artifiċjali, iċ-Ċibersigurtà, **it-Teknoloġiji tar-Reġistru Distribwit, it-Teknoloġiji tal-Kwantum** li jgħaqqdu t-teknoloġiji diġitali ma' teknoloġiji oħra ta' sostenn u innovazzjonijiet mhux teknoloġiċi; appoġġ għall-espansjoni tal-kumpaniji li jintroduċu innovazzjonijiet rivoluzzjonarji (hafna minnhom ser jgħaqqdu t-teknoloġiji diġitali mat-teknoloġiji fiżiċi; l-integrazzjoni tad-diġitali fil-pilastru kollu "Sfidi Globali u Kompetittività **Industrijali Ewropea**"; u l-appoġġ għall-infrastrutturi diġitali ta' riċerka;

Emenda 150

Proposta għal regolament Anness IV – punt 6 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) id-DEP jiffoka fuq il-kapaċità digitali ta' skala kbira u l-bini tal-infrastruttura fil-Computing ta' Prestazzjoni Għolja, l-Intelliġenza Artifiċjali, iċ-Ċibersigurtà u l-hiliet digitali avvanzati li jimmiraw lejn teħid u skjerament wesgħin fl-Ewropa kollha tas-soluzzjonijiet digitali innovattivi eżistenti jew ***ttestjati*** fi hdan qafas tal-UE f'oqsma ta' interess pubbliku (bħas-saħħa, l-amministrazzjoni pubblika, il-ġustizzja u l-edukazzjoni) jew il-falliment tas-suq (bħad-digitalizzazzjoni tan-negozji, b'mod partikolari l-intrapriżi ta' daqs żgħir u medju); id-DEP jiġi prinċipalment implimentat permezz ta' investimenti kkoordinati u strateġiċi mal-Istati Membri, b'mod partikolari permezz ta' akkwist pubbliku kongunt, f'kapaċitajiet digitali li jridu jinqasmu mal-Ewropa kollha u f'azzjonijiet fl-UE kollha li jappoġġaw l-interoperabbiltà u l-istandardizzazzjoni bħala parti mill-iżvilupp ta' Suq Uniku Digitali;

Emenda

(c) id-DEP jiffoka fuq il-kapaċità digitali ta' skala kbira u l-bini tal-infrastruttura fil-Computing ta' Prestazzjoni Għolja, l-Intelliġenza Artifiċjali, iċ-Ċibersigurtà, ***it-Teknoloġiji tar-Reġistru Distribwit, it-Teknoloġiji tal-Kwantum*** u l-hiliet digitali avvanzati li jimmiraw lejn teħid u skjerament wesgħin fl-Ewropa kollha tas-soluzzjonijiet digitali innovattivi eżistenti jew ***ittestjati*** fi hdan qafas tal-UE f'oqsma ta' interess pubbliku (bħas-saħħa, l-amministrazzjoni pubblika, il-ġustizzja u l-edukazzjoni) jew il-falliment tas-suq (bħad-digitalizzazzjoni tan-negozji, b'mod partikolari l-intrapriżi ta' daqs żgħir u medju); id-DEP jiġi prinċipalment implimentat permezz ta' investimenti kkoordinati u strateġiċi mal-Istati Membri, b'mod partikolari permezz ta' akkwist pubbliku kongunt, f'kapaċitajiet digitali li jridu jinqasmu mal-Ewropa kollha u f'azzjonijiet fl-UE kollha li jappoġġaw l-interoperabbiltà u l-istandardizzazzjoni bħala parti mill-iżvilupp ta' Suq Uniku Digitali;

Emenda 151

Proposta għal regolament Anness IV – punt 6 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni

(f) l-inizjattivi tal-Programm għall-iżvilupp ta' hiliet u kompetenzi fil-

Emenda

(f) l-inizjattivi tal-Programm għall-iżvilupp ta' hiliet u kompetenzi fil-

kurrikuli, inklużi dawk imwassla fiċ-ċentri ta' kolokazzjoni ***tal-KIC-Digital*** tal-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija huma kkomplimentati mill-bini tal-kapaċitajiet appoġġat mill-Ewropa Digitali;

kurrikuli, inklużi dawk imwassla fiċ-ċentri ta' kolokazzjoni tal-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija ***u tal-Komunitajiet ta' Konoxxenza u Innovazzjoni*** huma kkomplimentati mill-bini tal-kapaċitajiet appoġġat mill-Ewropa Digitali;

Emenda 152

Proposta ghal regolament Anness IV – punt 7 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) il-Programm tas-Suq Uniku jindirizza l-fallimenti tas-suq li jaffettwaw lill-SMEs kollha u ser jippromwovi l-intraprenditorija u l-holqien u t-tkabbir tal-kumpaniji. Teżisti ***kumplimentarjetà*** shiha bejn il-Programm tas-Suq Uniku u l-azzjonijiet tal-Kunsill Ewropew għall-Innovazzjoni futur għall-kumpaniji innovattivi, kif ukoll fil-qasam ta' servizzi ta' appoġġ għall-SMEs, b'mod partikolari fejn is-suq ma jipprovdi finanzjament vijabbli;

Emenda

(a) il-Programm tas-Suq Uniku jindirizza l-fallimenti tas-suq li jaffettwaw lill-SMEs kollha u ser jippromwovi l-intraprenditorija u l-holqien u t-tkabbir tal-kumpaniji. Teżisti ***komplimentarjetà*** shiha bejn il-Programm tas-Suq Uniku u l-azzjonijiet ***kemm tal-EIT kif ukoll*** tal-Kunsill Ewropew għall-Innovazzjoni futur għall-kumpaniji innovattivi, kif ukoll fil-qasam ta' servizzi ta' appoġġ għall-SMEs, b'mod partikolari fejn is-suq ma jipprovdi finanzjament vijabbli;

Emenda 153

Proposta ghal regolament Anness IV – punt 7 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) in-Network Enterprise Europe jista' jservi, bħall-istrutturi ta' support għall-SME eżistenti ohra (pereżempju, il-Punt ta' Kuntatt Nazzjonali, l-Aġenziji ta' Innovazzjoni), biex iwasslu s-servizzi ta'

Emenda

(b) in-Network Enterprise Europe jista' jservi, bħall-istrutturi ta' support għall-SME eżistenti ohra (pereżempju, il-Punt ta' Kuntatt Nazzjonali, l-Aġenziji ta' Innovazzjoni, ***DIH, Ċentri ta'***

appoġġ taht il-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni.

Kompetenza, inkubaturi ċertifikati), biex iwasslu s-servizzi ta' appoġġ taht **il-programm Orizzont Ewropa, filwaqt li jinkludu wkoll** il-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni.

Emenda 154

Proposta għal regolament Anness IV – punt 8 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

il-bżonnijiet tar-riċerka u l-innovazzjoni li jittrattaw l-isfidi ambjentali, klimatiċi u tal-enerġija fi hdan l-UE jiġu identifikati u stabbiliti matul il-proċess ta' ppjanar strateġiku tar-riċerka u l-innovazzjoni tal-Programm. Il-programm LIFE ser ikompli jaġixxi bħala katalist għall-implimentazzjoni tal-politika u l-leġiżlazzjoni rilevanti tal-UE dwar l-ambjent, il-klima u l-enerġija, inkluż billi jittiehdu u jiġu applikati r-riżultati tar-riċerka u l-innovazzjoni mill-Programm u jgħinu biex jiġu skjerati fuq l-iskala nazzjonali u (inter)reġjonali fejn dan jista' jgħin jindirizza kwistjonijiet ta' tranzizzjoni ambjentali, klimatiċi jew ta' enerġija nadifa. B'mod partikolari LIFE ser ikompli jincentiva sinerġiji mal-Programm permezz tal-ġhoti ta' bonus matul l-evalwazzjoni tal-proposti li jinvolve l-użu tar-riżultati mill-Programm. Proġetti standard ta' azzjoni ta' LIFE ser jappoġġaw l-iżvilupp, l-ittestjar jew id-dimostrazzjoni ta' teknoloġiji jew metodoloġiji adatti għall-implimentazzjoni tal-politika dwar l-ambjent u l-klima tal-UE, li wara jistgħu jithaddmu fuq skala kbira, ifffinanzjati minn sorsi oħra, inkluż permezz tal-Programm. Il-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni **tal-Programm jista' jagħti** l-appoġġ **tiegħu** biex **jespandi** u **jikkummerċjalizza** ideat rivoluzzjonarji godda li jistgħu jirriżultaw mill-

Emenda

il-bżonnijiet tar-riċerka u l-innovazzjoni li jittrattaw l-isfidi ambjentali, klimatiċi u tal-enerġija fi hdan l-UE jiġu identifikati u stabbiliti matul il-proċess ta' ppjanar strateġiku tar-riċerka u l-innovazzjoni tal-Programm. Il-programm LIFE ser ikompli jaġixxi bħala katalist għall-implimentazzjoni tal-politika u l-leġiżlazzjoni rilevanti tal-UE dwar l-ambjent, il-klima u l-enerġija, inkluż billi jittiehdu u jiġu applikati r-riżultati tar-riċerka u l-innovazzjoni mill-Programm u jgħinu biex jiġu skjerati fuq l-iskala nazzjonali u (inter)reġjonali fejn dan jista' jgħin jindirizza kwistjonijiet ta' tranzizzjoni ambjentali, klimatiċi jew ta' enerġija nadifa. B'mod partikolari LIFE ser ikompli jincentiva sinerġiji mal-Programm permezz tal-ġhoti ta' bonus matul l-evalwazzjoni tal-proposti li jinvolve l-użu tar-riżultati mill-Programm. Proġetti standard ta' azzjoni ta' LIFE ser jappoġġaw l-iżvilupp, l-ittestjar jew id-dimostrazzjoni ta' teknoloġiji jew metodoloġiji adatti għall-implimentazzjoni tal-politika dwar l-ambjent u l-klima tal-UE, li wara jistgħu jithaddmu fuq skala kbira, ifffinanzjati minn sorsi oħra, inkluż permezz tal-Programm. **L-EIT tal-Programm kif ukoll** il-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni **futur jistgħu jagħtu** l-appoġġ **tagħhom** biex **jespandu** u **jikkummerċjalizzaw** ideat rivoluzzjonarji

implimentazzjoni tal-proġetti LIFE.

godda li jistgħu jirriżultaw mill-implimentazzjoni tal-proġetti LIFE.

Emenda 155

Proposta għal regolament Anness IV – punt 9 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) riżorsi mgħaqqdin mill-Programm u mill-Programm Erasmus jintużaw biex jappoġġaw attivitajiet iddedikati għat-tishih u l-immodernizzar tal-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni oghla Ewropej. Il-Programm ser jikkomplimenta l-appoġġ li l-programm Erasmus jagħti lill-inizjattiva tal-Universitajiet Ewropej, b'mod partikolari d-dimensjoni tar-riċerka tagħha bhala parti mill-iżvilupp ta' strategiji kongunti u integrati godda fit-tul u sostenibbli dwar l-edukazzjoni, ir-riċerka u l-innovazzjoni bbażati fuq approċċi transdixxiplinari u transsettorjali biex jirrealizzaw it-trijangolu tal-ġharfien li jipprovdi spinta lit-tkabbir ekonomiku;

Emenda

(a) riżorsi mgħaqqdin mill-Programm u mill-Programm Erasmus jintużaw biex jappoġġaw attivitajiet iddedikati għat-tishih u l-immodernizzar tal-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni oghla Ewropej. Il-Programm ser jikkomplimenta l-appoġġ li l-programm Erasmus jagħti lill-inizjattiva tal-Universitajiet Ewropej, b'mod partikolari d-dimensjoni tar-riċerka tagħha bhala parti mill-iżvilupp ta' strategiji kongunti u integrati godda fit-tul u sostenibbli dwar l-edukazzjoni, ir-riċerka u l-innovazzjoni bbażati fuq approċċi transdixxiplinari u transsettorjali biex jirrealizzaw it-trijangolu tal-ġharfien li jipprovdi spinta lit-tkabbir ekonomiku; ***l-attivitajiet edukattivi tal-EIT jistgħu jkunu kemm ta' ispirazzjoni għall-inizjattiva tal-Universitajiet Ewropej kif ukoll interkonnessi magħha.***

Emenda 156

Proposta għal regolament Anness IV – punt 13 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) strumenti finanzjarji għar-riċerka u l-innovazzjoni u l-SMEs jingabru flimkien taħt il-Fond InvestEU, b'mod partikolari

Emenda

(b) strumenti finanzjarji għar-riċerka u l-innovazzjoni u l-SMEs jingabru flimkien taħt il-Fond InvestEU, b'mod partikolari

permezz ta' tieqa tematika ddedikata ***lill-R&I***, u permezz ta' prodotti skjerati taht it-tieqa għall-SMEs li timmira kumpaniji innovattivi, u b'dan il-mod jgħinu wkoll biex jintlahqu l-għanijiet tal-Programm.

permezz ta' tieqa tematika ddedikata ***lir-R&I***, u permezz ta' prodotti skjerati taht it-tieqa għall-SMEs li timmira kumpaniji innovattivi, u b'dan il-mod jgħinu wkoll biex jintlahqu l-għanijiet tal-Programm. ***Se jiġu stabbiliti rabtiet komplimentari b'saħħithom bejn InvestEU u Orizzont Ewropa.***

Emenda 157

Proposta għal regolament Anness IV – punt 14 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) il-Fond għall-Innovazzjoni ser jimmira b'mod speċifiku l-innovazzjoni fit-teknoloġiji u l-proċessi b'emissjonijiet baxxi tal-karbonju, inkluż il-qbid ambjentalment sikuri tal-karbonju u l-użu li jikkontribwixxi b'mod sostanzjali biex jittaffa t-tibdil fil-klima, kif ukoll prodotti li jissostitwixxu dawk b'intensità qawwija ta' karbonju, u biex jgħinu jistimulaw il-kostruzzjoni u t-tħaddim ta' proġetti li jimmiraw lejn il-qbid ambjentalment sikur u l-ħżin ġeoloġiku tas-CO₂ kif ukoll ta' enerġija rinnovabbli innovattiva u teknoloġiji ta' ħżin tal-enerġija.

Emenda

(a) il-Fond għall-Innovazzjoni ser jimmira b'mod speċifiku l-innovazzjoni fit-teknoloġiji u l-proċessi b'emissjonijiet baxxi tal-karbonju, inkluż il-qbid ambjentalment sikuri tal-karbonju u l-użu li jikkontribwixxi b'mod sostanzjali biex jittaffa t-tibdil fil-klima, kif ukoll prodotti li jissostitwixxu dawk b'intensità qawwija ta' karbonju, u biex jgħinu jistimulaw il-kostruzzjoni u t-tħaddim ta' proġetti li jimmiraw lejn il-qbid ambjentalment sikur u l-ħżin ġeoloġiku tas-CO₂ kif ukoll ta' enerġija rinnovabbli innovattiva u teknoloġiji ta' ħżin tal-enerġija. ***Se jinholoq qafas xieraq biex jiippermetti u jincentivizza prodotti aktar ekoloġiċi b'valur miżjud sostenibbli għall-konsumaturi/l-utenti finali.***

Emenda 158

Proposta għal regolament Anness IV – punt 14 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) il-Programm ser jiffinanzja l-iżvilupp u ***d-dimostrazzjoni*** ta' teknoloġiji ***abilitanti*** li jistgħu jagħtu riżultati b'risq l-għanijiet ***tal-UE*** dwar id-dekarbonizzazzjoni, it-trasformazzjoni tal-enerġija u industrijali, b'mod speċjali fuq tal-Pilastru 2 tagħha;

Emenda

(b) il-Programm ser jiffinanzja l-iżvilupp, ***id-dimostrazzjoni*** u ***l-implimentazzjoni*** ta' teknoloġiji, ***inklużi soluzzjonijiet rivoluzzjonarji***, li jistgħu jagħtu riżultati b'risq ***ekonomija b'livell baxx ta' emissjonijiet ta' karbonju*** u l-għanijiet ***tal-Unjoni*** dwar id-dekarbonizzazzjoni, it-trasformazzjoni tal-enerġija u industrijali, b'mod speċjali fuq tal-Pilastru 2 tagħha ***u permezz tal-EIT***.

Emenda 159

**Proposta għal regolament
Anness IV – punt 14 – punt c**

Test propost mill-Kummissjoni

(c) il-Fond għall-Innovazzjoni jista', sakemm jiġu ssodisfati l-kriterji tal-ghazla u tal-ghoti tiegħu, jappoġġa l-fażi tad-dimostrazzjoni tal-proġetti eliġibbli li ***għandhom mnejn*** jkunu ***rċevew*** appoġġ mill-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni.

Emenda

(c) il-Fond għall-Innovazzjoni jista', sakemm jiġu ssodisfati l-kriterji tal-ghazla u tal-ghoti tiegħu, jappoġġa l-fażi tad-dimostrazzjoni tal-proġetti eliġibbli. ***Proġetti li jirċievu appoġġ mill-Fond għall-Innovazzjoni jistgħu jkunu eliġibbli għal appoġġ mill-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni u viċe versa. Sabiex jikkomplementa lil Orizzont Ewropa, il-Fond għall-Innovazzjoni jista' jikkonċentra fuq innovazzjonijiet qrib tas-suq li jikkontribwixxu għal tnaqqis sinifikanti u rapidu tal-emissjonijiet tas-CO2. Se jiġu stabbiliti rabtiet komplimentari b'saħħithom bejn il-Fond għall-Innovazzjoni u Orizzont Ewropa.***

Emenda 160

Proposta għal regolament
Anness IV – punt 16

Test propost mill-Kummissjoni

16. Is-sinergiji mal-Fond Ewropew għad-Difiża *ser jagħtu benefiċċji lir-riċerka ċivili u tad-difiża. Duplikazzjoni mhux meħtieġa ser tiġi eskluża.*

Emenda

16. Is-sinergiji **potenzjali** mal-Fond Ewropew għad-Difiża **se jikkontribwixxu biex tiġi evitata d-duplikazzjoni.**

Emenda 161

Proposta għal regolament
Anness IV – punt 16a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

16a. Is-sinergiji ma' Ewropa Kreattiva se jappoġġaw il-kompetittività u l-innovazzjoni, jikkontribwixxu għat-tkabbir ekonomiku u soċjali u jippromwovu l-użu effikaċi tal-fondi pubbliċi.

Emenda 162

Proposta għal regolament
Anness IV – punt 16b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

16b. Jistgħu jiġu previsti sinergiji ma' kwalunkwe Proġett Importanti ta' Interess Ewropew Komuni (IPCEI).

Emenda 163

Proposta għal regolament Anness V – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Id-direzzjonijiet tal-impatt, u l-indikaturi ewlenin relatati mad-direzzjoni tal-impatt, għandhom jistrutturaw il-monitoraġġ tal-prestazzjoni tal-Programm Qafas (FP) lejn l-għanijiet tiegħu. Id-direzzjonijiet tal-impatt ***ser ikunu*** sensittivi għaž-żmien: ***dawn ser jiddistingwu bejn it-terminu qasir, medju u twil. L-indikaturi tad-direzzjonijiet tal-impatt jagħmluha ta'*** indikaturi biex ***jirrapportaw*** dwar il-progress ***li sar lejn kull tip ta' impatt tar-Riċerka u Innovazzjoni (R&I) fil-livell tal-Programm Qafas***. Il-partijiet individwali tal-Programm ser jikkontribwixxu għal dawn l-indikaturi bi gradi differenti u permezz ta' mekkaniżmi differenti. Jistgħu jintużaw indikaturi addizzjonali biex jimmonitorjaw il-partijiet individwali tal-programm, fejn rilevanti.

Emenda

Id-direzzjonijiet tal-impatt, u l-indikaturi ewlenin relatati mad-direzzjoni tal-impatt, għandhom jistrutturaw il-monitoraġġ tal-prestazzjoni tal-Programm Qafas (FP) lejn l-għanijiet tiegħu ***kif imsemmi fl-Artikolu 3***. Id-direzzjonijiet tal-impatt ***huma*** sensittivi għaž-żmien ***u jirriflettu erba' kategoriji tal-impatt komplementari li jirriflettu n-natura mhux lineari tal-investimenti fir-R&I: iż-Żona Ewropea tar-Riċerka xjentifika, soċjetali u ekonomika. Għal kull waħda minn dawn il-kategoriji ta' impatt, se jintużaw*** indikaturi biex ***jigi segwit*** il-progress ***ta' distinzjoni bejn it-terminu qasir, medju u itwal, bi tqassim rilevanti, u b'distinzjoni bejn l-Istati Membri u l-pajjiżi assoċjati***. Il-partijiet individwali tal-Programm ser jikkontribwixxu għal dawn l-indikaturi bi gradi differenti u permezz ta' mekkaniżmi differenti. Jistgħu jintużaw indikaturi addizzjonali biex jimmonitorjaw il-partijiet individwali tal-programm, fejn rilevanti.

Emenda 164

Proposta għal regolament Anness V – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Il-mikrodata li ġejja mill-indikaturi ewlenin tad-direzzjoni tal-impatt ser tingabar għall-partijiet kollha tal-Programm u għall-mekkanizmi eżekuttivi

Emenda

Il-mikrodata li ġejja mill-indikaturi ewlenin tad-direzzjoni tal-impatt ser tingabar għall-partijiet kollha tal-Programm u għall-mekkanizmi eżekuttivi

kollha ġestita b'mod ċentrali u b'mod armonizzata fil-livell adatt tal-granularità b'piż minimu ta' rappurtar fuq il-benefiċjarji.

kollha ġestita b'mod ċentrali u b'mod armonizzata fil-livell adatt tal-granularità b'piż minimu ta' rappurtar fuq il-benefiċjarji. ***L-evidenza u l-indikaturi empiriċi jridu jkunu akkumpanjati kemm jista' jkun minn analiżi kwalitattiva.***

Emenda 165

Proposta għal regolament Anness V – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

Il-Programm hu mistenni li jkollu impatt fuq is-soċjetà billi jindirizza ***l-prijoritajiet*** tal-politika tal-UE permezz ***tal-R&I***, iwassal il-benefiċċji u l-impatt permezz ta' missjonijiet ***tal-R&I*** u jsaħħaħ it-teħid tal-innovazzjoni fis-soċjetà. Il-progress lejn dan l-impatt ser jiġi mmonitorjat permezz ta' indikaturi stabbiliti skont dawn l-erba' direzzjonijiet ewlenin ta' impatt.

Emenda

Il-Programm hu mistenni li jkollu impatt fuq is-soċjetà billi jindirizza ***l-isfidi globali kif identifikat fil-Pilastru II inklużi l-SDGs tan-NU kif ukoll il-prijoritajiet u l-impenji*** tal-politika tal-UE permezz ***tar-R&I***, iwassal il-benefiċċji u l-impatt permezz ta' missjonijiet ***tar-R&I*** u jsaħħaħ it-teħid tal-innovazzjoni fis-soċjetà, ***finalment billi jikkontribwixxi għall-benesseri tan-nies***. Il-progress lejn dan l-impatt ser jiġi mmonitorjat permezz ta' indikaturi stabbiliti skont dawn l-erba' direzzjonijiet ewlenin ta' impatt.

Emenda 166

Proposta għal regolament Anness V – tabella 2

Test propost mill-Kummissjoni

Lejn l-impatt fuq is-soċjetà	Terminu ta' żmien qasir	Terminu ta' żmien medju	Terminu ta' żmien twil
L-indirizzar tal-prijoritajiet tal-	Outputs - L-ghadd u l-	Soluzzjonijiet - L-ghadd u l-	Benefiċċji - L-effetti stmati aggregati mill-

politika tal-UE permezz <i>tal-R&I</i>	kondivizzjoni tal-outputs immirati lejn l-indirizzar tal-prijoritajiet tal-politika tal-UE	kondivizzjoni tal-innovazzjonijiet u riżultati xjentifiċi li jindirizzaw <i>il-prijoritajiet</i> tal-politika tal-UE	użu tar-riżultati ffinanzjati mill-FP, dwar it-trattament ta' prioritajiet ta' politika tal-UE speċifiċi, <i>inkluż</i> il-kontribut lejn iċ-ċiklu tal-politika u tat-tfassil tal-ligijiet
It-twettiq tal-benefiċċji u l-impatt permezz tal-missjonijiet <i>tal-R&I</i>	Outputs tal-missjoni <i>tal-R&I</i> - Outputs f'missjonijiet speċifiċi <i>tal-R&I</i>	Riżultati tal-missjoni <i>tal-R&I</i> - Riżultati f'missjonijiet speċifiċi <i>tal-R&I</i>	Miri milhuqa f'missjoni <i>tal-R&I</i> - Miri milhuqa f'missjonijiet speċifiċi <i>tal-R&I</i>
It-tishih tat-tehid <i>tal-innovazzjoni</i> fis-soċjetà	Kokreazzjoni - L-ghadd u l-kondivizzjoni tal-proġetti tal-FP fejn iċ-ċittadini u l-utenti finali tal-UE jikkontribwixxu fil-kokreazzjoni tal-kontenut <i>tal-R&I</i>	Impenn - L-ghadd u l-kondivizzjoni tal-entitajiet benefiċjarji tal-FP b'mekkaniżmi ta' involviment ta' ċittadini u utenti finali wara l-proġett tal-FP	It-tehid <i>tal-R&I</i> tas-soċjetà It-tehid u s-sensibilizzazzjoni tar-riżultati xjentifiċi <i>kokreati</i> tal-FP u s-soluzzjonijiet innovattivi

Emenda

Lejn l-impatt fuq is-soċjetà	Terminu ta' zmien qasir	Terminu ta' zmien medju	Terminu ta' zmien twil
L-indirizzar <i>tal-obiettivi ta' Orizzont Ewropa u</i> tal-prijoritajiet ta' politika tal-UE permezz <i>tar-R&I</i>	Outputs - L-ghadd u l-kondivizzjoni tal-outputs immirati lejn l-indirizzar <i>tal-obiettivi ta' Orizzont Ewropa u</i> tal-prijoritajiet tal-politika tal-UE	Soluzzjonijiet - L-ghadd u l-kondivizzjoni tal-innovazzjonijiet u riżultati xjentifiċi li jindirizzaw <i>l-obiettivi ta' Orizzont Ewropa u l-prijoritajiet</i> tal-politika tal-UE	Benefiċċji - L-effetti stmata aggregati mill-użu tar-riżultati ffinanzjati mill-FP, dwar it-trattament ta' <i>obiettivi ta' Orizzont Ewropa u</i> prioritajiet ta' politika tal-UE speċifiċi, il-kontribut lejn iċ-ċiklu tal-politika u tat-tfassil tal-ligijiet
It-twettiq tal-benefiċċji u l-impatt permezz tal-missjonijiet <i>u Shubiji tar-R&I</i>	Outputs tal-missjoni <i>tar-R&I</i> - Outputs f'missjonijiet <i>u Shubiji</i> speċifiċi <i>tar-R&I</i>	Riżultati tal-missjoni <i>tar-R&I</i> - Riżultati f'missjonijiet <i>u Shubiji</i> speċifiċi <i>tar-R&I</i>	Miri milhuqa f'missjoni <i>tar-R&I</i> - Miri milhuqa f'missjonijiet <i>u Shubiji</i> speċifiċi <i>tar-R&I</i>
<i>It-twettiq tal-impenn tal-Unjoni għall-klima</i>	<i>Proġetti u outputs - Għadd u sehem ta' proġetti u outputs li huma rilevanti għall-klima (skont il-missjonijiet, is-shubiji u l-linji baġitarji tal-Programm)</i>	<i>Innovazzjonijiet mill-proġett tal-FP rilevanti għall-klima - Għadd ta' innovazzjonijiet mill-proġetti tal-FP li huma rilevanti għall-klima, inkluż mill-</i>	<i>Impatt soċjetali u ekonomiku ta' proġetti rilevanti għall-klima - Effetti stmata aggregati mill-użu tar-riżultati ffinanzjati mill-FP, dwar it-twassil tal-impenni fit-tul tal-UE dwar il-klima u l-enerġija skont il-Ftehim ta' Pariġi</i>

		IPRs mogħtija	dwar spejjeż u benefiċċji ekonomiċi, soċjetali u ambjentali u l-benefiċċji ta' proġetti rilevanti għall-klima - Aġġornament tas-soluzzjonijiet innovattivi għall-mitigazzjoni u l-adattament tal-klima li ġejjin mill-proġetti tal-FP - Effetti aggregati stmati mill-użu ta' dawn is-soluzzjonijiet fuq l-impjiegi u l-holqien ta' kumpaniji, it-tkabbir ekonomiku, l-enerġija nadifa, is-saħħa u l-benesseri (inkluża l-kwalità tal-arja, il-ħamrija u l-ilma)
It-tishih tat-tehid tar-R&I fis-soċjetà, fl-Istati Membri	Kokreazzjoni - L-ghadd u l-kondiviżjoni tal-proġetti tal-FP fejn iċ-ċittadini u l-utenti finali tal-UE jikkontribwixxu fil-kokreazzjoni tal-kontenut tar-R&I	Impenn - L-ghadd u l-kondiviżjoni tal-entitajiet benefiċjarji tal-FP b'mekkaniżmi ta' involviment ta' ċittadini u utenti finali wara l-proġett tal-FP	It-tehid tar-R&I tas-soċjetà L-aċċess , it-tehid u s-sensibilizzazzjoni tar-risultati xjentifiċi tal-FP u s-soluzzjonijiet innovattivi

Emenda 167

Proposta għal regolament Anness V – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

Il-programm hu mistenni li jkollu impatt fir-rigward tal-ekonomija u l-innovazzjoni billi jinfluwenzaw il-holqien u t-tkabbir ta' kumpaniji, il-holqien ta' impjiegi diretti u indiretti, u bl-ingranaġġ tal-investimenti għar-riċerka u l-innovazzjoni. Il-progress lejn dan l-impatt se jiġi mmonitorjat permezz ta' indikaturi stabbiliti skont dawn

Emenda

Il-programm hu mistenni li jkollu impatt fir-rigward tal-ekonomija u l-innovazzjoni **speċjalment fi hdan l-Unjoni** billi jinfluwenzaw il-holqien u t-tkabbir ta' kumpaniji, **speċjalment l-SMEs**, il-holqien ta' impjiegi diretti u indiretti **partikolarment fi hdan l-Unjoni**, u bl-ingranaġġ tal-investimenti għar-riċerka u l-

it-tliet direzzjonijiet ewlenin tal-impatt.

innovazzjoni. Il-progress lejn dan l-impatt se jiġi mmonitorjat permezz ta' indikaturi stabbiliti skont dawn it-tliet direzzjonijiet ewlenin tal-impatt.

Emenda 168

Proposta għal regolament Anness V – tabella 3

Test propost mill-Kummissjoni

Lejn impatt Ekonomiku/fuq l-Innovazzjoni	Terminu ta' żmien qasir	Terminu ta' żmien medju	Terminu ta' żmien twil
Il-ġenerazzjonijiet tkabbir ibbażat fuq l-innovazzjoni	Outputs innovattivi - L-ghadd ta' prodotti, proċessi jew metodi innovattivi mill-FP (skont it-tip ta' innovazzjoni) u l-applikazzjonijiet għad-Drittijiet ta' Proprjetà Intellettuali (IPR)	Innovazzjonijiet - L-ghadd ta' innovazzjonijiet mill-proġetti tal-FP (skont it-tip ta' innovazzjoni) inkluż mill-IPRs mogħtija	Tkabbir ekonomiku - Il-ħolqien, it-tkabbir u l-ishma tas-suq tal-kumpaniji li żviluppaw l-innovazzjonijiet tal-FP
Il-ħolqien ta' iktar impjiegi u ta' impjiegi aħjar	Okkupazzjoni appoġġata - L-ghadd ta' impjiegi FTE maħluqa, u l-impjiegi miżmumin fl-entitajiet benefiċjarji għall-proġett tal-FP (skont it-tip ta' impjiegi)	Okkupazzjoni sostnuta - Iż-żieda fl-impjiegi FTE fl-entitajiet benefiċjarji għall-proġett tal-FP (skont it-tip ta' impjiegi)	Okkupazzjoni totali L-ghadd ta' impjiegi diretti u indiretti maħluqa jew miżmuma minħabba d-diffużjoni tar-riżultati tal-FP (skont it-tip ta' impjiegi)
Ingranaġġ tal-investimenti fl-R&I	Koinvestimenti - L-ammont ta' investiment pubbliku u privat immobilizzat b'investiment inizjali tal-FP	Espansjoni - L-ammont ta' investiment pubbliku u privat immobilizzat biex jisfrutta jew jespandi r-riżultati tal-FP	Kontribuzzjoni għall-"mira ta' 3%" - Il-progress tal-UE lejn il-mira ta' 3 % tal-PGD minħabba l-FP.

Emenda

Lejn impatt Ekonomiku/fuq	Terminu ta' żmien qasir	Terminu ta' żmien	Terminu ta' żmien twil
---------------------------	-------------------------	-------------------	------------------------

l-Innovazzjoni		medju	
Il-ġenerazzjoni tat-tkabbir ibbażat fuq l-innovazzjoni fl-Unjoni	Outputs innovattivi - L-ġhadd ta' prodotti, proċessi jew metodi innovattivi mill-FP (skont it-tip ta' innovazzjoni) u l-applikazzjonijiet għad-Drittijiet ta' Proprjetà Intellettuali (IPR) fil-pajjiżi parteċipanti kollha	Innovazzjonijiet - L-ġhadd ta' innovazzjonijiet mill-proġetti tal-FP (skont it-tip ta' innovazzjoni u l-pajjiż) inkluż mill-IPRs mogħtija L-SMEs L-SMEs li jintroduċu prodott jew innovazzjonijiet fil-proċess bis-saħħa tal-fondi tal-FP bħala % tal-SMEs iffinanzjati mill-FP Normi u standards Għadd ta' normi u standards li jirriżultaw mill-proġetti tal-FP żviluppatti fi hdan l-UE	Tkabbir ekonomiku - Il-holqien, it-tkabbir u l-ishma tas-suq tal-kumpaniji li żviluppaw l-innovazzjonijiet tal-FP fi hdan u barra l-Unjoni
L-indirizzar tad-differenza tal-Unjoni bejn l-attivitajiet tar-R&Ż u s-suq	L-isfruttar tar-riżultati tar-R&Ż Sehem tar-riżultati tal-FP li jwassal għal sfruttament kummerċjali fl-Unjoni jew barra minnha, skont is-settur ikkonċernat Analizi tal-isfruttar ġewwa jew barra mill-Unjoni Raġunijiet tal-partiċipanti tal-FP (preċedenti) biex jiġu sfruttati r-R&D barra l-Unjoni		
Il-holqien ta' iktar impjieg u ta' impjieg aħjar	Okkupazzjoni appoġġata - Għal kull pajjiż parteċipanti , l-ġhadd ta' impjieg FTE mahluqa, u l-impjieg miżmumin fl-entitajiet benefiċjarji għall-proġett tal-FP (skont it-tip ta' impjieg)	Okkupazzjoni sostnuta - Għal kull pajjiż parteċipanti , iż-żieda fl-impjieg FTE fl-entitajiet benefiċjarji għall-proġett tal-FP (skont it-tip ta' impjieg)	Okkupazzjoni totali - Għadd ta' impjieg diretti u indiretti mahluqa jew miżmuma jew miżmuma jew trasferiti fl-Unjoni minhabba r-riżultati tal-FP (skont it-tip ta' impjieg) - L-ġhadd ta' impjieg diretti u indiretti mahluqa f'setturi b'għarfien intensiv għal kull pajjiż parteċipanti
Ingranaġġ tal-investimenti fir-R&I	Koinvestimenti - L-ammont ta' investment pubbliku u privat immobilizzat b'investment	Espansjoni - L-ammont ta' investment pubbliku u privat immobilizzat biex jisfrutta jew	Kontribuzzjoni għall-"mira ta' 3%" - Il-progress tal-UE lejn il-mira ta' 3 % tal-PGD

	inizjali tal-FP	jespandi r-riżultati tal-FP	minhabba l-FP.
--	-----------------	-----------------------------	----------------

Emenda 169

Proposta għal regolament Anness V – subintestatura 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

***Indikaturi tad-direzzjoni tal-impatt għaż-
Żona Ewropea tar-Riċerka***

Emenda 170

Proposta għal regolament Anness V – tabella 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

<i>Lejn l-impatt għaż-ŻER</i>	<i>Terminu ta' żmien qasir</i>	<i>Terminu ta' żmien medju</i>	<i>Terminu ta' żmien twil</i>
<i>L-attrazzjoni u ż-żamma ta' talenti fl-Unjoni</i>	<i>Mobilità ffinanzjata mill-FP</i> <i>Mobilitajiet jew riċerkaturi jew innovaturi deklin u herġin, fi hdan u barra l-Unjoni, għal kull pajjiż</i>	<i>L-internazzjonalizzazzjoni ffinanzjata mill-FP</i> <i>- l-evoluzzjoni u s-sehem ta' riċerkaturi u innovaturi barranin ibbażati fil-pajjiżi ŻER kollha</i> <i>- l-Evoluzzjoni tal-konnettività u l-attivitajiet ta' netwerking tal-istituzzjonijiet ta' riċerka,</i>	<i>Sistemi tar-R&I attraenti</i> <i>- Investimenti barranin f'attivitajiet innovattivi fl-Unjoni</i> <i>- Ghadd ta' privattivi fil-pajjiżi parteċipanti</i> <i>— Dhul minn liċenzji minn barra l-pajjiż</i>

		<i>inklużi l-konnessjonijiet pubbliċi-privati</i>	
<i>Tixrid tal- eċċellenza u twessigh tal- parteċipazzjo ni</i>	<i>Il-parteċipazzjoni fl-FP Sehem tal-koordinaturi u l-parteċipanti minn pajjiżi li fihom trid tiżdied il- parteċipazzjoni għal kull parti tal-Programm u għal kull strument, - Sehem tal-evalwaturi u l-membri tal-bordijiet ta' governanza inkluż minn pajjiżi li fihom trid tiżdied il-parteċipazzjoni u reġjuni R&I bi prestazzjoni baxxa</i>	<i>Il-holqien u l-modernizzazzjoni ta' oqsma ta' eċċellenza Ekosistemi tar-R&I eċċellenti, inklużi r-reġjuni bi prestazzjoni baxxa li qed isiru hubs u muturi tal- bidla f'pajjiżhom stess</i>	
<i>Diviżjoni tar- R&I</i>	<i>Konċentrazzjoni ġeografika - Ir-rati ta' suċċess - Utilizzazzjoni tal- infrastrutturi tar-riċerka ffinanzjati mill-Unjoni fil- pajjiżi ŻER kollha</i>	<i>L-ippjanar strateġiku tal- programmi ta' finanzjament tal-UE Sinergiji u interazzjonijiet bejn l-FP u l-Istrateġiji ta' Speċjalizzazzjoni Intelliġenti</i>	<i>Titjib tas-sistemi nazzjonali tar-R&I - Żieda fil- finanzjament tar- riċerka kompetittiva indipendenti u ta' kwalità għolja u fis- sistemi ta' evalwazzjoni tal-karriera - Żieda fin-nefqa privata u nazzjonali pubblika għar-R&I</i>